imburgs agblad

Slipstriem

oensdag 16 november 1983. 65e jaargang nr. 271

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

anagement en arbeid nieuwe tijl (MANS) is een nieuwe stichng die zich aandient voor een ndere, meer op de huidige maatchappij gericht bedrijfsleven. remier Lubbers heeft bij de inroduktie van deze stichting er op ewezen dat het terugdringen an het financieringstekort van e overheid niet een allesovereersende drastische daad is. Als it zo zou zijn was het tekort al eel minder dan de zeer lichte dangen, die volgens de ministerresident aan de orde zijn. Even elangrijk is het scheppen van erkgelegenheid. Het kabinetrobeert het bedrijfsleven aan te aarten, als motor van de economie. Alternatieve plannen, die et financieringstekort doen oplopen leiden niet tot de gewenste geondmaking van de economie. ubbers is er zich uiteraard volledig van bewust dat de plannen an het kabinet veel vergen van at hij het maatschappelijk insseringsvermogen noemt. Maar ijn visie is dat bij een minder onsequente aanpak van de echte roblematiek in Nederland over wintig jaar alleen nog maar aroede te verdelen is. Minister de oning van Sociale Zaken noemt et toegeven aan de kortingsprolematiek een pijnstiller, die niets plost. In de hitte van het moment chijnt de jeugdwerkloosheid, als iep invretend gegeven in de samenleving op de achtergrond te eraken. Een raad voor Jeugdzaken attendeert op de grote urgenie van de bestrijding van die eugdwerkloosheid, feitelijk naioaal probleem nummer een in Nederland. Middenstand en bonden chijnen steeds scherper tegenver elkaar te komen staan. Als e acties lijnrecht tegen het koopoerisme ingaan is dat een bedenelijke ontwikkeling. Wat heeft et voor zin om derden werkelijk chade te berokkenen in het kader an acties tegen het kortingsbeeid van de regering. Goede Moren, niet elke volzin is zinvol.

Het weer

Wisselend bewolkt en vrijwel overal droog. Middagtemperatuur rond 6 graden. Matige oordenwind.
Vooruitzichten t/m donderdag: wolkenvelden, af en toe zon en weinig verandering van de temperatuur.

VANDAAG:

zon op:	08.00	onder: 16.48
maan op:	15.43	onder: 02.49

Picasso

Een gezin in Vigo in Galicië in Spanje heeft op zijn hooizolder een schilderij gevonden, dat aan Pablo Picasso wordt toegeschreven en dat uit zijn jonge jaren zou stammen. Het werk, waarvan kunstexperts zeggen dat het echt is, zou misschien worden aangekocht door de Direccion General de Bellas Artes voor 600.000 gulden. Dat is een 'schijntje' gemeten naar de waarde op de internationale markt, menen de deskundigen. Het werk zou gemaakt zijn tussen mei en september 1895, toen Picasso 15 jaar was en zijn familie was vertrokken uit La Coruna in Galicië. Zo ziet men maar weer, dat ook een hooizolder een prima plaats kan zijn om het kaf van het koren te scheiden.

Subsidie voor film over beeldende kunst Limburg



iets hongeriger kijken!

Vandaag

Vandaag veel voetbal op TV

HEERLEN – Vanmiddag en vanavond kunnen voetballiefhebbers hun hart weer ophalen. Twee kwalifikatiewedstrijden voor het Europees Kampioenschap 1984 worden rechtstreeks uitgezonden. De winnaars van vanavond gaan vrijwel zeker naar het EK volgend jaar in Frankrijk.
De ARD geeft op deze Duitse feestdag – Buss- und Bettag – via het eerste net vanaf 15.25 uur een rechtstreeks verslag van de wedstrijd West-Duitsland – Noord-Ierland.
Om 19.50 uur kan Nederland II ingeschakeld worden voor het volgen van de wedstrijd Nederland-Spanje, die gespeeld wordt in het Feyenoordstadion.

Uitstel acties tot volgende week

Bussen rijden vandaag gewoon

Van onze verslaggever

HEERLEN – Vandaag zullen de VSL-bussen in Limburg gewoon rijden. Met 40 tegen 10 stemmen besloten bij de FNV-vervoersbond aangesloten personeelsleden van het VSL gisteravond, dat de aangekondigde 24-uursstaking van vandaag voorlopig wordt opgeschort.

Voornaamste reden daarvoor is het overleg tussen de vakbonden en minister Rietkerk, dat op bevel van de rechter op gang is gekomen en dat morgen zal worden voortgezet.
Mocht dat overleg op niets uitlopen, dan zal het busvervoer in Limburg toch weer plat gaan. Maar niet vóór volgende week donderdag, want pas volgende week woensdag wordt weer over acties vergaderd.
Niet alleen het hernieuwde overleg was oorzaak van het afblazen van de aangekondigde staking. Ook het feit dat er in de VSL-vestigingen Roermond en Beek geen stakingsbereidheid was en dat ook Maastricht gisteravond besloot niet mee te doen met acties beïnvloedde het besluit.
Op de gisteravond gehouden bijeenkomst was duidelijk minder actiebereidheid dan op de eerder gehouden vergaderingen van VSL-personeel.

Spoorwegen

Niet alleen bij het VSL werd besloten voorlopig af te zien van stakingen. In Maastricht en Heerlen hebben ook de besturen van de bonden van spoorwegpersoneel CNV, FNV en FSV gisteravond voorlopig alle acties opgeschort. In een gezamenlijke verklaring heet het dat het niet zinnig lijkt verdere acties te voeren zonder dat deze landelijk gecoördineerd worden en door de leden zijn gefiatteerd.

● Zie verder pag. 3

Rietkerk wil onderhandelen over 3-jarig contract

Deur op een kier in ambtenarenoverleg

DEN HAAG – De acties tegen de verlaging van de ambtenarensalarissen zullen niet worden uitgebreid, nu een eerste akkoord is bereikt tussen de ambtenarenbonden en minister van binnenlandse zaken Rietkerk. De partijen streven naar een contract dat voor drie jaar de lonen en andere arbeidsvoorwaarden voor het overheidspersoneel regelt.

De ambtenarenbonden zouden met zo'n contract de eerste winst van hun acties binnenhalen. Zij eisen al jaren dat de arbeidsvoorwaarden van ambtenaren in vrije onderhandelingen worden vastgesteld en niet eenzijdig door de minister worden opgelegd. Het uitgangspunt van de regering, dat de brutosalarissen van de ambtenaren volgend jaar drie procent omlaag moeten, blijft ondertussen overeind. 'Schoon' blijven de lonen gelijk.

Mogelijkheden

Onderhandelingsdelegaties van de bonden en van de minister (die namens de staat als de werkgever van het overheidspersoneel optreedt) zullen vandaag en morgen nagaan wat de mogelijkheden voor een driejarig contract zijn. Morgenavond zal er verder over worden onderhandeld in de Commissie voor het Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (het formele overleg).

Het voorlopige akkoord kwam gisteren tot stand in een nieuwe overlegronde, waartoe de president van de Haagse rechtbank de minister en de grootste ambtenarenbond, de AbvaKabo, had verplicht. De rechter stuurde hen naar de onderhandelingstafel terug in zijn uitspraak in een kort geding dat de Nederlandse Organisatie voor Tijdschriften Uitgevers had aangespannen omdat haar leden gedupeerd worden door de stakingen bij de post. De andere ambtenarencentrales schoven vrijwillig maar van harte aan.

● Zie verder pag. 3

Vrachtwagen rijdt huis binnen in Margraten



● *In Margraten slipte op de Eyckerstraat de vrachtwagen van R. uit die plaats en reed deze woning binnen. De bewoonsters kwamen met de schrik vrij.*

Gladheid: honderden botsingen

HEERLEN – IJzel, sneeuw en bevriezing van natte weggedeelten hebben gisteren voor honderden aanrijdingen en kilometerslange files op de doorgaande wegen gezorgd. De gladheid eiste in Badhoevedorp een dode. In Limburg meldde de politie vooral tijdens de spitsuren tientallen slippartijen. Zeker tien mensen moesten met verwondingen in een ziekenhuis worden opgenomen. In Margraten 'gleed' een vrachtwagen de woning van de weduwe Cortenraet aan de Eyckerstraat binnen. Veel problemen deden zich voor in het Heuvelland. In Banholt moesten bussen van het streekvervoer wachten tot strooiploegen de hellingen hadden 'behandeld'

Het ochtendverkeer werd duidelijk verrast door de gladheid. Files met een totale lengte van 230 kilometer werden rond half tien gemeten. In Limburg werden tussen 5 en 6 uur gistermiddag de meeste ongelukken geregistreerd. In de meeste gevallen bleef het bij materiële schade.

● Zie verder pag. 17

Luistervolk van zenderpiraat brengt 10.000 gulden bijeen

Piraten-Koentje gunt 't licht in Poolse ogen

PASSART/HEERLEN – „En dan pakt piraten-Koentje weer iets in de handen; eens kijken wie daar iets voor biedt. We zullen zeggen vijf gulden.

Wie biedt vijf gulden voor wat piraten-Koentje nu in de handen heeft". Prompt gaat de oranje telefoon die midden op tafel staat. Eén van de dochters van Koentje neemt de telefoon aan. „Hallo. Aha voor Jules Peters. Ja het is genoteerd". Koentje weet dat de asbak verkocht is en neemt een draagbare radio ter hand. „Dertig gulden voor de draagbare radio, dat is niet te duur, daar kun je het voor doen." Verklaart hij voor de microfoon van zijn piratenzender. Hij is nog niet uitgesproken of de telefoon rammelt alweer. Ook de radio is verkocht.



● *Feestelijke stemming toen de 10.000 gulden bereikt was. Bloemen voor de piraat o.a. van mevrouw Spera (vierde van links).*

Een fancy-fair, een rommelmarkt via de ether. Veertien dagen lang heeft piraten-Koentje (Joost mag weten hoe hij aan de naam Koentje komt want hij heet gewoon Martin Hurkens) de 53-jarige etherpiraat uit de Cronjéstraat in Passart/Heerlerheide, van 's morgens acht tot 's avonds ongeveer 11 uur de microfoon gehanteerd om prijzen en prijsjes te slijten aan zijn luistervolk. En dat alles voor het goede doel, namelijk de actie van het comité 'Heerlen helpt Polen' om het 15-jarige Poolse meisje Mazyrna, dat in een blindeninstituut in Chorzow verblijft, te helpen. Het meisje is blind, zij lijdt aan catarrh, een ziekte van het netvlies van het oog. In Nederland is die ziekte te verhelpen in Polen niet, men heeft daar de apparaten er niet voor. De zus van de directeur van het blindeninstituut, mevrouw Spera, woont in Heerlen en is de actie 'Heerlen helpt Polen' begonnen na een bezoekje aan Polen. Zij ontmoette toen ook de blinde Mazyrna.

Maar, ik zou niets hebben kunnen doen als we niet op zo'n enorme wijze geholpen werden door piraten-Koentje en zijn hele familie. In veertien dagen tijd heeft hij meer dan 10.000 gulden bij elkaar gehaald voor de actie. Ik kan nu naar Polen bellen en Mazyrna laten weten dat ze naar Nederland kan komen om hier de operatie te ondergaan. Dr. Houben en Dr. van de Eerden van het De Weverziekenhuis hebben hun medewerking toegezegd. Als de operatie hier niet kan plaatsvinden dan kan ze meteen naar het Radboutziekenhuis in Nijmegen, daar kunnen ze het zeker." Dat vertelde een ontroerde mevrouw Spera maandagavond in de studio van piraten-Koentje in de woeste woonkamer van de familie.

Piratenkeizer

Het was daar overigens een drukte van belang. Piraten-Koentje heeft zes kinderen bijna allemaal in de teenerleeftijd, die met plezier meehelpen om de hele actie te organiseren. Collega piraten (overigens zonder ooglapjes) stroomden rond elf uur de studio-kamer binnen om Koentje te feliciteren. Van één van hen kreeg hij zelfs een mooie standaard waarop stond dat hij zich in de toekomst Piratenkeizer mag noemen. De uitreiker zal dus wel de Piratenpaus zijn geweest.

Eén van de collega's van Koentje wil wel een boekje over hem opendoen. Hijzelf is te druk bezig en met de finale van zijn zendmarathon. Het is 'De Zigeunerin' en afgaand op haar uiterlijk kom je in de verleiding daar geen piratennaam in te zien. „Twee weken doet hij het al, van 's morgens vroeg tot 's avonds laat. Op de elfde van de elfde had hij een inzinking, toen ging het niet meer. We hebben hem er toen overheen geholpen. De spulletjes komen van luisteraars en mensen uit de omgeving. Vrienden en familie gaan die spulletjes ophalen. Koentje verkoopt die dan bij opbod via de radio. We krijgen vooral reacties hier uit de omgeving. Heerlerheide, Hoensbroek, Treebeek, Brunssum, maar toch ook uit Kerkrade en zelfs uit België. De prijzen moeten hier afgehaald worden, alleen als de mensen echt niet kunnen komen dan brengen we het even".

Het is niet de eerste keer, dat piraten-Paultje zo'n actie aanpakt. Ook toen vanuit Brunssum voor Pawel Dabrowski, een Pools jongetje dat zijn oog moest missen vanwege het feit, dat hij een scherf van een ontplofte fles in zijn oog kreeg, actie werd gevoerd om het kereltje in Nederland een operatie te laten ondergaan, haalde piraten-Koentje in vijf dagen 8000 gulden bij elkaar. „Het heeft nu dus wat meer moeite gekost" zegt hij zelf, maar de mensen hebben ook minder geld. Ik wil iedereen hartelijk bedanken die zo spontaan heeft gereageerd." Voorlopig doet Koentje het wat rustiger aan. „Geen acties meer, want ik ben op".

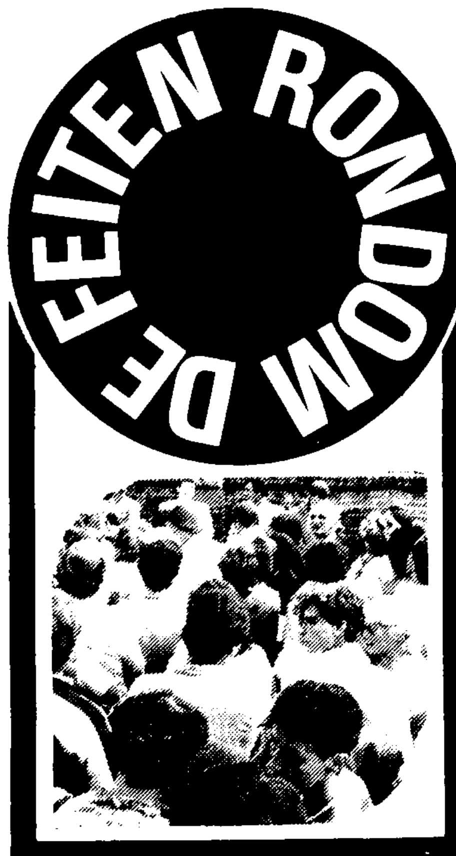
Resultaat

Maar het resultaat is ernaar. Mevrouw Spera: „Wij gaan door, want Mazyrna heeft inmiddels een vriendin in het instituut, die aan dezelfde oogziekte lijdt. Zij heeft mijn broer gevraagd of het niet mogelijk was dat zij samen met haar vriendin naar Nederland zou kunnen gaan, zodat elk aan één oog geholpen zou kunnen worden...... We kunnen niet stoppen."

'Heerlen helpt Polen", Amrobank Heerlen, rekeningnummer 43.67.23.247.

WIM DRAGSTRA

● *Piraten-Koentje bezig met zijn fancy-fair via de ether.*



in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Democratie

Als kiezers doen we hierbij een christelijk democratisch appèl (CDA) aan ons Parlement voor het bevorderen van echte vrijheid en democratie (VVD), vooral nu onze volksvertegenwoordigers zichzelf zo onbeschaamd willen verrijken met een eigen netto salarisVERHOGING van ƒ 2000,- tot ƒ 4000,-, terwijl de rest van het volk alsmaar salarisVERLAGING moet slikken. Een en ander wegens het onverantwoordelijk potverteren van het parlement in de jaren 1970-1983! Met deze eigen salarisverhoging heeft de meerderheid der Tweede Kamer bovendien zichzelf een brevet van onbekwaamheid gegeven om 's lands democratie en 's lands algemeen welzijn te dienen. Ons democratisch staatsbestel vereist nu op de eerste plaats een eerlijke, rechtvaardige verdeling van 's lands schulden over álle Nederlanders. En terwijl het parlement zo ijverig andermans overheids-budgetten kortwiekt, heeft u toch hopelijk niet vergeten een goed voorbeeld te geven door evenredig in de eigen begroting der Staten-Generaal te snoeien? Daarom eisen we van ons parlement dat het zelf met een eigen WETSVOORSTEL komt: opdat álle burgers zonder onderscheid – ook de hoger betaalden en zelfs parlementariërs – met een evenredig loonpercentage zullen helpen 's lands schuld af te lossen! Welke moedige groep uit het parlement durft nú het voortouw te nemen en durft ons te tonen dat 's lands algemeen belang boven eigen portemonnee gaat, een en ander als blijk van parlementaire solidariteit met de gehele natie?

HEERLEN **W. Reverman**

● Machteloos

Zondag 30 oktober was ik getuige van het feit hoe iemand in een zaal onwel werd en direct erna hartmassage en mond-op-mond-beademing werd toegepast. Terwijl het slachtoffer daar lag en het zeker erg benauwd had, werd er in de zaal nog volop gerookt. Mijn dochter, die dit uitermate stoorde, vroeg aan een meneer of hij niet zijn sigaret wilde uitmaken, waarop deze zei: „Waarom, ze roken toch allemaal". Daarna liep mijn dochter naar iemand van het orkest en vroeg of hij niet wilde omroepen om niet meer te roken, waarop deze zei dat hij dit niet durfde. Toen kwam de eigenaar van de zaak, of iemand die aan de kassa zat, tot wie mijn dochter opnieuw haar verzoek richtte. Die goeie meneer zei: „Je hoeft mij niet te vertellen wat ik moet doen", en deed verder niets. Intussen was arts en ambulance gearriveerd. Maar wat een mentaliteit! Er ligt een mens te sterven en men is nog te beroerd om het minste wat men vraagt te doen. Men was zeker bang dat de zaak [...] leeglopen. Business dus. Mijn do[ch]ter kon bij het verlaten van de [...] niet nalaten aan die meneer te [...]gen (het slachtoffer was inmid[dels] overleden) waarom hij haar verz[oek] niet had omgeroepen. Zijn [...]woord was: „Rot op, en gauw". [...] is treurig dat een mensenleven [...] weinig waard is. Een mevrouw [...] nog: „Waar winden ze zich over [...] hij is toch dood". Ik heb mijn do[ch]ter mee naar buiten moeten nem[en] zo kwaad werd ze. Het verzoek [...] niet meer te roken was toch het m[in]ste wat gedaan kon worden! [...] staan toch al zo vaak machteloos.

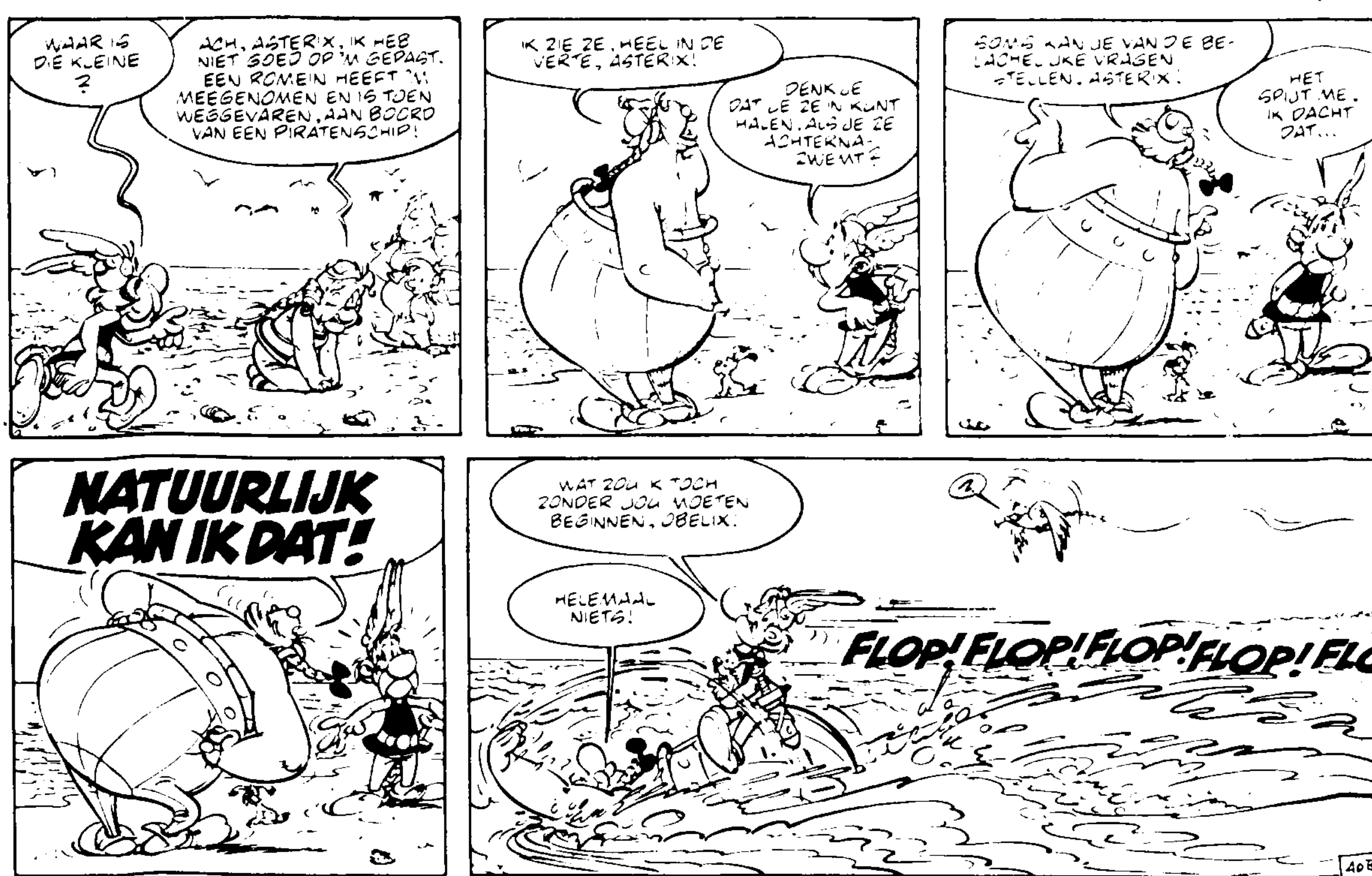
HULSBERG **mevr. Wetzels, Ien Wet[...]**

● Kindermishandeling 2

Graag willen wij enige kanttekeningen plaatsen bij de meningen [...] zijn weergegeven in het arti[kel] „Seksuele kindermishandeli[ng] vooral in Limburg nog taboe" in [...] krant van 8 oktober jongstled[en]. Een taboe, waarvan het bestaan [...] maar sinds kort onderkend wor[dt]. Willems meent dat dit te wijten [...] aan de moeder. Hij noemt de rol [...] de vader (of ander familieled[...]) echter niet. Niet vergeten mag w[or]den, dat de vader vaak het mei[sje] een zwijgplicht oplegt en h[...] dreigt met gesticht of tehuis. M[...] gaat er gewoonlijk vanuit dat [...] moeder van de situatie op de hoo[gte] (geweest) is. Onze ervaring is, dat [...] niet altijd het geval is. Roelofs ge[eft] enkele voorbeelden van gevolg[en] van seksuele kindermishandeli[ng]. Hij acht het gevoel van afsch[uw] voor het mannenlichaam oorza[ak] van het feit dat relaties van vrouw[en] met anderen keer op keer mislu[k]ken. Wij zijn echter van mening d[at] niet de afschuw van het mannen[li]chaam ten grondslag ligt aan h[et] mislukken van relaties, noch dat [...] gekozen wordt voor een lesbisc[he] levensstijl bij wijze van oplossi[ng] voor de problemen. Een negat[ief] beeld van haarzelf en het wantro[u]wen naar mensen in het algeme[en] maken het voor de seksueel m[is]handelde vrouw onmogelijk om e[en] bevredigende relatie aan te ga[an] met een man, maar ook met e[en] vrouw. Als je niet van jezelf hou[dt] hoe kun je je dan voorstellen d[at] iemand anders dat wel doet! De [...]den dat de incestueuze vader in e[en] depressie schiet en geen woo[rd] meer durft te zeggen, is het gevo[lg] van het feit dat hij zich wil onttre[k]ken van zijn verantwoordelijkhe[id] en een vorm van zelfmedelijde[n]. Door dit zelfmedelijden wordt d[e] aandacht van het werkelijke pr[o]bleem afgeleid.

UTRECHT **Jessie Doe[...] namens Werkgroep Opva[ng] Slachtoffers Seksueel Gewe[ld]**

de zoon van asterix



puzzel van de dag

klein zangspel · verrichting · zelfzuchtig mens · gebogen voorwerp · klauwier · soort verlichting · naklinkend · gelijk afgeknotte boom · geologische periode · tegenover · bijbelse stad · boom · grafvaas · gravure · vlaktemaat · deel v. e. opera · getij · meisjesnaam · wondvocht · dier

het delta-duel





panda en de meester-monstermaker



Oplossing van gisteren

- l - a - - w -
labrador
- bar - elk
- yverig -
erin - nat
- ia - pi - o
- nap - nar
etna - gas

recept

Karbonades met garnalen en paprika

4 ribkarbonades, zout, peper, 150 gr champignons, 1 groene paprika, 150 gr gepelde garnalen, boter.

Snijd de champignons verticaal in dunne schijfjes en halveer de groene paprika in de lengte. Snijd de helften overdwars in smalle reepjes.

bak schijfjes champignon en reepjes paprika te zamen in boter boven laag vuur en met een deksel op de pan gaar. Wrijf de karbonades vlak voor het bakken in met weinig zout en royaal versgemalen peper en bak ze 10 minuten in boter, boven laag vuur. Roer de garnalen even voor het opdienen door het paprikamengsel en laat ze alleen maar even mee warm worden. Leg de karbonades op een schaal en schep het champignon-, paprika- en garnalenmengsel er over. Geef hierbij aardappelpuree.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

ALLEEN TURKIJE ERKENT TOT NU TOE NIEUWE REPUBLIEK

Noord-Cyprus onafhankelijk

NEW YORK – De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties is gisteravond op verzoek van Engeland en Cyprus achter gesloten deuren bijeen gekomen om te spreken over het besluit van de Turks-Cyprioten de onafhankelijke republiek Noord-Cyprus uit te roepen. Waarschijnlijk vandaag, na de aankomst van de Cyprische minister van buitenlandse zaken George Iacovou in New York, komt de Veiligheidsraad voor een openbare zitting bijeen over deze kwestie, aldus de voorzitter van de Veiligheidsraad.

Turkije is tot nu toe het enige land dat de onafhankelijke republiek Noord-Cyprus heeft erkend. De Turkse minister van buitenlandse zaken, Ilter Turkmen, verklaarde gistermiddag dat de regering in Ankara compleet verrast was door de unanieme beslissing van het Turks-Cypriotische parlement Noord-Cyprus onafhankelijk te verklaren.
In de Cyprische hoofdstad Nicosia hebben studenten en scholieren gisterochtend een protestdemonstratie gehouden. De Nationale Garde en de politie in de Griekse zone van het eiland werden als reactie op de onafhankelijkheidsverklaring in staat van paraatheid gebracht. Hetzelfde gebeurde met de troepen van de Britse bases op Cyprus en die van de VN-vredesmacht.

Grieks leger

De Griekse regering liet weten dat er geen stappen waren ondernomen om het Griekse leger te mobiliseren of schepen naar Cyprus te sturen. Gisteravond verklaarde premier Papandreou na een kabinetsberaad dat Griekenland, als land dat garant staat voor Cyprus, niet werkeloos zal blijven en alle nodige maatregelen zal nemen om de onafhankelijkheid en soevereiniteit van het eiland te waarborgen en de eenheid van het eiland op basis van VN-besluiten te herstellen.

Engeland, de vroegere koloniale macht op Cyprus, betreurde de onafhankelijkheidsverklaring en zei in een verklaring dat de proclamatie de moeilijke taak van het vinden van een oplossing die voor beide gemeenschappen aanvaardbaar is, alleen maar moeilijker maakt. Londen blijft slechts één Cyprische staat erkennen: de republiek Cyprus onder de regering van president Spyros Kyprianou. De Engelse regering riep Griekenland en Turkije op tot een trilaterale conferentie over Cyprus.

● Zie verder pagina 5

Britse minister Heseltine met verf besmeurd

LONDEN – De protesten van de Britse vredesbeweging hebben zich verscherpt een dag na aankomst van de eerste Amerikaanse kruisraketten in Groot-Brittannië. Minister van defensie Michael Heseltine werd met rode verf besmeurd en bij de luchtmachtbasis Greenham Common arresteerde de politie een groot aantal vredesvrouwen. Op een Schotse marinebasis klommen drie vredesactivisten in een zendmast.

Minister Heseltine ondervond de woede van de vredesbeweging aan den lijve kort voordat hij een redevoering zou houden op de universiteit van Manchester. Verscheidene studenten bespoten zijn gezicht en haardos met rode verf, terwijl een demonstrant uitriep: „Liever rood dan dood, Michael". Er waren achttien politiemannen nodig om de belaagde en duidelijk aangeslagen minister te ontzetten.

Op Greenham Commom landde gisteren overigens opnieuw een transportvliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht. Het ministerie van defensie in Londen weigerde mee te delen of het C-141 Starlifter transportvliegtuig nieuwe kruisraketten aanvoerde. Maar journalisten bij de basis zeiden daar nauwelijk aan te twijfelen.

Instemming over uitslag overleg

vervolg van pag. 1

Het resultaat van het afgedwongen overleg is alom met instemming begroet. FNV-voorzitter Kok sprak van een „moedgevende ontwikkeling, een uiting van een symbool om van alle kanten alles op alles te zetten om tot een oplossing van de problematiek te komen". Volgens de voorzitter van de Vakcentrale MHP, Laurier, geeft het „goede hoop voor een vruchtbaar overleg in de Stichting van de Arbeid over de arbeidsvoorwaarden in het algemeen".

De uitkomsten van het ambtenarenoverleg zullen een belangrijke plaats innemen in het gesprek dat een kabinetsdelegatie vrijdag heeft met de overkoepelde centrales van werkgevers en vakbonden in de Stichting van de Arbeid. Dit overleg zal duidelijk moeten maken in hoeverre het bedrijfsleven de lijn in het arbeidsvoorwaardenbeleid zoals die door de overheid wordt aangegeven, bereid is te volgen.

De ambtenarenbonden hebben steeds geëist dat het overheidspersoneel op gelijke wijze wordt behandeld als werknemers in het particuliere bedrijfsleven. Het kabinet heeft na het afkondigen van de salarisverlaging steeds gezegd dat een gelijke behandeling tot stand zou kunnen komen wanneer het bedrijfsleven zichzelf gelijksoortige beperkingen zou opleggen. Voor een loonmaatregel die tot een dergelijke beperking zou dwingen, voelt de regering niets.



● Dat is nou eens lekker fietsen... Terwijl auto's in de rij staan te wachten, hebben een fietser en bromfietser gisteren op de vrije trambaan op het Damrak in Amsterdam een zee van ruimte om van het Centraal-Station richting Dam te koersen. Bus en tram reden gisteren in Amsterdam niet door een staking tegen salariskorting.

Eis tot staken acties PTT niet ontvankelijk verklaard

Steeds meer mensen dupe van poststaking

DEN HAAG – Steeds meer mensen en bedrijven komen door de staking van PTT-ambtenaren, die volgens een uitspraak van de Haagse rechtbank met hun acties mogen doorgaan, in moeilijkheden. De toestand in de grafische industrie is door de stagnatie bij de postbezorging „de sastreus"; grote winkelbedrijven worden meer en meer geconfronteerd met gebrek aan contant geld en girobetaalkaarten; problemen dreigen bij huuropzegging en de kinderpostzegels staan nog steeds in grote pakken opgestapeld in Amsterdam.

Bij het Girokantoor in Leeuwarden en de Rijksdienst voor het Wegverkeer in Veendam werd gisteren de helft van het personeel naar huis gestuurd, omdat er door de poststaking geen werk voor hen was.
De president van de Haagse rechtbank M. Wijnholt heeft gisteren de eis van de Nederlandse Postorderbond en vijf postorderbedrijven aan de ambtenarenbond AbvaKabo om de acties bij de PTT onmiddellijk te staken niet ontvankelijk verklaard.

De rechter argumenteerde dat de beginselen van de goede procesorde zich verzetten tegen het twee maal inschakelen van de rechter in vergelijkbare gevallen (het kort geding dat de tijdschriftuitgevers vorige week verloren).

Spoorwegen

De acties van het spoorwegpersoneel bij NS zullen volgende week worden verscherpt. Naast stiptheidsacties en estafette-stakingen denken de Vervoersbond FNV en de Federatieve Spoorweg Vakvereniging nu ook aan langzaam-aan-acties. De verscherping van de acties is mede een reactie op het inzetten van werkwilligen door NS in stakingsgebieden. Het streekvervoer gaat vandaag in diverse delen van ons land weer 24 uur plat.

De twee politiebonden NPB en ACP willen vanaf maandag weer verder gaan met actievoeren, maar dan op een „zachte" manier om niet in conflict te komen met de rechterlijke uitspraak over de toelaatbaarheid van politie-acties.

Op Nederland 1 was gisteravond van even na zes uur tot de Sterreclame voor het journaal van 8 uur alleen het testbeeld te zien als gevolg van een actie van PTT-ambtenaren in het Audiovisueel Schakelcentrum te Hilversum. Ook voor vanavond en morgenavond zijn prikacties aangekondigd.

Arafat houdt nog stand in kamp Beddawi

Christelijk Oost-Beiroet beschoten

BEIROET – Christelijk Oost-Beiroet is gisteren tweemaal onder zwaar mohammedaans vuur komen te liggen. De ontploffingen van de granaten en raketten konden in de hele hoofdstad worden gehoord. De beschietingen hebben aan twee personen het leven gekost, zeven mensen raakten gewond.

In de Noordlibanese stad Tripoli beschoten Syrische, Libische en opstandig-palestijnse troepen het vluchtelingenkamp Beddawi, het laatste bolwerk van Yasser Arafat, en woonwijken in de stad zelf, waar zich veel soldaten van Arafat schuilhouden. Radio Beiroet riep om dat de verwachting was dat Arafats mannen in Beddawi zich „binnen een paar uur" gewonnen zouden geven en zouden terugvallen op Tripoli als hun laatste stelling.

Afgeslagen

Maar het Palestijnse persbureau, dat pro-Arafat is, liet een militaire woordvoerder zeggen dat Arafats troepen een drievoudige aanval op Beddawi afsloegen met groot verlies voor de aanvallers. Onder de gesneuvelde belegeraars zou zijn kolonel Saleh Ma'ani, bevelhebber van Saiqua, een van de door Syrië gecontroleerde Palestijnse groepen die proberen een einde te maken aan Arafats 14 jaar oude leiding van de PLO. Achmed Jibril, secretaris-generaal van het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina-algemeen commando, een andere onder Syrische invloed staande beweging, zou zijn gewond en gevangen genomen.

Radio Beiroet en andere media uit Tripoli berichtten dat de Palestijnse opstandelingen heuvelachtig terrein ten zuiden van Baddawi en een belangrijke buitenpost van Arafats troepen veroverden.

VN: nieuwe grondwet Zuid-Afrika ongeldig

NEW YORK – De Algemene Vergadering van de VN heeft gisteren met 141 stemmen voor, geen tegen en zeven onthoudingen waaronder Nederland de nieuwe Zuidafrikaanse grondwet „ongeldig" verklaard en beëindiging van Apartheid de enige duurzame oplossing voor Zuid-Afrika genoemd.

De vergadering reageerde met deze uitspraak op het referendum van 2 november, waarbij de 2.7 miljoen blanken in Zuid-Afrika zich uitspraken voor een nieuwe grondwet, die beperkte bevoegdheden toekent aan Aziaten, meest afkomstig uit India, en kleurlingen. Zuid-Afrika kent naast een minderheid van blanken meer dan 18 miljoen zwarten, 2.8 miljoen kleurlingen en 800.000 Indiërs.

Bejaarde man blind geslagen

ROERMOND – Een jaar cel. Die straf eiste officier van Justitie mr. L. van de Laan tegen de 21-jarige Peter V. uit Posterholt. De jongeman stond gistermiddag voor de rechtbank in Roermond. Hij had in juli van dit jaar zijn 75-jarige buurman zonder enige aanleiding letterlijk blind geslagen.

De officier eiste behalve de gevangenisstraf ook nog een voorwaardelijke Ter Beschikking-stelling van de Regering (TBR) plus hulp van het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs. „Ik heb de zorg dat V. nog vaker in agressie zal ontaarden. Eigenlijk moet hij opgenomen worden in een psychiatrische inrichting", aldus mr. Van de Laan.

Ondanks komst raketten

INF-overleg gaat verder

GENEVE/MOSKOU/WASHINGTON – Het arriveren van de eerste nieuwe NAVO-raketten maandag in Engeland wierp gisteren duidelijk een schaduw over het Geneefse INF-overleg tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie over Euroraketten. Het overleg bleef evenwel overeind. De zitting van gisteren diende kennelijk alleen voor de formele presentatie van de nieuwste Amerikaanse voorstellen voor een wereldomvattend plafond van 420 kernkoppen aan beide zijden, welk aanbod meteen door Moskou werd verworpen.

Sovjetonderhandelaar Joeli Kwitsinsky verliet de zitting van gisteren al na ruim een half uur, maar ondanks het feit dat dit daarmee de kortste zitting in nu twee jaar overleg werd, stemde de Sovjetunie ermee in in elk geval morgen weer bijeen te komen. De VS herhaalden gisteren via Witte-Huiswoordvoerder Larry Speakes, dat zij alles willen doen om nog dit jaar een akkoord te bereiken.

Zuidafrikaans minister dient ontslag in

PRETORIA – De Zuidafrikaanse minister van arbeid, Fanie Botha, heeft gisteravond zijn ontslag ingediend, nadat zijn naam in verband was gebracht met een schandaal inzake concessies van diamantmijnen.

Oude Starfighters gaan naar Turkije

DEN HAAG – De levering van 23 door de Nederlandse luchtmacht afgedankte Starfighters aan Turkije gaat door. De Tweede Kamer verwierp gisteren moties van de PvdA'er Van den Bergh en de PSP'er Van der Spek die respectievelijk uitstel en niet-doorgaan van de levering beoogden. De regeringspartijen en klein rechts stemden tegen.

De oppositie had aangevoerd dat ondanks de 6 november gehouden verkiezingen van werkelijk democratische verhoudingen onder het generaalsbewind in Turkije geen sprake is. Maar minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) en CDA en VVD waren van mening dat de verkiezingen een stap in de goede richting zijn. Bij wijze van „politiek signaal" aan de Turkse machthebbers worden de Starfighters niet, zoals eerder overeengekomen, voor, maar twee weken na de verkiezingen geleverd, zo had Van den Broek al eerder in de Tweede Kamer verklaard.

De doorgaande persbreidel in Turkije en het verlengen van de noodtoestand zijn volgens de woordvoerder van het ministerie geen aanleiding om het Nederlandse standpunt te herzien. Uit informatie van de Nederlandse vertegenwoordiging in Turkije heeft het ministerie opgemaakt dat het tot de bevoegdheden van het nieuw gekozen parlement behoort de noodtoestand af te schaffen. De verlenging ervan is bedoeld als een tijdelijke maatregel die de overgang van een militair naar een burgerbewind mogelijk moet maken, aldus de woordvoerder gisteren voordat de stemmingen in de Kamer plaatsvonden.

UIT

Koppelbaas

● De rechtbank in Rotterdam heeft de 37-jarige T. van D. wegens koppelbazenfraude veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf. De eis van de officier was drie jaar. D. heeft met een aantal andere koppelbazen de belasting en de bedrijfsvereniging voor circa ƒ 12.5 miljoen opgelicht.

Tweeverdieners

● *De Tweede Kamer heeft de stemmingen over het wetsontwerp inzake de tweeverdieners uitgesteld tot morgen. Dat gebeurde tegen de zin van staatssecretaris Koning van Financiën. De drie grote fracties, PvdA, CDA en VVD, vroegen om uitstel teneinde zich intern te kunnen beraden over de op het wetsontwerp ingediende wijzigingsvoorstellen.*

Schending

● **In Syrië worden de mensenrechten op grote schaal geschonden. Dit zegt Amnesty International in een zojuist verschenen rapport. Vele duizenden zijn zonder vorm van proces opgesloten op grond van de noodtoestand die al twintig jaar van kracht is. „Niemand kan meer rekenen op bescherming door de wet". Marteling van gevangenen komt veelvuldig voor. AI somt 23 gesignaleerde foltermethoden op.**

Schending II

● Japanse gevechtsvliegtuigen hebben gisteren drie Sovjet-jachtbommenwerpers van het type Tupolev onderschept, die rondjes vlogen in het Japanse luchtruim. Dat gebeurde in weerwil van herhaalde waarschuwingen. Aldus is gisteren in Tokio bekendgemaakt. De drie toestellen behoorden tot een groep van tien. Zij cirkelden ongeveer 90 minuten boven het kleine eiland Okinoshima.

Noodhulp

● *Minister E. Schoo (Ontwikkelingssamenwerking) heeft ruim ƒ 4.3 miljoen noodhulp toegezegd ten behoeve van vluchtelingen en slachtoffers van droogte en burgeroorlogen in diverse Afrikaanse landen. De hulp gaat naar Somalië, Rwanda en Soedan.*

Tumult

● In de Zuidchileense stad Coronel is het maandag tot botsingen gekomen tussen politie en ongeveer 500 demonstranten die betoogden voor de opheffing van de Chileense geheime politie. De betoging volgde na de begrafenis van een man, die zich uit protest tegen de arrestatie van zijn twee kinderen in brand had gestoken. De betogers gooiden met stenen naar de politie, die traangas gebruikte om de demonstranten te verspreiden. Van arrestaties is geen melding gemaakt.

Aangeb. betrekkingen

Wordt ook consulente bij MOARA SHIRA. Voor inf. tel. 045-463008.

NORA: vraagt assistente, goede verdiensten. 04494-48933 11.00-22.00 uur.

Attractieve DAME gevr. voor exclusieve bar in Amstenrade. Tel. 04492-1791 na 19 uur.

H.H. VERTEGENWOORDIGERS v. encyclopedieën. Wij doen u een interessant voorstel. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, 04406-12875.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936 of 222451.

Met spoed leuke MEISJES gevr. voor privé en escort. Goede verdiensten. Tel. 045-424987.

MEISJE gevr. voor goedlopende filmclub in Heerlen. 045-718067.

Exclusieve bar Playboy-club kan 2 MEISJES plaatsen. tel. 04754-312.

DAMES Va. 21 jr. zkt. u bijverdienste als Avon-consulente. na 18.00 uur. tel. 045-313056.

METSELAARS gevr. voor klinkerarbeiten. Zonder vakkennis onnodig te solliciteren. Vast loon. Bau-Unternehmung Gebr. Houben tel. 04455-2067 of 045-222030.

BEZORGERS gevr. v. folders en postorders. Div. plaatsen van Z.-Limburg t.m. N.-Limburg. Tel. 045-416521.

BARDAMES gevr., hoog garantieloon, weekend vrij, van 18.00 tot 3.00 uur. Club Bel Vedere. 04406-40905.

Wefra Bau GMBH Grevenbroich, Von Goldammerstr. 10. sucht für anst. Montag EINSCHALER und Maurer für Ackordarbeiten in Raum Düren sowie Düsseldorf. Bauzeit 1 Jahr. Voraussetzung ist gute Fachkenntnisse u. selbständige Arbeit nach Zeichnung u. angemeldet Arbeiten. Anmeldung persönlich bei Hr. Fraisl in Ubach over Worms, Europaweg 340. tel. 045-351892. mit den üblichen Unterlagen.

Part-time VERKOOPSTER gevr. met ervaring in bloemisterij, voor bloemenzaak in Voerendaal, leeft. 30-35 jr. Tel. 045-221907.

Gevr. eerste DAMESKAPPER(STER), geh. zelfst. kunnende werken, voor dinsd., vrijd., zat. of gehele week. Coiffeur Wouters, tel. 045-414506 tuss. 9 en 18 uur.

Gevr. MEISJES voor een nieuw privéhuis, verdiensten 100%. Tel. 043-51315.

Nette TAXICHAUFFEURS gevr. voor dag en nacht. Heerenweg 267, Heerlen.

Gevr. v. direct BUFFETDAME, geen animeerwerk, meld. café 't Meuleke, Heisterberg 35, Hoensbroek.

Gevr. METSELAARS voor Duitsland, tel. 045-460455 b.g.g. 727154.

MEISJE gevraagd. Tel. 045-258055.

Gevr. betrekkingen

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen. tel. 719414.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen nu f 59,- Inl. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 rad. f 2900,- montage f 120,- per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf f 18,– m2. Stroken vanaf f 41,50 m2. Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

ATTENTIE: is uw dak lek, goot kapot, cv.-uit, geen gas of water meer! Wij lossen dit probleem op en snel! Bel 045-212203/226779.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-224459.

SCHILDERS kunnen nog behang en schilderwerk aannemen. tel. 045-210020.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

PVC DAKGOOTBEKL. Europlast en plafondbekleding m. houtstruktuur, nooit meer schilderen, onverslijtbaar. 10 jaar garantie. Vraag vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tevens pvc-dakgootbekl. Europlast. vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advieas en offerte. Tel. 045-451862.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Voor sierbestrating TERRAS oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Nieuwe DAKBEDEKKING? Dan neemt u vanzelfsprekend Dakotex-Pur coating, hoge kwaliteit (10 jr. gar.) en niet duur! (Voor woning en bedrijf). Voor inl. Gevelverzorging „Limburg". Tel. 045-251467.

Kl. aannemer kan nog OPDRACHT aann. Ook kl. klussen. 04494-43098.

TUIN-WINTERBEURT, goed werk, niet duur, bel tijdig. Tel. 045-272093, na 18.00 uur.

BELASTINGADVIEZEN: Aangifte IB, LB, BTW, VB, achterstanden boekhouding. Tel. 045-272364.

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel 'Vriesko'. 045-727342.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, c.v. Allesbrander keukens. Gratis offerte. Tel. 045-711608.

VERBOUWINGEN garage, woonkamer, keuken, kruipruimte ombouwen tot kelder. Vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-216147.

GEVELREINIGING, uitkappen en voegen, vochtbehandeling. Tel. 045-216147.

LOODGIETER kan nog werk aannemen. Ook v.h. weekend. Tel. 045-455607.

WERKSTER zoekt werk. Postbus 31121, 6370 AC Schaesberg.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KASREGISTERS, weegschalen, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v., Industriepark de Horsel Nuth L. Tel. 045-242880. Ma. 8.30 - 20.00 u. (koopavond) di.-vrij. 8.30-17.30 u.

Bedrukte katoenen REKLAMETASSEN, T-shirts, inktdruk, flockprint, textielzeefdruk, „Kargadoor", Eindhoven, 040-511850.

IJZER en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Alle GORDIJNSTOFFEN en vitrage tegen uiterst lage prijzen. Specialiteit velours v.a. 21,95 p.m. Veloursshop Nobelstr. 32C Hrln. Tel. 045-714161.

Te k. gebruikte ijzeren BALKEN, gegalvaniseerde golfplaten, radiatoren, vloerplanken, kraaldelen, houten balken en kepers. 045-243736.

Te k. mooi droog OPENHAARDHOUT. Thuis bezorgd voor f 75,- per m³. Tel. 04493-2988.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 45 ct. p. kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade. Tel. 04492-1859 na 16.00 uur.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Kerkstraat 149, tel. 045-311892, Landgraaf. Grenen schroten v.a. f 1,- p.m; vloerplanken (voor zichtvloer), ± 20 m/m, f 1,50 p/m; eternietplaten, 3.2 m/m, f 16,35 p/pl.; kinderbalken v.a. f 6,85 p/m; balken 5x15 f 4,63 p/m; 6x16, f 6,53 p/m; 8x18, f 8,63 p/m; kepers 5x5, f 1,66 p/m; 5x7 f 2,43 p/m; spaanplaat 18 m/m f 24,63 p/pl; 22 m/m f 30,30 p/pl; watervaste spaanpl. mes + groef, 18 m/m f 46,50 p/pl; singels div. kleur, 3 m² f 37,50 p/p (ook los), incl. BTW. Alle dakmat. concurr. prijs.

KOOPJES. Bureaus, stoelen, ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en tekentafels. Veldhofstraat 60, Eygelshoven.

OPENHAARDHOUT f 75,– per m³, gratis thuisbezorgd. Nu ook futurex. Tel. 04492-1079.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,–; zwart-wit vanaf f 100,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

MEUBELEN zo goed als nieuwe tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Haefland 21, Brunssum. Geopend van 9.00 - 17.00 uur. Tel. 045-251253.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten teg. spotpr. 04405-2213 (geen winkel).

ROLLUIKEN, ramen en deuren, div. aluminium constructies. Fa. Goffin Schelsberg 302 A Hrl. Tel. 726210 b.g.g. 213310.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf f 200, ca. 45 bankstellen vanaf f 200, ca. 30 eethoeken vanaf f 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

KACHELS, de beste, de goedkoopste, de mooiste potkachels, voorzethaarden, houtkachels, fornuizen, kolenhaarden uit grootmoederstijd. Opgeknapt, gebracht en geplaatst. Tel. 04459-1638.

Te k. ANTRACIETKOLEN. Tunnelweg 54, industrieterr. Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-460262.

TUINPALEN, KOMO-keur, geïmpr. „Impreg" In de Cramer 104, Heerlen. Tel. 045-751687.

Te k. KLEURENTEEVEE i.z.g.st. Prov.weg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. IJSKAST f 90,-, diepvries f 225,–, ijskast hoog f 150,–, omaslaapkamer f 275,–, antieke bedden, omanachtkastje f 100,–, tel. 045-725595.

Te k. BANKSTEL 3-1-1 f 150,–, mooi, bankstel f 275,–, div. eiken bankstellen f 350,–, tel. 045-725595.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n. de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. pracht. BANKSTEL, z.g.a.n., koopje. Tel. 045-720060.

Te k. aangeb. weg. overcompl.: Erres draagb. VIDEOREC. V 2000 8 mnd. oud, telefoonbeantw., Metz Mecasound studio, Eumig gel. proj. Alum videokoff., Phil. radio met boxen, filmcamera's inf: 045-725162 na 17.00 uur.

Te k. Atari COMPUTERSPEL met 10 cassettes. Tel. 045-222150, na 18.00 uur.

OMA-ANTIEK, sfeervol, 1- 2- en 3-drs. strak eiken vitrine, kleer- en kamerkasten. Groenstr. 133, Ubach over Worms.

Te k. Polymoog SYNTHESIZER. Tel. 045-310352.

Tafelmodel DIEPVRIESKAST met laden, z.g.a.n., met een jaar garantie. Nieuwstr. 185, H'broek. tel. 224225.

SPOTKOOPJE. Prachtige z.g.a.n. lammiejasje, zwart suede, bont van binnen (Cobi Geurten), mt. 42-44, helft v.d. prijs, f 690,-; 4 mooie avondjurken (jeugdig), mt. 42, f 100,- p.st.; 1 houten kinderbox, f 15,-; 1 eenpers. divanbed, dek, z.g.a.n. springveren matras, f 175,-; 1 keukenset tafel met 2 stoelen (rood formica, chroom metaal), met bijpassende hanglamp, f 135,-; 1 keukentafel hout en 2 stoelen, f 50,-; 3 koperen autoclaxons, f 60,- samen. Heesbergstr. 16, hoek Zandweg Heerlen.

KLEURENTELEVISIES, grote sort., Philips grootbeeld, v.a. f 295,-; alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187. Tenelenweg 8-10.

Voor al uw KACHELHULPSTUKKEN, onderhoudsprodukten, glas, mica, chamot, zebraline. Alle maten spiralen en matrassen. 1e klas tapijttegels in div. kleuren, vanaf f 1,45 is uw adres: Wijshoff B.V., Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg no. 9. Tel. 045-211976.

Ons magazijn moet leeg. Wegens afbraak van ons magazijn moeten wij tegen sterk verlaagde prijzen onze INRUILMEUBELS kwijt. Kom kijken, wees er snel bij. Grote partij bankstellen div. soorten nu vanaf f 300,–. Er staan 24 st. fin. eiken kasten, nu uitzoeken vanaf f 500,–, 6 st. mooie slaapkamers met matras, compl. f 650,–. Verder staan er nog 12 div. soorten eiken eethoeken nu vanaf f 250,–. Tientallen kleinmeubels voor weggeefprijzen, alles wordt gratis thuisbezorgd. Meldt u bij de Meubelbeurs, Akertr. 248, Hoensbroek, tel. 045-222870.

Kleba te Brunssum is VERHUISD naar een modern en groter pand. In onze showrooms staan tientallen kasten, bankstellen, slaapkamers, eetkamers, enz. te veel om op te noemen. Grote keuze bankstellen vanaf f 1395,–, eiken kasten, zeer apart, massief eiken front nu f 1975,–, er staat een droomslaapkamer van massief eiken, geheel compleet met matras en lattenbodem nu f 3000,–, eiken eethoeken nu f 795,–, compl. met 4 stoelen, 2-zits bankjes nu f 495,- , tientallen radio en tv-kasten, nu met 15% korting. Iedere klant ontvangt een aardige verrassing. Betaal in drie of zes termijnen, zonder rente. C.C. Kleba, nu Akerstraat 230 te Hoensbroek, tel. 045-212854.

Te k. VIDEORECORDER VHS vanaf f 1648,– incl. gratis 20 films huren. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Uw meubels nieuw bekleed STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. perceel prachtige KERSTBOMEN, 1e kwaliteit, lng. 1.70 tot 3 mtr. Tel. 045-214836 of 411709/724342.

Te k. ouderwets eiken BUREAU, 80x150, met laden, lichtrail met 2 spots, kop. hallamp. Tel. 045-211499.

Massief eiken, model oude Duitse KAST, 2-drs., 2 laden, 1.50 m br., 2.10 m hoog, 48 cm diep, van f 3900,- voor f 2500,-; massief eiken kast, 1-drs., 2 laden, 1.40 m hoog, 1.00 m br., van f 1850,- voor f 1100,-. Tel. 04754-3967.

Te k. 1 VLASBANK met motor, 1 pennebank met motor. Schandelerstr. 88, Heerlen, tel. 045-720167.

Te k. SKI'S, 1.80 m, f 100,-. Tel. 045-413955.

Te k. 60 Quarantaine PAPEGAAIENKOOIEN nw. in doos, weg. opheffing, filiaal, tel. 04745-312.

OPENHAARDHOUT-STAMMETJES, iedere gewenste afmeting, thuisbez. 045-751687.

Te k. WANDMEUBEL m. tafel en 4 stoelen. Tel. 04490-20108.

AANMAAKHOUT f 5,– p. zak. Grindtegels-zandgrind-teelaarde etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. 045-251964.

OPA-/OMAFIETS, dames-/herenfiets m. en zonder 3 versn. 045-257371.

Te k. HERENSPORTFIETS, 5 + 10 versn.; herenfiets f 125,–; damessportfiets, 3 versn., f 150,–; jongensfietsen v. f 50,– tot f 100,–. Burg. Boschstr. 31, Schinveld.

Te k. div. BANKSTELLEN, eethoeken en kasten. Klompstr. 14, Heerlen, tel. 045-715255.

Te k. dames- en MEISJESRIJWIEL. Tel. 04492-3038.

Te k. aangeb. org. oosters TAPIJT z.m. 3 weken oud, allerg. 170x240 n. gek, f 1150,-, vr.pr. f 450,- m. certificaat; salont., mass., 4 gr. bonanzakast. Tel. 045-228498.

Te k. FILMCAMERA, Bauer super 8, compl. m. halogeenlamp, 1000 watt, movie-editor, splicer, filmprojector, parelscherm enz., weinig gebr., ook te ruil tegen z.g.a.n. KTV of video. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. weg. opheffing 300 legale VIDEOBANDEN. Tel. tus. 19 en 20 u. 045-425206.

Oude POTKACHEL f 50,–; gave kolenhaard + antieke jachtzetel. Tel. 04742-1501.

Te k. wegens ziekte, dames- en HERENFIETS, i.pr.st. Tel. 045-324584.

4 electr. TREINEN, wagons, rail gemont. op plank, 250x120; autoracebaan Carrera en tafeltennistafel. Sportstr. 8, Kaalheide, tel. 413960.

Rolluiken

Heroal, 10 tot 15% korting. Ger Bloemen Parket, Rukkenerweg 9, Nieuwenhagen, tel. 045-311106.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 35, Hoensbroek, tel. 045-213928.

Meubelen

Groothandel levert nu ook aan part. Voor uw gebruikte meubelen geven wij een zeer hoge inruilwaarde, evtl. financiering regelen wij onderling. U wordt vrijblijvend gehaald en gebracht. Inl. 045-228517.

KTV - Video - Hi-Fi - Stereo

Te veel om op te noemen, kom zelf maar kijken. Van Uden, Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Kleine Xerox Copier voor 'n minimum prijs

Aangeboden: topkwaliteit occasion Rank Xerox voor een ongekend lage prijs. Copieert op gewoon papier. Volledig gereviseerd, met schriftelijke garantie. Een uniek aanbod voor kleine bedrijven, verenigingen of stichtingen. Bel tussen 19.00 en 21.00 uur, 04406-41560.

Machinecentrum Eerens

biedt aan: gebruikte en nieuwe mach. o.a. 2 draaibanken merk A.I. Hembrug, 600 mm tussen de cent. Freesmach. merk Bridgeport. Verder leveren wij noodstroomgeneratoren van 1 KVA t/m 40 KVA, kompressoren, kolomboormach. vanaf f 445,–, houtdraaibanken f 450,–, houtdraaibeitelset 8 stuks f 90,–, werkbanken f 275,–, elektr. lasapp. 140 amp. f 275,–, micrometers merk Mahr nieuw f 50,– gebr. f 25,–, oxweld autogeen lasapp. f 375,–. Prijzen incl. BTW. Kom vrijblijvend kijken op de Strijthagenweg 129A, Kerkrade (ondergebracht in autocentrum Jan Eerens). Ind.terr. Dentgenbach.

Koelk. PHILIPS, 275 l., m. app. vriesv., gascomf. hout-bur. e.a. uit invent. Nassaustr. 27, Kerkrade, tel. 045-456126.

Te k. 23 m² wollen VLOERBEDEKKING, beige, f 60,-; keukentafel, groot, met lade, f 65,-; 4 leuke houten stoeltjes, f 25,-. Woensdag van 10.00 tot 20.00 uur, tel. 043-620286.

Te k. EETHOEK. Tel. 045-228985.

Te k. HERENFIETS BSA 3 versn., m. trommelrem, 6 mnd. oud, f 500,- (nw.pr. f 850,-). Penderskoolhofweg 8, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-2382.

Te k. KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, Grundig, prima spelend, v.a. f 250,-; zwart-/wit vanaf f 75,-; diverse stereo-apparatuur, inruil mogelijk. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-222235.

Te k. electr. GITAAR incl. koffer, i.z.g.st., vr.pr. f 275,-. Te bevr. Hoofdstr. 1, Hoensbroek, na 15.00 uur.

Te k. eiken BANKSTEL (Oisterwijk), z.g.a.n., salontafel, vloerkleed berber. Tel. 045-213790.

Te k. AANHANGWAGEN f 250,–, 1 nwe. aanhangwag. f 575,–, 1 gekeurde ponyveewagen met kent. f 1450,–, 1 hondenwagen f 425,–. Hereweg 182, Nieuwenhagen.

KLEURENTELEVISIES. Gr. sort. prima spelend o.a. Philips, Blaupunkt Tiptronic, f 295,–; Blaupunkt met afst.bed., z.g.a.n. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

BANKSTEL 3-1-1, mooi, f 100,–; bankstel, groen, 3-1-1, f 225,–; bankst., rib bruin, f 375,–; bankst. eik. f 350,–; bankstel zwaar eik. f 650,–; bankst. leer f 675,–; ijskast f 90,–; diepvries f 225,–; ijskast met diepvriesvak nieuw f 375,–; eethoek f 100,–; eethoek f 175,–; omaslaapkamer f 275,–; antiek bed (Frans), omadressoir f 225,–; antiek nachtkastje f 100,–; eik. dressoir, gashaard, antieke lampen, schilderijen enz. Veel mooie bankstellen, kasten, klein aanrecht enz. Verkoop vanaf 12.00 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. zeer mooi bronzen KLOKKENSTEL. Koopje. Morgenstr. 40, Sittard.

Spotkoopjes, klassiek BANKSTEL, zeer zwaar model, f 195,–; modern bankstel f 295,–; stereo tuner-versterker, platensp. + cassettedeck samen in rack, f 395,–; luxe eethoek f 195,–; wandmeubels f 175,–, f 245,–, f 295,–; eiken broodkast f 395,–; moderne leefhoek groot type f 395,–; grote eiken wandmeubels f 495,–, f 595,–, f 795,–. Verder salontafels en enkele mooie clubs. Op de Vey 61, Geleen-Centrum (attentie Op de Vey is de straatnaam) en alleen ma. t/m vr. van 6 tot 8 uur 's avonds.

Te k. CV-RADIATOREN m. beugels sam. f 120,-; tev. damesskipak mt. 3.. f 80,–. Tel. 045-414333.

CHAMPIGNONCOMPOST, de ideale bemesting v.d. tuin, f 10,– p. zak. T. 045-310273.

Klassiek eiken BANKSTEL, twee toilettafels met spiegel, 1 gaskookplaat, 1 electr. kookplaat, 4-drs. kleerkast, 1 uittrektafel, leren damesjas. Tel. 043-611877.

Te k. PLAYMOBIL. Tel. 04493-2964.

O.K. Hallen Geleen. Wegens geleidelijke opheffing tal van SPOTKOOPJES o.a. massief eiken bankstellen v.a. f 395,–; moderne eeth. f 195,–; f 295,–, f 395,–; eiken eethoeken v.a. f 595,–; eiken wandmeubels f 595,–; f 795,–, f 995,– enz. Ruime keuze massief eiken bankstellen, ook met echt leer of zadelzit, div. 2-zits bankjes, barok bankstellen en eethoeken, verder div. schitterende antieke kasten en eethoeken, spotgoedkoop, ook ruilen wij uw oude meubels nog in. O.K. Hal. Agnes Printhagenstraat 22-24, Geleen-Centrum, vlakbij Albert Heyn.

AUDI 80 LS, '73, i.g.st. (trekh., radio + box.) f 650,–, antieke pomp (gietijzer) f 175,–. Konijnehokken f 30,–. Kattekop 19, Urmond.

TREINEN: Lima I.C. 3.. f 97,50; Minitrix beginset f 69,25; Roco Flex Messing rail, f 1,95 p.st.; electr. Mess. wissels, f 9,95 p.st.; bovenl.mast (systeem Märklin), f 1,60 p.st. Inkoop - inruil - onderdelen - reparatie, 1 minuut lopen vanaf station, Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Te k. 2 KOELKASTEN, stereo bandrec. m. 2 ingeb. luidsprekers, electr. tel. mach., copp.app. Tel. 045-211123.

Te k. super 8 GELUIDSFILMPROJECTOR en gel. camera. Tel. 045-213563.

Te k. GROENTESNIJDER, 2-drs. kleerkast en eiken stoelen. Tel. 045-213563.

Te koop gevraagd

Hub Niesing koopt goede schade en SLOOPAUTO'S, tel. 045-753386/210844.

GOUD & zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. mooie eiken KAST 04406-12875.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S van f 25,- tot f 1000,-. Tel. 045-318480. Tev. oud ijzer en metalen t. 045-321057.

Bij vonnis d.d. 3-11-1983 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Jean's Town Shop Hermans Geleen B.V.**, gevestigd te Cadier en Keer, Beatrixstraat 8, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. O.M. de Lange,
advocaat en procureur,
Spoorweglaan 12,
6221 BS Maastricht.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 3 november 1983 is het faillissement van **Hubertus Joannes Antoon Kusters,** wonende te Geleen, Spreeuwenstraat 4, opgeheven wegens de toestand van de boedel.

Mr. G.G.E. Meulenberg,
advocaat en procureur,
Walramstraat 20,
6131 BM Sittard.

Verkoop bij executie

Op donderdag 17 november 1983 te 11.00 uur zullen ten laste van A.J. Van Straeten, wonende te Geleen, Past. Vonckenstraat 42, worden verkocht: pers.-auto merk Ford Mustang, bwj. 1977. De verkoop vindt plaats achter Centraal Belastingkantoor te Heerlen, Groene Boord 21, en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een ½ uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie,
H. Nijsten.

In 1986 voor het eerst kiesrecht bij gemeenteraadsverkiezingen

Buitenlander weet weinig van Nederlandse politiek

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Een intensieve voorlichtingscampagne moet de politieke kennis van de buitenlandse werknemers vergroten, voordat ze in 1986 voor het eerst aan de gemeenteraadsverkiezingen kunnen deelnemen. Anderzijds zullen de politieke partijen zich meer om de problemen van buitenlanders moeten bekommeren. Deze aanbevelingen staan in een onderzoek, dat in opdracht van de Rijksvoorlichtingsdienst is ingesteld door bureau Veldkamp en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten.

Ruim 367.000 buitenlanders krijgen in 1986 voor het eerst kiesrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen. De helft van hen woont in steden met meer dan 100.000 inwoners. Vooral Amsterdam en Rotterdam krijgen er veel stemgerechtigden bij: met elkaar goed voor zes raadszetels.

De politieke kennis van die buitenlanders blijkt echter gering te zijn. Slechts een kwart weet de naam van de burgemeester of kan aangeven wat in de gemeente de grootste politieke partij is. Italianen en Spanjaarden zijn in het algemeen wat beter op de hoogte dan Turken en Marokkanen, zo heeft onderzoek uitgewezen.

Een informatie-campagne onder de buitenlanders is volgens de onderzoekers „uiterst belangrijk" om het gebrek aan kennis ongedaan te maken. Ze hebben vastgesteld dat de buitenlanders stemrecht beschouwen als een duidelijke verbetering van hun positie. Zestig tot zeventig procent wil aan de verkiezingen deelnemen. Vooral Turken en Marokkanen verlangen daarnaast de benoeming van ambtenaren uit hun etnische groep.

Overwegingen

Volgens het onderzoek hebben de buitenlanders weinig vertrouwen in de oprichting van eigen politieke partijen, omdat die meestal te weinig stemmen krijgen voor een zetel. Meer heil verwacht men van eigen kandidaten op de lijsten van bestaande politieke partijen. De partijen moeten daarmee rekening houden, aldus de onderzoekers.

Die „etnische kandidaten" zullen een sterk op hun persoon gerichte campagne moeten voeren, die naar Nederlandse begrippen uitzonderlijk is. De onderzoekers stellen, dat een dergelijke campagne aansluit bij de politieke cultuur in het moederland. Dankzij het systeem van voorkeurstemmen kunnen de buitenlandse kandidaten bij de verkiezingen tot hun recht komen.

Voor de politieke partijen mag de plaatsing van buitenlanders op de kandidatenlijst echter niet beperkt blijven tot „interessant doen" en „stemmentrekkerij", waarschuwen de onderzoekers. „Politieke partijen kunnen niet blijvend buitenlandse stemmen trekken, zonder zich te bekommeren om de situatie waarin buitenlanders zich bevinden". Uit het rapport blijkt, dat huisvesting, werk en discriminatie voor de buitenlanders de belangrijkste onderwerpen zijn.



SCHUIMIG PROTEST
Uit protest tegen de voorgenomen kortingen op de ambtenarensalarissen hebben gisterochtend Amsterdamse brandweermannen het hele Binnenhof in Den Haag onder een dikke laag schuim gespoten. Op een gegeven moment waren sommige ingangen niet meer te bereiken.

Demonstratie voor steun aan Jankowski

WARSCHAU – Ruim duizend demonstranten in Gdansk hebben gisteren geprobeerd een gerechtsgebouw binnen te gaan, waar priester Henryk Jankowski is ondervraagd. De oproerpolitie trad op tegen de betogers en verrichtte arrestaties. Jankowski, een goede vriend van Lech Walesa, wordt ervan beschuldigd de wetten voor vrijheid van meningsuiting te hebben overtreden.

De menigte probeerde Jankowski te vergezellen bij de ondervraging. Oproerpolitie belette dit echter: de omgeving van het gebouw was afgegrendeld. De meeste mensen werden op enkele honderden meters afstand gehouden, maar ongeveer duizend personen slaagden erin zich te verzamelen voor de deur van het gerechtsgebouw. Jankowski liet voor zijn ondervraging weten geen antwoord te zullen geven op de vragen. Hij bedankte de betogers voor hun steun en verklaarde onschuldig te zijn. „Ik zal mijn preken nooit intrekken en altijd zeggen wat ik denk", zo voegde hij daaraan toe.



Definitief

Rauf Denktasj, „president" van de Turkscyprische Federatieve Republiek, heeft zijn herhaaldelijk uitgesproken dreigement in de daad omgezet. Alle VN-resoluties van een tegengestelde strekking negerend, heeft hij er op aangestuurd dat het Turkscyprische parlement zich eenstemmig heeft geschaard achter het voorstel om voor wat betreft het door de Turken bezette Noord-Cyprus – ongeveer veertig procent van de totale eilandoppervlakte – de onafhankelijkheid uit te roepen. Tot grote consternatie van de Griekscyprische regering in Nicosia, tot woede van Griekenland en – als men de berichten uit Ankara mag geloven – tot complete verrassing van de autoriteiten in Ankara.

Dat laatste klinkt insiders verwonderlijk in de oren. Want sinds de invasie van de Turken in de zomer van juli 1974 hebben alle regeringen op het Turkse vasteland – democratische en militaire – zich verzet tegen zo'n eenzijdige proclamatie van de onafhankelijkheid. Bovendien is alom bekend dat Denktasj en de zijnen alleen kunnen bestaan bij de gratie van Turkije, dat overigens als enige staat diplomatieke betrekkingen met de Turkscyprioten onderhoudt. Dat het internationale isolement van de „Turkse Republiek Noord-Cyprus" na het gisteren afgekondigde besluit in zijn volle omvang en draagwijdte gehandhaafd zal worden, staat buiten kijf.

De gebeurtenis van gisteren is de nekslag voor Cyprus als soevereine staat en voor het Griekscyprische bewind van president Kyprianou betekent het een zware nederlaag. De deling van de in 1960 gestichte onafhankelijke republiek is nu immers praktisch onherroepelijk geworden. Zeker is ook dat de afkondiging van de Turkse Republiek Noord-Cyprus de toch al zeer gespannen betrekkingen tussen Griekenland en Turkije nog meer zal vertroebelen.

Direct gevaar voor een militaire confrontatie als gevolg van Denktasj' eigenmachtige optreden is er niet. Athene noch Ankara is op zo'n avontuur uit. Bovendien zijn de Turken in numerieke, materiële en geografisch-strategische zin absoluut superieur aan de Grieken. De Griekse socialistische premier Andreas Papandreou beseft dit zeer wel, evenals het Griekse staatshoofd Konstantin Karamanlis, die al bij zijn terugkeer als de „redder des vaderlands" in 1974 openlijk verklaarde dat zijn land er nimmer zou toe kunnen overgaan zich militair met Turkije te meten.

F.S.

Cyprus: tragiek van een gespleten parel

Van de redactie buitenland

HEERLEN – Cyprus, waar het Turkscyprische parlement gisterochtend de „onafhankelijke republiek Turks-Cyprus" proclameerde, is een eiland in het oosten van de Middellandse Zee dat sinds 1974 opgesplitst is in een Turks en een Grieks deel. In dat jaar kwam er een Turkse invasiemacht van 30.000 man op het eiland om de Turkse minderheid (18 percent) te „beschermen" tegen de Grieken. Sindsdien hebben de 150.000 Turken bijna 40 percent van het eiland in bezit genomen. De rest van het eiland, Zuid-Cyprus wordt bewoond door 500.000 Griekscyprioten. Niets duidt er op dat het Turkse bezettingsleger zich zal terugtrekken.

Het eiland, Kypros voor de Grieken en Kibris voor de Turken, ligt op 65 km ten zuiden van Turkije en op 85 km ten westen van Syrië.

Cyprus met zijn landschappelijke schoonheid en zijn gastvrije bevolking is vroeger door de Grieken gekoloniseerd en werd daarna bijna drie eeuwen bestuurd door de Turken. Groot-Brittannië annexeerde het eiland in 1914 en na een vijf jaren durende guerrilla-oorlog van de Griekscyprioten tegen de Britten werd Cyprus in 1960 onafhankelijk. Aartsbisschop Makarios III, behalve hoofd van de Grieks-orthodoxe kerk ook politiek leider van de onafhankelijkheidsbeweging EOKA, werd de eerste president van de republiek. In de grondwet van 16 augustus 1960 werd bepaald dat de president Grieks zou zijn en de vice-president Turks.

VN-macht

Na een politiek geschil trokken de Turken zich in december 1963 terug uit de centrale regering, waarop bloedige gevechten uitbraken tussen beide gemeenschappen. In 1964 stationeerden de VN een vredesmacht op het eiland (de zogeheten Unficyp) om Turken en Grieken gescheiden te houden.

De intercommunale relaties verbeterden gedurende de jaren enigszins, maar daar kwam een eind aan toen generaal Georgios Grivas van de EOKA in 1971 een campagne van terreuraanslagen begon met het doel enosis (aansluiting) bij Griekenland. President Makarios gaf in juni 1974, vier maanden na het overlijden van Grivas, opdracht de politie, de nationale garde en het ambtenarenapparaat van alle EOKA-aanhangers te zuiveren. Als reactie pleegden militairen van de nationale garde met steun van het kolonelsregime in Griekenland op 15 juli een staatsgreep. Makarios vluchtte van het eiland naar Londen en de fel omstreden Nikos Sampson werd president.

Dit was voor Rauf Denktasj, leider van de Turkscyprioten, het sein de toenmalige Turkse president Bülent Ecevit te verzoeken het Turkse leger naar Cyprus te sturen „om de Turkse gemeenschap te beschermen". De Turkse strijdkrachten grepen snel in en bezetten circa eenderde van het eiland. Sampson trad af. Meer dan 200.000 Griekscyprioten werden op slag vluchteling en gedwongen naar het zuiden van Cyprus uit te wijken. Met achterlating van al hun bezittingen.

Gesplitst

Het eiland werd feitelijk in tweeën gesplitst. In februari 1975 riep Denktasj de Turkscyprische Federatieve Republiek uit. Intercommunale besprekingen die jaren voortsleepten, brachten de oplossing van de vele problemen niet dichterbij. Denktasj brak de besprekingen dit jaar af als reactie op de VN-resolutie waarin werd opgeroepen tot terugtrekking van alle buitenlandse troepen. Hij is van mening dat de Turkse troepen op Cyprus moeten blijven „ter bescherming van de Turkscyprische gemeenschap". In deze opvatting staat Denktasj alleen. Begin oktober dreigde Denktasj op Noord-Cyprus een onafhankelijke staat uit te roepen. Gisteren was het zover.

Chequeboek-journalistiek in buitenland gewoon

Van onze correspondenten

LONDEN/BONN – Terwijl in Nederland nog veel weerstand onder journalisten bestaat tegen het betalen voor 'nieuws', wordt daarmee in het buitenland minder scrupuleus omgesprongen. Een advertentie zoals afgelopen vrijdag door Panorama-redacteuren in een landelijk ochtendblad werd geplaatst, met het aanbod van 50.000 gulden voor 'het verhaal' over de ontvoering van Alfred Heineken, is misschien wat extreem, maar in Engeland bijvoorbeeld is het zeer gebruikelijk, dat kranten en andere media betalen voor exclusieve verhalen, voor tips en dergelijke.

Deze vorm van journalistiek, wat genoemd wordt „chequeboek-journalistiek", beslaat vele vormen van het Britse maatschappelijk bestel. Sporthelden laten zich betalen, sterren uit populaire tv-series als „Coronation Street" verdienen dik aan hun onthullingen, zelfs politici worden betaald – de BBC en de commerciële omroep ITV hebben vaste bedragen over voor interviews.

Soms halen dergelijke uitbetalingen de krant. Zo was er in februari van dit jaar veel ophef over de onthullingen die Kieran Kenny, een voormalige bediende in het koninklijk paleis Buckingham Palace, in de pulpkrant The Sun liet afdrukken. Kenny was 4000 pond (18.000 gulden, een schijntje naar de normen die daarvoor bij de Britse populaire pers gelden) beloofd voor zijn verhalen over prinses Diana, prins Charles, koningin Elizabeth en al die overige bewoners van Buckingham Palace, maar daar kwam het niet van, omdat de koninklijke familie na de eerste aflevering van Kenny's memoires verdere afleveringen door de rechter liet verbieden.

Het zijn met name de populaire kranten met hun doorgaans hoge oplagecijfers, die geen enkel middel onbeproefd laten om aan hun primeurs te komen. Geld speelt dan geen rol. Hardnekkige geruchten in het Londense krantencentrum Fleet Street willen dat vorig jaar Koo Stark, de pornoster die het tot vriendin van prins Andrew bracht, door kranten bedragen tot 200.000 pond (900.00 gulden) voor haar exclusieve verhaal werd geboden. Ze heeft overigens tot dusver de goede smaak gehad daar niet op in te gaan.

Men kan hier tot op zekere hoogte begrip voor opbrengen – de concurrentie is moordend en kent in Nederland zijn gelijke niet. De ethiek wordt echter wel op zeer schrijnende wijze in het geding gebracht waar het gaat om de jacht op primeurs bij misdaadverhalen.
De gang van zaken rond Peter Sutcliffe, alias de Yorkshire Ripper, die in 1981 werd veroordeeld wegens de moord op 13 vrouwen, merendeels prostituées, is in dit verband wel heel sprekend. Toen hij werd gepakt, openden de Britse kranten een ware jacht op familieleden, bijna-slachtoffers en andere betrokkenen, waarbij ijverig met chequeboekjes werd gezwaaid.

Het liep zo uit de hand, dat de Persraad, een onafhankelijke commissie die zich bezighoudt met de ethische normen waaraan de media geacht worden te voldoen, eraan te pas moest komen en een onderzoek instelde. Dat onderzoek werd in februari dit jaar gepubliceerd en was vernietigend voor de populaire „tabloids".



NINA VON GALLWITZ
, ...149 dagen gevangen...

Het onderzoek toonde aan dat deze kranten vrijwel allemaal sommen gelds (in één geval, aan de vrouw van Peter Sutcliffe, zelfs één miljoen pond, 4,5 miljoen gulden!) hadden aangeboden. „Dat is bloedgeld", oordeelde de raad, die dit soort chequeboek-journalistiek „even smakeloos als weerzinwekkend" noemde.

Dit oordeel heeft aan deze praktijken geen einde gemaakt. Dat bleek deze zomer toen de populaire zondagskrant The Mail on Sunday een serie verhalen over de jacht op „Yorkshire Ripper" had. De – in de overige media fel bekritiseerde – schrijver van deze verhalen: de commissaris van politie die destijds de opsporing van de 13-voudige moordenaar geleid had. Hij kreeg voor zijn memoires 40.000 pond (180.000 gulden)...

Geen geheim

Bij ontvoeringen in Duitsland of van Duitsers in het buitenland is het tot nu toe niet voorgekomen dat de pers, zoals Panorama, via advertenties heeft getracht voor geld inlichtingen te krijgen. Toch is het geen geheim dat veel publiciteitsorganen bij dit soort spectaculaire gebeurtenissen met het chequeboek werken.
Toen de dochters van de Westduitse televisiejournalist Dieter Kronzucker, Susanne en Sabine, en hun neef Martin Wachtler tijdens hun vakantie in Italië in de zomer van 1980 werden gekidnapt en later tegen een losgeld van ruim 1,5 miljoen mark vrij kwamen, verscheen niet lang daarna een serie in het geïllustreerde weekblad Quick. Daar heeft dit tijdschrift fors voor betaald: geld dat diende om de geëiste 1,5 miljoen bijeen te krijgen. Als bemiddelaar heeft hierbij de journalist Franz Tartarolli gefungeerd.

De ouders van de ontvoerde 8-jarige Nina von Gallwitz die niet minder dan 149 dagen gevangen is gehouden, hadden ten einde raad dezelfde Tartarotti ingeschakeld. Bij de vrijlating van het kind heeft die foto's gemaakt en ze vervolgens exclusief aan een geïllustreerd weekblad verkocht. Het geld van die transactie is volgens Tartarotti naar de ouders van Mina von Gallwitz gegaan en, net als in de ontvoeringszaak Kronzucker, gebruikt om het losgeld te financieren.

Publiciteit

In bijna alle ontvoeringszaken verlangen de mensenrovers onmiddellijk dat politie en pers niet ingeschakeld worden. Meestal wordt het geven van nieuws dan stopgezet („Nachrichtensperre") teneinde het leven van de ontvoerde(n) niet in gevaar te brengen. Zo'n besluit is altijd omstreden, omdat in de praktijk blijkt dat sommige media toch over de ontvoering willen berichten, dat ook doen, met als gevolg dat de concurrentie dan eigenlijk niet achter kan blijven. Dit leidt ertoe dat natuurlijk talrijke journalisten, vooral de vertegenwoordigers van de zogenaamde boulevardpers, op pad worden gestuurd om via „eigen nieuwsgaring" de ontwikkelingen bloot te leggen. Daarbij wordt zonder twijfel geprobeerd om bepaalde mensen „om te kopen".

Te k. prachtig gelegen BOUWGROND in plan Adsteeg gemeente Beek Limburg. Opp. 1500 m2 met tuin op het zuiden en vrij uitzicht, vraagpr. ƒ 100.000,–, inl. 04402-71244.

VALKENBURG: te koop woonhuis gelegen Nieuweweg 116. Ind.: beneden 2 woonkamers, keuken en kelder. 1e verdieping: 3 slp.kamers, 2e verdieping: 3 mosarth kamers. Met grote tuin. Te bevr. 04406-12690.

VALKENBURG: pittoresk boerderijtje met schuur en tuin (385 m²), leuk gesitueerd in dorpje Sibbe. Het woonhuis dient te worden gerenoveerd, pr. ƒ 69.000,- k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Praat eerst eens met Cornelis Brorens over de verkoop van uw huis. Taxaties binnen 24 uur, en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en TAXATEUR o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. 04494-40030.

NIEUWENHAGEN: te k. halfvrijst. woonh. met gar. en kelder, 3 gr. slpks., tuin. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-319120.

Rustig gel. VAKWERK-BOERDERIJ (groot 1750 m2) vrij te aanv. Honthem-Margraten 045-725687 - 04457-1989.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes Onroerend Goed BV, Marisstraat 59, 6165 AR Geleen, telefoon 04494-51544.

Ubach over Worms

Riant gelegen bouwterrein a.d. Bungweg. Uitzicht over velden en landerijen. Geschikt voor de bouw v.e. vrijst. landhuis. Tot. opp. 1350 m². Goedgekeurde bouwplannen aanwezig. Verkoopprijs ƒ 159.300,– v.o.n.

Heerlen

Aan de Heesbergstraat kunnen wij u een mooi bouwterrein te koop aanbieden. Perceelopp. ca. 719 m². Te bouwen type huis landhuis. Koopprijs ƒ 139.000,– v.o.n.

Schin op Geul

Aan de Breeweg kunnen wij u een bouwterrein te koop aanbieden, geschikt voor de bouw van een vrijstaand woonhuis. Perceelsopp. 405 m². Vraagprijs ƒ 49.000,– k.k.

Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Goedlopend CAFE in de kern v. Schinveld, ter overn. aangeb., Brand bier. Tel. 045-255142.

Te k. BRUNSSUM: halfvr. woonhuis met c.v., garage en mooie tuin. voll. geïsoleerd, pr. ƒ 122.000,– k.k. Maastrichterstr. 31, Brs.

Wij hebben wat geld gespaard om een goedkoop HUISJE of bungalow te kopen. Aanb. met prijs naar postbus 2609, 6401 DC Heerlen.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor alle GOUD, postzegels en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek.

KLEUREN-T.V. te k. gevr., klein defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

DIEPVRIESKASTEN, defect geen bezwaar. Tel. 045-224225.

GOUD en zilver, bv. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

HOOG BOD, alle goud, zilv. munten, brilliant, bestek, etc. + postz. Groenstr. 109, Geleen.

Gevr. tralie SCHUIF-POORT ca. 7.70 br., ca. 2.00 h., sectionaal deur of rolpoort, liefst met ruiten, ca. 3.00-3.50 breed. Ook dinbalken gevr. 045-271844.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, defect geen bezw. 045-727342.

John koopt tegen allerhoogste prijs BANKSTELLEN, ijskasten, diepvriezers, kleurentee-vees, gasfornuizen, slaapkamers en hele inboedels. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. KOLENCONVECTOR Davonet m. autom. regelaar, (thermost.), tel. B. 09-3211716782.

Te k. gevr. VAATWASMACHINE. Tel. 045-270551 na 17.00 uur.

KOLENHAARDEN, kolenkachels en houtkachels te k. gevr. Tel. 04459-1638.

Gevr. TORSI-ASSENFABRIKANT. Tel. 045-751870.

SLOOPAUTO'S gevr. Tev. schadeauto's teg. zeer goede prijzen. Tel. 04744-1981.

Te k. gevr. oud IJZER en metal. Sloop- en schadeauto's. Tel. 04493-4045.

Gevr. gouden ZAKHORLOGEKETTING. J. Steenstr. 2, Brunssum. Tel. 252206.

Te k. gevr. dames- en JONGENSFIETS, 11 jr., met handrem en versn. Tel. 045-254575.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Te h. ZIT-SLPK. in Heerlerheide en Terwinselen, met gebr. v. keuken, douche en eig. opgang. ƒ 95,– p.w. all-in. Inl. ma. 19.00 uur tel. 045-223482.

Sint Nicolaas en Zwarte PIETCOSTUUM. Zwarte Piet ook apart. Tevens Kerstman en prins carnaval. N. Bijsmans. Nieuw adres: Mgr. Schrijnenstr. 31 Bekkerveld-Hrl. Tel. 717608.

KAMERS te huur te Geleen en Born, m. gebr. v. keuken en badkamer, tel. 04498-53474.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Zelfst. BOVENWONING van vrijst. pand te huur 3 slpk. + c.v. Kapelweg 9 Kaalheide inl. br. o. no. MA 377 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Gemeub. KAMERS te h. met gebr. v. keuken en douche, tel. 045-452677.

Te h. 2 KAMERS met keuken te Heerlen. Tel. 045-720350.

Te h. centr. KERKRADE uniek gel. nw. gestoff. ZIT-SLAAPK. m. eig. ing. vaste wast. TV-aansl., gebr. v. luxe badk., keuk., c.v. 045-460142, na 19.00 uur.

Grote gem. ZIT.SLPK. met alle comf. Dorpstr. 34, Schinnen.

Te h. nieuw verb. 1- en 2-pers. APPARTEMENT te Ubach over Worms, omv. zit-slaapk., keuken, badk., toilet, stoff., tuinterr., huurpr. incl. energie. Tel. 045-320079 of 319480.

KAMERS te h. te Kerkrade. Tel. 045-418308.

2- en 1-pers. gemeub. gestoff. KAMERS te huur, all-in. Bus. Pr. Hendrikln. 38, Brunssum. Tel. 045-252000.

STEIN: vrijst. bungalow te huur. Tel. 04405-2000.

Te huur of te koop geïsol. EENGEZINSWONING met tuin en garage in Brunssum, vrij per 1-12-'83. Te bevr. 04494-42197.

Te huur aangeboden

Te huur mooi APPARTEMENT op 2e verd., alles eigen. In Bleijerheide-Kerkrade, ƒ 130,- per week all-in. Tel. 04454-1309.

Nieuwenhagen gemeub. ZIT-SLP.KAMER, all-in. Tel. 045-315418.

Gemeub. KAMER te huur. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Te huur gemeub. KAMERS v. ouder pers., ap. ingang, te Schaesberg-Terwins. Tel. 045-419144.

Te h. APPARTEMENT m. kamer, slpk., w.c., bad, keuk. en hal. T. 045-416915.

VIDEOTHEEK Hollywood: speciale weekaanbieding. Wat! Vandaag halen, morgen terug, 2 films ƒ 5,–, 3e film gratis. VCC, Betamax, VHS, keuze uit 600 films. Locht 42 b-3, Kerkrade-West, Heerlen-Zuid, middelste hal.

Te h. 4 slpks. WON. te Born met garage. Huurpr. v.a. ƒ 800,- p.m. excl. Inl. tel. 04498-53132.

Gemeub. 3-KAMER APPT. met bad, w.c., all-in. Tel. 045-457406 na 18 uur.

Te huur gemeub. KAMER m. gez. gebr. van badk. en keuken. ƒ 350,– all in. Tel. 04490-26920, Putstr. 67, Sittard.

Te h. ETAGEWONING voor 1 a 2 pers. te Susteren voor inl. B. Peters, Dijkveldstr. 21, Echt. tel. 04754-2826.

Brunssum te h. gem. KAMER m. gebr. v. keuk. + douche, rustig geleg. Inl. Vijverstr. 72, Brunssum.

In centrum Heerlen KAMERS te huur met eigen ingericht keukentje, w. en k. water, tel. gebr. van bad en w.c. Eigen opgang, t.v.-aansl. Tel. 045-721147.

Te huur ETAGE. Op de Heugden 2, Schaesberg. Melden in friture.

Te huur ETAGE. Ind.: kamer, keuk., slpk., douche en toilet. aanv. 21-11-'83. Baanstr. 14, Schaesberg. Tel. 045-319638.

Te h. ZIT-SLAAPK. met eig. k.w.c. en d.c. Terwinselen en Schaesberg. Tel. 045-324891 na 13 uur.

Te h. EENGEZINSWONING, 1 slpk., gr. woon-eetkamer, keuken, hal, bad, electr. verw., bergruimte, kelder, zolder, voor DM 450,- in Tüddern. Klömpges Immob. VDM Tüddern. 09-4924561425.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. HUIS met tuin in Sittard. Huurpr. tot ƒ 1100,– incl. Tel. 04498-54297.

Ruilen

Eengez.won. met 4 slpk., t.r.t. eengez.won./drive-in-won. buiten Kerkrade. Tel. 045-713021.

Grote gerenov. EENGEZINSHOEKWONING, m. 3 slaapk. te Brunssum, wil ruilen met kl. hoekw., 2 slaapk. in Treebeek of Brunssum. Tel. 045-223620, na 19.00 uur.

Te ruil FLAT (Cityflat) in Heerlen tegen andere flat of bej.woning ook in Heerlen. Br.ond.nr. MA 380 LD, Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Onroerend goed

Te k. café-zaal DE DOMANIAAL, Nieuwstr. 108, Kerkrade, ind. kelder, 6 volaut. schietbanen v. vuurwapens t/m kal. 45 en duchnstall. Volaut. kegelbaan. Beg. gr. gr. sfeervolle zaal, 230 m², m. keuk. en aparte toiletgroep, garage en berging. Café met aparte toiletgroep, 93 m². 1e verd. Een vergaderzaal en 7 kamers, 2e verd. 5 kamers, 3e verd. ruime zolder. Pand is event. ook voor andere doeleind. gesch. Tot. opp. ± 1100 m². Bij aankoop voor 1 jan. 1984 is nog 'n gunstige WIR-premie van toepassing. Inl. en bezicht. volg. afspr. H. Vanderheijden, Nieuwstr. 108, Kerkrade, tel. 045-452241.

Te k. luxe 4 slpks. WON. bj. '81 met garage te Born. Ind. beg.gr. inp. garage, entree, woonk. m. open keuken ± 42 m2, 2e hal m. toilet, badk. m. ligbad v.w., 1 slpk. Verdieping 3 slpks. toilet met v.w., bergkast. Het geh. pand is voorz. v. dubb. begl. en kunstst. kozijnen. Kooppr. v.a. ƒ 129.500,– k.k. Inl. tel. 04498-53132.

BORN: te k. vrijstaand woonhuis met tuin en garage, bwj. '77, geh. geïsoleerd, dubbel glas. Pr. n.o.t.k. 04498-52371.

BEEK: te k. onderh. halfvrijst. woonhuis v. part. Ind.: woonk., keuk., hal, berging, toil., 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toil. Zolder m. vliezotrap, v.- a.-tuin, gr. gar., c.v. Pr.n.o.t.k. 04402-71755.

Te huur representatieve **KANTOORRUIMTEN.** Valkenburgerweg 67, Heerlen, tel. 045-717885, na kantooruren 045-252833.

Te h. aangeb. bedrijfshal of
magazijnruimte
600 m² nabij centrum Heerlen - event. in gedeeltes. St.-Barbarastr. 100. Na 18 uur 045-721512.

Te h. aangeb. magazijn of
bedrijfsruimte
80 m² nabij centrum Heerlen. St.-Barbarastr. 100. Na 18 uur 045-721512.

 limburgs dagblad

Hoogste score sedert het bestaan van dit evenement in Limburg

Blaasfestival Internationaal trekt 2,6 miljoen kijkers

(Van onze RTV-redactie)

KERKRADE/HEERLEN – Het eerder dit jaar in de Kerkraadse Rodahal gehouden en op 26 september door de TV uitgezonden Internationale Blaasfestival, heeft in ons land 2,6 miljoen kijkers getrokken. Dat is een zeer hoge score. De hoogste sedert het bestaan van dit festival dat in de eerste jaren bekend werd als de Blaastest. Ook de waardering door de kijker met een 7,5 was dit jaar zeer hoog. Programma's als die van Mies Bouwman (in het verleden) en de Tedshow halen respectievelijk waarderingscijfers van 6,9 en 7,4. De dienst kijk- en luisteronderzoek van de NOS hield opnieuw een enquête en maakte de kijkcijfers van hetInternationale Blaasfestival zojuist bekend.

Het Blaasfestival Internationaal wordt georganiseerd door de NCRV-televisie en het Limburgs Dagblad. Aan deze coproduktie doen steeds blaaskapellen mee die actief zijn op het terrein van Egerländer-, Beierse-, Tiroler- en aanverwante muziek. Wat aanvankelijk van start ging als een regionaal gebeuren (in 1975 in het Socioprojekt te Eygelshoven) groeide later uit tot een nationaal en zelfs internationaal evenement. Na een reeks voorronden, afhankelijk van het aantal inschrijvingen (per keer gemiddeld zestig), worden de vijf beste kapellen uit de Benelux (en sedert dit jaar ook West-Duitsland) geselecteerd voor de TV-finale.

Tijdstip van uitzending

Volgens TV-regisseur Stef Boers heeft de hoge kijkdichtheid van dit jaar (bij zes voorgaande afleveringen schommelde die tussen 1,3 en 2,1 miljoen) te maken met het door de NCRV gekozen tijdstip van uitzending.De Blaastest werd in het verleden steeds tijdens de zomerperiode uitgezonden wanneer veel mensen op vakantie zijn. Het hoge waarderingscijfer mag onder anderen worden toegeschreven aan het doorbreken van het monotone programma-aanbod voor de TV-kijkers in Nederland. En natuurlijk niet in de laatste plaats worden dergelijke programma's zeer gewaardeerd door de liefhebbers. Een aantal datdoor de TV-makers steeds is onderschat. In dit verband mag Duitsland als voorbeeld gelden. Daar zag men aanvankelijk niets in folkloristische programma's als 'Lustige Musikanten'. Pas toen bleek dat men met deze uitzendingen miljoenen kijkers een plezier deed werd definitief besloten om dergelijke programma's regelmatig op het scherm te brengen. ARD en ZDF beconcureren elkaar zelfs op dit terrein.



● *De winnaars van het Internationale Blaasfestival van NCRV en Limburgs Dagblad van dit jaar ook in de krant nog eens in beeld:*
DE RODERLANDER MUZIKANTEN UIT KERKRADE.

Limburgse winnaar

Zoals bekend werd het Blaasfestival Internationaal 1983 voor de tweede maal door een Limburgse kapel, De Roderlander Muzikanten, gewonnen. Ook in voorgaande jaren ging de NCRV/LIMBURGS DAGBLAD-trofee steeds naar een Limburgse kapel.

Behalve NCRV en Limburgs Dagblad die dit festival organiseren, doen sedert een paar jaar in de Benelux ook BRT 2-radio, RTL-radio, WDR, Koerier en Luxemburger Revue mee aan de voorbereidingen, c.q. uitzendingen van dit Blaasfestival.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



Dolly Dots in plaats van Lori Spee

Programmawisseling Wijngrachttheater

KERKRADE — In verband met ziekte van Lori Spee kan haar optreden, gepland op woensdag 14 december in het Wijngrachttheater, geen doorgang vinden.

In plaats van Lori Spee zullen de Dolly Dots op 14 december twee voorstellingen verzorgen. De eerste heeft plaats om 19.00 uur. Omdat deze als familievoorstelling bedoeld is, kan de jeugd een kaartje kopen voor ƒ 11,-, terwijl volwassenen ƒ 13.50 betalen.

De tweede voorstelling heeft om 21.00 uur plaats.

Lori Spee zal nu op donderdag 2 februari naar Kerkrade komen.

TV-documentaire over de politie

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De Nederlandse politie krijgt op deze woensdagavond steun uit onverwachte hoek. De gezagsdragers mogen zelf van de rechter niet meer in actie komen om uit te dragen hoe onrechtvaardig de korting op hun salarissen is in het licht van de zware taak die zij ten behoeve van rust en veiligheid voor de samenleving uitoefenen. De VPRO neemt nu de fakkel over. Zo lijkt het althans bij het zien van de Franse documentaire 'Faits Divers' (Gemengde Berichten), die deze omroep vanavond om 21.20 uur op Nederland II uitzendt.

Zaterdag radio, zondag televisie

Pussycat met vervolg op „Mississippi"-succes!

(Van onze RTV-redactie)

BRUNSSUM – Herinnert U zich nog dat grote succes, de grote doorbraak van de Limburgse groep Pussycat? Juist ja, „Mississippi". Het werd jaren geleden een wereldhit die in geen enkele hitparade ontbrak.

TONNY, Marjan, Betty en Loulou - samen Pussycat - hebben daar nu een vervolg op. „Roal on sweet Mississippi" heet hun zojuist bij EMI verschenen plaat.

KOMENDE zaterdag tussen 12.03 en 14.00 uur stellen ze dit nummer voor in het populaire NCRV-radioprogramma „Los Vast", rechtstreeks vanuit Maarheeze op Hilversum III.

ZONDAGAVOND is Pussycat op de Nederlandse buis te zien en te horen met dat nummer in het Veronicaprogramma „Nederland Muziekland" om 19.30 uur op het tweede net. Hieraan werken óók mee Massada, Vanessa, The Dutch, Marga, Rubberen Robbie, Dolly Dots, Frank & Mirella, VOF de Kunst, De Havenzangers en André Hazes.



● *PUSSYCAT*
...dit weekend op radio en TV...

Cees den Daas directeur TROS-televisie

HILVERSUM – Het TROS-bestuur heeft per 1 januari aanstaande Cees den Daas (48) benoemd tot televisie-directeur van deze omroep. Den Daas volgt daarmee drs. Cees Baay op, die naar de Koninklijke Tijl vertrekt.Cees den Daas, totnutoe ook zeer nauw betrokken bij het jaarlijkse schlagerfestival in Kerkrade, was onder Baay 'tweede man' van het TV-bedrijf van de TROS.

Den Daas zal in zijn nieuwe funktie terzijde worden gestaan door drs. W.J. Bos (37), die benoemd is tot adjunct-hoofd televisie, speciaal belast met financieel beheer en organisatie. Bos was de afgelopen jaren doende met de beleidsvoorbereiding.

Radiodirecteur Frans van der Elst zal Baay per 1 januari opvolgen als bestuurslid van de NOS. Het Tros-bestuur heeft ook besloten om de stafafdelingen pers en public relations, beleidsvoorbereiding en personeelszaken te plaatsen onder de directeur financiele en algemene zaken, mr. E. Schneider.



● *CEES DEN DAAS ...nieuwe TV-directeur bij de TROS...*

★ Kenmerk

De IKON zendt vanavond in haar actualiteitenrubriek „Kenmerk" een reportage uit over de vraag: „Hoe bereidt Nederland zich voor op de oorlog". Hierover zullen een aantal minder bekende gegevens bekend worden gemaakt en komen betrokkenen van o.a. arbeidsbureaus en ziekenhuizen aan het woord. Daarnaast wordt gepraat met het hoofd van de civiele verdediging in ons land. Verder in „Kenmerk" een discussie over de identiteit van het katholieke onderwijs en het streven van sommige katholieke scholen hun grondslag te veranderen. (Nederland I, 19.25 uur).

★ Gewestelijk

In het regiomagazine „Van Gewest tot Gewest" komen vanavond de volgende onderwerpen aan de orde: de bedreiging van de Waddenzee, ditmaal door de voorgenomen aanleg van de Dollardhaven in het Duitse Emden en de landwinning in de Friese gemeente Ferwerderadeel; de alternatieve wijze waarop de Groningse gemeente Loppersum de op dit moment zo omstreden beeldende kunstenaarsregeling (BKR) uitvoert en een korte reportage over het Sperrgebiet aan de Nederlandse kust gedurende de Tweede Wereldoorlog, waarover Piet Spaans een documentair boek heeft geschreven. (Nederland II, 19.22 uur).

televisie BINNENLAND

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
10.00 **Muziek met Jango.**
10.30 **Boek in beeld.**
11.00 **De Romeinen in ons land.**
11.30 -12.00 **Puik TV de beeldbuis in z'n blootje.**
13.00 -13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.00 **Open Schooltijd-thema 4.** Begeleiding na een miskraam.
15.30 **Calimero's bioscoop.** Korte films.
16.00 **Zoo is de dierentuin.** Serie over dierentuinen in Nederland en Antwerpen. Vandaag: Noorder Dierenpark in Emmen.
16.35 **De Blufkwis.** Presentatie: Hans Kazan. Met het ballet van Penney de Jaeger.
17.25 **Tros Sport Extra.** Samenvatting van de finale van het Grand Prix Tennis Toernooi in Londen.
18.25 **Por Favor.** Spaans voor beginners.
18.55 **Het Verhaal.** Bijbelvertelling voor de jeugd. Vandaag: De Schepping - zesde en zevende dag.
19.00 **Sanne.** Negen-delige dramaserie. Vandaag: Na de bloedgooi-actie is de ontreddering groot en lopen de emoties hoog op.
19.25 **Kenmerk.** Actualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.28 **Wie de schoen past...** Nationaal Fonds Sport Gehandicapten.
20.33 **Van Kooten and De Bie.** Kreateam voor multimediale attitude-deformatie.
21.20 **Faits divers.** Spannend en onthullend portret over het werk van de Parijse politie, van cineast Raymond Depardon.
23.00 **Programmeren met Pascal.** Les 2: Wat is een programmeertaal.
23.35 **Journaal.**
23.40 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

13.00 -13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.15 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Jeugdjournaal.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Uitzending van de CDA.**
19.22 **Van Gewest tot Gewest.** Regionaal magazine met: de Waddenzee nog steeds bedreigd; internationaal kinderdagverblijf te Eindhoven; de koe als natuurbeheerder.
19.50 **Voetbal: Nederland – Spanje.** Rechtstreeks verslag van de kwalifikatiewedstrijd voor het EK 1984 vanuit het Feyenoordstadion in Rotterdam. Commentaar van Theo Reitsma. (in de rust SOCUTERA: Wie de schoen past, Nationaal Fonds Sport Gehandicapten).
21.50 **Cinevisie.** Programma over films en filmmakers.
22.30 **Journaal.**
22.45 **Den Haag Vandaag.**
23.00 **Studio Sport.**
23.25 **Nieuws voor slechthorenden.**

televisie BUITENLAND

BFBS

12.30 **The Flumps.** Voor de jeugd.
12.50 **Schools: My world.**
13.10 **Schools: How we used to live.**
13.30 **BBC News After Noon.**
14.00 **Instant German.**
14.05 -14.30 **The electric theatre show.** Filmmagazine.
16.45 **Birthday Time.** Aansluitend: Play school.
17.15 **Hokey-Cokey.** Liedjes en verhaaltjes voor de kinderen.
17.35 **The animal Express.** Documentaire serie over dieren.
17.55 **Battle of the planets.** Sf-tekenfilmserie.
18.20 **The all electric amusement arcade.** Jeugdserie.
18.45 **ITN news.**
19.00 **Instant German.**
19.05 **Play your cards right.** Quiz.
19.30 **Coronation Street.** Tv-serie.
19.55 **Some you win.** Programma over winnaars en verliezers.
20.35 **Three of a kind.** Speciale gast Roman Holliday.
21.05 **The outsider.** Thrillerserie over de journalist Frank Scully.
22.00 **BBC News.**
22.25 -23.00 **Q.E.D.**Documentaire serie.

Duitsland 1

10.00 Te Deum. 10.45 Traumereien mit Lupe und Pinzette. Documentaire. 11.15 Hausmusik. Hausmusik. Reportage. 11.45■Der Wolfsjunge (L'enfant sauvage). Franse film (1970) van Francois Truffaut. 13.10 Aus fernen Tagen. Amusementsprogramma. 13.55 Das Mädchen mit der Muschel. Bekroonde Tsjechische jeugdfilm. 15.25 Voetbal: West Duitsland – Noord-Ierland. 17.30 Die Marquise von O... TV-spel naar Heinrich Kleist. 19.10 Menschen und Strassen. Documentaire. 19.45 Den Frieden bewegen. 20.00 Journaal. 20.15 Jenny (1). Tweedelige tv-film. 22.00 Zwischen Marx und Luther. Documentaire. 22.45 Thema's van de dag. 23.15 Gesprek met Brigitte Horney. 24.00 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programma-overzicht. 10.05 Die Optimisten (The optimists). Britse jeugdfilm (1973). 11.50 Franz Schubert. Symfonie nr. VIII, D 944. 12.45 Stadtgeschichten: Kiel. 13.15 Journaal. 13.20 Up with people. Showprogramma. 14.00 Schenk mir ein Buch. 14.45 Giuditta (Freunde, das Leben ist Lebenswert). Operette van Franz Lehar met Teresa Stratas en Rudolf Schock. 16.25 Zum sehen geboren. 17.10 Journaal. 17.15 Krieg und Frieden (War and Peace). Amerikaanse-Italiaanse film (1956) van King Vidor met Audrey Hepburn, Henry Fonda en Mel Ferrer. 18.58 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.15 Lebensbäume. 19.30 ZDF Magazin. 20.15 Krieg und Frieden - vervolg. 21.55 Journaal. 22.00 Midweeklotto. 22.05 Der Eimer und die Mona Lisa. Satirisch tv-spel. 23.25 Journaal.

Duitsland 3/WDR

13.40 King Lear. Tragedie van William Shakespeare. 17.00 Schooltelevisie. 18.00 Cursus Engels. 18.30 Sesamstraat. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Mittwochs in Düsseldorf. Informatie en amusement. 21.45 Auslandsreporter. 22.15■Drei moderne Frauen. Chinese film (1941). 23.55 Journaal.

Duitsland 3/SWF

18.00 Sesamstraat. 18.30 Telekolleg. 19.00 Mach, dass alles gut wird. 19.25 Journaal. 19.30 Das Jahr in dem ich mündig wurde. 20.15■Das ungewöhnliche Leben der Lilian Harvey. 21.00■Einbrecher. Duitse speelfilm (1930) met Lilian Harvey en Willy Fritsch. 22.30-22.55 Theater Talk.

België/BRT 1

16.30 Leven met reuma. 17.00 Rechten en vrijheden. 17.30 De Smurfen. Tekenfilmserie. 17.50 Funnies. Jeugdserie: Het stoute konijntje. 18.00 Tik Tak. Kleuterserie. 18.05 Merlina. Vlaamse jeugdserie. 18.25 Waard om te weten. 18.35 Silas. Jeugdserie. 19.00 Uitzending door derden. 19.40 Belgische Tiercé, mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Mini micro macro. Spelprogramma. 20.20 Gered door de gong. 13-delige tv-serie over de avonturen van een bokser. 20.50 Rigoletto. Humor en kolder uit binnen- en buitenland. 21.35 Wie schrijft die blijft. Literair magazine. 22.25 Loterij, Tiercé en Journaal. Aansluitend: Coda.

België/BRT 2

19.00 Tijdrover: Mode. 19.15 Tegen de verwachting in. Documentaire serie voor de jeugd. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15-23.30 Tennis. European Champions' Championship.

België/RTBF 1

14.30 Schooltelevisie. 15.00 Mens en dier. 16.00 Graffiti. Jongerenmagazine. 17.30 Plein jeu. Jongerenmagazine met Lollipop, tekenfilmserie, liedjes, feuilleton, fitness dance, nieuws en spelletjes. 19.05 Ce soir. 19.30 Journaal. 20.00 Concert vanuit het Koninklijk Paleis. 20.10 Risquons tout. Quiz. 21.10 Planète des hommes. Documentaire serie. 22.15 Sang et honneur. Feuilleton. 23.10 Nationale Loterij. 23.15 Journaal. 23.30 Un autre regard.

België/RTBF 2

16.30 Tennis. European Champions' Championship. 19.00 Un autre regard. 19.30 Journaal. 20.00-23.30 Sports 2.

radio

Hilversum 1

7.02 Ook goeiemorgen. 9.30 Muziek terwijl u werkt. 10.30 Veronica Nieuwsradio. 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 De Jukebox. 15.03 Nederland Muziekland. 17.02 EO-Onderweg. 17.55 Mededelingen. 18.06 Tijdsein. 18.30 Schipbreuk op Malta. 18.45 De Wolkenwagen. 19.02 Ronduit-magazine. 19.20 Van U wil ik zingen. 19.40 De Bijbel Open. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.09-7.00 Vandaag......donderdag.

Hilversum 2

7.10 De Wekkerradio. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Follow Me I. 10.03 Nederlandse Schoolradio: Popmuziek, deel 4. 10.23 Hoor Haar! 11.33 Leef-tijd-genoeg. 12.16 VROM-TAAL. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Leeftijd-genoeg. 14.00 De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 't Gif en ik. 15.03 Zo kan het ook. 15.32 NOS-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.32 Studio 55. 17.36 Hier en Nu. 18.20 Uitzending van de VVD. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Steen in de vijver. 20.03 Leger des Heils kwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.25 Onder de kop. 21.40 Waar blijft je geld, aflevering 4. 21.55 Taal, tekens en regels. 22.10 Colours of English. 22.40 Nederland en z'n buren. 23.00 Literama-woensdag. 23.10-24.00 Muziek van eigen tijd.

Hilversum 3

7.02 Het leven begint na zeven. 9.04 Formule 3. 11.04 De wereld op woensdag. 12.04 Vraag en antwoord. 13.04 Seeburg en Würlitzer. 14.04 Don't stop the music. 15.04 Komt er nog wat van 17.04 Weeshuis van de hits. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02-24.00 Rocktempel.

Hilversum 4

7.02 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra met werken van oude meesters. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de Barok. 10.30 Orkest palet. 11.55 De symfonieën van Mozart. 12.30 Het Promenade Orkest speelt klassieke muziek. 13.05 Orgelconcert. 13.30 Kirill Kondrasjin. 14.30 Orkest van de 18e eeuw o.l.v. Frans Bruggen. 15.55-17.00 Europiade: het muziekleven in Griekenland, een portret in muziek en woord. 20.00 Vanuit de jaren twintig: het Residentie Orkest.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Limburg Airlines.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland ! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder-Lotto. 12.00 Informatie over de nieuwe RTL Plus televisiezender. 14.00 Die Grossen Acht - Deutsch. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.15 Servicetelefoon. 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Vluchtheuvel. 11.05 Mixtuur met Moors. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1983. 13.10 De middagpost. 14.00 Vrijaf. 17.05 Radio Rijswijck. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. 19.10 Jazz bij de boterham. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief. 20.00 Funky town. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

Bouwvak

TRAPPENSPECIALIST Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie. Tel. 04490-19970.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154 312709.

Dieren

Te k. Mechelse HERDER, reu, 10 mnd. Silstr. 25, Sittard.

Te k. mooie blauw-wit en redpoint siamees KATERTJE, tev. goed tehuis gez. voor enkele oudere hondjes. Putstr. 50, Sittard. Tilly Busch.

Korth. FOKJES, tekkeltjes lang en ruw haar, dwergpoedeltjes; yorkshire-terr., dw.keesjes. Walem 11A, Schin op Geul. 04459-1237.

Te k. div. rij- en TUIGPAARDEN, Groenstr. 230, Ubach o. Worms.

Te k. Mechelse HERDER, 10 mnd. Slakkenstraat 81, Hoensbroek.

PAPEGAAIEN, jonge grijze roodstaart, beginnen te praten. Inr. mog. Tel. 04494-48517.

Te koop zwarte en apricot DWERGPOEDELS. Tel. 043-643703.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES en zw. dwergpoedeltje. P. de Hoogstr. 10, Elsloo, bij spoorwegovergang. Tel. 71833.

Te k. grote HOND, kruis. bouvier-fockl., lief voor kind., ƒ 75,–. Emmastr. 34, Hoensbroek.

Te k. BOBTAILTEEF, 8 mnd. Tel. 045-216457.

SCHAPEHOUDERS, alle verzorgingsmiddelen, worm- en voederblokken. Vitafarm, tel. 04749-1166.

Jonge KATTEN, karthuizers en burmezen, ingeënt en zindelijk te k. Gatestr. 84, Nieuwenhagen.

Te k. gestr. BOUVIER, 1 jr. oud, vr.pr. ƒ 400,–. Vossenleen 59, Brunssum.

Voor het TOILETTEREN en trimmen van honden, mevr. De Jong, Heksenberg, tel. 045-229071 b.g.g. 045-315987.

Te k. GROENENDALERS, 3 mnd. oud, 1 reu, en 1 teef, met stamb.pap. Hereweg 182, Nieuwenhagen. T. 045-312189.

Te k. weg. omst. BOXER met stamb., 6 mnd. oud, zeer kindervriendelijk en zindelijk. Tel. 045-323934.

Auto's en motoren

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Uw UITLAAT kapot? Originele Ford uitlaten voor een speciale prijs van Haaren, tel. 045-721152.

AUTO'S te k. gevr. Bwj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

CITROEN Visa '81 22.000 km ƒ 8700,–; BMW 320 '75; BMW 1502 '75; Kadett '80, 43.000 km; Kadett City '78; Kadett '73, z. goed; Renault R5 Alpine; Ascona '79 op LPG; Kever '74 automaat; VW Kever '70-'73; Toyota Tercel '79 ƒ 4250,–; Simca 1100 GL, 5-drs., op gas '77; Allegro '76; Golf L '79, z. mooi. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl., tel. 721268.

Te k. gevr. div. typen PERS.AUTO'S, klein defekt of schade geen bezwaar. 045-721268.

Te k. HONDA Civic, zeer mooi, type '77, vr.pr. ƒ 2150,–. Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett, '75, speciaaltje, pr. ƒ 1500,–. Bov. Devoonstr. 4, Zeswegen-Heerlen.

Te koop aangeboden: PEUGEOT 305 GLD, '81; Peugeot 505 SR, '79; Peugeot 504 GLD, '79; Peugeot 404, wit, '75, zeer mooi; Peugeot 404, wit, '73; Renault 16, '76. Autobedrijf Nefkens, Huisbergerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-725244.

Te k. DATSUN 120 A F II, bwj. 31-5-'78, zeer mooi, ƒ 2850,–. Tel. 045-719068.

Te k. MAZDA 1000, bwj. 31-8-'76, zeer mooi, ƒ 1250,–. Tel. 045-322463.

Te k. z.g.a.n. FORD Taunus stationcar 2.0 L., bj. '80, 73.000 km, nw. sportvelgen en banden. Tel. 04402-75048.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '78, kl. geel, km.st. 54.000, auto verk. in nw.st., ƒ 3650,-. Inl. 043-10140.

Te k. als nw. ALFA Romeo Alfetta, nw. model, bj. '78, ƒ 4200,-. Tel. 04490-24993.

SAAB 99 GL automaat, '80, 4-drs., v. 1e eig., met ANWB-rapp., slechts ƒ 12.900,-. Mozartzstr. 25, Sittard.

Te k. 1 COMPRESSOR 220, 1 compressor op benz., 1 krachtstroom lasapp., diepvriezer 350 ltr., 1 gesl. aanhangwagen, m. rolluik. Tel. 04490-25262.

● Tonnen en tonnen postzakken liggen op verzending te wachten in de diverse expeditieknooppunten van de PTT. Door de staking van de chauffeurs begint hier en daar de opslagruimte krap te worden. De post is wel keurig gesorteerd....

Nederland heeft achterstand op gebruik robots

AMSTERDAM – In vergelijking met andere geïndustrialiseerde landen loopt ons land sterk achter in de industriële toepassing van robots. Het onderzoek op dit terrein is versnipperd en ongecoördineerd. Het ontbreekt aan een gericht overheidsbeleid. De meeste bedrijven voldoen niet aan de voorwaarden die nodig zijn voor een succesvolle introduktie van robots.

Dit is het standpunt van prof.ir. L. Reijers, hoogleraar produktie-automatisering aan de Technische Hogeschool in Delft. Op het symposium over robots in het RAI-congrescentrum in Amsterdam verweet hij de overheid een gebrek aan politieke wil het onderzoek te stimuleren.

Op het ogenblik wordt door de overheid ongeveer tien miljoen gulden aan onderzoek naar de toepassing van robots uitgegeven. Dit zou naar de opvatting van prof. Reijers het tienvoudige moeten zijn. Hij vergeleek de inspanningen op dit gebied met een land als Zweden, dat negen gulden per jaar per hoofd van de bevolking aan onderzoek naar computergestuurde systemen uitgeeft. In ons land is dit niet meer dan drie kwartjes.

Er zijn thans ongeveer honderd robots in ons land in gebruik. Dit betekent een op de 40.000 werknemers. Zweden telt één robot op de 1900 werknemers, Japan een op de 2300. In de Verenigde Staten beschikt de industrie over een robot op de 10.000 werknemers.

Noren gaan boren in Russisch deel van Barentsz Zee

OSLO – Een consortium van zeven Noorse offshore-bedrijven heeft een plan uitgewerkt voor de ontsluiting van olie- en gasreserves in het Russische deel van de Barentsz Zee. Het plan zal deze week worden overhandigd aan de autoriteiten in Moskou. Het is de bedoeling dat het consortium zorgt voor zowel dienstverlening als uitrusting voor de produktie van olie en gas in noordelijke wateren.

Door TH Eindhoven en LIOF Maastricht

Innovatie centraal op voorlichting voor Limburgse ondernemer

MAASTRICHT – De mogelijkheden en moeilijkheden van innovatie voor de Limburgse ondernemers zullen uitvoerig aan bod komen op een informatiedag, die het Innovatie Projekt Limburg (IPL) samen met de Technische Hogeschool van Eindhoven organiseert. Dat gebeurt op woensdag 23 november.

Zowel bij het IPL, een activiteit van de Industriebank LIOF, als bij de TH Eindhoven bestaat de indruk, dat bij het Limburgse bedrijfsleven veel innovatiekansen liggen wanneer er een betere samenwerking komt met wetenschappelijke instellingen.

Twee Limburgse ondernemers zullen op deze dag uit hun ervaringen vertellen. Dat zijn ing. J. Franck van Lücker Trailer BV in Tegelen, die zal praten over de introductie van een nieuw produkt in zijn bedrijf zal toelichten, en ir. M. Smets, oud-student van de TH Eindhoven, die zijn ervaringen zal belichten in een klein Limburgs bedrijf.

Ook andere deskundigen zullen de innovatieproblematiek belichten.

Tot 19 november kan men zich bij het LIOF in Maastricht nog aanmelden voor deze dag voor de Limburgse ondernemer aan de TH Eindhoven.

● De Franse wijnbouwers verwachten dit jaar een recordafzet van de „Beaujolais Primeur". De verkoop van deze wijn is de afgelopen jaren sterk toegenomen. In 1969 werd op de wettelijk vastgelegde datum van 15 november nog maar 55.000 hectoliter als „Primeur" vrijgegeven. In 1978 was dat al 200.000 hectoliter, in 1982: 400.000 hectoliter en dit jaar zal het 450.000 hectoliter zijn.

Exxon-topman ziet voorlopig geen stijging olieprijs

NEW YORK – De voorzitter van de raad van bestuur van de Amerikaanse oliemaatschappij Exxon Corporation, C. C. Garvin, gaat ervan uit dat de olieprijs de komende paar jaar niet zal stijgen. Tijdens de jaarlijkse bijeenkomst van het American Petroleum Institute verklaarde hij dat het aanbod van olie gedurende een „aanzienlijke periode" groter zal zijn dan de vraag.

De vraag naar olie neemt naar verwachting toe met niet meer dan één of twee procent per jaar en dat wordt een groot probleem voor de OPEC, aldus Garvin. Op het ogenblik produceert de OPEC per dag ongeveer achttien miljoen vaten (van 159 liter), terwijl de produktiecapaciteit van de dertien landen ruim 31 miljoen vaten per dag bedraagt.

De OPEC heeft haar prijsbeleid afgestemd op een aanzienlijke toename van de vraag naar olie bij het invallen van de winter op het noordelijk halfrond. Maar nu het stookseizoen is begonnen blijkt het met de kou mee te vallen en zijn de voorraden stookolie en ruwe olie ruim voldoende. In ieder geval is de vraag naar olie niet zo groot dat de OPEC haar produktie kan vergroten, aldus Garvin.

BEURS-OVERZICHT

Gas terug

AMSTERDAM – Een kalm Damrak heeft dinsdag na de stijgingen van de voorgaande dag duidelijk gas teruggenomen. Wall Street had slechts iets hoger afgesloten en het wachten was bovendien op de uitkomsten van het dinsdag te hervatten ambtenarenoverleg.

De hardste tikken kregen in de ochtenduren KLM en Konklijke Olie. Het oliefonds verloor f 1,90 op f 134,10, terwijl KLM eenzelfde bedrag moest inleveren op f 164,80.

Van de internationals was alleen Akzo wat beter als gevolg van de publikate van de goede kwartaalcijfers. Het fonds werd veertig cent duurder op f 81,70. Verder was op de actieve markt alleen Elsevier-NDU iets beter met een winst van f 1 op f 441.

Philips moest zeventig cent achteruit naar f 44,10 en Hoogovens tachtig cent naar f 36,70. Unilever verloor twee kwartjes op f 233,50. Ook de banken en de hypotheekbanken moesten op bescheiden schaal terrein prijsgeven. Bij de verzekeraars ging het wat harder. Hier zakte Ennia f 1,50 naar f 169, Nationale-Nederlanden bijna f 1 naar f 177,10 en Amev zelfs f 2,10 naar f 133. VNU werd f 1,30 goedkoper op f 115,20. Ook de bouw- en de scheepvaartsectoren zochten een iets lager niveau op. Ahold raakte f 2,50 kwijt op f 165 en Heineken was rond het middaguur f 1,60 lager op f 123,20. De staatsfondsenmarkt kwam nauwelijks in beweging.

Lokaal

De lokale markt lag er weer kalm bij en de meeste koersen gaven geringe afwijkingen ten opzichte van maandag te zien. Enige vraag of aanbod kon echter al tot grotere afwijkingen leiden. Zo was de Telegraaf f 5 beter op f 210,50 en ging collega-uitgever Audet f 4 omhoog naar f 170. Ook fondsen als Verto en VMF bleken wat meer in trek. Aan de andere kant zakte Batenburg f 16 naar f 328 en Vereenigde Glas f 4 naar f 112. Ook Kluwer werd f 4 goedkoper op f 112. RSV vond ondanks de uitzichtloze situatie voor aandeelhouders toch nog kopers op f 3,65, wat een verlies betekende van 35 cent. Ook Nijverdal-ten Cate was gedrukt.

Op de actieve markt zag Ahold het verlies vroeg in de middag toenemen tot f 4 op een koers van f 163,50. Ook de andere actieve waarden gaven overwegend een licht dalende tendens te zien. Dinsdagmorgen werden op de Europese Optiebeurs (EOE) 3257 contracten verhandeld. De stemming voor de onderliggende waarden was enigszins flauw waardoor de meeste callpremies een veer moesten laten. Het goud steeg licht. De reactie van de calls daarop liet nog even op zich wachten. Akzo en Philips waren de actiefst verhandelde klassen.

De EOE-aandelenindex, die maandag een flinke stijging van 1,84 tot 145,78 te zien had gegeven, zakte naar 144,49.

Grafische industrie verliest miljoenen door ambtenarenactie

AMSTERDAM – De grafische industrie heeft in de afgelopen weken door de ambtenarenacties, vooral door de acties bij de PTT, tussen de 25 en 50 miljoen gulden schade geleden. Dat heeft het Koninklijk Verbond van Grafische Ondernemingen (KVGO) dinsdag bekend gemaakt. De organisatie noemt de toestand „desastreus".

Omdat orders per post uitblijven en tijdschriften niet worden gedrukt omdat ze niet verzonden kunnen worden verliest de grafische bedrijfstak per dag minstens vijf tot tien miljoen gulden aan omzet, zo heeft de KVGO berekend.

Verschillende bedrijven zouden bij voortduren van de acties in financiële moeilijkheden komen. Daardoor komt de werkgelegenheid van de werknemers in de grafische bedrijven in gevaar, aldus de KVGO. De organisatie heeft er bij minister De Koning van sociale zaken op aangedrongen soepelheid te betrachten bij het verlenen van vergunningen voor werktijdverkorting.

Pensioenfonds terughoudend over premieverlaging

Eenmalige winst ABP bij korting ambtenarensalarissen

Van onze Haagse redaktie

DEN HAAG – Een korting op de ambtenarensalarissen van drie procent betekent een eenmalige winst voor het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) van ongeveer drie miljard gulden, zo heeft een woordvoerder van het ABP in Heerlen dinsdag bevestigd. Dat zou eventueel kunnen leiden tot een nieuwe premieverlaging voor ambtenaren, aldus de woordvoerder, maar dan alleen als blijkt dat de positie van het pensioenfonds voor ambtenaren dat op de lange termijn ook toelaat.

De meevaller voor het ABP die het huidige kabinetsbeleid zou kunnen opleveren, werd maandag naar voren gebracht door de voorzitter van de werkgroep persioenen van D'66, P van Yperen. Volgens Van Yperen kan deze meevaller worden gezien als een bijkomend voordeel voor de overheid als gevolg van de salarismatiging.

Maar, aldus de D'66'er, „mag het ABP respectievelijk de overheid dit voordeel in eigen zak steken"

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.780-ƒ 37.280, vorige ƒ 36.680-ƒ 37.180; bewerkt verkoop ƒ 39.150, vorige ƒ 39.040.

ZILVER: onbewerkt ƒ 835-ƒ 905, vorige ƒ 830-ƒ 900; bewerkt verkoop ƒ 960, vorige ƒ 950.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,94	3,06
Engelse pond	4,29	4,59
Belgische frank (100)	5,34	5,64
Duitse mark (100)	110,00	114,00
Italiaanse lire (10.000)	17,50	19,50
Portugese escudo (100)	1,95	2,45
Canadese dollar	2,36	2,48
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse franc (100)	136,25	140,75
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	38,50	41,50
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. schilling (100)	15,75	16,25
Spaanse peseta (100)	1,79	2,04
Griekse drachme (100)	2,60	3,40
Finse mark (100)	50,50	53,50
Joegoslav. dinar (100)	1,80	2,80
Ierse pond	3,33	3,63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.99575-825
Pond Sterling	4.4445-4495
Duitse mark	111.945-995
Franse franc	36.785-835
Belgische frank	5.5125-5175
Zwitserse franc	138.605-655
Japanse yen	127,80-7,90
Italiaanse lire	18.465-515
Zweedse kroon	37.935-985
Deense kroon	31.080-130
Noorse kroon	40.200-250
Canadese dollar	2.42225-475
Oostenr. schilling	15.8990-9090
Ierse pond	3.4850-4950
Spaanse peseta	1.9390-9490
Austr. dollar	2.7575-7675
Antill. fls.	1.6575-6775
Surin. fls.	1.6650-6950
Saoedi riyal	86.00-86.25

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	141.10	140.5
Algemeen-lokaal	131.00	130.6
Internationals	151.90	151.2
Industrie	112.70	112.6
Scheep- en luchtvaart	160.40	159.0
Banken	223.20	221.9
Verzekering	287.70	285.5
Handel	124.60	122.3
CBS-oblig. index	100,80	100,8
Rendem. staatslening	8.25	8.24
waarvan 3-5 jaar	8.15	8.14
5-8 jaar	8.33	8.31
8 jaar en langer	8.53	8.52
nieuwste drie	8.55	8.55
rend. BNG-leningen	8.48	8.46
rend. bankleningen	8.53	8.53
rend. spaarbrieven	8.99	8.97

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 81,50-81,90 (81,80)
Kon. Olie 132,00-134,50 (134,50)
Philips 44.00-44.60 (44,00
Unilever 232.70 (232,70)
KLM 163.30-164,70 (164,70)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1251.93	599.78	136.71	504.04
Hoogst	1260.87	603.79	137.52	507.50
Laagst	1242.28	593.05	135.98	499.97
Slot	1247.97	596.60	136.95	502.45
Winst verlies	−6.10	−4.95	−0.04	−2.67

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	168,00	163,00
Akzo	81,10	82,00
ABN	348,00	347,00e
Amev	135,50	133,00
Amro-bank	58,70	58,20
Bos Kalis Westm.	41,60	40,50
Dordtsche Pr.	125,00	122,70
Dordt. Petr. pref	122,80	120,30
Elsevier-NDU	439,00	440,00
Ennia	170,80	169,00
FGH	42,60	41,20
Gist Brocades	152,50	151,00
Heineken	124,50	123,20
Heineken Hld.	113,50	111,40
Holl. Betongroep	90,20	90,00
Hoogovens	37,40	36,90
KLM	166,50	165,30e
Kon. Olie	136,30	134,50e
Nat. Ned.	177,40	178,00
NedLloyd groep	96,20	96,10
NMB	142,00	140,50
Océ-Gr.	204,50	204,50
Van Ommeren	33,00f	32,40
Pakhoed Hold.	52,50	52,80
Pakhoed cert.	47,50	48,00
Philips	44,50	44,60f
Robeco	321,80	322,50
Rodamco	129,00	129,00
Rolinco	308,60	309,50
Rorento	197,50	198,50
Unilever	234,10d	233,50
Ver. Bezit VNU	116,50	115,00
Volker Stevin	27,00	27,30
Westland U.H.	98,00	97,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,70	127,80
12.50 id 81-91	118,20	118,20
12.25 id 81-88	111,60	111,60
12.00 id 81-91	114,60	114,60
12.00 id 81-88	110,10	110,10
11.75 id 81-91	110,80	110,80
11.50 id 80	110,70	110,70
11.50 id 81-91	113,00	113,00
11.50 id 81-92	114,00	114,00
11.50 id 82-92	114,00	114,00
11.25 id 82-92	113,00	113,10
11.25 id 81-96	117,60	117,60
11.00 id 81-88	108,00	108,00
11.00 id 82	112,40	112,40
10.75 id 80	111,10	111,10
10.75 id 81	109,50	109,50
10.50 id 74	105,60	105,60
10.50 id 80	114,50	114,50
10.50 id 82-89	113,10	109,70
10.50 id 82-92	107,10	107,10
10.25 id 80-90	111,50	111,50
10.25 id 80-87	105,00	105,00
10.25 id 82-92	111,90	111,90
10.00 id 80	105,80	105,90
10.00 id 82-89	107,60	107,70
10.00 id 82-92-2	105,10	105,10
10.00 id 82-92	108,00	108,10
9.75 id 74	105,10	105,30
9.50 id 76-86	103,40	103,40
9.50 id 76-91	104,10	104,30
9.50 id 80-95	104,30	104,30
9.50 id 83-90	105,40	105,50
9.25 id 79-89	103,10	103,20
9.00 id 75	101,80	101,80
9.00 id 79-94	102,40	102,50
9.00 id 83-93	103,30	103,20
8.75 id 75-1	101,00	101,10
8.75 id 75-2	101,00	101,10
8.75 id 76-96	100,90	101,00
8.75 id 79-94	101,20	101,20
8.75 id 79-89	102,00	102,00
8.50 id 75-90	100,30	100,30
8.50 id 75-91	100,30	100,30
8.50 id 78-93	100,00	100,20
8.50 id 78-89	101,20	101,30
8.50 id 79-89	101,20	101,30
8.25 id 76-96	99,40	99,70
8.25 id 77-92	99,60	99,60
8.25 id 77-93	99,60	—
8.25 id 79-89	100,80	100,80
8.25 id 83-93	99,60	99,80
8.00 id 69	99,10	99,40
8.00 id 70-95	98,80	98,80
8.00 id 71-96	101,90	101,90
8.00 id 70-1	101,90	101,90
8.00 id 70-2	101.90	101.90
8.00 id 70-3	98,70	98,70
8.00 id 76-91	99,10	99,10
8.00 id 77-97	98,00	98,00
8.00 id 77-87	101,00	101,00
8.00 id 78-88	100,50	100,50
8.00 id 83-93	98,50	98,60
7.75 id 71-96	96,90	97,10
7.75 id 73-98	97,20	97,20
7.75 id 77-97	97,30	97,30
7.75 id 77-92	97,90	98,00
7.75 id 82-93	97,30	97,30
7.50 id 69-94	97,00	97,00
7.50 id 71-96	96,60	96,60
7.50 id 72-97	95,70	95,70
7.50 id 78-93	97,20	97,30
7.50 id 78-88-1	99,10	98,90
7.50 id 78-88-2	99,50	99,50
7.50 id 83-87-90	97,50	97,50
7.50 id 83-90-2	97,50	97,50
7.20 id 72-97	95,00	95,00
7.00 id 66-91	95,30	95,30
7.00 id 66-92	95,40	95,40
7.00 id 69-94	94,80	94,80
6.75 id 78-98	94,50	94,50
6.50 id 68-93-1	93,60	93,60
6.50 id 68-93-2	93,60	93,60
6.50 id 68-94	93,80	93,80
6.25 id 66-91	93,70	93,80
6.25 id 67-92	93,30	93,30f
6.00 id 67-92	92,50	92,60
5.75 id 65-90-1	93,30	93,30
5.75 id 65-90-2	93,70	93,80
5.25 id 64-89-1	94,00	94,00
5.25 id 64-89-2	94,40	94,50
5.00 id 64-94	90,70	90,70
4.50 id 58-83	—	—
4.50 id 59-89	94,60	94,60
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	92,50	92,50
4.50 id 63-93	90,90	90,90
4.25 id 59-84	99,20	99,20
4.25 id 60-90	92,50	92,60
4.25 id 61-91	92,70	92,80
4.25 id 63-93-1	90,40	90,40
4.25 id 63-93-2	91,00	91,00
4.00 id 61-86	96,20	96,20
4.00 id 62-92	90,50	90,50
3.75 id 53-93	92,00	92,00
3.50 id st.47	92,10	92,20
3.50 id 56-86	95,80	95,80
3.25 id 48-98	87,00	87,00
3.25 id 50-90	91,70	91,70
3.25 id 54-94	88,00	88,00
3.25 id 55-95	88,20	88,20
3.25 id 55-85	96,90	96,90
12.00 BNG 81-06	121,60	121,80
11.00 id 74-84	107,20	104,10
11.00 id 81-06	114,50	114,70
9.50 id 74-99	102,70	102,90
9.50 id 75-85	103,30	103,20
9.50 id 76-01	104,00	104,10
9.00 id 75-00	101,50	101,80
8.75 id 70-95	100,40	100,80
8.75 id 70-90	101,20	101,40
8.75 id 75-00	100,90	101,00
8.75 id 77-02	101,10	101,20
8.50 id 70-95	99,60	100,10
8.50 id 70-85	101,80	102,00
8.50 id 73-98	99,90	100,00
8.25 id 70-96	98,60	98,70
8.25 id 70-85	100,80	101,30
8.25 id 76-01	98,30	98,30
8.00 id 69-94	97,80	97,80
8.00 id 71-96	97,30	97,40
8.00 id 72-97	97,10	97,10
8.00 id 75-00	96,70	96,70
7.60 id 73-98	95,60	95,80
7.50 id 72-97	94,90	95,00
7.25 id 73-98	93,60	93,70
7.00 id 66-91-1	95,40	95,40
7.00 id 66-91-2	95,10	95,10
7.00 66-4	94,80	94,80
7.00 id 72-97	93,10	93,10
6.75 id 67-92	94,40	94,60
6.75 id 68-93	93,30	93,40
6.50 id 67-92	93,80	93,70
6.25 id 67-92	92,80	92,80
6.00 id 65-90-1	93,70	93,70
6.00 id 65-90-2	93,30	93,30
5.75 id 65-2	93,60	93,70
5.50 id 65-90	94,20	94,20
5.25 id 64-89	92,90	92,80
5.25 id 65-90	93,60	93,70
5.00 id 58-88	94,40	94,60
5.00 id 64-89	94,10	94,60
4.75 id 58-88	94,00	94,10
4.50 id 58-89	94,00	94,00
4.50 id 59-84	97,80	97,80
4.50 id 60-85	98,00	98,00
4.50 id 62-92	92,60	92,60
4.50 id 62-93	91,60	91,80

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	89,60	91,00
6.75 Amro 73	98,30	98,30
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	96,00	96,00
11.00 Bredero	108,00	108,00
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	97,00	97,00
7.00 Credit L.B.N.	96,30	96,30
4.00 Elaion	95,30	95,30
8.75 Elsev.-NDU	116,00	116,00
7.25 Furn. 73	94,20	93,50
5.75 Gist-Br.	207,00	207,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95,50	95,50
8.75 KNSM	98,00	97,50
8.75 KBB	74,00	73,00
7.75 K.N. Pap.	169,00	169,00
7.25 M'intosh	98,60	99,50
9.00 Meneba	23,50	23,50
7.00 NMB-B	—	—
7.25 Nederh.(a.g.)	108,00	109,00
9.50 Nutricia	112,00	112,00b
7.75 Nutricia	96,00	96,90
8.00 Nijverd.	97,30	97,50
6.50 Océ-Gr.	76,50	76,50
10.00 Pont	77,00	77,00
7.50 Proost B.	98,70	98,70
6.50 Rollinco	—	—
6.50 id. 1000	126,20	126,20
8.00 Sanders	91,50	92,00
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	—	—
8.75 Stev. Gr.	—	90,50
5.00 Tyco Int.F	87,00	88,50b
8.25 Vih. But	145,50	145,00
9.00 VMF-St.	102,80	102,80
8.50 Volk. Stev.	96,90	96,50
7.00 W'have		.11
7.00 W'sanen		
8.75 W.V.Hyp.		

Binnenlandse aandelen

ACF	162,80	168,50
AMFAS	125,00	124,80
Asd. Rubber	8,90	8,90
Asd. Rijtuig	260,00	255,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	240,00	230,00
Ass. St. R'dam	77,30	77,50
Audet	166,00	170,00
Aut. Ind. Rt.	1400,00	1400,00
Ballast-N.	70,10	70,00e
Bam	59,00	58,30
Batenburg	344,00	326,00
Beek van	106,00	101,00
Beers	133,50	134,50
Begemann	87,50	87,50
Belindo	387,00	386,50
Berkel P	33,90	33,40
Blydenst. C	187,00	—
Boer Druk	86,80	86,00
Bols	87,00	85,80
Borsumij W.	220,50	219,00
Braat Bouw	149,80	149,50
Breevast	218,00	218,50
Breevast (cert.)	212,00	216,00
Bredero	181,00	181,50
Bredero (cert.)	177,50	178,00
Buhrm. Tett.	51,70	51,70
Cal. hold NV	32,90	32,80
Calvé-D. cert.	325,00	322,00b
id. 6 pct. cert.	1870,00	1850,00
Centr. Suik.	119,10	119,10
id. cert.	120,00	120,00
Ceteco	170,00	169,00
id. cert.	166,50	165,20
Chamotte	15,30	15,30
Cindu-Key	21,70	21,30
Claimindo	381,80	382,00
Credit LBN	39,80	40,50
Deli mij.	68,80	69,20
Desseaux	59,00	58,50
Dorp en co.	79,50	79,80
Douwe Egb.	61,50	61,30
Econosto	53,50	54,00
Emba	252,00	257,00
Eriks	94,00e	91,50
Fokker	34,00	34,70
Furness	37,20	37,30
Gamma H.	59,20	59,20
id. 5 pct.	18,20	18,20
Gel. Delft c.	143,00	143,00
Gerofabr.	74,00	—
Giessen	133,00	133,00
Goudsmit	81,00	81,00
Grasso	194,50	196,00
Hagemeijer	48,50	48,70
Hoek's Mach.	71,50	72,00
NV Holdoh.	183,00	180,00
Holec	35,20	36,20
HALL Trust	208,00	208,00
Holl. Sea Searc.	3.39	3,40
Holl. Kloos	104,00	103,00
Hunt. Douglas	17,20	17,30
HVA Mijen crt.	114,50	114,50
IHC-Inter	43,50	42,60
Ind. Maatsch.	89,00	89,00
IBB Kondor	251,50	252,00
Internat. M.	29,30	28,70
Kempen B.	98,00	98,00
Klene S.	320,00	322,00
Kluwer	116,00	113,00
KBB	28,20	28,00
id. cert.	27,00	27,00
id. 6 cum.	—	8,80
KNP	64,20	65,30
Krasnap.	88,50	88,50
Kwatta	14,40	14,40
Landre Gl.	136,00	132,00
Leids. Wol.	115,00	114,60
Macintosh	150,00e	151,10
Maxw. Petr.	331,00	329,50
Meneba	57,20	56,20
MHV A'dam	14,55	14,50b
Moeara En.	560,00	540,00
id. 1-10	6850,00	6650,00
id. 1-4	1520,00	1480,00
Mulder	610,00	620,00
Mijnb. W.	530,00	530,00
Naarden	37,40	37,90
Naeff	129,00	129,00
Nagron	26,40	26,50
NBM-Bouw	7,00	6,90
Nedap	460,00	470,00
Ned. Crediet	31,10	31,20
Ned. SHB	221,00	221,00
Ned. Springst.	3650,00a	3650,00a
Nierstrasz	750,00	750,00
Norit	102,50	103,20
Nutricia GB	87,50	88,20
Nijverdal	128,00	127,00
Orenstein	202,00	200,20
Otra	80,50	80,00
Palembang	44,00	—
Palthe	53,90	53,50
Pont Hout	63,00	62,50
Porcel Fles	128,00a	128,00a
Proost en Br.	106,00	106,00
Rademakers	148,00	—
Ravast NV	—	—
Reesink	249,00	249,80
Riva	739,00	740,00
id. cert.	714,00	720,00
Rohte en Jisk	60,00	—
Rommenholl.	410,00	410,00
Rijn-Schelde	4,00	3,60
Sanders	105,80	105,50
Sarakreek	103,90	103,60
Schuitema	117,00	117,00
Schuppen	—	203,00
Schuttersv.	23,00e	23,20
Smit Intern.	41,00e	40,00
Telegraaf	205,50	210,50
Textiel Tw.	94,00	94,00
Tilb. Hyp. bk.	2,30e	2,35
Tw. Kabel h.	268,00	270,00
Twynstra en G.	30,00	30.00
Ubbink	151,20	145,00a
Ver. Glasf.	315,00	304,00
VMF-Stork	81,00	82,00
Verto cert.	41,80	42,80
VRG Gem. Bez.	51,50	51,50
Wegener cert.	52,50	51,10
Wessanen	125,50	125,20
Westhaven Asd.	205,00	204,50
Wolters Samson	149,00	150,00
Wyers	45,60	45,10
Wijk en Her	81,00	81,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	214,20	214,00
Alg. Fondsenb.	147,00	147,00
Alrenta	133,50	133,70
America Fnd.	235,50	235,00
Binn. Belf. VG	140,10	140,10
B.O.G.	153,50	149,00
Chemical F	31,50	31,60
Col. Growth Sh.	28,30	28,60
Concentra	21,10	21,10
Goldmines	1410,00	1410,00
Holland F	173,00	173,00
Interbonds	627,00	627,00
Japan Fund	35,60	35,30
Leveraged	155,00	155,50
New York Ind.	1250,00	1254,00
Obam	115,60	115,30
Old Court Dlr.	103,00	103,50
Sci Tech.	9,95	10,05
Sumabel	52,00	53.00
Technology	40,00	38,00a
Tokyo PH	111,90	111,10
Unifonds	19,60	19,10d
Vance. Sand	17,90	18.30
Viking	46.50	46.50
Wereldhave	152,50	152,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	32,80	34,25
Am. Motors	8,15	8.00
Am. Tel. & Tel.	63.40	62,00
Asarco	27,60	27,60
Atl. Richf.	43,30	43.10
Beth. Steel	23,70	23.90
Boeing Comp.	40,50	41.60
Burroughs	48,00	47,80
Citicorp.	35,10	35,30
Colgate	—	23.50
Cons. Foods	—	—
Control Data	47,30	46.60
Dow Chemical	33,90	33.40
Du Pont	52.25	52.75
Eastman Kodak	70,40	71,00
Exxon Corp.	38,60	38,25
Fluor Corp.	17,10	17,30
Ford Motor	66,20	65,00
General Electr.	54,80	56,00
General Motors	76,50	77.60
Getty Oil	75.70	74.20d
Gillette	—	49,50
Gulf Oil	45,20	44,00
Honeywell Inc.	130.70	131,25
IBM	127.50f	127,60
Intern. Flavor	30.90	29.90
Intern. Paper	50,60d	51,40
Intern. Tel.&Tel.	42,90	43.10
Litton Ind.	63.75d	65.80
Lockh. Aircraft	42.70	42,70
LTV Corp.	15,30	15,10
Mobil Oil	30.15	29.60
North Am. Phil.	79,10	78,00
Occ. Petr. Corp.	24,50	24,80
Pepsico	38,45	37,30
Philip Morris	69,15	69,40
Philips Petrol.	33,80	33,50
Polaroid Corp.	35,80	36,50
Quaker Oats	—	—
RCA	34.90	34.70
Rep. Steel	26,00	26,20
Schlumberger	50.55	50,30
Sears Roebuck	41,40e	41,10
Shell Oil	43.25	43,10
Sperry Corp.	43,90	43,40
Stand. Oil of Cal.	34,20	34,60
Tandy	37,70	37,10
Texaco	36,50	36,00
Texas Instruments	135,00	133,50
Union Carbids	65.10	66,30
Union Pacific	53,20	53,40
U.S. Steel	27,60	27,60
Warner Lambert	29,20	29,30
Westingh. El.	49,20	49,20
Woolworth	37,00	37.20
Xerox Corp.	46.75	46,60

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	141,00	—
AMAX Inc.	68,20	69,10
Amer.Home Pr.	156,20	157,00b
Amer.Motors	25,00	24,20
ATT (Nedam)	187,10	185,50
ASARCO Inc.	—	—
Atl. Richfield	129,00	128,70
Boeing Comp.	122,00	123,50
Burroughs	142,00	141,70
Can.Pac.Ent.	119,40	121,00
Chrysler	86,40	82,00
Citicorp	104,00	105,50
Colgate-Palm.	66,50	69,00
Control Data	138,00	138,00
Dart & Kraft	197,50	200,00
Dow Chemical	102,30	101,50
Eastman Kod.	213,00	215,50
Exxon Corp.	115,50	114,30
Fluor Corp.	51,50	50,80
Ford Motor	197,00	194,00
Gen.Electric	163,50	167,00
Gen.Foods	147,00	147,50
Gen.Motors	228,50	232,00
Getty Oil	221,70	220,50
Gillette	144,00	148,00
Goodyear	90,70	95,00
Hitachi	900,00	880,00
Inco	37,50	38,00
IBM	381,00	380,00
Int.Flavors	90,70	89,00
ITT	127,20	129,00
Kroger	109,60	111,60
Litton Ind.	194,00	197,50
Lockheed Corp.	373,00	375,00
Merck & Co	293,90	293,00
Minn. Mining	254,00	254,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	132,00	132,50
North Am.Phil.	234,00	230,80
Pepsico	112,50	112,00
Philip Morris	—	204,00
Phillips Petr.	102,50	101,30
Polaroid Corp.	100,00	102,50
Procter & Gam.	170,00	170,50
Quaker Oats	170,00	170,00
RCA Corp.	103,50	102,00
Schlumberger	149,00	149,00
Sears Roebuck	121,50	120,50
Shell Canada	55.20	54,00
Shell Oil	127,00	127,10
Sperry Corp.	131,50	131,40
Stand. Oil. Calif.	101,20	—
Tandy Corp.	110,20	109,60
Texas Instr.	402,00	399,00
Union Pac.	158,00	159,00
US Steel	83,00	81,50
Warner-Lam.	87,00	87,00
Westingh. El.	145,20	147,00
Woolworth	110,00	110,60
Xerox Corp.	133,00	133,00

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

provincie limburg
mededeling
M 144/46-83

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 8 november 1983 aan het gemeentebestuur van Heerlen onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het uitbreiden en wijzigen van de mechanische ventilatie ten behoeve van de schietkelders in het politiebureau te Hoensbroek, gelegen Kouvenderstraat 124 te Hoensbroek/Heerlen;

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 17 november 1983 tot 17 december 1983 ter inzage en wel: - ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Heerlen tijdens de werkuren en bovendien 's-zaterdags van van 10.00 uur tot 13.00 uur, in de openbare leeszaal Passage 20-30 te Heerlen.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c. van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig voornoemde artikelen bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij vóór deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 16 november 1983.

Ruilverkavelingswet 1954

RUILVERKAVELING "ROERSTREEK"

Kennisgeving ingevolge artikel 58, lid 2.

De Plaatselijke Commissie voor de ruilverkaveling van het blok genaamd "Roerstreek" deelt u mede, dat van **21 november tot en met 16 december 1983** in het voormalig gemeentehuis, Dorpsstraat 43 te Melick*), op werkdagen, behalve zaterdagen, des voormiddags van **9.00 uur tot 12.00 uur** en des namiddags van **13.30 uur tot 16.30 uur**, voor een ieder kosteloos te inzage zullen liggen:

a. de lijst van rechthebbenden of een gewaarmerkt afschrift daarvan, als bedoeld in artikel 55**;

b. het proces-verbaal van classificatie of een gewaarmerkt afschrift daarvan, als bedoeld in artikel 57 lid 2, een register van de uitkomsten der schattingen en een kaart, waarop de klassegrenzen staan aangegeven.

Binnen veertien dagen na de laatste dag waarop bovenvermelde stukken ter inzage hebben gelegen, dus **tot en met 30 december 1983**, kan iedere belanghebbende zijn bezwaren tegen de toekenning en de omschrijving van rechten op de lijst van rechthebbenden en tegen de schattingen schriftelijk bij de Plaatselijke Commissie indienen (adres: Secretaris Plaatselijke Commissie voor de ruilverkaveling "Roerstreek", Postbus 103, 6040 AC Roermond).

Na afloop van bovenvermelde termijn kunnen slechts zij als rechthebbenden worden erkend die voorkomen op de lijst van rechthebbenden of die tegen de daarop voorkomende toekenning of omschrijving van rechten bezwaren hebben ingediend, of hun rechtverkrijgenden.
Het is dus van groot belang na te gaan of alle rechten juist omschreven staan en wel in het bijzonder of alle erfdienstbaarheden en beperkte zakelijke rechten zijn opgenomen.

Roermond, oktober/november 1983.

De Plaatselijke Commissie voornoemd,
J. Rulkens, voorzitter.
P. Murmans, secretaris.

* Bij besluit van de gemeente Melick en Herkenbosch voor deze periode aangewezen als hulpsecretarie.
** Deze lijst is in haar geheel of in uittreksel tegen betaling der kosten algemeen verkrijgbaar gesteld bij de Plaatselijke Commissie. De kosten bedragen ƒ 13,— per artikel en ƒ 1,30 per perceel.

Auto's en motoren

Jaguar XJ.6 automaat T '78
donkerblauw, ƒ 9500,-. Inr. mog. „Auto-Dentgenbach", Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade-W., 045-462353.

Peugeot 505 STI silermet.
schuifd. enz., sept. '81. Inr. mog. Pr. ƒ 17.500,-. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-W., 045-462353.

Te k. RENAULT 4 bestel, ƒ 750,-. Thecor. In de Cramer 52, Heerlen, tel. 045-712483.

Te k. OPEL Kadett GT/E coupé 1200 cc, vr.pr. ƒ 3350,-. Te bevr. Hillesha-gerweg 57, Mechelen.

Te k. RENAULT 5 L, 1980; Mini's bj. '76, '75, 3x '78; Autobianchi A 112, '78; Princess 2000 aut., bj. '79; Allegro, bj. '75. Autobedrijf Balt B.V., Kasteellaan 1, Heerlen, tel. 045-721541.

Te k. HONDA Accord. Pr. n.o.t.k. Bj. '80, kmst. 52000. Stadhouderslaan 172, Stein. Tel. 04495-7268.

Te k. LANCIA 2 ltr. Beta i.z.g.st. met Vialle-gasinstall. + Blaupunkt radiocassetterec. Vr.pr. ƒ 3500,– bj. nov. '78. Te bevr. Putstr. 67, Sittard, tel. 04490-26920.

Koopje: FORD Capri 2300 GT i.z.g.st. bwjr. '75, vr.pr. ƒ 2600,–. Inr. mog. tel. 045-213474.

Te k. Ford TRANSIT, gesloten, bj. '76. Tel. 045-727088/721336. Na 18 uur.

Te k. van particulier DATSUN 280 ZX Two-seater. Bj. '81, kl. met. grijs. Als nieuw, ± 58.500 km. Als 2e wagen gebr. Inf. tel. 045-713882.

KADETT, zeer mooi, ƒ 2750,–. Inr. mog. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o kerk).

MERCEDES 240 D, jaarwagen, 1-4-1984, veel extra's. Tel. 04454-3479.

W. omstandigheden te k. RENAULT 14 TL, LPG, m. blauw, type '79, ƒ 4350,–, zeer mooi. 04498-54742.

Te k. PEUGEOT 104, 5-drs., i.z.g.st., rood, type '79, ƒ 4350,–. Tel. 04494-47737.

Te k. FORD Taunus 1600 GL kombi, '77; Opel Kadett, '79. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. AUDI 80 L. automatic, bj. '75, i.z.g.st. Rinkenslaan 27, Nieuwenhagen, tel. 045-315513.

Te k. RENAULT 6 TL, bj. '78, km.st. 61.000, 100% in orde, ƒ 2500,-. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett S, type '75, 100% in orde, vr.pr. ƒ 1800,–. Uterweg 5, Heerlen, tel. 045-226620.

Te k. ALFA Giulia, bj. '77, pr. n.o.t.k. Tel. 045-715654.

CITROEN GS Club, '75, ƒ 800,-. Tel. 04490-13144.

KADETT stat.car, '81; Senator 3.0 E aut., '80; Kadett hatchback, '80; Ascona 16, '75 t/m '78; Kadett 12 S, '78 en '74; City 12 S, '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

PORSCHE Le Mans, als nieuw, koopje. Inruil bestelauto mog. Wilhelminalaan 159, Echt.

Uitlaat kapot?
Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Carrosseriedelen
Opel, Mercedes, Peugeot, Citroën, Audi/VW, Renault, BMW, Ford, Talbot
Origineel - overzet - imitatie
Voorruiten, radiateuren, lampen. bumpers, spatborden, en overzet, ook Volvo, Saab, Honda, Datsun, Toyota, Fiat, Brit. Leyland.
Geevers Nuth. Tel. 045-244242

Peugeot 505 GR okt. '81 met.
70.000 km, LPG-inst., nieuwe banden, ƒ 17.000,–, met Bovag-garantiebewijs.
Autobedrijf Nefkens
Huisbergerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-725244.

Fiat Kolenburg BV Heerlen Occasionshow
Mazda 323, 5-drs., autom., '80; Toyota Corolla, Toyota Carina, '80; Mazda 1600 626, '80; Renault 5 TL - 5 GTL, '78-'79; Honda Civic, '78; Mitsubishi Lan LPG; Citroën 2 CV 6, '78-'81; Volvo 244 DL, LPG, Saab Turbo 99, '78; Fiat Argenta 132 - 131; Ritm 127; Panda. Donderdagavond koopavond. Bovag rantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524, (t.o. Therm museum).

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ook goede auto's. Tel. 045-752997.

Weg. omst. te k. HONDA Civic, bwj. '78, i.z.g.st., keur. toegest. Vaste pr. ƒ 4000,–. Tel. 045-455948.

Te k. weg. aansch. gr. auto FORD Fiesta Bravo 1.1 L, rood m. garantie, bwj. '82, extra. pr.n.o.t.k. Tel. 045-317474.

HONDA Civic, '77, metal., i.z.g.st. 045-424484.

Gebr. ONDERDELEN Alfa, BMW, Opel, Fo enz. Haefland 20, Bru sum (ind.terr.), 045-2544 Gevr. auto's met schade.

Te k. van part. z.g. BM bwj. nov. '75 ƒ 4000,– I R4 of R5 mog. Paludas 12 H'broek 045-216758.

Terugname van FINA CIERINGSBANK Fo Capri 2.3 S leder d magn. wielen, kmst. 74.0 bj. '77 met gar. ƒ 4950,–, 04490-54510.

Auto's en motoren

AUTO DENTGENBACH, topkwaliteit in elke prijsklasse! Fiat 127 de luxe, 3-drs., rood, t '79, 4950,-; Fiat 131 Mirafiori 1300 5-speed, zilver, 2450,-; Opel Ascona 16 N, LPG, goudmet., veel acc., 5500,-; Opel Manta 19 S, rood/zwart, bj. '78, ƒ 7750,-; Opel Kadett 1200 N, erg mooi, ƒ 4500,-; Opel Ascona 2.0 diesel, bruinmet., 9.000 km, '80, ƒ 9500,-; Toyota Celica liftback, wit, '79, ƒ 6950,-; Ford Taunus 1600, LPG, 4-drs., bruinmet., '79, ƒ 5950,-; Ford Taunus 2.0 GL, zilver, blauwmet., ƒ 3750,-; Ford Escort 1300 goudmet., laat '78, ƒ 5750,-; Ford Fiesta 1000 L, lichtbruinmet., '77, 4750,-; Saab 99 combi coupé, LPG, groenmet., t. '79, ƒ 8500,-; Lada jeep Niva, LPG, zeldz. mooi, sept. '82, ƒ 13.500,-; Audi 100 LS, nw. model, '78, 3500,-; Rover 2600, nw. model, '79, 5-speed, lichtblauwmet.; Renault 18 GTS, dure utitv., mod. '80, 7950,-; Mitsubishi Galant 1600 luxe, 4-drs., rood, t. '80, ƒ 7950,-; Mercedes 280, klein, nw. model, aircond., autom., centr. vergr., enz. enz., ƒ 12.500,-; Jaguar XJ 6, donkerblauw, als nieuw, '78, ƒ 9500,-; Opel Kadett 1200 automaat, t. '79, 7750,-; Volvo 343 automaat, t. '77, ƒ 4500,-; Volvo 345 Winner, t. '81, rood, nieuw! Triumph Spitfire cabriolette, '80, rood, 9500,-; Honda Quintet, 1e eig., schadevrij, 17.000 km, '83, ƒ 15.500,-; Peugeot 205 GTI Special, sept. '81, zilvermet., ƒ 17.500,-; Patercar automaat, 1e lak, 2950,-; Mitsubishi Celeste, zilver, nieuwstaat, 6500,-; apart mooie Golf diesel, geel wit, 1e eig., 8950,-; Honda Accord 1600 coupé, 5-speed, zilvermet., ƒ 5950,-. Diverse inruilers vanaf ƒ 500,-. Snel wisselende voorraad, onderhoud, garantie enz. Langheeckweg 36, Kerkrade, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-462353.

Auto- en caravanhandel DE VIERSPRONG, mooie en goede inruilauto's voor iedere beurs. O.m. Citroën Bazalte GS, '78, ƒ 3750,-; Ford Escort, LPG, '75, ƒ 2250,-; 2x Mini 1100, vanaf ƒ 2250,-; Mazda 1000, '78, ƒ 1950,-; 2 CV6, '77, ƒ 2900,-; Peugeot 204, '76, ƒ 1900,-; Renault 12 TS, '78, ƒ 3250,-; Datsun 120Y, '76, ƒ 2750,-; Volvo 66 aut., '76, ƒ 2450,-; Renault 5L, '77, ƒ 3500,-; Renault 12 TX aut., '75, ƒ 2450,-; VW Golf uitgeb., '75, ƒ 3450,-; Audi 80, '76, ƒ 2500,-; Honda Accord, '78, ƒ 4450,-; Daf 46, '76, ƒ 1500,-; Opel Senator, '79, ƒ 10.500,-; Opel Kadett, '76, ƒ 3100,-; Ford stationcar, '77, ƒ 3650,-; 2x Golf, '75, v.a. ƒ 2750,-; div. auto's Opel Kadett v.a. ƒ 2500,-; steeds wisselende voorraad. Caravans en vouwwagens. Met 3 mnd. schrift. garantie. Inkoop, verkoop, financiering. Terlindenweg 12a, achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690.

Autohandel DE MOLEN biedt aan een collectie goede gebruikte auto's met 3 mnd. schriftelijke garantie. O.m. Opel Manta 19 S, LPG, '77, ƒ 4250,-; Audi 100 L, '78, ƒ 3.750,-; Saab 99 L, '76, ƒ 4.250,-; Ford Capri II 2000 GL, '77, ƒ 3.650,-; VW Passat, '77, ƒ 2.700,-; VW Scirocco TS, '76, ƒ 3.500,-; VW Golf LS 1600, LPG, veel acc., '75, ƒ 2.900,-; 2x VW Golf, '76, v.a. ƒ 2.900,-; Mazda 323 L, '78, ƒ 3.750,-; Mazda 818, '75, ƒ 2.000,-; Fiat 124 L, '77, ƒ 2.400,-; Daf 44 L, '75, ƒ 1.500,-; Datsun 180 B combi, LPG, '78, ƒ 2.950,-; Renault R5 TL, ƒ 2.250,-; Mini 1000, '77, ƒ 2.750,-; Honda Civic aut., 4-drs., '77, ƒ 2.950,-; Peugeot 204, LPG, '77, ƒ 2.450,-; Fiat 133, '76, ƒ 2.250,-. Molenstr. 39A, Beek, tel. 04402-79439. Inkoop, verkoop, financiering.

Te k. GOLF Rabit, bj. '75, geh. wit, met veel extra's, ƒ 2750,-. Kerkraderweg 212, Heerlen (Kaldeborn).

Wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 1500,- voor alle soorten AUTO'S. O.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-414460.

Te k. i.v.m. vertrek naar buitenland FORD Escort 1600, bj. '83. Maartentrompstr. 65, Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 604 automatic, bwj. '77, zeer veel extra's, kl. bruinm., ƒ 2950,-. Koopje. Handelsweg 25, industrieterrein Geleen-Lindenheuvel. Tel. 51719.

Te k. VAUXHALL Chevette, bwj. '77, 4-drs., kl. blauwmet., nw. banden, radio, ƒ 2350,-. Koopje. Kastanjelaan 11, Geleen.

Te k. zeer mooie MERCEDES 300 D, directiewagen, bwj. '82, m. veel access. 04494-48236.

Te k. FIAT 132, bwj. 1976, in zeer goede staat, eventueel inruil mogelijk. Buschkensweg 34, Heerlen. 045-218573.

Te k. BMW 316 bj. '76 koopje. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Koopjes: TOYOTA Corolla '74 vr.pr. ƒ 5500,-; Mazda '74 vr.pr. ƒ 500,-; Ford Capri (nieuw) vr.pr. ƒ 800,-. Bilderdijkstr. 31, Molenberg-Hrl.

VW SCIROCCO GT automaat 70.400 km '77 i.z.g.st.; Volvo 343 L aut. 60.500 km; Mazda 818 stationcar 66.000 km. Garantie inruil fin. mog. Garage G v. Mil, Sportstr. 12, Kerkrade.

Zeer mooie SAAB 99 X 7, pr. ƒ 2400,-, keuring toegest. Burg. Slanghenstr. 50, Hoensbroek.

SAAB Turbo 1978 ƒ 12.000,-. Na 17.00 uur, tel. 045-750799.

T. k. RENAULT 16 TX, metaliek-blauw, bouwjaar 1977. Vraagprijs ƒ 3250,-. Eygelshovergracht 45, Kerkrade. Tel. 045-460132.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds 50 stuks, alle typen luxe auto's, bussen, bestel en open laadbakken, ombouwers voor camping, stationcars enz. Alle merken en typen van licht tot zwaar. Te veel om op te noemen! Prijzen buiten alle concurrentie. Donny Klassen b.v. In- en verkoop. Alleen Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht. Na 18.00 uur 043 611895 Maastricht.

Sloop en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,- t/m ƒ 3000,-, tel. 04494-43481.

Te k. MERCEDES bestel m. ruiten, '76, Groenstr. 230, Ubach o. Worms.

S.O.S. sloopbedr. in- en verkoop 2e-hands AUTO'S en materialen. Haefland 28, Brunssum, 045-259912.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. AUTO'S alle typen, alle merken, Caumerweg 38 Heerlerbaan tel. 045-411457.

AUTO'S gevraagd ook met schade, direkt geld en vrijwaring. Tel. 045-227395, b.g.g. 04459-1665.

Te k. FORD Taunus stationcar, als nieuw, bwj. 1980, 73.000 km, met nieuwe sportvelgen en banden, tel. 04402-75048.

Ingeruild op Honda: HONDA Cvic 5-drs. aut. '79; Honda Civic 3-drs. aut. '76; Honda Civic 3- en 5-drs. '80; Honda Accord 3-drs. '78; Datsun Sunny aut. '82; Renault 14 TL '79; Suzuki Alto '81; Suzuki bestel '81; Citroën GS club '76; Peugeot 104 GL '75. Auto Heral b.v., Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Auto Limburg een kei in lage prijzen en kwaliteit en service. BMW 733 I met veel extra's, met. grijs '79 ƒ 21.500,-; BMW 320 met veel extra's, zwart '79 ƒ 14.750,-; Opel Manta 2 L met. grijs '79 ƒ 10.500,-; Mercedes 250 blauw '77 ƒ 13.550,-; Ford Taunus 1.6 Bravo 4-drs. met. bruin '81 ƒ 11.900,-; Renault 18 TL met. bruin '81 ƒ 9750,-; Ford Granada 2.3 L met. blauw '80 ƒ 10.750,-; Toyota Liftback 1.6 DX met. blauw '80 ƒ 9750,-; Toyota Carina DL 2-drs. met. bruin '80 ƒ 9500,-; Mazda 626 1.6 4-drs. met. grijs '80 ƒ 8750,-; Renault 4 GTL rood '80 ƒ 8750,-; Volvo 343 DL rood '80 ƒ 10.750,-; Peugeot 305 SR met. bruin '80 ƒ 8750,-; Ford 1.6L combi met.groen '79 ƒ 7250,-; Peugeot 604 TI met. rood '79 ƒ 7750,-; Volvo 244 GL met. bruin '79 ƒ 11.750,- Mazda Legato met. blauw '79 ƒ 5750,-; BMW 526 6 met. groen '78 ƒ 10.750,-; Audi 80 L 2-drs. rood '78 ƒ 6500,-; Ford Taunus 1.6L automaat wit '78 ƒ 5750,-; Datsun 100 AF II rood '78 ƒ 5750,-; Simca Horizon met. groen '78 ƒ 6250,-; Ford Capri 2.3 S blauw '78 ƒ 7750,-; Renault 14 TL met. groen '78 ƒ 4500,-; BMW 520 met. bruin '77 ƒ 6750,-; Volvo 66 DL 23.000 km, 1e eig. '79 ƒ 6950,-; Ford Granada 2.1 D '79 ƒ 7900,-; Volvo 244 DL rood '77 ƒ 5900,-; Ford Capri II 1600 GL met. bruin '77 ƒ 4750,-; Peugeot 604 met. groen '77 ƒ 3750,-; Mazda 616 4-drs. met. grijs '77 ƒ 2500,-; Renault 14 TL met. groen '77 ƒ 2500,-; Opel Ascona 19 SR geel '76 ƒ 4250,-; Simca 1100 LE oranje '76 ƒ 2250,-; Volvo 66 combi wit '76 ƒ 4250,-; Mercedes 280 coupé met. grijs '74 ƒ 6500,-. Inkoop, inruil en vlotte financ. Schriftelijke garantie. Elke keuring toegestaan. Auto Limburg, Stationstr. 43, Beek. Tel. 04402-74808 of 72589.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- en loopauto's. Betaald de hoogste prijzen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Te k. MAZDA 929 coupé, i.z.g.st., blauwmetallic, bwj. eind '77, met of zond. LPG, prijs ƒ 2600,-. 045-318010.

Te k. gevr. VW GOLF Polo, Kadett, Renault 5, Datsun, VW Kever. Evt. met schade of defect geen bezw. Tel. 045-727534.

Te k. HONDA Civic, '76, i.g.st., ƒ 1950,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. OPEL Manta, '77, autom., 2× Opel Ascona, '77 en '78. Terborchstr. 15, Brunssum.

Te k. HONDA Civic, '80. Terborchstr. 19, Brunssum.

BMW 318, bouwjaar 1979, met sportwielen, stereo-inst., kleur lichtgroenmetallic, in st.v.nw. Tel. 045-226829.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '73, i.g.st., ƒ 350,-. Leenheerstr. 17, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 404, st. v. nw. Tel. 04493-2475.

Te k. OPEL Kadett, kl. groen, bwj. 1974. Tel. 04498-52384.

Te k. mooie TOYOTA Corolla, '76, i.g.st., vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 04754-6048.

Te k. v. part. AUDI 5E GL, eind '77, metalic, lichtmet. velgen, radio, trekhaak, i.z.g.st. 04490-15500.

Te k. mooie SIMCA 1100 LX bwjr. '76 ƒ 900,-; Ford 2000 V 6 motor + versn. bak en cardanas ± 55.000 km ƒ 250,-, nw. accu 60 amph. Kwikstaartstr. 55, Kerkrade (Hopel).

Te k. MINI Cooper 1000 bwjr. '73. Te bevr. Vossenleen 59, Brunssum.

TOYOTA Corolla type '79 aut., ƒ 4250,-; Mitsubishi Celeste 77 ƒ 3500,-; Merc. 280S 74 schakel ƒ 3750,-; Mazda 323 77 ƒ 3500,-; VW Golf 75 ƒ 2250,-; VW Polo ƒ 1750,-; BMW 520 LPG '74 ƒ 2750,-; Simca 1307 ƒ 1250,-. inr. mogel. ook boot of caravan. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, tel. 045-211070.

MERCEDES 280S autom. LPG, veel extra's '77 ƒ 12.500,-; Ford Granada 2.3L autom. LPG spec. uitv. '79 ƒ 7950,-; Mini 1000 spec. '77 ƒ 1950,-; Bonito FT type Ferrari ƒ 7250,-; Golf ƒ 7450,-; BMW 635 CSI autom. ƒ 32000,-; Mercedes 300D autom. '79 ƒ 19250,-; Mitsubishi Sapporo ƒ 6750,-; BMW 518 LPG '76 ƒ 3650,-; Fiat 132 GLS 1800 '76 ƒ 1750,-; Peugeot 604 '77 ƒ 3750,-; Datsun Violet ƒ 4250,-; Ford Escort '77 ƒ 2450,-; Honda Civic '77 ƒ 1950,-; Mazda 929 '77 ƒ 1750,-; Ford Taunus stationcar '78 ƒ 3800,-; Ford Taunus stationcar '77 ƒ 3500,-; Ford Taunus stationcar '76 ƒ 1750,-; Audi 100 GLS LPG '77 ƒ 3750,-; Renault 17 TL '75 sportcoupe ƒ 1000,-; Fiat 127 '75 opknapper ƒ 700,-. Directe financiering en inruil mogelijk. Eigen werkplaats voor service. Battenweg 3A Maasbracht, tel. 04746-4972.

Heel goedkope AUTO'S (bijv. Peugeot 604 '75 ƒ 595,-); Manta '76, R4 '77. Julianastraat 11a, Brunssum.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic 1500 autom. met.zilver, kmst. 79.000 bj. '76, met gar. ƒ 3950,-, tel. 04490-54510.

FIAT 127, in staat van nieuw, bwj. 1975, alle keuringen toegestaan. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Te k. LEYLAND Terrier 850 m. gesloten laadbak 5 x 2.50 x 2.50, laadklep 1500 kg., '77, 47.000 km. 1e eig. Laadverm. 3400 kg. Nieuwstaat ƒ 8750,- excl. BTW. Tel. 04746-4972.

Te k. BESTELAUTO Simca met trekh., gesch. v. goederenvervoer. Iedere keuring toegest. nov. '78, km.st. 63.000, ƒ 2500,-. K. v.d. Oeverstr. 34, Heerlen.

Te k. zeer mooie FORD Taunus zescilinder op gas '78 ƒ 3850,- in st. v. nw.; Honda Civic ƒ 2600,- '76. Renaultje met spatbordschade '76 ƒ 500,-. Parallelweg 245, Eikenderveld Heerlen.

Te k. FORD Capri II 6 cyl. zeer mooi met veel acc. Burg. Eussenln. 7 Spaubeek.

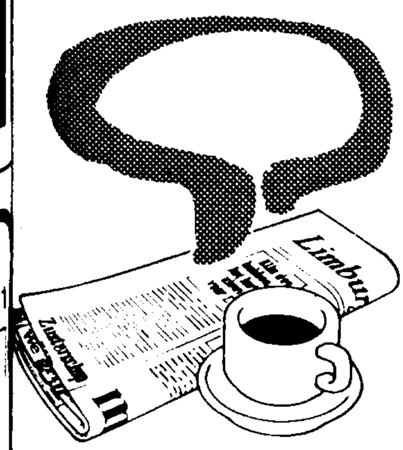
Te k. gevr. SLOOPAUTO'S u belt 04405-2641 en wij komen langs.

TAUNUS 1600 GL, '76, ƒ 3500,-; Mini 1000, '77, ƒ 1950,-; Fiat 131 1600 CL, '78, ƒ 2900,-; Honda Civic automaat, '76, ƒ 3500,-; VW Passat automaat, '74, ƒ 2200,-; VW Golf, '75, ƒ 2900,-; Alfasud TI, '77, ƒ 1800,-; Taunus combi, '75, met gas, ƒ 1500,-; Renault 30 automaat, '75, ƒ 2200,-; Toyota Corolla coupé, '74, ƒ 1800,-; Renault 15 TL coupé, '75, ƒ 1750,-; Toyota automaat, '75, ƒ 1300,-; Simca 1100, '75, ƒ 850,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311978.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 16 november 1983 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Gladjes

● 't Was een beetje gladjes gisteren, vond U niet? Glibberen op de weg, dat waren we door de enorme zomer en het prachtige herfstweer alweer helemaal vergeten. Maar nu weten we ook weer hoe het aanvoelt als de wielen van je wagen niet meer naar het stuur luisteren. Veel pijnliger was de klap die een scholier maakte toen hij met zijn fiets over een viaduct over de autoweg reed. Blijkbaar had hij niet in de gaten dat ijs het fietspad bedekte. Klap-boem daar lag hij, tot groot leedvermaak van zijn vriendje. Er is geen groter vermaak, dan leedvermaak.

Foutje

● Jozef Didderen uit Chèvremont heeft het afgelopen weekend uit handen van pastoor Huids de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifici mogen ontvangen. Dat viel gisteren in de krant te lezen. Alleen onder de foto van dit feestelijke gebeuren heette Jozef Didderen geen Didderen meer, maar Zinken. En dat was een fout onzerzijds. Een onbegrijpelijke fout, maar ja, begrijpelijke fouten worden maar zelden gemaakt.

Toeter

● Nou die deskundige die ons gisteren op de schouder tikte teneinde te vertellen dat wethouder Jo Bok op een flügelhorn speelde (zie foto van gisteren in de koffiekolom) heeft ons mooi te grazen genomen. Dat apparaat blijkt namelijk helemaal geen flügelhorn te zijn maar een tenorhoorn. „Een toeter is een toeter" zegt onze Man van Palemig, die nooit enige affiniteit met het fanfarewezen heeft getoond. En deskundigen zijn deskundigen zouden we daaraan willen toevoegen, maar daar maken we voorzichtheidshalve maar van: 'Deskundigen zijn meestal deskundigen'. Dit met het oog op die toeter-deskundige, die ons op de schouder tikte.

Vader

● Het is gebruikelijk om tijdens debatten in gemeenteraden maar bijvoorbeeld ook in de Tweede Kamer en zelfs in gewone vergaderingen, via de voorzitter te spreken. Dat doe je, door niets rechtstreeks tot een bepaalde persoon te zeggen en door regelmatige tussenvoeging van de woorden 'meneer de voorzitter'. De toespraak van CDA-fractieleider Toon Willems gisteravond in de raad, was ook doorspekt met deze MdV-tjes. (zo staat het dan op papier M.d.V.) Willems vergiste zich echter een keer en zei: „Meneer de Vader". Nu kan die verspreking een kerkelijke en een burgerlijke achtergrond hebben. We houden het maar op die laatste.

Dropjes

● Dropjes en pinda's hebben iets gemeen. Nee, nu komt er geen reclame over een of ander huismerk van 't een of ander grootwarenhuis, want de verpakking heeft er helemaal niets mee te maken. De overeenkomst tussen dropjes en pinda's is, dat als je een keer begint te eten, je niet meer kunt ophouden. Hebt U die ervaringen ook? Het gevolg is dat onze redactionele dropjestrommel bijna leeg is. Lekker is maar één trommel vol.

Pfeiffer

● De echte voetballiefhebber zit vanavond ge kluisterd aan het scherm of is er natuurlijk zelf bij in de Rotterdamse Kuip. Nederland gaat via Spanje alsnog proberen in Frankrijk te komen. Een omweg, maar zo gaat dat nu eenmaal in de sportwereld. Een man is er vanavond niet bij: Ajaxied Marco van Basten. Hij is geveld door de ziekte van Pfeiffer. Nu hoorden wij afgelopen zondag in de kantine van een roemrijke voetbalclub in Heerlen een zeer simpele verklaring voor het feit dat deze geheimzinnige ziekte momenteel regelmatig toe slaat bij onze voetballers. „Met die scheidsrechters van tegenwoordig ligt het nogal voor de hand dat je de ziekte van Pfeiffer krijgt", luidde de slotconclusie.

ALS HET MAAR GELD KON OPBRENGEN...

Heerlense inbreker weinig kieskeurig

MAASTRICHT – „In Heerlen is dat geen probleem!" Met de stelligheid van een ingewijde gaf de 20-jarige Heerlenaar W. W. dit gisteren voor de Rechtbank Maastricht ten antwoord toen hem werd gevraagd waar hij zoal gestolen goederen aan de man placht te brengen. Zijn afnemers bleek hij voornamelijk in cafés te ontmoeten.

Met een kostbaar heroïnegebruik als grootste drijfveer had hij het op de eerste plaats gemunt op geld. Cheques die hij had ingepalmd, verzilverde hij zowel in Heerlen als in Amsterdam. Daarnaast vermeldde de dagvaarding een vreemdsoortig assortiment aan goederen, die de jonge Heerlenaar in zijn woonplaats bij elkaar had gestolen. Uit een winkeletalage stal hij een naaimachine van 1595 gulden, uit een vakschool enkele telmachines, uit een winkel griste hij een zonnebril van 275 gulden weg en uit een geparkeerde auto een ski-jack, paspoort en rijbewijs. Ook in het Heerlense ziekenhuis had hij zijn slag proberen te slaan. Daar werd hij op heterdaad betrapt toen hij zich vijftig ampullen met valium had toegeëigend.

Rechters en officier hielden de jongeman gisteren eenstemmig voor, dat hij bij een aantal inbraken voor een groter bedrag had vernield dan dat hij er had gestolen. Reactie: „Ik heb nooit moedwillig iets kapot gemaakt. Als echter een kast op slot is, vermoed je dat er iets in zit en dan breek je de zaak open...".

Officier van Justitie mr. J. Ummels eiste een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf van zeven maanden.
Raadsman mr. P. Vos meende wel enig perspectief te zien voor de jeugdige verdachte. Hij drong aan op een lagere straf dan was geëist. De rechtbank wees nog diezelfde dag vonnis: twintig weken waarvan vijf voorwaardelijk. „Prima!", luidde de reactie van de Heerlenaar.

Dagje verlof voor actie

HEERLEN – Werknemers van de sociale werkplaatsen in de Oostelijke Mijnstreek zullen een halve dag verlof moeten nemen als ze vanmiddag willen deelnemen aan de demonstratieve bijeenkomst in Heerlen.

De Abva-Kabo kreeg gisteren van de voorzitter van het Samenwerkingsverband voor sociale werkplaatsen, de Heerlense wethouder Jo Andriesma, toestemming om tijdens de middagpauzes in de diverse werkplaatsen de grieven van de bonden kenbaar te maken. Alleen bij de WPM (Werkplaats Particuliere Mijnen) leverde dat enige problemen op omdat de directie een tijdstip aanhield waarop de vakbondspafgevaardigden niet konden komen in verband met overleg elders. „Maar we zullen de WPM-directie in de komende tijd daar een duidelijk antwoord op geven door bij mogelijke acties in de toekomst extra aandacht te schenken aan deze werkplaats" aldus Jo Vaessen van de Abva-Kabo, gistermiddag.

CDA hekelt acties ambtenaren tijdens begrotingsvergadering

Ook gemeentehuis in Kerkrade uurtje dicht



● *Toon Willems: „Kerkrade heeft niet om acties gevraagd..."*

KERKRADE – Volgende week woensdag en vrijdag gaan het Kerkraadse gemeentehuis en de gemeentelijke kantoren een uurtje op slot. Het publiek zal dan niet van de gemeentelijke diensten gebruik kunnen maken. De ambtenarenbonden in Kerkrade hebben deze actie op touw gezet uit protest tegen de mogelijke 3½ procent korting op de salarissen. Het Heerlense gemeentehuis is vorige week al een paar keer uit protest op slot geweest en ook gisteren werd een blokkade gehouden. De diensten waren voor het normale werk de gehele dag niet bereikbaar.

„In goed overleg met het college hebben we een aantal acties georganiseerd. Donderdag raadplegen we onze leden. Vrijdag komt er een uur lang een telefoonblokkade en volgende week woensdag volgt dan ergens tussen 14 en 16 uur een sluiting van alle gemeentelijke kantoren voor een uur en vrijdag in de ochtenduren nog een keer een sluiting van een uur", aldus vertegenwoordigers van de bonden in Kerkrade.

De bonden willen actievoeren maar hebben duidelijk gekozen voor acties die het publiek niet al te zeer raken. „We hebben hier in Kerkrade al te maken met een staking van de Reinigingsdienst en andere afdelingen van de ATD, daarnaast acties van de douane. Daarom willen we niet al te zware acties ondernemen. Maar mocht het overleg tussen de bonden en minister Rietkerk morgen geen resultaten opleveren, dan zullen we na deze acties overgaan op zwaardere acties", aldus de leden van het in Kerkrade gevormde actiecomité. Donderdag om 16.15 uur is er een vergadering van de ambtenaren in de Rodahal om de leden te raadplegen over de acties.
Het college van Kerkrade heeft via een schrijven aan de diensthoofden laten weten geen voorstander te zijn van de acties maar geen mogelijkheden te hebben die te voorkomen.

Felle kritiek

Het CDA in de Kerkraadse gemeenteraad uitte gisteravond kritiek op de actievoerende ambtenaren. „Dat uitgerekend deze stad, waarvan de bevolking in de loop van de achter ons liggende jaren toch al door vele oorzaken zo uiterst kwetsbaar is geworden, nu bovendien nog moet dienen als speerpunt en voortrekker van ambtelijk verzet in de vorm van hinderlijke acties en zelfs staking, is een trieste bijkomstigheid waar Kerkrade niet om heeft gevraagd," zei CDA-fractieleider Toon Willems gisteravond tijdens de begrotingsvergadering. Hij zei verder dat het stakingsrecht stevig in onze samenleving is verankerd, maar dat er wel grenzen zijn. Hij riep het college op die grenzen in de gaten te houden.

D'66-solist in de Kerkraadse raad, Janssen zei dat de acties niet prettig zijn voor de bevolking, maar dat gezien de belangen van de ambtenaren deze acties wel volkomen begrijpbaar zijn.



● *De vuilnisophaaldienst in Kerkrade staakt. Vuilniszakken hopen zich al her en der op. Uit protest heeft een bewoner zijn vuilnis bij de ingang van het gemeentehuis gezet.*

De PvdA zei bij monde van fractievoorzitter André Coumans, dat de acties van de ambtenaren liggen in het verlengde van de grieven van het college omtrent de bezuinigingen van de rijksoverheid. Coumans zei dan ook niet bevreesd te zijn voor maatregelen van het college na afloop van de acties ten nadele van de actievoerende ambtenaren.

De ondernemingsraad van het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade heeft zich gisteren solidair verklaard met de stakende ambtenaren en trendvolgers.

Groep Heerlense ondernemers eens met ambtenaren

HEERLEN – Een aantal Heerlense ondernemers is het oneens met de kritiek van de LOZO op de ambtenarenacties en betuigt adhaesie aan de Limburgs FNV-voorzitter Wiel Friedrichs, die gezegd heeft dat de regeringsplannen op langere duur voor het midden- en kleinbedrijf zeer nadelig zullen zijn.

„Het is echt niet zo dat iedere ondernemer en iedere winkelier achter de opmerking van het LOZO-bestuur staat en de acties van de ambtenaren afkeurt", zegt antiekhandelaar J. Eversteijn namens die ondernemers. „Wij zijn van mening dat een verdere aantasting niet in het belang is van de middenstand. Het zijn niet alleen de ambtenaren, die volgens het regeringsplan moeten inleveren, maar ook de mensen met een uitkering. En dat zijn er in de Oostelijke Mijnstreek heel wat", zegt Eversteijn.

„Voetbalvandalisme legt te groot beslag op financiële middelen"

BBK wil laten betalen voor politietoezicht

KERKRADE – De BBK-fractie in de gemeenteraad van Kerkrade heeft het college voorgesteld een vergoeding te vragen voor het politietoezicht bij sportevenementen. „De gevolgen van het voetbalvandalisme leggen steeds meer beslag op de beperkte financiële middelen die beschikbaar zijn voor het elementaire politiewerk" stelt de BBK. De partij wil daarom geld zien voor de gemeentelijke inzet van het politiekorps. „Wij vragen ons tevens af" aldus fractievoorzitter Zeeuwen „of in verband met het te verwachten vandalisme tijdens voetbalwedstrijden bepaalde ruimten in het gemeentelijke sportpark niet beter voor het publiek gesloten kunnen worden".

De politieke partijen waagden zich gisteravond aan de algemene beschouwingen. Daar was enige politieke heisa om, omdat het CDA en de BBK wilden dat alleen de fractievoorzitters het woord zouden voeren. Met name André Coumans van de PvdA maakte zich daar nogal kwaad over, omdat hij het een beperking vindt van het raadswerk van andere raadsleden als die niet het woord kunnen voeren tijdens de algemene beschouwingen. De PvdA liet dan ook de hele fractie aan het woord.

Coumans pleitte onder andere voor een uitgebreide voorlichtingscampagne om de burgers met een minimumuitkering op de mogelijkheid te wijzen verlichting of zelfs kwijtschelding van de onroerendgoed belasting te kunnen krijgen. Coumans vindt trouwens dat de gemeente een veel actiever voorlichtingsbeleid moet voeren.

Profijt

Het CDA in Kerkrade maakte gisteren gewag van een hang naar invoering van het profijtbeginsel. Volgens fractieleider Toon Willems moet het gemeentebestuur zelf blijven uitmaken hoe gelden verdeeld worden.

In die zin vond hij het redelijk, dat als het rijk minder geld geeft voor de bibliotheek, daar geen geld dat eigenlijk bestemd is voor het culturele- en verenigingsleven voor aangesproken moet worden.

PPR'er Lei Heijenrath maakte zich juist zorgen over het bibliotheekwezen nu het rijk daarop dreigt te korten.

Zolder aan Kouvenderstraat in Hoensbroek uitgebrand

HOENSBROEK – Door een felle, uitslaande brand is vannacht een zolderverdieping van een kamerverhuurbedrijf aan de Kouvenderstraat in Hoensbroek volledig uitgebrand. Er hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan. De oorzaak van de brand, noch de omvang van de schade door het vuur, was bij het ter perse gaan van deze editie bekend.

De brand is rond half twaalf ontstaan in het pand Kouvenderstraat 115, tegenover het politiebureau. De brandweer van Hoensbroek ging er 'en masse' en snel op af: met twee tankautospuiten en de hoogwerker. Na een half uur was men de brand meester, het nablussen duurde geruime tijd langer.

Etherpiraat

KERKRADE – In samenwerking met de radio-contrôledienst van de PTT heeft de Kerkraadse politie gisteren de etherpiraat „Radio Elektronika" het zwijgen opgelegd. Radio Elektronika zond al langere tijd uit. De zendapparatuur werd in beslag genomen. Tegen de eigenaar werd proces-verbaal opgemaakt.

35.000 gulden buit bij inbraak

HEERLEN – Bij een inbraak in een huis aan de Lichtenbergstraat in Heerlen maandagnacht is voor bijna 35.000 gulden aan spullen meegenomen.
Zo verdwenen een video-recorder en -banden, een spelcomputer, een complete geluidsinstallatie met platen en bandjes en spaarbankboekjes. Deze waren bij elkaar 15.000 gulden waard.
Daarnaast gingen de inbrekers er met een muntenverzameling vandoor, die een waarde had van ongeveer 20.000 gulden. De daders waren binnengekomen door een ruit kapot te slaan.

MOTOREN ONTVREEMD

HEERLEN – Naar gisteren pas werd ontdekt, werden er dit weekend uit een huis aan de Looierstraat in Heerlen twee Harley Davidson-motoren gestolen. Bovendien namen de dieven ook nog een aantal accessoires mee.

Alles bij elkaar verdween er voor een waarde van om en nabij de 50.000 gulden. De dieven zijn het huis waarschijnlijk met een valse sleutel binnengekomen.

Morgenavond in Hoeve De Aar:

Vervolgingen in middeleeuwen en in crisistijden

HEERLEN – De psychologe dr. H. Dresen-Coenders verzorgt morgenavond in hoeve De Aar, Welterlaan 45 in Heerlen een inleiding over het onderwerp 'Heksenvervolging: hoe was dat mogelijk?' Deze avond wordt georganiseerd door Adelbert Zuid-Limburg in samenwerking met het KVG Heerlen en begint om 20.15 uur. Zowel leden als niet-leden hebben gratis toegang.

Op verdenking van het sluiten van een geheim verbond met de duivel werden tussen 1400 en 1700 vele tienduizenden mannen en vooral vrouwen levend verbrand. Men vreesde dat deze 'heksen' als doel hadden zoveel mogelijk mensen in het verderf te storten. Dr. Dresen zal onder meer een antwoord proberen te geven op de vraag hoe het mogelijk was dat kerkelijke en andere autoriteiten destijds aan het bestaan van geheime samenzweringen gingen geloven en meenden een godgevallig werk te doen door heksen te vervolgen.

Voorts gaat zij in op de spreiding van de heksenvervolging en in het bijzonder de vervolgingen in Roermond en omgeving tussen 1500 en 1700.

De psychologe zal een vergelijking maken tussen de vervolgingen in de middeleeuwen en de tegen het joodse volk begane misdaden door Hitler-Duitsland en de bijbehorende komplot-theorie van de nazi's. Tenslotte zal mevrouw Dresen-Coenders de niet ondenkbeeldige dreiging belichten die in crisistijden wordt geuit tegen bevolkingsgroepen.

Rampenplan voor eventueel ongeluk met AWACS-toestel

HEERLEN – Burgemeester J. Reijnen van Heerlen heeft contact opgenomen met zijn collega's van Brunssum en de Onderbanken om eens te praten over het opstellen van een rampenplan in verband met een eventueel ongeluk van AWACS-vliegtuigen boven Heerlen. De twee laatstgenoemde gemeenten zijn al langere tijd bezig een hoofdstuk over AWACS in hun rampenplan op te nemen. Bovendien zal Heerlen het Ministerie van defensie in Den Haag vragen welke afspraken indertijd gemaakt zijn over het vliegen van de AWACS-toestellen boven de bebouwde kom. En of die afspraken nog worden nagekomen.

Een en ander naar aanleiding van een ingezonden brief aan de raad, waarin gewezen wordt op de overlast van de AWACS-toestellen boven delen van Heerlen en het mogelijke gevaar daarvan. Hoewel Reijnen er op wijst dat de gemeente zeer weinig of geen invloed kan uitoefenen op de AWACS-vluchten, is hij het eens met de briefschrijver en een aantal raadsleden dat gebouwen als ziekenhuizen eigenlijk geen overlast zouden mogen ondervinden van de AWACS-vliegtuigen.

Leden van een raadscommissie lieten gisteren weten dat zij de stellige indruk hebben dat de AWACS-toestellen zich niet houden aan de voorwaarden die indertijd, nog voor de komst van AWACS naar Teveren, door onder andere de toenmalige staatssecretaris van defensie Van Eekelen werden gesteld. Voorwaarden over het aantal vluchten en het vliegen boven bebouwde kommen.

Contact

De burgemeester wilde dat niet beamen, maar verklaarde zich bereid contact op te nemen met het Ministerie van Defensie over deze zaak. Afhankelijk van die antwoorden zal bekeken worden welke stappen de gemeente eventueel kan nemen.

PROFICIAT OPA

met uw 85e verjaardag

Tot vanavond Ron en Barbara

Auto's en motoren

GOLF LS bwj. '76 ƒ 2500,– Olijvenstr. 8 Hrl.

KERA-OCCASIONS, Saab 900 EMS 1980, Opel Ascona 1.8 SR/E 1982, Peugeot 505 SR 1981, Peugeot 505 GR 1981, Renault 18 TS 1979, Ford Escort 1.6 L 1982, Toyota corolla DX 1982, Triumph 1500 Spitfire 1981, Opel Kadett 13N 1981, Honda Accord 3D 1980. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Ine Mesters

en

Wiel van Venrooij

trouwen op 19 november a.s. om 12.00 uur in de St. Annakerk, Via Regia te Maastricht.

Receptie van 18.30 tot 20.00 uur in herberg „Mareveld", Mareweg 23 Schimmert.

Ons huisadres is: Via Regia 192 M Maastricht

Dankbetuiging

Allen die, in welke vorm dan ook, blijk gaven van hun belangstelling bij ons

50-jarig huwelijksfeest

zeggen wij langs deze weg nogmaals hartelijk dank. Het werd hierdoor voor ons een onvergetelijke dag.

Arnold en Helena Tummers-van Moerkerk

Schinnen, Moutheuvellaan 26.

---

†

In de liefde en vrede van Christus ging heden, na een kortstondige ziekte, gesterkt door de h. sacramenten, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, van ons heen, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tilla Hollanders-Vroomen

weduwe van

Sjef Hollanders

op de leeftijd van 66 jaar.

Heerlen: **M. Hollanders**
M. Hollanders-Knubben
John
Bocholtz: **E. Janssen-Hollanders**
J. Janssen
Peter en Ron
Heerlen: **F. Hollanders**
A. Adriolo
Heerlen: **I. van der Bijl-Hollanders**
D. van der Bijl
Marco en Rogier
Heerlen: **F. Harnischmacher-Hollanders**
J. Harnischmacher
Jos en Tim
Heerlen: **M. Weber-Hollanders**
H. Weber
Roy
Familie Vroomen
Familie Hollanders

15 november 1983
Hambeukerboord 12, 6418 BT Heerlen

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op zaterdag 19 november as. om 13.30 uur, in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar. Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 13.10 uur.

Avondmis vrijdag 18 november as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 92 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, schoonbroer en oom

Charles André Dierick

begiftigd met de eremedaille in zilver in de orde van Oranje-Nassau

weduwnaar van

Emerence David

Stein: **M.C.G. Dierick-van Loo**
Maastricht: **A.P. Dierick**
A.G.C. Dierick-Prickaerts
Maastricht: **J.O. Dierick**
C.J.T.J. Dierick-Berendschot
Venlo: **H.A. Dierick**
W.J. Dierick-Blomen
Utrecht: **O.A. Dierick**
F. Dierick-Boer
Haren: **M.E. Dierick**
Dordrecht: **S.P. Dierick**
M.H.T. Dierick-van Loo
Haaren: **T.M. Dierick**
P.G. Dierick-van Knippenberg
Stevensweert: **E.M. Slenter-Dierick**
G.H. Slenter
Gulpen: **J.C.M. Dierick**
M.C.A. Dierick-van Attekum
Gulpen: **J.P.J. Dierick**
A.M.L. Dierick-Schuurman
Gulpen: **E.M. Houba-Dierick**
N.J. Houba
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Dierick
Familie David

Stevensweert, 14 november 1983
Corr.adres: Kast. Erensteinstraat 47,
6222 VH Maastricht

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 18 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, gevolgd door de bijzetting in het familiegraf op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis op donderdag 17 november a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Symphoniesingel 40, Maastricht. Bezoek heden en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Gelieve u, indien wij vergeten mochten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Na een dapper gedragen lijden overleed heden, op de leeftijd van 73 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Floor Pieter Grootenboer

echtgenoot van

Els Ahrens

De bedroefde familie:
Heerlen: **Els Grootenboer-Ahrens**
U.S.A.: **Werner Grootenboer**
Elenore Grootenboer-Rodriquez
Heerlen: **Yvonne Italiaander-Grootenboer**
Gerard Italiaander
Heerlen: **Irene Grootenboer**
en zijn kleinkinderen
Familie Grootenboer
Familie Ahrens

6411 BW Heerlen, 14 november 1983
Kruisstraat 54

De rouwdienst, geleid door ds. H.J. Gilhuis, zal worden gehouden op vrijdag 18 november a.s. om 14.00 uur in de gereformeerde kerk te Heerlen, (Burg. Waszinkstraat), waarna crematie in het crematorium te Imstenrade.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar vanaf 13.30 uur gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Wij danken het verplegend personeel van het De Weverziekenhuis, afd. 3 oost, te Heerlen voor de goede verzorging van mijn dierbare echtgenoot, vader en opa

Floor Pieter Grootenboer

Uit aller naam:
Familie Grootenboer

---

†

Wij geven u kennis van het heengaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van mijn innig geliefde man, broer, schoonbroer, oom en neef

Herman Marie Hubert Schoenmakers

sergeant-majoor administrateur b.d.

echtgenoot van

Johanna Gertruda Gerritsen

Geboren te Maastricht op 28 september 1921.

Hij was drager van het ereteken Orde en Vrede met de jaargespen 1946, 1947, 1948 en 1949.
Begiftigd met zilveren medaille voor langdurige trouwe en eerlijke dienst.
Drager van de gouden CNV-speld.
Voorzitter van de supportersvereniging M.V.V.
Lid van verdienste M.V.V.
Bestuurslid van M.V.V. '02
Bestuurslid C.D.A.-afd. Valkenburg a/d Geul.
Lid Algemene Christelijke Organisatie Militairen.
Lid o.c. Mess d'Alsace.
Lid vereniging 2-7 R.I. 1945.
Erelid personeelsvereniging der Genie Roermond.

Volgens zijn laatste wilsbeschikking stelde hij zijn stoffelijk overschot ter beschikking van de medische wetenschap.

Een herdenkingsplechtigheid zal plaatshebben in de r.-k. kerk van St.-Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt, zondag 27 november a.s. om 11.15 uur.

6325 CB Berg en Terblijt, 12 november 1983.
Burg. Muijtersstraat 8.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

We bedanken familie, kennissen en de buurt voor hun overweldigende belangstelling in de vorm van h.h. missen, bloemen en persoonlijke en schriftelijke condoléances bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Nelly Paasen-Hollanders

Frans Paasen
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 20 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk H. Moeder Anna, Bekkerveld-Heerlen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze lieve vader, grootvader, en overgrootvader

Johan Herpers

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. C. Herpers-Peters
Kinderen,
kleinkinderen en achterkleinkind

Kerkrade, november 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag, 19 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Maria Elisa Mertens-Cals

zeggen wij u hartelijk dank.
Het is ons gebleken dat zij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd.

Kinderen en kleinkinderen

Amstenrade, november 1983

De zeswekendienst houden wij op zaterdag 19 november a.s. om 19 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.

---

†

Wij geven u kennis, dat na een geduldig gedragen lijden, voor ons veel te vroeg, is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn innig geliefde man, onze goeie pap en schoonvader

Ger Gerards

echtgenoot van

Anny Heckmans

op de leeftijd van 65 jaar.

Heerlen: **A. Gerards-Heckmans**
Oegstgeest: **Jos Gerards**
Jeanny Gerards-Luchmun
Heerlen: **Paul Gerards**
Familie Gerards
Familie Heckmans

14 november 1983
Cicerostraat 32, 6417 XC Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden zaterdag 19 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de Algemene Begraafplaats te Imstenrade.

Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Avondwake, vrijdag 18 november as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Heden is zacht en kalm, in de Vrede van Christus, van ons heengegaan, in de gezegende ouderdom van 92 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Anna Kravanja

weduwe van

Andrea Jakelj

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Landgraaf: **O.A. Jakelj**
M.C.C. Jakelj-Horsch
Ivonne
André

Kerkrade, 14 november 1983
St. Pieterstraat 145
Corr.adres: O.A. Jakelj, Dr. Nolensstraat 39
6371 EB Landgraaf

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 19 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Landgraaf-Kakert.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

Avondmis vrijdag 18 november as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

---

†

In de liefde en vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de H. Sakramenten

Elise Helene Josephine Willems-van Hees

weduwe van

August Arnold Martinus Willems

in de gezegende ouderdom van 90 jaar.

Uit aller naam
Mr. H.J.Chr. Olivers
executeur testamentair

Hoensbroek, 14 november 1983
Corr.-adres: Juliana Bernhardlaan 118,
6432 JX Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op vrijdag 18 november om 10.30 uur, in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Ons heeft het droeve bericht bereikt van het plotseling heengaan van
de weleerwaarde heer pastoor

W. Wiertz

medeoprichter en geestelijk adviseur van onze stichting.

Wij zullen hem missen en blijven herinneren als een aktief en inspirerend bestuurslid.

Getekend: **Bestuur, direktie en medewerkers van de stichting „In den Drinck"**

Maastricht, 15 november 1983

Uw belangstelling tijdens haar ziekte en uw blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en grootmoeder

Anna Logister-Ritzen

betekenden voor ons een grote troost.

Wij danken u van harte daarvoor alsmede voor uw bloemen en h.h. missen en nodigen u graag uit om met ons de plechtige zeswekendienst te vieren, die te harer intentie zal plaatsvinden op zondag 20 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen.

Kinderen en kleinkinderen Logister

Nieuwenhagen, november 1983
Dorpstraat 16

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw, onze zuster, nicht en tante

Maria Agnes Walraven

echtgenote van

M.J. Ruiters

De eerste jaardienst zal worden gehouden op 19 november 1983 om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Familie M.J. Ruiters
Familie Walraven
Familie Meuwissen

Vandaag is het 5 weken geleden dat wij afscheid hebben genomen van

Math Schiffelers

Een afscheid waarbij zeer velen persoonlijk aanwezig waren en daardoor een onvergetelijke blijk van hun genegenheid hebben gegeven.

Maar ook de brieven, de bloemen en alle andere reacties die wij hebben gekregen, hebben een diepe indruk op ons gemaakt.

Wij danken allen middels deze weg hiervoor zeer oprecht.

U kunt er van overtuigd zijn dat het ons echt goed heeft gedaan.

Jos Schiffelers-Thomas
Berry, Martine, Noël

Schaesberg-Landgraaf
16 november 1983.

De plechtige zeswekendienst ter nagedachtenis aan Math zal worden gehouden op zaterdag 26 november a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Voor de vele blijken van medeleven ondervo[n]
bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis
mijn lieve man

Henk van der Heijde

betuig ik u mijn hartelijke dank.

Een speciaal woord van dank aan de h.h. dokt[...]
en het verplegend personeel van het De Weve[...]
kenhuis in Heerlen voor de vele goede zorgen i[...]
loop der jaren aan hem besteed.

Tony van der Heijden-Spier[...]

Heerlerheide, november 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehou[...]
op zaterdag 19 november 1983 om 19.00 uur i[...]
parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Onderwijs

Voor een vakkundige RIJ-OPLEIDING M.I., rijksgedipl. autorijschool RELO te Brunssum. Lesprijs ƒ 37,–. Tel. 045-256148 b.g.g. 250932.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

KNGV aërobic-dance applikatiecursus

Binnenkort organiseert het KNGV een applikatiecursus „Aerobic-dance". Deze cursus is erkend door het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur. Om verantwoord les te kunnen geven in aerobic-dance is het noodzakelijk dat de cursisten beschikken over een dergelijke vooropleiding. De KNGV-applikatiecursus „Aerobic-dance" die volgt op die vooropleiding, zal de aerobic-stroom in goede banen kunnen leiden. Toelatingseisen: MO-p, Akte-J, CIOS, akademie voor fysiotherapie, verenigingsleid(st)er jazzgymnastiek, verenigingsleid(st)er moderne ritmische gymnastiek. Dispensatie: indien u van mening bent dat uw vooropleiding van eenzelfde kwaliteit is, kunt u een verzoek tot dispensatie indienen. Dit dient schriftelijk te gebeuren bij het Sporttechnisch Bureau, Lage Bergweg 10, 7361 GT Beekbergen. Kosten: KNGV-leden ƒ 150,–, niet-KNGV-leden ƒ 250,–. Ook leden van andere gymnastiekbonden kunnen inschrijven, indien zij aan een van de vereiste vooropleidingen voldoen. Doel: het doel van de applikatiecursus is de cursisten voor te bereiden op het leiding geven aan jeugdigen en volwassenen bij de beoefening van het „aerobic-dance". Aantal uren: 25 uur, waarvan 10 uur praktijk en 15 uur theorie. Zij die de gehele applikatiecursus hebben gevolgd, ontvangen een certificaat van deelname. Indien u voldoet aan de toelatingseisen en u zich wilt opgeven voor de applikatiecursus, kunt u kontakt opnemen met de cursusleidster voor Limburg, mevr. V. Peters, Bonairestr. 4, 6371 BH Schaesberg. Tel. 045-317328.

Auto's en motoren

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen ƒ 200,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto. Bel 045-411572.

SCHADEAUTO'S: Manta 20 E '83, senator '80, BMW 320 6, '80. Mitsubushi Colt '82, Escort 1100 '81, div. Fiesta's '80, Ascona '78. Div. Kadett's '77 t/m '82. Tevens gebruikte onderdelen. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Keurige collectie INRUIL-AUTO'S voor reële prijzen: Ford 1600, '75, ƒ 1650,-; Pontiac Sunbird, 6 cil. autom., '80, ƒ 6950,-; Honda Civic, type '77, aut., ƒ 3250,-; Mazda 818, '78, ƒ 3450,-; Ford, autom. op gas, '77, ƒ 3250,-; Opel Kadett, '75, ƒ 2450,-; Peugeot 304 combi, '78, ƒ 2750,-; Allegro, '77, ƒ 1950,-; Opel Kadett City '77, ƒ 3750,–; Mazda 818 autom., '77, ƒ 3750,-; Datsun 120A FII, '80, autom., ƒ 4950,-; Chrysler 1308 GT, '78, ƒ 2950,-; Simca 1100, '79, ƒ 2950,-; Mazda 818 combi, '77, ƒ 2450,-; VW-bus. pers., '78, ƒ 3750,-; Mitsubishi Galant, '77, ƒ 2650,-; Simca 1000, '77, ƒ 1250,-; Fiat 132, '79, m. LPG, ƒ 2950,-; Mini, '77, ƒ 2950,-; Citroën GS, '78, ƒ 2250,-; Ford Capri II, '76, ƒ 2750,-. Inr., fin. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Te k. TOYOTA Carina, bwj. nov. '76, m. gasinstall., pr.n.o.t.k. Tel. 045-413527.

Te k. HONDA Civic autom. bwj. '76 pr. ƒ 2250,– Nieuwstr. 51 Hrl. Schandelen.

BEDRIJFSWAGENS Mercedes Benz 207D bestelwagen, 2 zijruiten, sunroof, bwj. nov. 1980, 35.000 km, blauw ƒ 18.500,–; Mercedes Benz 207D verlengd, bestelwagen, 30.000 km bwj. '82 ƒ 23.500,–; Mercedes Benz 207D kombi, 9-persoons, geel kenteken, bwj. '80 ƒ 19.000,–; Mercedes Benz L 608 D/41 alluminium opbouw 5.30 m 1979 ƒ 28.900,–; Mercedes Benz 307 D open laadbak, steigerbok, baklengte 3.30 m, laadverm. 1800 kg, 52.000 km ƒ 21.900,–, bwj. '81 prijzen excl. BTW. Off. Mercedes-Benz-dealer: Auto Smeets, Geleen BV, Rijksweg Nrd. 125, Geleen, 04494-46333.

Inruilauto's met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service tegen redelijke prijzen o.a. BMW 518 met LPG, '82, Opel Ascona S 4-drs. '82, Datsun Cherry 1400 GL '81, Mazda 626 SDX '81, Fiesta 1100 S '80, Honda Civic, nw. type, '80, Taunus Combi 5-drs. '79, Taunus 2.0 L. V 6 4-drs. '78, Princess 2200 HLS autom. LPG '78, Taunus 1.6 L autom. 4-drs. '78, Citroën GS special '78, Datsun Cherry '77, Ford Fiesta '77. 's Zaterdags tot 16.00 u. geopend. Autobedr. W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. KAWASAKI Z 650 bwj. '78 vr.pr. ƒ 1750,– Tel. 045-712911.

SLOOPAUTO'S gevr. Hoogste prijs, Rapie, tel. 045-423423.

FORD Fairmont Futura coupé Landau 6 cyl. aut. airc. mod. '79 ƒ 5750,– inr. mogel. 045-211071.

Te k. Opel KADETT Special, bj. '76. Pr. ƒ 2.500. Nieuwstr. 53, Schandelen-Hrl. Met gasinstall.

Te k. OPEL Kadett Caravan 5-drs. 13S '80; Toyota Celica Liftback XT '80; Opel Manta 19 Hatchback '79; Talbot Horizon '78; Opel Manta met gas '77; Opel Ascona '77; Honda prelude '79 met gas; Opel Rekord 2 LE 4-drs. '80; Ford Taunus 16 4-drs. '80; Volvo 244 GL '75 ƒ 3750,– Ford Escort 1300 GL '81; VW Polo '75 ƒ 2000,– Auto Weber Brugstr. 38 Schaesberg (bij markt) tel. 045-314175.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij Autocentrum Kerkrade. Honda Prelude kl. rood met. alle extra's ƒ 8950,– Ford Fiesta 1.1 L kl. rood, nw. typ '81 ƒ 9750,–; Fiesta 1100 L kl. grijsmet. '80 ƒ 8900,–; Escort RS 2000 veel extra's, kl. rood ƒ 8750,-; Taunus 1.6 L kl. bruinmet., nieuwst. '81 ƒ 9500,–; Taunus 1600 en 2000 2-drs. 4-drs. en stationcars '78, '79 10x vanaf ƒ 3000,–. Div. Grenada nw. model stationcar '79 va. ƒ 3900,–; Escort 1100 '78 ƒ 3750,–; Capri div. '78, '79 vanaf ƒ 7900,–; Volkswagen Golf diesel 3x '78, '79 ND-LD vanaf ƒ 5900,–; VW Derby LS kl. rood 8-'79 ƒ 7900,–; VW Bonito sport ƒ 8750,–; Opel Ascona 1.9 4-drs. kl. blauw bwj. '81 ƒ 9900,–; Ascona 2 ltr kl. gr.met. 4-drs. '79 ƒ 7900,–; Manta Sport 1600 3x '77 vanaf ƒ 4500,–; Manta oud typ '74 2x va. ƒ 1000,–; Kadett automaat 2x vanaf ƒ 2750,–; Kadett station '78 ƒ 4900,–; Kadett div. '75, '76 4x vanaf ƒ 1750,–; Audi 80 LS nw. model '80 ƒ 8750,-; Fiat 128 bwj. '78 nieuwst. ƒ 3900,–; Fiat 128 Panorama '78 ƒ 2900,-; div. Fiat 127 vanaf ƒ 750,–; Fiat 127 '79 ƒ 4900,–; Lada 1200 '82 ƒ 6900,–; Lada 1200 '80 ƒ 4000,–; Lada 1200 '79 ƒ 3000,–; Zastava 1100 bwj. '80 ƒ 4250,–; Citroën GS club 6-'79 ƒ 3900,–; Citroën GS '78 2x vanaf ƒ 2500,–; Toyota Corolla automaat ƒ 2900,–; BMW 318 8 '78 ƒ 9750,–; Datsun Sunny bwj. '79 ƒ 4900,–; Honda Accord coupé ƒ 4900,–; Toyota Celica sport veel access. ƒ 3500,–; Mazda automaat kl. blauw ƒ 3000,–; Honda Civic automaat in perf. st. ƒ 4900,–; Mini Special kl. zwart bwj. '79 ƒ 5400,–; Mini spec: '78 ƒ 3750,–; Mini club '76 ƒ 2250,–, idem ƒ 1250,–; Mercedes 240 diesel bwj. '76 ƒ 5900,–; div. Amerikaan cars: Chevrolet Camaro nw. mod. '79 8-cyl. aut. ƒ 8750,–; Chevrolet 4-drs. in nieuwst. ƒ 8750,–; Cadilac Seville automaat ƒ 6750,–; Ford Thunderbird '78 ƒ 4900,–; Talbot 1600 4-drs. kl. met. groen bwj. '79 ƒ 3900,–; VW transportbus bwj. '78 ƒ 4750,–. Lancia, Fiat, Ford Combi-taunus en andere inruilers va. ƒ 500,–. Inruil, ruil, inkoop, garantie, financiering, onderhoud. AUTOCENTRUM Kerkrade, Kerkradersteenweg 69 Kerkrade. Tel. 045-453502. Naast nieuw politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

Te k. OPEL GT bw[...] vraagpr. 5250,–; Ford[...] ta '78 vraagpr. 5750,–[...] da Accord bwj. '78 5[...] Audi 100 '78 ƒ 4250,–[...] da 818 '78 ƒ 3450,–; [...] Chrysler 1308 S[...] ƒ 2150,–. Inr. mogel.[...] perenstr. 1, Kerk[...] West.

AUTORAMA B.V. [...] aan: Renault Fuego [...] 82 1e eig. kl. wit 30.0[...] ƒ 15.750,–; Renault 1[...] 80 kl. grijs ƒ 8250,–; 14[...] 79 kl. groen ƒ 7000,[...] 5TS 76, 77, 78 [...] ƒ 2000,–; div. Opel K[...] 81 gas kl. tu[...] ƒ 11.900,–; Kadett C[...] 79 kl. geel ƒ 7250,–; K[...] T 78 kl. geel ƒ 4900,[...] Rekord 2.0 80 kl. [...] vanaf ƒ 9250,–; Reko[...] 4-drs. T 80 kl. [...] ƒ 8250,–; Ascona 2.0 [...] aut.' 80 kl. bruin ƒ 9[...] Ascona 19 80 gas kl. [...] ƒ 8750,–; Ascona 2.0 S[...] gas kl. rood ƒ 7500,–[...] Manta 76, 79 gas [...] ƒ 4250,–; Porsche 91[...] Targa T 80 kl. grijs 3[...] km ƒ 42.500,–; Jagua[...] 12T 81 kl. rood i.st.[...] ƒ 26.000,–; Chevrolet [...] zer 78 gas kl. [...] ƒ 13.750,–; div. BMW[...] IT 82 kl. groen ƒ 28.[...] 323 I Hartge 79 kl. [...] ƒ 18.500,–; 2x 320 7[...] vanaf ƒ 13.000,–; 316 [...] kl. groen ƒ 12.250,–; 3[...] 78, 79 gas vanaf ƒ 8[...] 2x 520 78 gas [...] ƒ 8750,–; Datsun 260 Z[...] 79 kl. grijs ƒ 11.000,–; [...] 74 kl. rood i.z.g.st. ƒ 5[...] Silvia Coupé T 82 kl. [...] ƒ 12.500,–; 2x C[...] Hatchback GL 79 ƒ 7[...] Triumph Spitfire 8[...] rood ƒ 8750,–; 2x [...] Bagheera X 78, 79 [...] ƒ 7000,–; 2x Lada 210[...] 82 13.000 km [...] ƒ 7500,–; 1200 79 kl. [...] ƒ 3500,–; Toyota Carin[...] 81 kl. rood ƒ 9750,–; C[...] ST 78 gas kl. zwart ƒ 5[...] div. Ford Capri 2,3 S[...] kl. blauw ƒ 9750,–; [...] 1,6 ST 79 gas kl. [...] ƒ 7500,–; Taunus 1,6 [...] gas kl. grijs ƒ 7750,–; [...] nus 1,6 GL 78 kl. [...] ƒ 4750,–; Taunus 2.[...] Combi T 80 kl. [...] ƒ 6500,–; Escort 1,1 L[...] kl. bruin ƒ 6250,–; Gra[...] 2,3 GL aut. 78 kl. blau[...] ƒ 5500,–; Fiat 132 200[...] kl. groen ƒ 6500,–; M[...] des 240 D 77 kl. [...] ƒ 11.500,–; 300 D 77 kl. [...] ƒ 12.750,–; 280 S 7[...] blauw ƒ 8750,–; 230 7[...] kl. groen ƒ 7000,–; VW [...] ver 1302 S Cabriolet 7[...] bruin ƒ 9000,–; 2x Go[...] diesel 77, 78, 79 [...] ƒ 5750,–; Polo 77 kl. b[...] ƒ 2750,–; Scirocco L 7[...] grijs ƒ 3750,–; Citroën [...] Break 80 kl. bruin ƒ 47[...] GS Club 78 kl. [...] ƒ 2500,–; Visa 80 kl. [...] ƒ 5500,–; Alfa Sud S[...] 78 kl. groen ƒ 6250,–[...] GTV 78 kl. zwart ƒ 52[...] 1,6 Sedan 78 kl. [...] ƒ 2000,–; Citroën CX [...] Break 78 kl. grijs ƒ 45[...] Princess 2000 HL 7[...] grijs ƒ 3750,–; Mini [...] autom. 78 kl. geel ƒ 39[...] Peugeot 504 GL diese[...] kl. groen ƒ 5500,–; R[...] 3500 78 kl. bruin ƒ 57[...] Mitsubishi Galant 78 [...] kl. groen ƒ 4000,–; 3x [...] da 929 77, 78 [...] ƒ 2000,–; 121 coupé 7[...] grijs ƒ 1750,–; Opti[...] service en gara[...] ANWB-keuring toe[...] Inruil, inkoop en di[...] financ. mog. AUTORA[...] BV, Heerlenerweg 39 [...] tard, tel. 04490-24697. [...] vincialeweg Sittard-[...] len.

Suikergehalte overschrijdt magische grens van 16 procent

Als de vorst aanhoudt stagneert bietencampagne

door jan van lieshout

ROERMOND – Boeren, die verzuimden de gerooide bieten af te dekken, lopen het risico, dat hun een verhoogde vorstkorting zal worden opgelegd. Al naargelang de vorstaantastingen, waarop de vrachten in een laboratorium op het industrieterrein aan de Alexanderhaven in Roermond zullen worden onderzocht, varieert die korting van 15 tot 35 gulden per ton.

De meeste telers hebben de adviezen van de Coöperatieve Vereniging voor de Afzet van Suikerbieten (COVAS) evenwel opgevolgd en de gerooide bieten tijdig afgedekt, meent drs. Constant de Waal, de 39-jarige directeur van de bijna 5.000 leden tellende coöperatie.

Als de vorst aanhoudt, zal de bietencampagne vertraging ondervinden. De campagne, die op 3 oktober begon, is op elf weken gepland. Ze duurt korter dan andere jaren, omdat het Limburgse suikerbietenareaal mede vanwege het natte voorjaar met 1.100 ha werd ingekrompen. Het omvaamde dit jaar 13.365 ha. 3.000 tot 4.000 ha. moet nog worden gerooid. Met de oogst moet worden gewacht tot de vorst uit de grond is getrokken.

Voor directe verlading is er nog een voorraad van drie tot vier dagen. Door de ABVA-KABO-akties werd tot nu toe anderhalve dag verloren. Per dag vertrekken vanuit Nuth vier treinen en vanuit Haelen twee treinen naar Roosendaal, elke trein met 1.200 ton bieten aan boord. Voorts brengen acht schepen dagelijks 7.000 ton van Maasbracht en Wanssum naar Puttershoek.

Vanwege de lage waterstanden kunnen de schuiten voor slechts 80 procent worden geladen. Dat betekent, dat er meer scheepsbewegingen moeten worden gemaakt: dit ten nadele van de schippers, met wie prijsafspraken per ton zijn gemaakt.

De bietencampagne beloofde de mooiste uit de historie van COVAS te worden. Het suikergehalte heeft de magische grens van 16 procent overschreden. Het gemiddelde in topjaar 1982 lag op 15,22 procent. Hoe hoger het suikergehalte des te meer suiker kan worden gewonnen. Stelregel is, dat uit één ton bieten met een suikergehalte van 16 procent 160 kilo suiker kan worden gewonnen. Werd dit seizoen met krap 15 procent begonnen, afgelopen week werden verscheidene partijen met een suikergehalte van 17 procent en meer gemeten.



● Dr mr C.J. Leibbrandt, voorzitter van het college van bestuur van de Open Universiteit.

Luxemburgers vaste afnemers van drugs

Officier eist twee jaar tegen Kerkraadse dealer

MAASTRICHT – Wegens het voorhanden hebben en verdovende middelen en daarenboven het bezit van revolvers met munitie eiste officier van Justitie mr. Marquart Scholtz gisteren in Maastricht twee jaar gevangenisstraf tegen de 33-jarige in Kerkrade wonende H. M. De officier zei hem te zien als een grote dealer met een internationaal gekleurde clientèle. Daartoe behoorden zowel Nederlanders als Duitsers en Luxemburgers.

Verdachte gaf toe twee jaar geleden uit nieuwsgierigheid begonnen te zijn zelf heroïne te gebruiken. Vóór zijn aanhouding kon hij niet zonder tenminste een halve gram per dag. Door hem was ook zijn vrouw gebruikster geworden. In hun woning had de politie heroïne en cocaïne, methadon en lyserfide aangetroffen. De methadon had de man gekocht van pupillen van het CAD die een ontwenningskuur volgden. „Wilde u dat opsparen om in slechte tijden toch iets te hebben?", vroeg president mr. H. Pijls. Verdachte glimlachte. „Ik wilde proberen er zelf af te komen, los van het CAD." Uit het dossier lichtte de president verklaringen van afnemers, die uiteenzetten met welke voorzichtigheid M. placht op te treden als hij drugs aan de man bracht. Ook stond opgetekend dat een enkeling zich wel eens door hem bedreigd had gevoeld. Verdachtes reactie: „Ik begrijp niet hoe hij daaraan komt". Raadsman mr. F. Heckmans had van een der getuigen een brief meegekregen waarin de man zijn aanvankelijke beschuldigingen volledig herriep. President Pijls: „Of de man heeft indertijd niet de waarheid gesproken òf we moeten denken aan het gezegde: waar angst al niet toe leidt!"

Verdachte placht drugs voor eigen gebruik en verkoop in te slaan op de Amsterdamse Zeedijk. Hij zette uiteen dat hij vanwege een schamele uitkering verplicht was te verkopen teneinde van de winst te kunnen voorzien in eigen gebruik. De officier van Justitie deelde deze mening allerminst. Hij kende M. een niet onbelangrijke rol toe in de drugshandel en meende dat onder meer te kunnen illustreren met het verhaal van Luxemburgers die na hun vakantie in Italië spoorslags naar Kerkrade kwamen racen om bij M. een nieuwe portie heroïne in te slaan.

Op 29 november volgt de uitspraak van de rechtbank.

Vogelshow in problemen door poststakingen

GULPEN – De organisatoren van het 18e O.I.O.-wereldkampioenschap, dat van 24 tot en met 27 november in het ontmoetingscentrum Timpaan in Gulpen wordt gehouden, zijn in moeilijkheden geraakt door de stakingen van de PTT. Door de acties zijn niet alle inschrijfformulieren op tijd binnengekomen bij VV De Leeuwerik, dat het kampioenschap organiseert.

Daarnaast oordeelde de organiserende vereniging het te riskant de toegezegde kooinummers aan de deelnemers toe te zenden. VV De Leeuwerik laat thans weten alle deelnemers hun kooinummer zaterdagmiddag tijdens het inzetten van de vogels, dat om 12.00 uur begint, te overhandigen.

De officiële keuring van de vogels vindt plaats op 20, 21 en 22 november, terwijl de bij dit wereldkampioenschap behorende tentoonstelling op donderdag 24 november om 17.00 uur wordt geopend. De tentoonstelling wordt op zondag 27 november om 18.00 uur besloten met de prijsuitreiking.

Commissie van drie bij Open Universiteit moet snel werken

Startdatum studies op de tocht door conflict

HEERLEN – De vier leden van het College van Bestuur van de Open Universiteit in Heerlen blijken niet goed met elkaar te kunnen samenwerken. De moeilijkheden zijn van dien aard, dat het werk van de OU erdoor in gevaar dreigt te raken. Daarom heeft minister Deetman van O en W een commissie van drie ingesteld, die in ongeveer drie weken, voor 8 december, de problemen moet zien op te lossen.



● De Open Universiteit aan de Valkenburgerweg in Heerlen.

De commissie bestaat uit J.B. Van der Harten, oud-commissaris van de koningin in de provincie Noord-Brabant, prof. dr. H.C. Hemker, rector-magnificus van de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht, en mr. J.A. Janssen, oud-directeur van DSM Limburg BV. De kwestie is bij de minister aanhangig gemaakt door de voorzitter van de Stichting Opbouw Open Universiteit, prof. dr. R.A. De Moor in Kaatsheuvel en twee van de veertien leden van de stichtingsraad, per brief van 5 oktober aan de minister. De hoofden van dienst van de stichting schreven de bewindsman op 10 november zich zorgen te maken over de bestuurskracht van het college.

Over de juiste aard van de problemen tast inmiddels zo ongeveer iedereen in het duister. Zowel de voorlichtingsdienst van de instelling als van het ministerie van O en W wenst de grootst mogelijke terughoudendheid in acht te nemen. 'Die mensen werken kennelijk niet prettig samen, en voordat die toestand de startdatum van de cursussen in gevaar gaat brengen moet er iets aan gedaan worden, dat is ongeveer de redenering van de minister', aldus een woordvoerder op het departement.

Waarnemers menen, dat een conflictsituatie niet verwonderlijk is. 'Dat moest wel gebeuren, met vier zo verschillende mensen', maar of de oplossing zit in aftreden van een of meer van de collegeleden, dat staat nog te bezien. 'Dat is nu juist een van de dingen waarover de minister van de commissie een advies wil horen', aldus de voorlichtingsdienst van het departement.

Verstoord

De commissie gaat ook de gevolgen van de problemen na voor de studies aan de Open Universiteit, die op 1 september volgend jaar haar poorten moet openen. Het ministerie deelt mee, dat de werkverhoudingen in het College van Bestuur van de Open Universiteit zijn verstoord. Met de instelling van de onderzoekscommissie wil Deetman voorkomen, dat de voortgang van het werk in gevaar komt. Minister Deetman heeft de commissie ook gevraagd maatregelen voor te stellen die binnen en ten aanzien van de Stichting Opbouw Open Universiteit dienen te worden genomen.

Het College van Bestuur vormt het dagelijks bestuur van de instelling. Het zijn alle vier fulltime bezoldigde krachten. Voorzitter is dr. mr. G.J. Leibbrandt die in Ubach over Worms woont, en de leden zijn: H.L. Van Esteren-Smith (Wassenaar), H.J.H. Huizeling (Schaesberg) en E.H. Schuyer (ook Wassenaar). Hangende het onderzoek doen zij geen mededelingen over de bestuursproblemen.

Zij hebben een aantal 'aandachtsgebieden' onder elkaar verdeeld, maar worden geacht hun besluiten collegiaal te nemen.

De stichtingsraad draagt verantwoordelijkheid voor de vaststelling van de begroting en het onderwijsaanbod. Hij is pluriform samengesteld: vertegenwoordigers van diverse politieke en levensbeschouwelijke richtingen en maatschappelijke organisaties hebben er zitting in.

De Open Universiteit wordt een rijksinstelling als de desbetreffende wet van kracht wordt. Het ontwerp ervan is de Raad van State inmiddels gepasseerd. Het voorlichtingsdienst verwacht, dat als de problemen inderdaad snel worden opgelost voor het wetsontwerp noch voor de echte start van de OU problemen zullen blijven bestaan.

Tijdens reünie in Nieuwenhagen

Muzikaal saluut dankzij dr. Kremers

NIEUWENHAGEN – Behalve dat hij zelf op 10 december present zal zijn heeft de commissaris van de koningin dr J. Kremers ervoor gezorgd dat een op die dag te houden reünie van alle mannen en vrouwen die in 1933 in de Kerkstraat te Nieuwenhagen zijn geboren, extra muzikale luister zal worden bijgezet.

Dank zij hem zal harmonie St. Caecilia alle Sara's en Abrahams een serenade komen brengen, omdat Kremers nog iets tegoed heeft van dit muziekgezelschap. Toen hij destijds als commissaris werd geïnstalleerd kon Caecilia, waarvan hij vroeger spelend lid is geweest, niet van de partij zijn vanwege een buitenlandse reis. Tijdens zijn installatie werd Kremers daarom muzikaal gefêteerd door een korps uit Nieuwenhagerheide.

Reden waarom Caecilia nu gretig 'ja' heeft gezegd op het aanbod van Kremers om die 'misser' van toen op 10 december goed te maken.

Overigens kon de Nieuwenhaagse harmonie dit moeilijk weigeren omdat dr. Kremers beschermheer is van St. Caecilia. Behalve dit muzikale saluut krijgen alle 50-jarigen in het kader van deze unieke reünie een Limburgse koffietafel en een feestavond in café 'Oud Nieuwehage' aangeboden. Deze reünie krijgt nog een sentimenteel tintje omdat alle 50-jarigen die dag officieel afscheid zullen nemen van 'hun' Kerkstraat die per 1 januari a.s., in verband met de herindeling, zal worden omgedoopt in Heigank.

Promotie van Sittardenaar

SITTARD – Aan de Rijksuniversiteit Utrecht is gepromoveerd tot doctor in de wis- en natuurkunde de heer J.H.Th. Jamar, in 1956 geboren in Sittard, op een proefschrift getiteld *'Visual discrimination of local features in spatial patterns'.*

Jamar is als wetenschappelijk medewerker verbonden aan de vakgroep Medische en Fysiologische Fysica van de Utrechtse universiteit.

Burgemeester Tonnaer en mr. Pinckaers bewindvoerders

Brokx sluit SBDI weer in zijn armen

door rob peters

SITTARD/DEN HAAG – De Stichting SBDI in Sittard kan vanaf vandaag weer bij het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer aankloppen om geldelijke steun voor woningbouwprojecten. Ook de bouwplannen voor 1983 van SBDI, die ter afhandeling bij de provinciale directie van de Volkshuisvesting in Maastricht liggen, mogen uitgevoerd worden.

Aanvragen en bouwplannen staan dan wel voorlopig onder supervisie van de gisteren benoemde bewindvoerders: burgemeester Jacques Tonnaer van Sittard en de deskundige in bedrijfsjuridische zaken mr. P. Pinckaers uit Maastricht die het zittende bestuur van de stichting hebben afgelost. [sic: this paragraph is printed below]

ders van Sittard gevraagd die bewindvoerders voor de stichting aan te wijzen. „Voor ons de taak de stichting snel op goed spoor te zetten en vooral om een nieuw bestuur te benoemen. De komende dagen zullen wij eerst inzage moeten zien te krijgen in het reilen en zeilen van de stichting", zei gisteravond burgemeester Tonnaer van Sittard.

Ex-minister Nijpels legde al in een circulaire vast dat woonstichtingen zoals de SBDI onder toezicht van het plaatselijk bestuur zouden kunnen vallen. In de nieuwe statuten, die gisteren zijn goedgekeurd, is die zaak verder geregeld. Staatssecretaris Brokx eiste in september dat de statuten van de stichting zodanig aangepast zouden worden dat meer toezicht mogelijk zou zijn. Omdat zijns inziens aan die voorwaarden is voldaan, kan de stichting verder.

Brokx heeft niet getornd aan de samenwerking die de SBDI heeft met KAS BV, een dochter van de Ruytersgroep, die de administratieve zaken van de SBDI regelt. In een rapport van de recherche-afdeling van zijn ministerie werd die nauwe binding met de Ruytersgroep aan de kaak gesteld. Brokx denkt via nauwer toezicht en de nieuwe statuten de stichting volledig in de greep te hebben.

De bestuursleden Derks, Tops en Eysbouts hebben al eerder hun functies neergelegd na het verschijnen van het rapport over het reilen en zeilen van de stichting, die volgens het rapport het ministerie teveel subsidiegelden kostte bij het opzetten van woningprojecten. Staatssecretaris Brokx heeft ondanks felle kritiek van onder andere de Kamerleden Van Rey en Hummel, de stichting niet geliquideerd. De bewindsman vindt dat dit niet de volkshuisvesting in Limburg dient. De stichting is, aldus Brokx kerngezond en de toestand van de duizenden woningen goed.

Inzage

Mr. G. Brokx van Volkshuisvesting heeft eerder deze week het college van burgemeester en wethou-

„VERZET MET ALLE WETTELIJKE MIDDELEN”

D'66 tegen afgraven gangenstelsel in berg

MAASTRICHT – D'66 Maastricht zal zich met alle wettelijke middelen verzetten tegen de afgraving door de ENCI van het noordelijk gangenstelsel van de Sint Pietersberg.
Afgraving van de Observant wordt slechts als uiterste maatregel toelaatbaar geacht. De Maastrichtse afdeling van D'66 heeft dit standpunt op haar algemene ledenvergadering neergelegd in een motie als een reactie op het rapport van de ministeriële onderzoekscommissie naar alternatieve mergelwinplaatsen in Zuid-Limburg. In dit rapport wordt geconcludeerd dat het noordelijke gangenstelsel en de Observant als een mogelijk alternatief kunnen dienen van het Plateau van Margraten.

In de motie wordt ten volle de conclusie van de commissie onderschreven dat afgraving van het Plateau van Margraten niet noodzakelijk is. Als alternatief voor de ENCI ziet D'66 het verlengen van de huidige concessie voor verdere afgravingen in de diepte van de Sint Pietersberg en voorts het wijzigen van productie-processen met alternatieve grondstoffen.

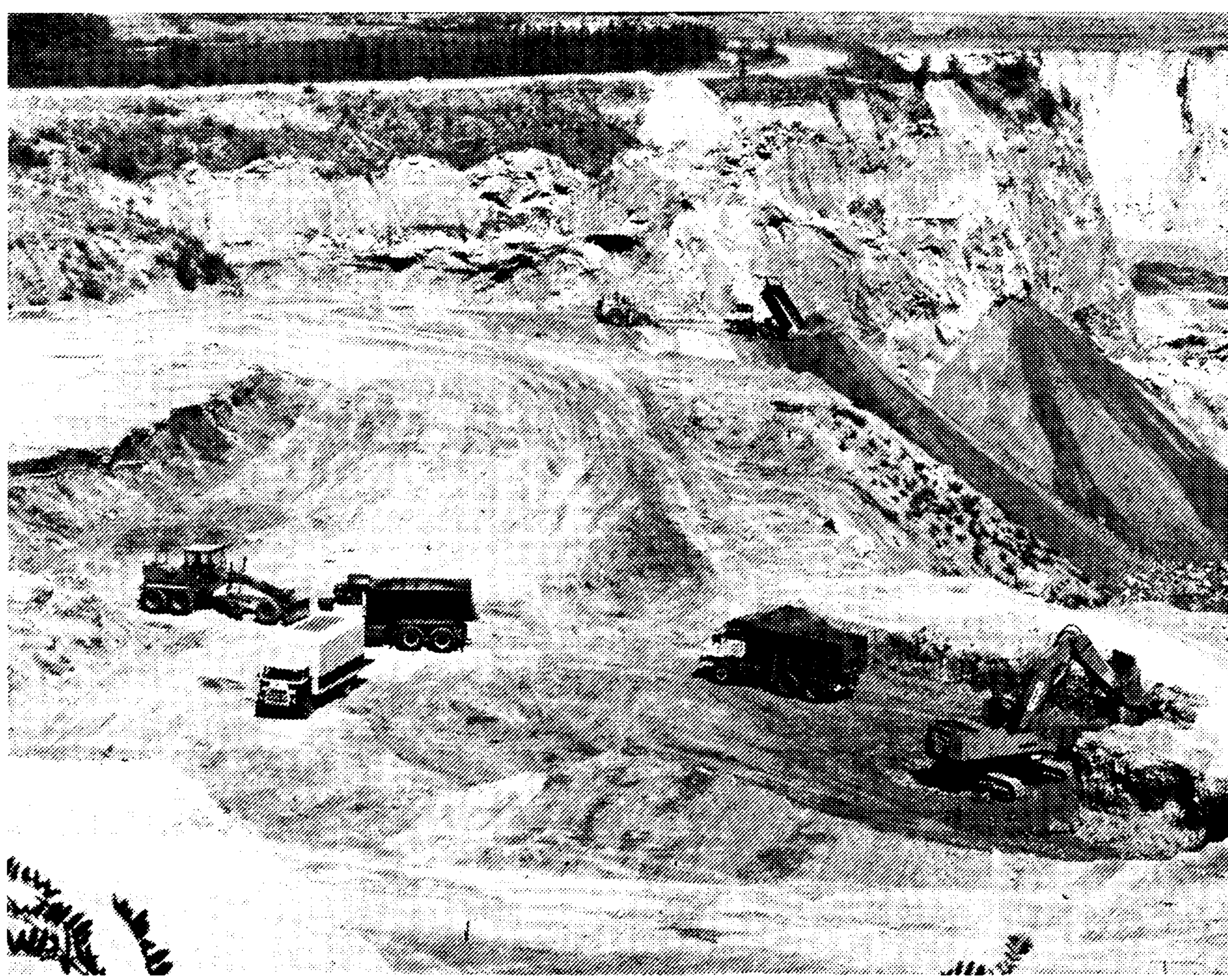
Voorts bepleit D'66 het instellen van een onderzoek in internationaal verband – bijvoorbeeld binnen de Euregio – om uitsluitsel te krijgen over de milieu-technische bezwaren bij de diverse potentiële winplaatsen in de Euregio. Zij vindt dat deze alternatieven de werkgelegenheid bij de ENCI niet behoeft aan te tasten.

Mochten deze alternatieven geen soelaas bieden dan acht D'66 afgraving van de Observant als „onnatuurlijke toevoeging” van de Sint Pietersberg toelaatbaar tegen de afweging dat daarvoor het Plateau van Margraten ongeschonden blijft. Daarbij wordt als voorwaarde gesteld dat er dan wel een nieuw recreatiegebied binnen het huidige afgravingsgedeelte van de Sint Pietersberg dient te komen.

Het afgraven van het noordelijk gangenstelsel – en daarmee het bergplateau – wordt in de motie ontoelaatbaar genoemd zowel vanuit natuurwetenschappelijke, milieu- en cultuurhistorische overwegingen als vanuit recreatief en toeristisch oogpunt. Daarbij wordt er op gewezen dat het huidige restant van de Sint Pietersberg nog altijd de waarde van een beschermd natuurgebied heeft.

D'66 vreest dat het bij afgraving van het noordelijk gangenstel niet uitgesloten is dat ook het gangenstelsel van de Zonneberg voor de toeristen gesloten moet worden, temeer omdat als gevolg van afgravingen door de ENCI in de afgelopen jaren reeds enkele kleine instortingen in de Zonneberg hebben plaatsgevonden.

D'66 Maastricht heeft haar standpunt ter kennis gebracht van onder meer haar vertegenwoordiging in de Tweede Kamer, de Provinciale Staten en de gemeenteraad van Maastricht.



● *Deze archieffoto toont de afgravingen van de Sint Pietersberg in Maastricht bij d'n Observant.*

Donderdag 24 november in Elsloo

Provinciale dag uitkeringstrekkers

ELSLOO – De werkgroep Welzijn uit Elsloo houdt donderdag 24 november in het Maaslandcentrum in Elsloo de provinciale dag voor uitkeringsgerechtigden. Deze bijeenkomst is een vervolg op een soortgelijke dag die eerder deze maand in de Stadsschouwburg van Sittard gehouden werd.

Na de opening om 10 uur door de heer Vaessen, voorzitter van de werkgroep, begint om 10.30 uur een forumdiscussie over de bezuinigingen op de uitkeringen. Leden van het CDA, de VVD en de FNV zullen hieraan meewerken. Na de middagpauze wordt vanaf 14 uur in vier verschillende groepen een aantal thema's uitgewerkt.

Zo wordt aan de hand van een film gepraat over de positie van arbeidsongeschikten en een medewerkster van het Steunpunt Vrouw- en Werk praat over de problemen die vrouwen met uitkeringen hebben. Een medewerker van het Baanlozecentrum in Tilburg vertelt over mogelijkheden om de positie van de mensen met een uitkering te verbeteren. Vervolgens wordt een discussie gehouden over de organisatie van uitkeringsgerechtigen.

Merlyn-directeur Rondagh: „Oude diensten in nieuw jasje”

Volop goede raad voor Limburgs kabelexperiment

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Regionale schoolradio-uitzendingen staan de Regionale Omroep Zuid voor ogen als het het kabeltv-experiment Maastricht-Heerlen-Kerkrade operationeel zal zijn. Niet uitgesloten is het dat in een latere fase de R.O.Z. ook schooltelevisie-uitzendingen voor haar rekening zal nemen. Daarbij wordt voor nog wat later ook gemikt op tweewegverkeer.

„Wij denken voor dit werk een speciale eindredacteur bij de R.O.Z. aan te stellen en zullen bijstand vragen aan een commissie van leerkrachten. De nieuwe diensten zullen uit het gewone budget betaald moeten worden. Niettemin zullen we ook zoeken naar andere middelen om die educatieve uitzendingen te kunnen betalen”, zei R.O.Z.-chef Armand Sliepen dinsdag tijdens de tweedaagse studieconferentie over het Limburgse kabelexperiment in de Eurohal in Maastricht.
Merlyn-directeur drs. F. Rondagh hield het kabelexperiment dinsdag tegen het licht. Zelf stond hij aan de wieg ervan als medewerker bij het ministerie van Economische Zaken. Nu vormt hij samen met oud-PTT-directeur-generaal ir. B. Bakker en oud-Deltakabeldirecteur J. van Dijk een onafhankelijk adviesbureau, dat in de eerste plaats fungeert als schakel tussen bedrijfsleven en overheid.
„Het gaat niet om nieuwe diensten aan het publiek maar om oude vertrouwde diensten in een nieuw jasje”, oordeelde Ferrie Rondagh over de kabelplannen in Limburg. Hij raadde aan te zorgen voor een goed beheer van het experimenteernet.

Verlies

„Het gaat er om op den duur investeringen tot 3 miljard gulden in geheel het land – met nu nog een verlies van driekwart miljoen gulden per dag – wel rendabel te kunnen maken”.
Beter omgaan met informatiestromen zal voor aanzienlijk meer werkgelegenheid kunnen zorgen maar zonder datacommunicatie dreigt het de verkeerde kant uit te gaan. Evenmin mag naar Rondagh's oordeel abonnee-tv het belangrijkste element ervan zijn. „Dan is het experiment al geëindigd voor het is begonnen. Uiteindelijk is de video-winkel in de straat de simpelste vorm voor abonnee-tv”, vindt de heer Rondagh.

Diefstal

Hij pleitte voor meer logisch invoeren van de informatiekabels – via de meterkast – in woningen waarbij dan tevoren ook – op zoveel mogelijk plaatsen – voor aansluitmogelijkheden in panden moet worden gezorgd. Dat laatste zal gemakkelijk inbreken op de kabel voor diefstal van informatie kunnen voorkomen. Waarschuwende woorden sprak dinsdag directeur drs. P. Nelissen van het onderzoekbureau R. & M. in Heerlen. Hij maande vooral goed het oog te houden op gedrag, wensen en behoeften van de consument.

Weerstand

„Hij velt het laatste oordeel over het product. De geslaagde verkoop van het idee aan de overheid is geen overwinning. Dat is een Pyrrhus-overwinning als het product ervan niet in goede aarde valt bij de consument”, zei hij. „Ik raad de stuurgroep en de aanbieders van diensten aan zich uitdrukkelijk te bezinnen op voorlichting en begeleiding van de consument”.
Hij koppelde er de voorspelling aan dat er een psychologische weerstand van aanzienlijke omvang bij de consument zal ontstaan.

Eigenaar haalt gestolen auto niet terug

VALKENBURG – Al maandenlang staat aan de Wehryweg in Valkenburg een in een uitstekende staat verkerende Duitse auto, merk Datsun met kenteken ME-NR-789. De wagen werd in juli van dit jaar gestolen. De eigenaar is op de hoogte gebracht, maar hij blijkt vooralsnog geen enkele interesse te hebben om zijn eigendom te komen afhalen.
Niet alleen heeft de politie de Duitse collega's in kennis gesteld van het feit, bovendien heeft mevrouw Van der Ploeg, voor wier huis de auto geparkeerd staat, geschreven naar de autohandelaar in Düsseldorf, die de auto heeft verkocht. Dank zij een plakplaatje op de auto kwam zij aan het adres. Hoewel de garagehouder haar begin november liet weten dat de auto zou worden opgehaald is dit nog steeds niet gebeurd.
Volgens een woordvoerder van de politie zal de wagen er nog wel een tijdje blijven staan. De wet staat toe, dat een auto, waarvoor belasting is betaald en die in een rijvaardige staat verkeert, onbeperkt op dezelfde plaats kan blijven staan, zonder dat er door politie of verzekering iets ondernomen kan worden.

Mengvoederproductie overschrijdt één miljoen ton

Landbouwbelang wil voor 12 miljoen uitbreiden

door jan van lieshout

ROERMOND – Landbouwbelang, de overkoepelende met de Limburgse Land- en Tuinbouwbond gelieerde aan- en verkoopcoöperatie, die in het afgelopen boekjaar voor 583 miljoen gulden omzette, overweegt om de pers-, los- en opslagcapaciteit op het bedrijf in Maasbracht uit te breiden. Met het project zal een investering van ongeveer 12 miljoen gulden zijn gemoeid. Zo deelde Frans Willekens, de voorzitter van Landbouwbelang gisteren de jaarvergadering in „De Oranjerie” in Roermond mede.

Mogelijk zullen verder de plannen voor de bouw van een nieuwe mineralenfabriek, welke thans in een oud pand in Sevenum is gevestigd, in een versneld tempo worden uitgevoerd, nu de Coöperatie voor de Afzet van Suikerbieten (COVAS) het bedrijfspand van Landbouwbelang in Ittervoort heeft overgenomen. De COVAS, die nog bij de LLTB inwoont, wil er haar kantoren in onder brengen. In het bedrijfspand in Ittervoort werden verwarmingsinstallaties en varkensstalinrichtingen geconstrueerd. Die activiteiten zullen met het bestaande personeel na de nodige aanpassingen naar het bedrijf in Sevenum worden overgeheveld, aldus Frans Willekens uit Ospel.

„Financiering van uitbreidings- en vervangingsinvesteringen hoeven geen problemen op te leveren”, oordeelde drs. Jef Cluitmans, de algemeen directeur van Landbouwbelang. Financieel was 1982-1983 een „zeer goed jaar”. „De balanspositie werd aanzienlijk versterkt en de liquiditeit verbeterde aanmerkelijk. Het weerstandsvermogen is opnieuw behoorlijk toegenomen, hetgeen een goed uitgangspunt is om eventuele minder gunstige ontwikkelingen op te vangen zonder het concurrentievermogen te hoeven aantasten”, aldus de algemeen directeur.

Het boekjaar kon worden afgesloten met een overschot van 1,7 miljoen gulden na aftrek van de noodzakelijk geachte voorzieningen de trouwrabatten, die 12,5 miljoen gulden bedroegen. De volumeomzet vertoonde een bescheiden toename.

„Voor het eerst in de geschiedenis werd meer dan één miljoen ton mengvoeder gemaakt”, stelde ir. Jos Gommans uit Kessel, lid van de directie, vergenoegd vast. „Dat is een verdubbeling ten opzichte van het boekjaar 1968-1969”.

In het eerste kwartaal van het nieuwe boekjaar – van juli tot en met september – werd in Limburg ruim vier procent meer mengvoeder geproduceerd. „Ik denk niet dat dit het beeld voor het gehele jaar wordt en zeker niet het beeld voor de toekomst. Onzekere en in belangrijke mate ongunstige factoren kunnen een rol gaan spelen.

Komt er een superheffing op melk – en daar ziet het naar uit – dan kan de plus bij de rundveevoeders snel in een min veranderen. De situatie in de varkenshouderij is op dit moment niet erg rooskleurig – de vooruitzichten zijn somber – en de toestand in de pluimveehouderij is erg onzeker: tekenen die erop wijzen dat we niet meer op expansie moeten rekenen. Als er nog groei is, zal die beperkt zijn. Maar met die situatie valt best te leven”, besloot ir. Gommans.

Herdenking 90e geboortedag van Jacq. Schreurs

SITTARD – In Overhoven-Sittard wordt zondag 27 november de 90e geboortedag van de priester-dichter Jacques Schreurs, oud-Sittardenaar, gehouden. De dag wordt ingeluid met een eucharistieviering om 11 uur in de H. Hartkerk te Overhoven. Om 12 uur wordt het borstbeeld van Jacques Schreurs, gemaakt door de kunstenaar Phons Brouns, onthuld. Deze plechtigheid wordt verricht door mevrouw A. de Wit-Schreurs. Harmonie St.- Joseph zorgt voor de muzikale opluistering.

Aansluitend is er in het gemeenschapshuis Oos Kaar aan de Geldersestraat een herdenkingsbijeenkomst, waarbij gesproken zal worden door Paul Haimon en mgr. prof.dr.J. Lescrauwaet msc uit Leuven. Hij zal ook de laatste posthume dichtbundel uit de erfenis van Jacques Schreurs, getiteld „Zwerfstenen van jaren” presenteren. Tot besluit is er een informeel samenzijn.

In het museum Den Tempel aan de Gruizenstraat is tot en met 8 januari een uitgebreide herdenkingstentoonstelling, gewijd aan Jacques Schreurs ingericht. Men kan er terecht van maandag tot en met vrijdag van 10 - 17 uur en zaterdag en zondag van 14 - 17 uur.

VS-officier in Athene vermoord

ATHENE – Een Amerikaanse marinekapitein is gistermorgen vroeg in Athene doodgeschoten toen hij op weg was van huis naar de Amerikaanse militaire missie waar hij aan verbonden was. Volgens de politie werd de kapitein, George Tsantes, zevenmaal getroffen in hoofd en borst. Zijn Griekse chauffeur, Nicolaos Veloutsos, werd zwaar gewond.
In de zuidelijke buitenwijk Vouli van Athene is in de nacht van maandag op dinsdag een molotov-cocktail ontploft in een auto van de Amerikaanse militaire missie in de Griekse hoofdstad. De materiële schade is gering. Een andere molotov-cocktail in de auto werd onschadelijk gemaakt.

officiële mededelingen

GEMEENTE NUTH

OPENBARE BEKENDMAKING
Burgemeester en wethouders van de gemeente Nuth maken overeenkomstig het bepaalde in artikel van de Planprocedureverordening Specifiek Welzijn bekend, dat van 17 november 1983 tot 18 december 1983 voor een ieder ter inzage ligt:
"Het Ontwerp Welzijnsplan 1984-1985"
"Het Ontwerp Jaarprogramma 1984"
en wel op de navolgende plaatsen gedurende de openingsuren:
- Gemeentehuis Nuth, afd. Bijz. Wetten/Welzijn c.a., Deweverplein 1, Nuth;
- Gemeentehuis Hulsberg, bij de receptie, Schoolstraat 1, Hulsberg-Nuth;
- Openbare leesbibliotheek Nuth, Burg. Beckersstraat 10, Nuth;
- Openbare bibliotheek Schimmert, Hoofdstraat 12, Schimmert-Nuth;
- Gemeenschapshuis Vaesrade, Vaesrade-Nuth;
- Gemeenschapshuis Wijnandsrade, Oudenboschstraat 50, Wijnandsrade-Nuth.

Een ieder heeft de mogelijkheid om vóór 18 december 1983 schriftelijk bij burgemeester en wethouders op het Welzijnsplan 1984-1985 en het jaarprogramma 1984 te reageren.
Voor eventuele informatie kan men zich wenden tot de afdeling Bijzondere Wetten/Welzijn c.a. telefoon 045-242121, toestel 21.
Ook bestaat de mogelijkheid om tegen betaling van ƒ 20,– per exemplaar over een Welzijnsplan 1984-1985 te beschikken.
Het plan is verkrijgbaar op het gemeentehuis te Nuth, Deweverplein 1.

Nuth, 16 november 1983

Burgemeester en wethouders voornoemd,
De burgemeester,
mr. C.G.J. Rutten.
De secretaris,
R. Vaessen (loco)

GEMEENTE ONDERBANKEN

„Bestemmingsplan Merkelbeekerstraat 1982”

De burgemeester van Onderbanken maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 18 november 1983 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Grondbeheer voor een ieder ter inzage ligt het bij raadsbesluit van 8 september 1983 vastgestelde bestemmingsplan „Merkelbeekerstraat 1982” met bijbehorende bescheiden.
Bij vaststelling zijn wijzigingen aangebracht in het plan ten opzichte van het ter visie gelegde plan.
Zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend kunnen gedurende bovengenoemde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen het bestemmingsplan indienen.
Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder, die bezwaren heeft tegen de wijzigingen in de plankaart, welke bij vaststelling van het bestemmingsplan zijn aangebracht.
Onderbanken, 16 november 1983

De burgemeester van Onderbanken
Drs. V.G.N. Ritzer.

Raad van State test Nederlands van 13 gedaagden

Happart staat wellicht taalexamen te wachten

Van onze verslaggever

BRUSSEL/VOEREN – De kans dat de Waalse landbouwer José Happart, voorheen leider van de francofone afscheidingsbeweging Action Fouronnaise en thans dienstdoend burgemeester van de gemeente Voeren, een examen in de Nederlandse taal moet afleggen, vooraleer zijn benoeming per 31/12/83 een definitief karakter krijgt, is zeer groot.

De Raad van State te Brussel heeft namelijk zojuist in een taalarrest bepaald dat volgende week dinsdag 13 raadsleden van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn (OCMW) van de tegen Brussel gelegen faciliteitengemeente Wezembeek-Oppem voor een lid van de raad moeten verschijnen om het bewijs te leveren dat zij de Nederlandse taal machtig zijn. Vanuit de Vlaams-Brabantse hoek was eerder bezwaar gemaakt tegen de verkiezing van enkele OCMW-leden, aangezien zij „Nederlands-onkundig" zouden zijn.

De raad kwam tot de slotsom dat wie in een bepaald taalgebied een bestuursfunctie ambieert, ook de bestuurstaal van dat gebied kent. Controle op naleving van dat gebod zou de Bestendige Deputatie (= Gedeputeerde Staten) moeten uitoefenen.

Aangezien evenwel de Bestendige Deputatie van Brabant de tegen enkele OCMW-leden van Wezembeek-Oppem ingediende klacht had verworpen, bepaalde de Raad van State in hoger beroep, dan maar zelf de taalkennis van betrokkenen te testen.

De Raad van State heeft vastgesteld dat de zes faciliteitengemeenten rond de hoofdstad onbetwistbaar deel uitmaken van het Nederlandstalig grondgebied. Dat houdt volgens de uitspraak in dat taalfaciliteiten aldaar uitsluitend bedoeld zijn voor de inwoners en niet voor de bestuurders.

Vertaald op de situatie in de Nederlandstalige enclave Voeren die volledig tot het grondgebied van Vlaanderen behoort, betekent een en ander dat ook Happart een examen zal moeten afleggen, zodra er vanuit de Voerense samenleving een klacht over diens gebrekkige of onvoldoende kennis van de Nederlandse taal bij de Raad van State gedeponeerd wordt.

PvdA: „Waarom is raad gepasseerd?"

Vragen over benoeming bestuursleden Annadal

MAASTRICHT – De Maastrichtse raadsfraktie van de PvdA wil van het college van B. en W. weten of dit inderdaad en volgens welke procedure een voordracht heeft gedaan tot benoeming van bestuursleden in de Stichting Ziekenhuis St. Annadal-Ziekenhuis Maastricht.

In dit verband informeert de raadsfraktie in haar brief aan B. en W. wat er is gebeurd met het benoemingsrecht van de gemeenteraad voor zetels in het bestuur van St. Annadal, aangezien de gemeenteraad niet bij de voordracht betrokken is geweest. Als dit benoemingsrecht door gewijzigde omstandigheden niet meer van toepassing is, waarom is deze dan niet analoog toegepast in de huidige situatie, zo vraagt voorts de PvdA-fraktie, die vindt dat bestuursleden, die namens het gemeentebestuur in het enige ziekenhuis van de stad zitting nemen, door de raad dienen te worden voorgedragen.

Tenslotte wenst de fraktie te weten welke kandidaten B. en W. hebben voorgedragen en op grond van welke criteria zij tot hun keuze zijn gekomen.
Sinds enige tijd vormen de besturen van Ziekenhuis Maastricht en Ziekenhuis St. Annadal geen 'personele unie' meer. Zij vergaderen nog wel gezamenlijk. Maar St. Annadal is een zuiver particuliere instelling, die geen al te lang leven meer beschoren zal zijn, en ZM is een rijksinstelling. Het bestuur van de eerst genoemde instelling stelt zichzelf samen, over de benoeming van de leden van het bestuur van ZM beslist de minister.

In beide besturen is thans een tweetal vacatures. Uit dat van Annadal vertrokken de heren Lagas en Arens, die er namens de gemeente Maastricht in zaten; uit het bestuur van ZM de heren J. vd. Woude en dr. P. Van Leeuwen. In het bestuur van ZM zijn geen 'kwaliteitszetels' meer beschikbaar voor de gemeente. Weliswaar kan bij de voordracht gekeken worden naar de achtergrond van betrokkenen, maar de minister hoeft daar geen rekening mee te houden.

LIDSTATEN GEVEN FIAT AAN UITBREIDING

Eurocontrolcentrum Beek geaccepteerd

BRUSSEL/BEEK – De permanente commissie van Eurocontrol heeft dinsdagmorgen in Brussel unaniem ingestemd met het besluit van vier van de leden – Nederland, België, Luxemburg en West-Duitsland – om in de nabije toekomst al het luchtverkeer van deze vier landen door het centrum Beek te laten afhandelen, met uitzondering van het naderingsverkeer. Daarmee is ook aan de laatste formele voorwaarde om deze toekomstplannen voor Beek te realiseren voldaan.

Het besluit om, met uitzondering van het naderingsverkeer dat door de lokale verkeersleiders zal worden begeleid, al het luchtverkeer van de vier landen over te dragen in Beek, werd in september jongstleden door de vier betrokken ministers genomen.

In de permanente commissie van Eurocontrol hebben de zeven ministers van Verkeer van de deelnemende landen zitting. De Beneluxlanden en West-Duitsland hebben een vragenlijst opgesteld die door de Eurocontrolorganisatie zal moeten worden beantwoord. Uit deze antwoorden moet blijken hoe de overdracht van taken aan Beek geregeld zal moeten worden.

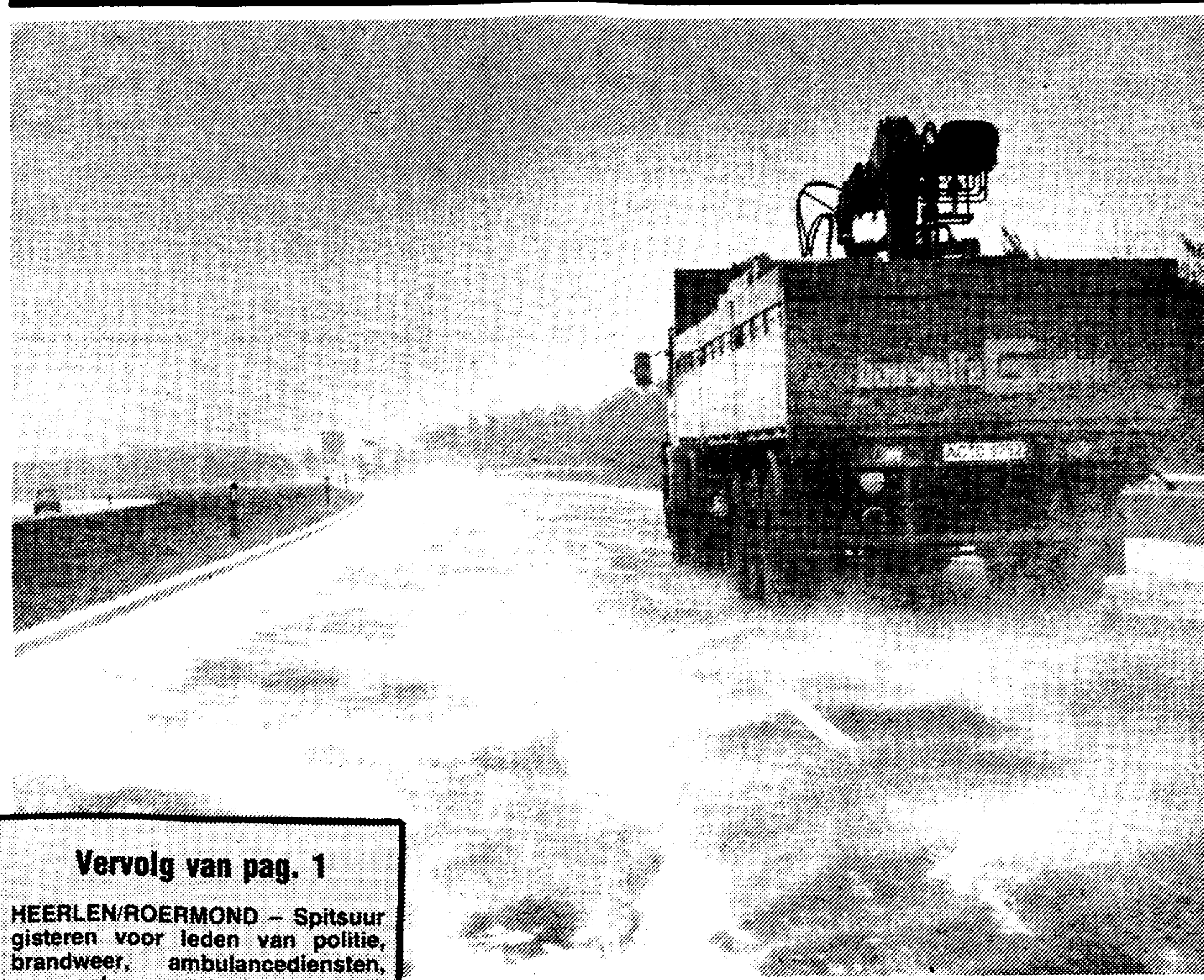
„De essentiele antwoorden moeten wij volgend jaar maart hebben, waarna de vier ministers in mei bijeen zullen komen om met deze antwoorden de uitvoering van het overdrachtsbesluit te regelen", aldus minister Smit-Kroes na afloop van de vergadering. De Nederlandse bewindsvrouwe is momenteel voorzitter van de permanente commissie.

Een woordvoerder van de Eurocontrolorganisatie verklaarde dinsdagmorgen dat de antwoorden op de vragenlijst binnen de door de ministers vervulde termijn kunnen worden verwacht. Tot nu toe dragen de zeven landen voor wat betreft de investeringskosten bij in het centrum Beek. De operationele kosten worden door de vier daarin samenwerkende landen gedragen. Wanneer en hoe de drie niet direct bij Beek betrokken landen zich financieel uit dit centrum zullen terugtrekken is nog een vraag waarop de permanente commissie een antwoord moet geven.
Ook de omschrijving van wat naderingsverkeer wordt genoemd zal nog moeten worden gevonden. Minister Smit-Kroes zei echter niet te verwachten dat deze vragen tot problemen zullen leiden bij de uitvoering van het besluit.

Het Nederlands luchtverkeersleidersgilde, waarin de verkeersleiders op Schiphol zijn verenigd, heeft zich bij het politieke besluit tot overdracht van taken aan Beek neergelegd.

Met deze vergadering van de permanente commissie is een definitief einde gekomen aan de jarenlange politieke strijd tussen de in Beek samenwerkende landen, maar ook intern in ons land, over de toekomst van dit Eurocontrolcentrum.

„Slip-spits"



Vervolg van pag. 1

HEERLEN/ROERMOND – Spitsuur gisteren voor leden van politie, brandweer, ambulancediensten, maar ook voor schade-experts en bemanningen van sleepdiensten. Langs vrijwel alle autowegen in Limburg „stapelden" zich autowrakken op.

Automobilisten op de A-2 tussen Weert en Sittard merkten volgens de politie veelal te laat dat de wegen spekglad waren geworden door de fijne stuifsneeuw. De strooi-wagens konden aanvankelijk het zout niet tijdig aangesleept krijgen. In de middaguren nam de frequentie van aanrijdingen aanvankelijk af, maar tegen half vijf kwamen de hulpdiensten opnieuw handen tekort.

Margraten

Bij het ongeluk gistermiddag om kwart over vier in de Eijckerstraat in Margraten werd een grote ravage aangericht. De gezusters weduwe Cortenraet-Van Wissem – „Ik dacht aan een aardbeving" – en mej. Van Wissem kregen de schrik van hun leven.

Het relaas van mej. Van Wissem: „Ik stond geleund boven de verwarmingsradiator door het keukenraam naar buiten te kijken. Drie maal achter elkaar zag ik auto's slippend door de bocht voor ons huis komen. Ik dacht nog: owee, als dat maar goed gaat. En toen was er opeens die vrachtauto. Hij kwam recht op me af. Ik sprong op zij. Direct daarna vielen de stenen omlaag op de plaats waar ik gestaan had."

Brokstukken mergel lagen verspreid over de weg. Een tuinmuur van een meter of vijf was compleet met de daaraan bevestigde ijzeren poort een halve meter opgeschoven. Het huis moest op enkele plaatsen gestut worden. De bewoonsters brachten de nacht elders door.

In Jabeek ter hoogte van het tunneltje sloeg een auto over de kop na een slippartij (foto). In Nuth raakten twee inzittenden van een auto gewond. Op de Stationsstraat knalde hun wagen tegen een geparkeerde vrachtwagen. Op de Bosscherweg in Maastricht vloog eveneens een auto over de kop. In Heerlen, Geleen, Roermond, Sittard en andere plaatsen meldden de politiekorpsen een enorme inzet op zeer korte tijd. Op de weg Brunssum-Kerkrade werden in de avondspits in een uur twaalf aanrijdingen geregistreerd.

Opname in inrichting

Jongeman stak politieagent

MAASTRICHT – Conform de eis van officier van Justitie mr. G. Weggemans en overeenstemmend met een advies van de gerechtelijk psychiater heeft de Rechtbank Maastricht dinsdag bevolen, dat een 28-jarige inwoner van Den Bosch wordt opgenomen in de gesloten afdeling van een psychiatrische inrichting.

De man was voor de rechtbank gedaagd op beschuldiging in Heerlen een agent van politie te hebben gestoken die tussenbeide was gekomen in een twist tussen verdachte en diens vader. De agent liep slechts een lichte verwonding op. Verdachte is lijdende aan een ziekte waarbij agressieve gedragingen niet zijn uitgesloten.

„HET PLAN HOEN IS GEEN HOSANNA"

FNV-er Jan Schipper dubbel boos op CDA

door bèr dohmen

MAASTRICHT – Limburgs FNV-districtsbestuurder Jan Schipper is boos op voorzitter Fons Wijnhoven van het CDA Maastricht. De reden: Fons Wijnhoven is boos op Jan Schipper. Hoewel daartoe uitgenodigd liet Jan Schipper het als spreker en forumlid onverhoeds en op het laatste moment afweten op de door en voor het CDA Maastricht belegde themadag over het Werkervaringsproject Maastricht (WEP), dat de naam draagt van Maastrichts wethouder Jan Hoen van Sociale Zaken. Schipper's vakbondsbroeders van CNV en Unie BLHP kwamen wèl opdagen. Evenals minister De Koning van Sociale Zaken.

De FNV Limburg, als opponent van het WEP-Maastricht, liet daarmee de kans liggen om in aanwezigheid van een schare CDA-bonzen de bewindsman vis-à-vis aan de kleren te gaan over zijn beleid en over zijn adhesie tot op zekere hoogte aan het WEP Maastricht. Die kans had hij ingeruild voor een telegram met als boodschap dat hij niet bij het CDA aan tafel wenste te zitten om te praten over nog verdere afbraak van blijvende arbeidsplaatsen.

„Schande"

Fons Wijnhoven had daar geen woorden voor, althans niet in de gebruikelijke taal. „Lulkoek" en „schande", zo kwalificeerde boos de Maastrichtse CDA-voorzitter Schipper's reden om een discussie over het WEP-Maastricht en de daarmee samenhangende gigantische problematiek van de jeugdwerkloosheid uit de weg te gaan.

De FNV-districtsbestuurder is nu dubbel boos. Boos op het CDA-beleid en boos op Fons Wijnhoven en diens CDA-bentgenoot Jan Hoen.

Die boosheid ventileerde hij in eigen kring op een door de PvdA Maastricht belegde (openbare) thema-avond over eveneens werkervaringsprojecten. „Beneden alle peil" en „een slag onder de gordel", zo reageerde Jan Schipper, die de uitspraak dat de FNV de discussie niet heeft aangedurfd „te ver" vond gaan. Het is toch te gek om los te lopen, zo redeneerde de Limburgse FNV-bestuurder, om met een minister aan tafel te gaan zitten die geregeld heeft dat door loonkortingen en het terugdraaien van sociale voorzieningen de mensen het vel over de oren wordt getrokken.

Als er dan toch schande moet worden gesproken dan geldt dat volgens Schipper voor het aanprijzen van het plan Hoen als een „hosanna". Volgens hem heeft Hoen de FNV Limburg in tijdnood willen manoeuvreren voor het verkrijgen van haar fiat voor zijn plan "dat Hoen zelf al ontzettend goed vond".

„Het is meer een vrijbrief voor werkervaringsgevers dan voor werkervaringsnemers. De jongeren worden er geen steek beter van. Wij wensen geen tweederangswerknemers. Het grondprincipe van het WEP Maastricht is goed, maar het jasje staat de FNV niet aan."

Het is thans afwachten of nu ook Fons Wijnhoven dubbel boos wordt.

Kremers opent CCL-informatie

HEERLEN – Gouverneur dr. J. Kremers opent donderdag 17 november in het Computer Centrum Heerlen een nieuw informatiecentrum. Dit infocentrum is door het CCL in het leven geroepen om beter en doelgerichter voorlichting te kunnen geven aan de klanten van het bedrijf. Dit als onderdeel van een meer klantgerichte koers, die het CCL in de toekomst wil gaan varen.

Officier eist een jaar gevangenisstraf

Indringer geveld door openslaande w.c.-deur

door servé overhof

MAASTRICHT – „Ik vind het buitengewoon dapper wat die man heeft gedaan, maar tegelijkertijd erg riskant". Met deze dubbeluitspraak gaf officier van Justitie mr. Marquart Scholtz gisteren in de Maastrichtse rechtszaal zijn visie op het koelbloedige optreden van een Spaubeekse kastelein, die een gewapende overvaller op listige manier onschadelijk had weten te maken en vervolgens met touwen had gebonden. „De politie hoefde alleen nog maar te komen om een pakketje in ontvangst te nemen", schertste president mr. H. Pijls.

Verdachte in deze zaak was de 28-jarige Hoensbroekenaar F. D. Met een revolver en twee schroevedraaiers op zak was deze op de avond van 14 september terecht gekomen in Spaubeek. Hij zag een café dat verlaten leek en overtuigde zich daar vanuit een telefooncel nog eens nadrukkelijk van. Met het meegebrachte doe het zelf-materiaal verschafte hij zich daarop toegang tot het pand, linea recta de woonvertrekken opzoekend. In de huiskamer stootte hij op een kistje waarin zich oude munten en bankbiljetten bleken te bevinden. Juist toen hij dat verlopen geld in zijn zak stopte, hoorde hij stemmen.
Met de revolver in de hand liep de Hoensbroekenaar op het geluid af, tot ontsteltenis van de binnenkomende cafébaas, die was vergezeld van een meisje van vijftien en een jongen van dertien. D. gebood het drietal in de keuken op de grond te gaan liggen en dirigeerde hen vervolgens naar het toilet. Daar sloot hij man en kinderen op.

Kort daarna bespeurde hij opnieuw onraad. Ditmaal was het een vrouw die binnenkwam. Ook zij kreeg de revolver voorgehouden en werd naar het toilet gedreven.

Onderspit

Toen D. de sleutel in het deurslot omdraaide, vloog de deur reeds met kracht open. De opgesloten man bleek met volle gewicht tegen het hout te hebben geduwd, in de hoop de indringer uit zijn evenwicht te brengen. De opzet slaagde. M. kwam te vallen en de kastelein trachtte hem te overmeesteren. Dat leidde tot een stevige worsteling, waarbij beide mannen alle moeite deden het wapen in handen te krijgen. Uiteindelijk moest de indringer het onderspit delven.

De officier van Justitie sprak gisteren van een wasechte roofoverval. Hij rekende verdachte deze sterk aan. Verzwarende omstandigheid was het feit, dat de man ooit eerder voor diefstal met geweld had moeten terechtstaan.

„Hoe kunnen we proberen een derde maal te voorkomen?", vroeg president mr. Pijls zich af. Officier mr. Marquart Scholtz meende het antwoord te zien in een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf van een jaar.

Raadsman mr. A. Jansberg achtte van diefstal met geweld geen sprake doordat naar zijn mening het wegnemen van goederen nog niet „voltooid" mocht heten. Op deze grond bepleitte hij vrijspraak voor het primair tenlastegelegde. Hij tekende voorts aan, dat geen geweld is gebruikt, maar dat alleen daarmee is gedreigd.

Op 29 november volgt het vonnis.

Huwelijk/ kennismaking

WEDUWN. 58 jr. te Kerkrade gr. 1,68 zkt. allst. weduwe gesch. vr. zond. kind. geen uitgaanstype, woning voorh. Br.o.nr. KE 839 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Hrl. soc. voor alleenstaanden heden woensdag de gezellige DANS-/CONTACTAVOND met muziek van onze DJ. tevens voorverkoop van kerstkaarten. Alleen op vertoon van oranje pasjes. Nieuwe leden bewijs van alleenstaand verplicht + pas meebrengen. Chalet Treebeek. Vr. uitn. het bestuur.

Gevonden/verloren

GESTOLEN: zwarte bowlingkoffer met rode bowlingbal en blauwe bal, rode schoenen, teg. bel. terug te bez. tel. 045-212537.

Vakantie

Onderhoud en reparatie van BOTEN en motoren. Watersportcentrum Aqua Viva, Boomkensweg 50, Eijsden, tel. 04499-1855.

Vorarlberg of Tirol. Schitterend ingericht CHALET of vakantiewoning met 2 of 4 slpks. 4-8 pers. voor Kerst-nieuwjaar. Zeer goede skigebieden en langlauf. Tel. 05910-22293.

Te k. LINDY Autohome, ƒ 55.000,-. Groenstr. 230, Ubach o. Worms.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Kippen-, varkens- RUNDVEEDRIJFMEST met subsidie. Mestbank Limburg, schuimaarde en zuiveringsslib. Mestreclycing Stassen tel. 04493-2083.

STALSTROOISEL. Gespleten strovezel voor ligboxvulling, 10 cm ƒ 4,44, kosten met mat 53 cent per w. Vracht 13½ m³ franco ƒ 240,-. Na 13.00 uur, Geulle. tel. 043-641493.

Te k. gevr. goede MELKGEIT. Tel. 04455-1952.

Let op... Koopje van de week... 1 Kongskilde TRILTANDCULTIVATOR met dubbele verkruimelaar, werkbr. 260 cm, in zeer goede staat, ƒ 875,-. Mech.bedr. Frissen B.V., Valkenburg a.d. Geul, tel. 04406-40338, vert. H. Neven, tel. 043-641234.

De beste ACCU met de hoogste korting geeft de laagste prijs bij Frissen B.V., Valkenburg a.d. Geul, tel. 04406-40096.

ANTIEVRIES, olie, vetpatronen, ruilstarters, ruildynamo's. Frissen B.V., Valkenburg a.d. Geul.

Antiek

ANTIEK!! Eiken slaapkamer, compl. van ƒ 1950,- voor ƒ 1650,-; eiken Mechelse buffetkast met vitrine, van ƒ 2150,- voor ƒ 1750,-; eiken Henry II-kast van ƒ 1950,- voor ƒ 1700,-. Verder eethoeken, salontafels, commodes en kleingoed. Antiekhandel De Elegast.

Te k. aangeb. oude LANDPLOEG m. toebeh. Na 19.00 uur Kempstr. 15, Brunssum.

Te k. DAMESSECRETAIRE. Tel. 045-414679 na 17.30 uur.

Voor een goed gerestaureerd stuk ANTIEK met garantie en 100% inruilgarantie is uw adres: Antiekhandel Wijshoff b.v., Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg no. 9, tel. 045-211976. Dond. koopav. Ma. gesl.

Wij LOGEN uw meubels, deuren enz., tegen zeer lage prijzen. Klaar in een dag. 04405-3238.

Vrijdag 18 nov. v. 19 tot 22 uur, zaterdag 19 nov. v. 13 tot 18 uur, zondag 20 nov. van 11 tot 18 uur, ANTIEKMARKT te Dieteren in het gemeenschapshuis a.d. Rijksweg Susteren - Roosteren - Maaseik.

Te k. 6 antieke STOELEN. Tevens ant. salontafeltje. Tel. 045-422751.

Diversen

AUTOTELEFOONS ƒ 2.498,-. Draadloze telef. ƒ 298,-. Telefoonbeantwoorders ƒ 198,-. Doorkiezers ƒ 398,-. Alles excl. BTW. Tel. 045-215969.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU. SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Tevens andere lengtes leverbaar, met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-Ladders B.V. Tel. 04490-20406.

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben Honigmanstraat 55, Heerlen, tel. 045-716830.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Snel en vakkundige reparaties aan uw KTV, video en radiotoestellen. Zonder voorrijkosten. Klawitter, Veldhofstraat 34 Eygelshoven tel. 045-352727.

WASAUTOMATEN defect? Bel Vriesko, tel. 045-727342.

Wasautomatenservice. REPARATIES van alle merken wasdrogers, vaatwassers, electro kookplaten, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. Schinveld. Tel. 045-253782.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE, tel. 045-314122.

KAARTLEGGEN, volgens tel. afspraak. Tel. 045-314090.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Uw BRUIDSREPORTAGE, doopfeest, jubileum of wat voor partij ook. Wij zetten het voor u op video, 2 uur lang voor een prijs. Inl. tel. 04490-26061.

Wij verzorgen SHIRT-REKLAME in flockprint voor sportvakhandel, vereniging en bedrijf. Fa. Interflock, Handelsweg 25, Geleen. Tel. 04494-51719.

Contacten clubs

04402-74689 Inge, 04402-74689 Pascal, 04402-74689 Anja, 04402-74689 Molly.

Club **LANDHAUS SONNENHOF.** Mi-Sa ab 15.00 Für Paare mit sauna-pool buffet. 09-4924027126[2] Nahe Aachen.



+++ KUNST TE KEUR

Weinig te genieten bij L.S.O.-concert

BRUNSSUM – Het wil (nog) niet lukken met het L.S.O. in Brunssum. Zelfs een concert uit de klassiek-romantische serie van het orkest, de grote publiekstrekker, blijkt in Brunssum geen enkele garantie voor een volle zaal. Vrijdagavond waren in ieder geval slechts een handjevol toeschouwers in 'de Brikke-Oave', waar het L.S.O. zijn derde concert in de A-serie gaf. Bepaald geen ideale concertzaal overigens, dit ontmoetingscentrum met zijn zeker voor dit soort orkesten erg matige akoustiek.

Of het aan deze entourage gelegen heeft, het L.S.O. kwam onder leiding van Wolfgang Trommer nu niet bepaald tot een spectaculaire uitvoering. Integendeel, het orkest musiceerde op een ongemotiveerde, plichtmatige manier, waar je muzikaal warm noch koud van werd en had ook wat het repertoire betreft weinig boeiends te bieden. Het meest interessante, zowel qua compositie als qua uitvoering, was nog het openingswerk van dit concert, de 'Metamorfosen' voor 23 solostrijkers van Richard Strauss, een orkestbezetting, die de „Brikke-Oave" nog net kon bevatten. De polyfonie van dit werk kwam goed tot zijn recht, de orkestklank was mooi doorzichtig en er was in ieder geval iets te bespeuren wat op 'bezield spel' leek. Na deze ouverture volgde de zoveelste interpretatie van Mendelssohns vioolconcert in E.nu door de Amerikaanse violist Daniel Heifetz, een man, die een grote naam hoog te houden had en daar slechts gedeeltelijk in slaagde. Zo was zijn toonvorming nogal ongenuanceerd en klonk zijn benadering wat vierkant en bonkerig, al moet je hem nageven tenminste iets persoonlijk aan dit kapotgespeeld werk te willen toevoegen. Dit overigens, zonder onder de indruk te komen van zijn spel en met een 'dik' spelend orkest als begeleider. Het gedeelte na de pauze werd geheel gevuld door de zesde symfonie van Schubert, een beperkte compositie in Mozart Haydn-stijl, waarin de componist klaarblijkelijk wat populaire deuntjes verwerkte, die door het L.S.O. wat stijfjes en zonder 'schwung' werden uitgevoerd. De gedachte aan de spreekwoordelijke nachtkaars kon ik bij dit concert dan ook niet onderdrukken.

Jos Frusch

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Sophie's choice, 16 jr., wo 14.30 en 20 uur.
Rivoli: Return of the Jedi, a.l. 5e week, dag. 20 uur. Nena - de film, a.l. 5e week, wo 15.30 uur.
H 5: Hot bubblegum in het leger, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Ator, 2e week, 16 jr. dag. 14 en 20 uur. Vrijdag de 13e, 16 jr. 4e week, dag. 14 en 21 uur. Local hero, a.l. dag. 13.45 en 20.45 uur. De illusionist, 12 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Meisjes om te blussen, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur.

SCHAESBERG

Autokino: An officer and a gentleman, 12 jr. wo 20.30 uur. Zweedse meisjes op de Reeperbahn, 16 jr. wo 22.45 uur.

MAASTRICHT

Festival: The King of Comedy, a.l. dag. 20.30 uur.
Palace 1: Flash-dance, a.l. 6e week, dag. 20.15 uur.
Palace 2: Highroad to China, 2e week, a.l. dag. 20.15 uur.
Studio: De illusionist, 12 jr. dag. 20.45 uur.
Royal 1: In love, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur.
Royal 2: Les bijoux de famille, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Porky's II, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Return of the Jedi, a.l., 5e week, dag. 14, 17 en 21 uur.
Mabi 3: Merry Christmas mr. Lawrence, 16 jr. 2e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Blow up, dag. 20 uur.

EXPOSITIE

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Jan Steen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.
Kasteel – fotogalerie 68: foto's van Alain Ceccaroli. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 20 november.
Kasteel – expositiezolder: schilderijen, aquarellen en tekeningen van Jos Jaspers. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 4 december.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave: tekeningen, steendrukken en etsen van Martin Linnartz. Open ma t/m vr 14 - 17 en 19 - 21 uur, za 14 - 17 uur. Tot en met 18 november.

SCHAESBERG

D'r Sjeet, Hoofdstraat 144: aquarellen en keramiek van Otto Mulders. Open ma en vr vanaf 18 uur, di en do vanaf 13 uur, za vanaf 16 uur. Tot en met 6 december.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: Schilderijen en aquarellen van Anton Buytendijk. Open tijdens winkeluren. Tot en met 2 december.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen en tekeningen van Mathijs van Pelt, grafiek en kleinplastiek van acht Nederlandse realisten. In de tuin beelden van Twan Lendfers, Hans van Lunteren, Yvonne Mostard, Harry Palmen, Rob Stultiens, Anne Hulleman. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot 4 december.

'Balinese' kunst van Ru de Vries

HEERLEN – Morgenavond om zes uur wordt in de stadsschouwburg van Heerlen een tentoonstelling van opmerkelijke schilderijen, aquarellen en krijttekeningen van de Heerlense kunstenaar Ru de Vries geopend. Een groot deel van die olieverven en aquarellen heeft hij vorig jaar op Bali gemaakt. De expositie wordt daarom geopend door de 'oostenkenner' L. Rodriquez en omlijst door een optreden van een Balinese dansgroep.

De 47-jarige Ru de Vries studeerde aan de Stadsacademie in Maastricht en bekwaamde zich onder leiding van prof. Hub Levigne aan de Jan van Eijkacademie in grafiek. Tegenwoordig is hij met tussenpozen woonachtig en werkzaam op het eiland Bali. Een deel van zijn werk hangt nu ook in Art Gallery Agung Ray in Peliatan op Bali en tevens werd werk van De Vries aangekocht door de directeur van het Museum of Art in Ubud.

Op deze voorlopig laatste expositie van Ru de Vries in Nederland zijn 22 werken te bezichtigen en te koop voor prijzen tussen 650 en 3000 gulden.



● *Ru de Vries naast zijn schilderij: 'Jongen met tjitjak'.*

CONCERT OP KLARINET IN DE NOR

HEERLEN – Leerlingen van de Heerlense muziekschool zullen zondag concerteren in kaffe De Nor, Geerstraat 284 in Heerlen. Er zal gespeeld worden op klarinet en het geheel staat onder leiding van de heer Keulen, docent aan de Heerlense muziekschool. Het optreden begint om 15 uur, de entree is gratis. Meer informatie via ☎ 717610.

VVBL zoekt nog vrijwilligers

NIEUWENHAGEN – Bij de Vrijwilligers Vakaturebank Landgraaf (VVBL) staat nog een aantal organisaties ingeschreven dat dringend behoefte heeft aan vrijwillig(st)ers. Dit zijn mensen die met behoud van uitkering aan de slag kunnen. De VVBL wordt gesteund door de gemeente Landgraaf omdat door de toenemende werkloosheid een steeds belangrijkere plaats wordt ingeruimd voor vrijwilligerswerk. Belangstellenden worden verzocht kontakt op te nemen met de VVBL (☎ 317107), die is gevestigd in sociaal centrum De Beute, Wilhelminastraat 7 te Nieuwenhagen.

IN AFDELING NEDERLANDS VERBOND VAN HUURDERS

Huurders Mariarade verenigd

HOENSBROEK – De bewoners van oud Mariarade hebben een afdeling opgericht van het Nederlands Verbond van Huurders. De huurders besloten vorige week tijdens een bijeenkomst om niet over te gaan tot het oprichten van een eigen vereniging, maar zich aan te sluiten bij het N.V.H. Men kwam namelijk tot de conclussie dat het Nederlands Verbond van Huurders meer voordelen biedt dan een eigen onafhankelijke vereniging.

Zo worden de kosten gespaard van een notaris en de Kamer van Koophandel. Ook kan men door lid te zijn van het N.V.H. gratis gebruik maken van de faciliteiten die deze landelijke vereniging biedt. Zo bestaat onder andere de mogelijkheid om in een aantal zaken gratis juridische bijstand te krijgen. De afdeling oud-Mariarade besloot de contributie voor het nog resterende jaar vast te stellen op f 1,50 en voor 1984 op f 10,-. Van deze f 11,50 moet de afdeling Mariarade f 3,- afdragen aan het Nederlands Verbond van Huurders.

Het resterende bedrag is nodig voor de onkosten van de afdeling Mariarade zoals bijvoorbeeld vergaderkosten, reiskosten, papier, postzegels en dergelijke.

De afdeling Mariarade heeft inmiddels een briefje gestuurd aan de Woningvereniging en hen in kennis gesteld van hun bestaan. Het bestuur van de Huurders Belangen Vereniging Mariarade ziet er als volgt uit: Voorzitter is de heer Ribbers, Emmastraat 26, secretaresse is mej. M. Ribbers, Emmaplein 22 en penningmeester is de heer C. de Cock, Amstenraderweg 87. Leden van het bestuur zijn de heren Venrooy, Zwart, Born en Claus.

Drumband Jabeek in het zilver

JABEEK – Vanaf vrijdag gaat de Koninklijke Fanfare in Jabeek het 25-jarig bestaan van haar drumband vieren. De drumband bestaat momenteel uit 13 leden, variërend in leeftijd van 12 tot 22 jaar. Voor de gelegenheid worden de leden in nieuwe uniformen gestoken.

Vrijdag wordt er vanaf zeven uur 's avonds een oriëntatietocht voor jong en oud gehouden. Inschrijven kan al avnaf zes uur in het Ontmoetingscentrum.

Zaterdag wordt er ook in het Ontmoetingscentrum een receptie gehouden van half acht tot negen uur. Dan worden ook de nieuwe uniformen aangeboden. Na de receptie is er een feestavond waarop ook alle oud leden van de drumband zijn uitgenodigd.

Zondag begint er om vier uur in het Ontmoetingcentrum een fancy fair. En maandag tenslotte is er vanaf acht uur een kienavond.



● *Burgemeester Jo Smeets van Kerkrade kreeg de eerste kalender 'Eygelshoven 1984'*

Kalender van Eygelshoven '84

KERKRADE/EYGELSHOVEN – Bestuursleden van de 'Stichting Eygelshoven door de eeuwen heen' hebben burgemeester Jo Smeets van Kerkrade het eerste exemplaar van de kalender 'Eygelshoven door de eeuwen heen 1984' aangeboden als officiële beginsein voor de verkoopcampagne van de kalenders.

Stichting Eygelshoven door de eeuwen heen, ontstaan in 1981 bij het 850-jarig bestaansfeest van Eygelshoven, houdt zich bezig met het verzamelen en ordenen van alles wat er in de loop van de jaren over Eygelshoven is verschenen.

Zo is er ook de kalender, die een oplage van 500 stuks heeft, een verzameling van oude en nieuwe dorpsgezichten uit Eygelshoven. De opbrengst van dit wellicht waardevolle cadeau voor de komende feestdagen, komt geheel ten goede aan het werk van de stichting.

Foto's van artiesten in Kijkdoos

HEERLEN – De derde expositie, die de gloednieuwe galerie Kijkdoos in de Heerlense stadsschouwburg presenteert, heeft veel te maken met hetgeen zich normaal gesproken in de stadsschouwburg afspeelt. Het zijn foto's van Wulphert Heyblom die tal van toneelkunstenaars heeft geportretteerd.

Zo ziet men afbeeldingen van Willeke Alberti, Ina van Faasen, Siem Vroom, André van den Heuvel, Paul Steenbergen, Kees Brusse, Jan Blaaser, Ko van Dijk en Ank van der Moer. Er zijn vele tientallen portretten meer dan hier opgesomd, hetgeen een aanbeveling zou kunnen zijn om eens te gaan kijken. Dat kan tijdens de voorstellingen en van maandag tot en met vrijdag van 10-16 uur.

Wulphert Heyblom is via de modefotografie, waarin hij uitgroeide tot de beste modefotograaf van Nederland, in de theaterwereld terecht gekomen. Hij heeft zelfs een rolletje in een film van Fellini vertolkt, waardoor hij in persoonlijk contact kon komen met mensen als Dustin Hofman, David Carradine en Ustinoff. Ter vervolmaking van zijn foto's gebruikt Heyblom het medium verf. Overigens zijn de getoonde foto's niet te koop.



● *Otto Mulders bezig in zijn atelier.*

Noorse Limburger exposeert in Schaesberg

SCHAESBERG – Van 19 november tot en met 6 december wordt in het gemeenschapshuis D'r Sjeet aan de Hoofdstraat te Schaesberg een expositie gehouden van aquarellen en keramiek van Otto Mulders. Het opmerkelijke aan deze expositie is het feit dat Otto Mulders zich als Limburger in Noorwegen tot een bekende kunstenaar wist te ontwikkelen.

Hij werd op 5 februari 1927 in Schaesberg geboren. Hij volgde zijn opleiding aan de Maastrichtse Stadsacademie afdeling beeldhouwen bij Charles Vos. Van 1941 tot 1948 was hij in het kleiatelier in Brunssum werkzaam onder leiding van Marianne Hellwig-Blaau en Edmond Bellefroid. Daarna vertrok hij naar Noorwegen, waar hij als keramisch draaier en ontwerper in verschillende werkplaatsen zijn boterham verdiende.

Hij trouwde met de Noorse Grete Olsen. Het echtpaar heeft een dochter. In 1962 opende Otto Mulders zijn eigen atelier, waarin hij zich toelegde op het vervaardigen van gebruiks aardewerk. Daarnaast maakte hij wanddecoraties en beeldhouwwerken. Otto Mulders is een autodidactisch schilder. Hij werkt voornamelijk in aquarel. Hij heeft in tal van plaatsen in Noorwegen exposities gehouden en ook in Nederland is zijn werk al te zien geweest.

De expositie in Schaesberg kan men op de volgende tijden gaan zien: maandag en vrijdag vanaf 18 uur, dinsdag en donderdag vanaf 13 uur, zaterdag vanaf 16 uur of volgens afspraak.

O.a. eerste lustrum 'Erwtjes Ouwe Leem Band'

Volop popmuziek in regio Heerlen

HEERLEN – Morgen en vrijdag komen liefhebbers van popmuziek in de regio Heerlen volop aan hun trekken middels concerten van de formaties 'De Erwtjes Ouwe Leem Band', 'Breezin', 'Three Pence' en het 'Draagbaar Orkest'.

De Heerlense popgroep 'De Erwtjes Ouwe Leem Band' bestaat morgen precies vijf jaar en dit muzikaal mijlpaaltje wordt uitbundig gevierd met een jubileumconcert in café Le Barock, Geleenstraat 49 te Heerlen. In Le Barock is het destijds ook allemaal begonnen met Harrie Verdijsseldonk (drums en zang), Neldfrin Peney (basgitaar), en Wiel Gerrits (electrische piano en zang). De band brengt vooral eigen composities ten gehore, afgewisseld met oude rockers.

Aanvang 21.30 uur en de toegang is gratis.

De groep 'Breezin' is morgenavond van de partij ter opluistering van het HBO-feest in het Heerlense Pancratiuscentrum, aanvang 20 uur en de entree is 3,50 gulden.

Vrijdag davert over het podium van jeugdhuis Fatima in Brunssum de hardrockgroep Three Pence. Dit is een uit Limburg afkomstige 'sportieve' heavy-metalformatie die eigen composities speelt. De bezetting is Hein Schaekers (gitarist-zang), Fer Boerboom (drums-zang) en Henk Lagerwaard (bas-zang). De zaal gaat open om 20.30 uur en de entree bedraagt 2,50 gulden.

In jongerencentrum Saje in Eygelshoven speelt vrijdagavond vanaf 21.30 uur (zaal open 20 uur, entree 3,50 gulden) Het Draagbaar Orkest, 'n blanke band die zwarte reggae ten gehore brengt.

De musici hebben allen een verdienstelijk verleden opgebouwd in andere groepen, terwijl Het Draagbaar Orkest (was al te horen bij de ROZ) reeds zijn waarde heeft bewezen door met Nederlandstalige nummers op te treden tijdens manifestaties en demonstraties.

Tenslotte staat het New Wave Kafee van de stichting Inpoet vrijdag in het teken van de popgroep 'The Mets'. De muziek wordt omschreven als 'politiek georiënteerde melodieuze punk'. In het voorprogramma is te zien en te horen de hard-core punkband 'Ultrakort'. Toegang tot deze concerten kost 3,50 gulden, de zaal is open om 20 uur en het eerste optreden is om 21.30 uur. Zondag is in hetzelfde Kafee een tweetal videofilms te zien: 'Next Movie' (20.30 uur), een lachfilm van het befaamde duo Cheech and Chong en om 23 uur een video van een live-concert van de Engelse band 'Public Image Ltd' (onder voorbehoud). Entree twee piek.

Regio kort

HEERLEN

● Donderdag 17 november wordt er om 10 uur vanaf het NS station vertrokken voor een stille tocht die georganiseerd om te protesteren tegen de dictatoriale regimes in Latijns Amerika. Voor meer informatie kan men terecht bij I. Jeeninga tel. 714587.

● Het fluit- en tamboerkorps Juliana 27 houdt zaterdag 19 november om 20.30 uur in Romantica aan de Anjelierstraat haar traditionele Juliana-bal. Voor de muziek zorgt het Raimbow-combo en er is vrij entree.

● Zaterdag 19 november en 3 december zal de drive-in-discotheek Skyy weer aanwezig zijn in het jeugd- en jongerencentrum Novazembla aan de Ganzeweide 211. De aanvang is 20 uur de entree bedraagt f 2,50.

KERKRADE

● Op vrijdag 18 november worden om 19.30 uur in café Nulland aan de Nullanderstraat 71 een aantal jubilarissen van de industriebond FNV gehuldigd.

● Op 21 november houdt het Bureau Sociale Begeleiding van 14.30 uur tot 16 uur in het centrum voor maatschappelijk werk aan het Kloosterplein 5 een spreekuur over de sociale voorzieningen.

● In het jongerencentrum Ahimsa geeft de Gulpense symfonische rockband Duke op donderdag 17 november vanaf 21.00 uur een voorstelling. De entree bedraagt f 3,-.

BRUNSSUM

● Vrijdag 18 november houdt de muziekschool Brunssum een gecombineerde thema-avond in samenwerking met het Harmonie Orkest Brunssum. Docent Ton Verhiel en de dirigent Jo Vliex hebben een uitvoerig programma in studie genomen dat als titel draagt: Het licht op de saxofoon. De saxofoonleerlingen van de muziekschool, aangevuld met gitaar- en pianoleerlingen nemen het grootste gedeelte van de avond voor hun rekening. Na de koffiepauze zal het Harmonie Orkest Brunssum een programma verzorgen. Het geheel zal plaatsvinden in het ontmoetingscentrum D'r Brikke Oave aan het Lindeplein. Aanvang 20 uur. De toegang is gratis.

EYGELSHOVEN

● In het jongerencentrum Saje wordt 18 november om 21.30 uur een concert gegeven door de raggae-groep Het Draagbaar Orkest. De entree bedraagt f 3,50.

KLIMMEN

● De Veldeke-kringen Heerlen en Valkenburg aan de Geul organiseren een gezamenlijke dialektavond in Ransdaal op vrijdag 18 november om 20 uur in zaal Voncken. Er worden voordrachten gehouden door leden van beide kringen en door leden van de Ransdaalse toneelvereniging RAT. Verdere medewerking wordt verleend door een blaasensemble van de Ransdaalse fanfare. De avond staat in het teken van de vroegere Ransdaalse schrijver Eussen en van hem worden dan ook diverse gedichten voorgedragen.

VOERENDAAL

● Het IVN afdeling Voerendaal houdt zaterdag 19 november een excursie naar het werkterrein van het IKL. Het vertrek is om 9.30 uur vanaf de kerk in Ransdaal.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 20 uur in Juphuis. 19.45 uur in café Stad Heerlen.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in café Nulland. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in café Blaue Bock Spekholzerheide.
Hoensbroek: 19.45 uur in Ons Trefcentrum. 19.15 uur in de harmoniezaal. 19.30 uur in De 12 Ambachten.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje. 20 uur in zaal Eggen.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal. 14 uur in het soosgebouw.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis. 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Kepper. 20 uur in café het Höfke. 19.45 uur in café Het Schachtwiel.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportcomplex S.V.N.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes.
Simpelveld: 20 uur in de harmoniezaal Broekman.



Modethema:
linea italiana

Links:
trui **55,-**
tweed broek **80,-**

Rechts:
trui **50,-**
melton broek **85,-**

MANNEN SLAGEN BIJ HIJ.

KADO'S UIT DE HEMA ALTIJD PRIJS.



Metalen microscoopset met of zonder licht te gebruiken. Vergroot tot 750 keer. Leeftijd: vanaf 8 jaar. **44,75**
NÚ **37,75**
(excl. batterijen).



Lamborghini racewagen. Met geluids-afstand-bediening, bereik ca 5 m. 4 funkties. Leeftijd: vanaf 4 jaar. **26,75**(excl. batterijen)
NÚ **22,75**



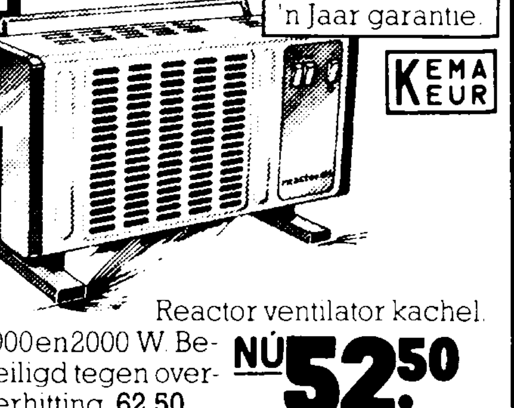
Sweatshirt tiener-nachthemd in drie kleur-kombinaties. Mt 140-176. **27,75**
NÚ **23,75**



Hard-kunststoffen attaché koffer. Met cijferslot, initialen en luxe interieur. **97,50**
NÚ **87,50**



'n Jaar garantie.
Reactor koffiezetter voor 2-8 koppen. Met afneembaar water-reservoir en warm-houdkan. **110,-**
KEMA KEUR
NÚ **90,-**



'n Jaar garantie.
KEMA KEUR
Reactor ventilator kachel. 1000 en 2000 W. Be-veiligd tegen over-verhitting. **62,50**
NÚ **52,50**



Vliegtuigkoffer met 4 wieltjes, aluminium bumperlijst en cen-trale vergrendeling op 4 punten.
65 cm **150,-** 75 cm **195,-**
NÚ **25,- GOEDKOPER**
(aanb. t/m 5/12)



Donzen dekbedden (65% dons, 35% donsveertjes). Carré stiksel.
1-pers., vulgewicht 650 gr. **250,-** NÚ **210,-**
2-pers., vulgewicht 975 gr. **375,-** NÚ **320,-**



Lekker groot douche-laken, 65x130cm. Katoenen badstof in vele kleurkombinaties. **14,75**
NÚ **12,75**



Flannel overhemd van 100% katoen. Diverse dessins en kleuren. **19,75**
NÚ **16,75**



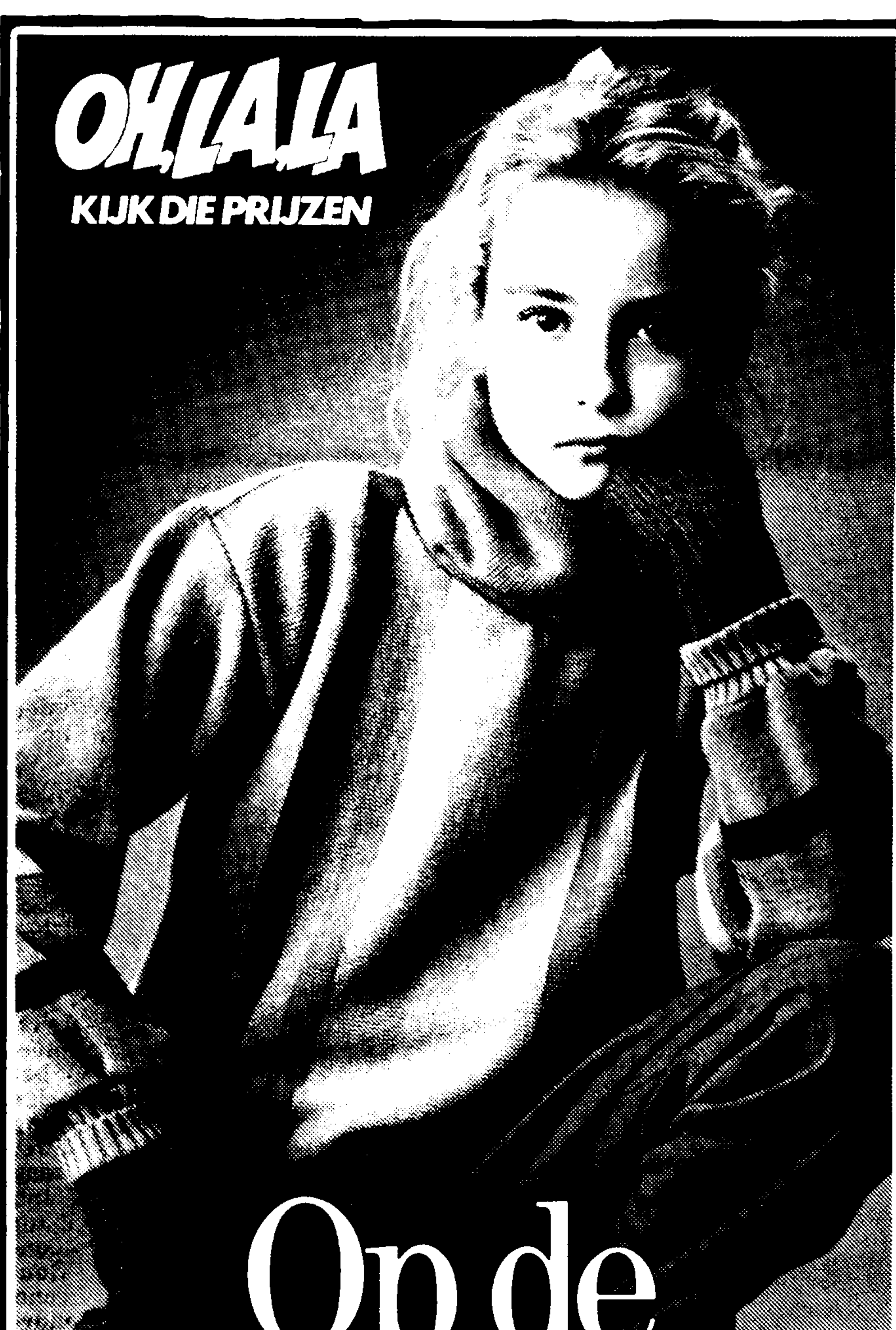
Ontbijtset: 4 bordjes, 4 kop en schotels en 4 eierdopjes. Geel/wit, bleu/wit of rose/wit. **46,75**
NÚ **39,75**



Witte bloempotten van mat kunststof. 13-23cm Ø**2,25**, **4,50**, **5,75** en **8,75**
NÚ ELKE 2e POT **1,25** GOEDKOPER

Aanbiedingen geldig t/m 19 november. **HEMA**

H 83 260 16/11



Op de leukste truien nu tot 50% korting.

Lampe geeft op heel veel leuke truien 'n korting van 30, 40 en soms wel 50%! Dus reden te meer om nu naar de Girls Club te gaan.

Hier één van al die voordelige truien. Van geruwd acryl, en verkrijgbaar in o.a. kobalt, grijs en khaki. Allemaal met vrolijke strepen. Mt. 104 van 39.– voor 19.– t/m 176 van 49.– voor 25.–.

Vanaf ~~39.–~~ **19.–**

Lampe

05200-855

Contacten/clubs

PRIVÉ, kom eens langs v.a. 11.00 uur. Tel. 045-258055.

ESCORTSERVICE, charmante jongedame komt bij u thuis of in hotel. 045-225009.

MAGDA privé, escort mogelijk. Meisjes gevr. Tel. 045-229178.

!!!WINDY!!! Schaesberg, Streeperstr. 3c, va. 11 uur. Ook weekends, ass. gevr.

BRIGITTE en Mary-An, 14-23 u. met video, relaxen en bemiddelen. 043-623416.

NIEUW: iets aparts Morena + Morela. Maand. t/m vrijd. v. 13.00 tot 22.00 uur. Geen beroeps. 04490-23522.

De mooiste jongedames voor thuis of hotel? Bel dan **SUGARLAND-ESCORT,** op 043-617295. Sugarland, warm aanbevolen.

Club **BEL VEDERE,** Valkenburg, van 18.00 tot 3.00 uur. Meest exclusieve club van Limburg, afrit autobaan Valkenburg meteen aan uw rechterkant, tel. 04406-40905.

VIDEOCLUB Maastricht. Goede films, 2 leuke meisjes. Entree ƒ 15,-. Tel. 043-435259.

Privé bij **TAMARA,** ook escort. Tel. 043-431440.

Privé **BRIGITTE.** Ook escort. Tel. 043-435259.

CHRISTEL puur natuur. Heerlijk en niet duur. Vanaf 12.00 uur, tel. 045-324072.

Privé, leuk meisje, **BRIGITTE.** Tel. 04494-50999.

ESCORT-SERVICE, leuke jongedames brengen bezoek aan huis of in hotel. Tel. 045-220066.

ESCORT, dag en nacht verwennen meisjes u thuis. Tel. 045-220050.

PRIVÉ charmant en discreet. Ook S.M. en escort. Dagelijks van 10 tot 24 uur. Tel. 04750-31693.

Privéclub **YVONNE!** Wij zijn weer geopend. 3 nieuwe meisjes verwachten u. Grensstr. 23, Kerkrade. Tev. meisje gevr. Tel. 045-461968, vanaf 12.00 uur.

Privé, **NICOLLE** en Monica, discreet. Tel. 045-228738.

SULEICA en Sakyra, privé. Tel. 045-227873.

DONNA-CHRISTIEN, speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

Modern jong echtp. zkt. leuke, spontane **VRIENDIN,** voor 'n (h)echte vr.-schap. Wij wonen omg. Sittard. Br.ond.nr. 091 HK LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Oben-ohne-bar vrgt. 2 leuke **BARDAMES**. Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tel. 045-415654.

MADSONCLUB, de zaak voor de meest verwende gast!! Geopend 20-04, Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht met charm. jonge dames voor een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel. Tel. 04494-54209.

GEZELLIG gezelschap? Escort via 043-617297. Gezellig gezelschap!.

JEANNY, 23 jaar, erg lief, verwent nette heren privé in Heerlen. Bel vrijblijvend 045-718002.

JONGEMAN (38 jr.) voor alles in. Br.o.nr. HK 088, LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Exotisch meisje ontvangt u in romantische **SPIEGELKAMER,** vanaf 20 uur, ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

Ik ben jong en spontaan, bij mij kunt u voor 100% relaxen in schuimbad en **SPIEGELKAMER,** ook weekends. Tel. 045-721759.

Charmante vrouw verwent **PRIVÉ,** jong en oud in excl. spiegelkamer, vanaf 9 uur, ook weekends. Tel. 045-721759.

PRIVÉ-ESCORT. Lifeshow, ook in weekend. Tel. 045-727731.

Countessa **CHRISTINA** alle behandelingen, s.m., privé ingericht, vanaf 9 uur, ook zat. Tel. 045-721759.

De **ONTSPANNING.** Het is 't mooiste, het is 't beste, kom maar even langs testen. 045-424255. Ankie.

Anita **ESCORTSERVICE,** voor een mooi uurtje bij u thuis. Bel 045-222802.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort, met charmante meisjes en jongens, red. prijzen alles mogelijk. Brusselsestr. 6, M'stricht, tel. 043-50339, Hoi, hoi.

PARADISOBAR, Brunssummerweg 158, Ubach over Worms. 045-317032. Ma t/m vr. va. 14.00 uur leuke dames aanwezig. Tot ziens.

NIEUW! Relaxclub Paloma. Pr. Hendrikln. 70A, Brunssum. Films, girls, massage. Ma.-za. va 14.00 uur.

MARGO met leuke meisjes m. t/m vr. van 11.00 tot 22.00 uur, 04494-52758.

CHANTAL ontvangt u privé, discreet va. 13.00 uur, tel. 04407-1403.

RELAXCLUB Hoofdstr. 39, Amstenrade, films, girls, massage. Ma.-vr. va. 19.00 uur.

Nieuw **ELLEN** ontvangt u privé en escort. Kerkrade, tel. 045-425465.

ESCORT jonge vrouw verwent u bij u thuis of in hotel. Tel. 045-228927.

CONTACTBURO L'Amour. Dames, boys, trio, partn.r., adressen. Heerlen, 045-225237.

STATIONSSTRAAT 31, Sittard, 10 tot 22 uur, relaxen en film, kwaliteitsservice.

Heren opgelet!!! **SONJA** de beste, de knapste en goedkoopste, nu nog goedkoper, ook privé, tel. 045-462749.

Nieuw lesbische show, massage, peepshow bij **CARESSE.** Drievogelstr. 4 Spek'heide-Kerkrade-W. Vanaf 20 uur.

KINGS CLUB met 6 leuke meisjes, geopend van 12.00 tot 4.00 uur 's morgens. Tot 20.00 uur matineeprijs. Gratis snacks enz. bar, video, sauna, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920.

KATJA'S escort, alle behandelingen. Tel. 045-422564.

Videoclub **HEERLEN** film zien in uw cabine? Lief meisje aanwezig. Parallelweg 71A 045-718067.

Nieuw! **MARIJKE** escortservice. Tel. 045-425579.

Hallo heren **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

Nieuw geopend **TALLY'S** privéclub Kerkrade. Tel. 045-462809 v. 16-3.00 u.

Niet goed? Geld terug! **PRIVÉ** 045-227542.

SARINA charmant met spiegelkamer vanaf 12.00 uur. Tel. 04494-53846.

PRIVÉ in Roermond. Tel. 04750-28375.

SONJA charmant jong meisje met video verhuisd: 04494-48933.

Bar **LA STRADA**, Pr. Hendriklaan 66 Brunssum. Tel. 045-254842. Onze leuke dames verwelkomen u. Dag. v. 14.00 tot 02.00 uur.

NORA en Sonja: bij Videoclub 390. Relaxen met film. Assist. gevr. 04494-48933.

2 nette **VRIENDINNEN** verwennen u. H.'rathstrass. 09.49.2406.7407.

NIEUW, Mariska en vriendin, privé en escort van 11.00-23.00 uur. Tev. jonge dames gevr. Intern mog. 045-462991.

CONTACTBURO Yvonne, bemidd. v. adr. dames, boys, echtparen, inschr. mog. 045-425100.

CONTACTBURO Privé, Stationstr. 31, Sittard, 10 tot 22 uur.

GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN, doorl. v. 10 tot 22 uur, meisjes aanw. Stationsstr. 31, Sittard.

Club **PARIS** ma. t/m vr. v.a. 14 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31a, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer, SM.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

NOENDA, privé 10-22 u. Tel. 04492-4518. Assistente gevr.

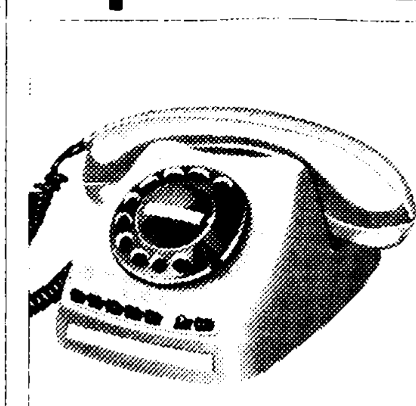
LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw., zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

Weer met 5 meisjes in **THAI PRIVÉ.** Suffolkweg 13, Weert 04950-20247.

CONTACTBURO Limburg, privé-adr. d.m.v. naaktfoto's. Ook v. p.ruil. In Ned. en Belgisch Limburg. Kamerverhuur 11-23 uur. Dames gevr. die thuis bijverdiensten zkn. Rijkswg. Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

PRIVÉCLUB/CINEMA met sauna, pornofilms etc. Steeds nieuwe lieve meisjes. Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

Kijk wat u kunt kiezen in de Telefoonwinkel.



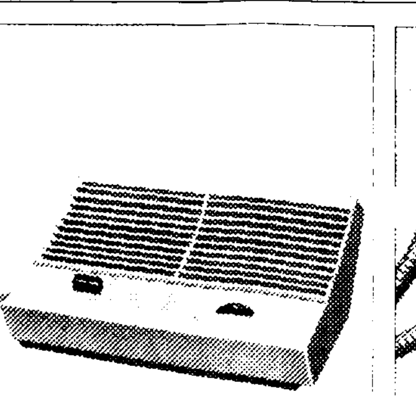
SE 5 telefooninstallatie. Een complete kleine centrale (max. 5 toestellen) speciaal voor kleine kantoren of grote huizen. Met ieder toestel kan intern worden gebeld en kunnen inkomende en uitgaande gesprekken worden gevoerd. (Tijdens externe gesprekken kan het interne telefoonverkeer doorgaan). De moderne ivoorwitte toestellen hebben 'n lampje om aan te geven dat de buitenlijn bezet is.



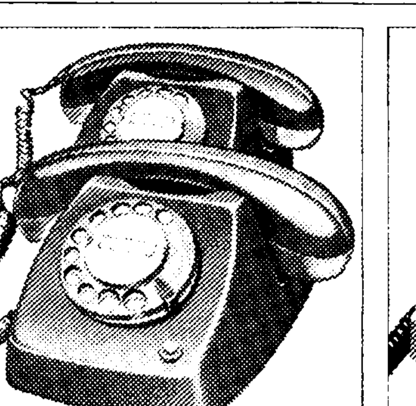
De Diavox. De Diavox heeft een uiterst moderne vormgeving en handige druktoetsen. Dit toestel kan op iedere centrale in Nederland worden aangesloten en is verkrijgbaar in rood, wit en beige. De Diavox kost éénmalig f 87,50 en verder f 3,50 per maand. Dat is per maand slechts f 1,20 meer dan een standaard toestel.



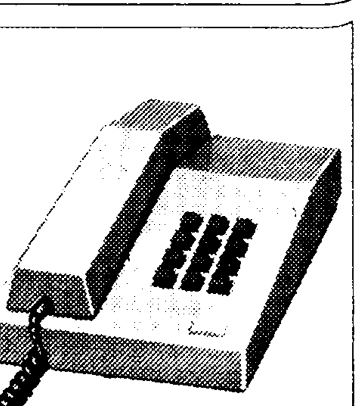
Nieuw: De Rembrandt. Ook voor mensen die van een antieke/klassieke inrichting houden heeft de PTT nu een toestel. De exclusieve Rembrandt heeft een houten kast en een hoorn met een laagje bladgoud. Ook de kiesschijf is verguld. De Rembrandt is een kooptoestel. Prijs: f 695,- (als extra toestel).



Meeluisterluidspreker. Ideaal als meer mensen willen meeluisteren. Want dit apparaat, met regelbare geluidsterkte geeft het inkomende gesprek versterkt weer.. Werkt zonder batterijen en is op elk toestel aan te sluiten. Kost éénmalig f 35,- en verder f 2,- per maand.



Extra toestel. Een extra toestel in huis geeft veel gemak voor weinig geld. Voor een grijs standaardtoestel betaalt u bijvoorbeeld slechts f 2,30 per maand. De aanlegkosten variëren in de praktijk van ca. f 40,- tot om en nabij de f 90,-, afhankelijk van de plaats van het toestel. In de PTT Telefoonwinkel informeert men u graag over de kosten van de andere toestellen en de aanlegprijs in uw situatie.



De Unifoon. De strakgelijnde Unifoon heeft een verzonken telefoonhoorn en druktoetsen. Overal te plaatsen, want dit toestel is op iedere centrale in Nederland aan te sluiten. Verkrijgbaar in rood, wit en beige. De Unifoon kost éénmalig f 90,- en verder 3,75 per maand. Dat is per maand slechts f 1,45 meer dan een standaard toestel.

Wijziging in uitvoering en specificaties voorbehouden.

In de PTT Telefoonwinkel kunt u terecht voor werkelijk alles wat met de telefoon te maken heeft. U vindt er een schitterende serie toestellen, waaronder de nieuwe typen met druktoetsen, maar ook meeluisterapparatuur en verlengsnoeren.

U kunt er alles te weten komen over een extra toestel, over tarieven, een nieuwe aansluiting en Viditel. Vanzelfsprekend heeft men er alle tijd om u te informeren en het een en ander te demonstreren.

Als u graag een ander toestel wilt en u hebt thuis een toestel met stekker neem het dan mee. U kunt het ter plaatse inwisselen voor het toestel van uw keuze. Uiteraard dient u wel het daarvoor geldende eenmalige bedrag en het hogere abonnementsgeld te voldoen.

Neem eens een verrassend kijkje in de PTT Telefoonwinkel. Er is er ook een bij u in de buurt.

ptt telecommunicatie

Heerlen, Postkantoor Honigmanstraat 42. Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 09.00-17.00 uur.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 16 november 1983 ● Pagina 21

MUÑOZ WAARSCHUWT RIJVERS:

„Oranje veel te jong"

● Erwin Koeman en Gerald Vanenburg beginnen opgewekt aan de laatste training. Zij lappen de waarschuwing van de Spaanse coach Muñoz ('Oranje is te jong') voorlopig aan hun laars. Foto: COR VOS



Van onze verslaggever

ROTTERDAM — Miguel Muñoz, de Spaanse bondscoach, verwondert en verbaast zich over het optimisme dat er in Nederland heerst rond het Oranjeteam. Zover hij het inmiddels heeft begrepen, wordt zijn ploeg vanavond in de Rotterdamse Kuip een heel erg gemakkelijke prooi voor het Nederlands elftal. „Men baseert", aldus Muñoz, „dat optimisme kennelijk op een vol stadion in Rotterdam plus dertig minuten redelijk goed voetbal tegen de Ieren".

Hij waarschuwt vervolgens: „Ik wil er evenwel op wijzen, dat wij in Spanje gewend zijn wekelijks voor volle stadions te spelen en dat een half uur goed voetbal echt niet voldoende zal zijn om deze Spaanse ploeg naar een nederlaag te spelen".

Miguel Muñoz zegt er geen enkele behoefte aan te hebben het Nederlandse optimisme te benutten om zijn eigen ploeg in de rol van underdog te manoeuvreren. Wel houdt hij er ernstig rekening mee, dat collega Rijvers nog een verrassing in petto heeft.

„Want", zo gelooft de Spaanse bondscoach, „ik heb het idee dat het Nederlands elftal zoals Rijvers dat heeft bekendgemaakt, niet in die formatie tegen ons zal spelen. Dat team zal ongetwijfeld op het allerlaatste moment nog wel worden gewijzigd. Het is immers niet gebruikelijk dat een coach de opstelling van z'n elftal zo lang tevoren prijsgeeft. Nu Rijvers het elftal al in zo'n vroeg stadium bekend heeft gemaakt, mag ik aannemen dat dat is gebeurd om ons zand in de ogen te strooien".

Het komt Miguel Muñoz wat onwerkelijk voor dat zo'n jong elftal als dat van Nederland wordt opgezadeld met de opdracht Spanje uit de EK-eindronde te houden. „Ik vraag me af of deze spelers met wie Rijvers zegt te zullen gaan spelen, niet te onstuimig op de reacties van het publiek zullen reageren. Met jonge spelers loop je immers dat risico. Ik kan daar uiteraard niet mee zitten. Hoe eerder zij happen, hoe beter het voor ons is, want dan zullen wij onmiddellijk toeslaan".

PSV verliest in Geusselt

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Een wedstrijd tussen 'combinaties' van MVV en PSV in De Geusselt eindigde in 4-2. MVV, dat met een aantal youngsters (Van de Leur, Van de Beuken en Merckx) opereerde, trok de wedstrijd na de rust naar zich toe. PSV nam een voorsprong door Smulders, waarna Trags voor de 1-1 ruststand tekende. Driessen (2-1) en Baptista (2-2) zorgden nogmaals voor een gelijke stand, waarna Driessen en Van de Leur het MVV-eindsprintje afrondden op 4-2.

Jong Oranje uitgeschakeld

MALAGA – Jong Oranje is uitgeschakeld voor de kwartfinales van het Europees kampioenschap. De ploeg verloor in Malaga met 1-0 van Jong Spanje, dat zich door dit resultaat bij de laatste acht plaatste.

Door een tropische regenbui was het veld onbespeelbaar, maar beide partijen verzochten de scheidsrechter het duel niet af te gelasten. Dat betekende wel dat de factor geluk doorslaggevend werd. In de 35ste minuut liet doelman Van Ede een gladde bal uit zijn handen glippen, waardoor spits Butragueno van dichtbij kon scoren. Met de Fortunezen Maessen, Suvrijn en Koevermans deed Jong Oranje er na de rust alles aan, maar de aanvallen bleven steken in het moeras. Eindstand groep 7: Spanje 5, Nederland 4, IJsland 3 punten.

Ook persfoto's Feyenoord-Tottenham in beslag genomen

ROTTERDAM – De Rotterdamse recherche heeft in verband met de rellen tijdens de wedstrijd Feyenoord-Tottenham Hotspur bij fotobureau Ton den Haan in Rotterdam twaalf negatieffilms in beslag genomen. Zoals bekend, werd eerder beslag gelegd op televisie-opnamen van de NOS en Veronica.

De politie had het volgens Ton den Haan, die ook regelmatig sportfoto's voor het Limburgs Dagblad maakt, speciaal gemunt op fotomateriaal van de steekpartij in vak S, dat een aantal kranten voor publicatie heeft gebruikt. Den Haan heeft de politie daarvoor echter doorverwezen naar de advocaat van de Nederlandse Vereniging van Fotojournalisten (NVF). Den Haan heeft de advocaat de bewuste negatieven enige tijd geleden, na overleg met een bestuurslid van de NVF, toegestuurd. De NVF heeft grote bezwaren tegen het feit dat fotojournalisten min of meer gedwongen worden om als 'verlengstuk' van justitie te fungeren.

Gesprek PSV-Sparta over Poortvliet

Van onze sportredactie

EINDHOVEN — PSV-middenvelder Jan Poortvliet speelt vermoedelijk op zeer korte termijn bij het Rotterdamse Sparta. De 28-jarige Zeeuw, die ook in de belanstelling staat van onder andere Roda JC, Groningen en PEC Zwolle, mag van PSV uitkijken naar een club die bereid is hem op huurbasis tot het einde van dit seizoen te contracteren. Sparta-bestuurslid Bouwer: „We gaan snel met PSV rond de tafel zitten om te onderhandelen over de huursom."

Tennis-tieners slaan toe

ANTWERPEN – Twee 18-jarigen zorgden op de tweede dag van het tennistoernooi in Antwerpen voor verrassingen. De Belgische B-kampioen Karel de Muynck versloeg de Ierse Amerikaan Matt Doyle (6-4, 4-6, 8-6) en de West-Duitser Michael Westphal bezat meer serveerkracht dan de Amerikaan Nick Saviano: 6-4, 6-2.

toto/lotto

DEN HAAG – Winnende bedragen **lotto 45;** eerste prijs: 1 winnaar, die bruto ƒ 414.058,80 ontvangt; tweede prijs: 2 winnaars, ieder bruto ƒ 75.00,00; derde prijs: 130 winnaars, ieder bruto ƒ 1592,50; vierde prijs: 5534 winnaars, ieder ƒ 37,40; vijfde prijs: 82.581 winnaars, ieder ƒ 5,00. **Toto 45;** eerste prijs: 2 winnaars, die ieder ƒ 30.144,20 ontvangen; tweede prijs: 182 winnaars, ieder ƒ 164,10; derde prijs: 3283 winnaars, ieder ƒ 22,70. **Toto-gelijk 45;** eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 1 winnaar, die bruto ƒ 1924,40 ontvangt; derde prijs: 37 winnaars, ieder ƒ 120,60; vierde prijs: 799 winnaars, ieder ƒ 7,90. **Cijferspel 45;** 6 cijfers goed: geen winnaar; 5 cijfers goed: 1 winnaar; 4 cijfers goed: 18 winnaars; 3 cijfers goed: 229 winnaars; 2 cijfers goed: 2141 winnaars.

Andoni Goicoechea: „Ik ben hard, maar niet onsportief

Van schopper tot verschoppeling

Van onze verslaggever

ROTTERDAM – Een van de Spaanse selectiespelers die zich al weken, maar vooral vanavond in de Rotterdamse Kuip in een meer dan normale belangstelling mag verheugen, is Andoni Goicoechea, centrale verdediger van Athletic de Bilbao en viervoudig international. Een omstreden voetballer, sinds hij eind september het Argentijnse troetelkind van Barcelona, Diego Maradona, zodanig bewerkte dat deze voor vier maanden uitgeschakeld werd.

De negatieve publiciteit rond de affaire Maradona heeft Goicoechea, die met zijn uit het lood staande neus en littekens boven zijn rechterwenkbrauw meer oogt als een stand-in van Jean Paul Belmondo dan als voetballer, nogal huiverig gemaakt voor interviews: „Je bent toch niet van plan me aan de schandpaal te nagelen, hé?", is zijn eerste opmerking, als hij voor een gesprek wordt gevraagd. Want als geen ander realiseert de robuuste Baskische verdediger zich, dat hij zijn plotselinge internationale bekendheid enkel en alleen te 'danken' heeft aan de blessure van Maradona.

„Ik had het ook liever anders gezien, dat ik meer om mijn voetbalcapaciteiten in de publiciteit gekomen was", verzucht Goico, zoals hij in de volksmond genoemd wordt, omdat dat iets gemakkelijker klinkt dan het bijna onuitspreekbare Goicoechea.

Schandalig

De afgelopen weken is Goicoechea tot vervelens toe aan het incident Maradona herinnerd. „De Catalaanse pers heeft zich schandalig ten opzichte van mij gedragen. Ze hebben me voor misdadiger uitgemaakt met alleen het doel me kapot te maken", verklaart Goico met nauwelijks ingehouden woede.

„Die hetze dateert al van veel eerder, na de blessure van Schuster in Bilbao. In de wedstrijd tussen Barcelona en Athletic Bilbao vorig seizoen hield de omroeper in het Nou Camp-stadion opzettelijk even zijn mond, nadat mijn naam was omgeroepen, zodat alle 120.000 toeschouwers even naar hartelust boe konden roepen. Mijn zoete wraak was echter dat we die wedstrijd met 0-1 wonnen en dat juist ik het enige doelpunt scoorde".

Ook buiten de Spaanse grenzen heeft Goico moeten ervaren dat zijn naam al bij voorbaat controversies en kritiek oproepen. „In de Franse pers is een enorme campagne gevoerd tegen mijn persoon voor de laatste oefenwedstrijd tegen Frankrijk. Het meest gevaarlijke is dat die negatieve berichtgeving voor een deel verzorgd werd door een Catalaanse journalist, die mij op die manier nog eens extra wilde pakken".

Engel

Zonder zich nu direct af te schilderen als een engel is Goicoechea van oordeel dat de golven van kritiek die over hem zijn uitgestort, volledig onterecht zijn.

„Ik erken dat ik een harde voetballer ben, maar beslist niet onsportief. Dat zowel Schuster als Maradona blessures hebben opgelopen in een duel met mij, dat is puur pech en toeval. Persoonlijk heb ik het dan ook als onrecht ervaren dat de Spaanse bond mij een schorsing van achttien wedstrijden heeft opgelegd, waarbij in overweging genomen werd dat er sprake zou zijn geweest van agressie jegens Maradona. Hoewel de bond intussen de schorsing heeft verlaagd tot zeven wedstrijden, waardoor ik vorige week woensdag weer voor mijn club mocht uitkomen, vind ik dat ik nog steeds geen genoegdoening heb gekregen. Tot aan mijn laatste snik zal ik blijven beweren dat ik die sliding zonder enige kwade bedoeling gemaakt hebt".

Aangegrepen

Goico geeft er tijdens het interview blijk van een speler te zijn van het type „ruwe bolster blanke pit", die er geen geheim van maakt dat al die negatieve publiciteit hem danig heeft aangegrepen.

Bij het afleggen van zijn verklaring voor het competitiecomité na de blessure van Maradona barstte Goico spontaan in huilen uit. „De eerste weken waren inderdaad een hel. Ik heb zelfs thuis de telefoon van de haak moeten leggen omdat sommigen mij bedreigden. Maar door de enorme steun van de medespelers van mijn club en het Baskische publiek ben ik er psychologisch weer helemaal overheen. Wat ik nooit zal vergeten is hoe ik behandeld ben bij de wedstrijd voor de Europacup tegen Lech Poznan. De hele wedstrijd scandeerde het publiek mijn naam en na afloop werd ik op de schouders van het veld gedragen".

Voor Goicoechea is dat temeer een bewijs van zijn onschuld. „Want als ik echt met opzet op Maradona was ingegaan, had het publiek me nooit zo bejegend". Ook het feit dat bondscoach Muñoz Goicoechea in de selectie voor de wedstrijd tegen Nederland handhaafde, is voor de Bask een teken aan de wand dat hij weliswaar als een harde speler, maar correcte voetballer te boek staat.

„Al ben ik me wél bewust dat ik nooit meer van het belastende etiket van Maradona verlost zal worden. Maar daar heb ik de laatste weken wel geleerd verder mee te leven".



● *Dit is 'm dan, Andoni Goicoechea, ruwe bolster, blanke pit. Na de training deelde hij in de catacomben van De Kuip met gulle hand autogrammen uit.* Foto: COR VOS

Fortuna-Utrecht kan doorgaan

ME normaal in actie

Van onze verslaggever

SITTARD – De Sittardse politie krijgt zondag de normale bijstand van de Mobiele Eenheid voor de „risicodragende" wedstrijd van Fortuna Sittard tegen FC Utrecht. Naar verwachting zullen enkele honderden Utrecht-supporters naar Sittard reizen.

De veiligheidsmaatregelen zijn dezelfde die golden voor de wedstrijd van Fortuna tegen Ajax. Aanvankelijk hing de wedstrijd aan een zijden draadje, omdat de politiebonden de wedstrijd wilden gebruiken voor stiptheidsacties. De rechter verbood die acties. „De ME-bijstand wordt normaal verleend. Ook het Sittardse korps komt zondag volledig in actie", aldus een woordvoerder van de politie.

De 'staat van beleg' in Sittard begint zondag al vroeg, omdat gebleken is dat steeds meer supporters van bezoekende clubs vroeger arriveren. Extra paraatheid zal er ook na de wedstrijd zijn, gezien het optreden van Utrecht-supporters verleden week na de bekerwedstrijd tegen FC Twente in Enschede.

KASSEL – Manfred Jassmann, door de Europese boksbond opnieuw aangewezen als uitdager van Rudy Koopmans, won in Kassel door k.o. in de vierde ronde van de Brit David Conteh. Jassman verscheen voor de eerste keer in de ring na zijn nederlaag in Frankfurt in het titelgevecht tegen Koopmans.

Vijfhonderd gulden voor 'n kaartje!

ROTTERDAM – Vierduizend in Nederland wonende Spanjaarden worden vanavond in De Kuip verwacht. Binnen de Spaanse gemeenschap in Rotterdam en omgeving 'woedt' de laatste dagen een levendige handel in toegangsbewijzen. Voor kaartjes, die aan de loketten voor 25 en 50 gulden werden verkocht, wordt op de zwarte markt 25.000 peseta's (500 gulden) gevraagd. Het dagblad 'El Pais' (Het Land) wijst zijn lezers op de problemen van de valse kaartjes die in omloop zijn gebracht.

Spaans elftal ongewijzigd

ROTTERDAM – Miguel Muñoz heeft geen wijziging meer aangebracht in zijn ploeg. Spanje opereert vanavond in De Kuip in dezelfde opstelling als zondag in de oefenwedstrijd in Madrid tegen Castilla. De opstelling: Luis Arconada (Real Sociedad), Jose Sanchez (Barcelona), Antonio Maceda (Gijon), Andoni Goicoechea (Bilbao), Jose Camacho (Real Madrid), Juan Senor (Zaragoza), Jose Guerri (Zaragoza), Ricardo Gallego (Real Madrid), Rafael Gordillo (Betis Sevilla), Carlos Santillana (Real Madrid), Jose Carrasco (Barcelona).

Zelfde premie

ROTTERDAM – Een overwinning op Spanje levert iedere Nederlandse speler vanavond ƒ 2000 op, dezelfde premie die na de zege op Ierland werd gegeven. Onzekerheid bestaat nog over de hoogte van de extra premie die zal worden uitgekeerd als het Nederlands elftal zich weet te plaatsen voor de eindronde van het EK. Die plaatsingspremie zal vier- à vijfduizend gulden per speler zijn. Het sectiebestuur betaald voetbal moet daarover echter nog een beslissing nemen.

Zaalhandbal

Dames
Afdeling 1A
Heldia-Maasbracht 4-10
EHV-Swift 3 14-13
Manual-Eksplosion 7-13
Afdeling 1B
Roda-Break Out 9-12
Filarskis-Voerendaal 10-12
SHV-NOAV 10-11
Afdeling 2A
Groene St.-Breeton Sp. 21-12
Ospel 2-Grathem 8-10
HBS-Heel 2 19-16
Afdeling 2B
HVN-Patrick 24-5
Be Fair-Wittenhorst 8-7
Afdeling 2C
Sitt. DVO4-Wilskracht 10-15
Minor-Born 3-5
Alfa Schinnen-IVS 2 15-6
V.+L. 2-Blauw Wit 12-6
Afdeling 2D
Juliana-Vilt 9-12
Minor 2-Mosam 3 22-17
Vebios-Ingbergia 8-5
Afdeling 3A
EHV 2-Weert 13-7
DES '59-Megacles 2 13-5
Merefeldia 2-Quick 8-12
Afdeling 3B
Loreal 3-Alcides 28-6
Heldia 2-Popeye 7-3
Manual 2-Hercules 6-5
Afdeling 3C
Heldia 3-Heel 3 5-9
HVN 2-Herten 11-8
Groene Ster 2-DES 12-15
Afdeling 3D
Maasbracht 2-HVV 4-5
Noav 2-Quickly hands 11-2
Afdeling 3E
Fortuna 2-Wilskracht 2 9-3
Afdeling 3F
Wynandia-Heerlen 6-7
Limburgia-Hoensbroek 8-7
Sitt. DVO 6-Zwart Wit 6-14
Afdeling 3G
Margraten-HVK 14-12
Iason 3-Mosam 4 31-7
Afdeling 3H
Adio-Olympia 4-13
Margraten 2-Juliana 2 11-9
Selpa MVC-Sibbe 2 19-9
Be Quick 2-Ingbergia 2 10-3
Afdeling 3J
Break OUt 2-Voerendaal 2 6-12
Selpa MVC 2-Heerlen 2 13-4
Kerkrade 2-Olympia 2 16-13
BSV 3-DES Ub. 13-6
Junioren Provinciale klasse
Sitt. DVO-Swift 12-12
Loreal-Iason 9-9
Posterholt-V.+L. 8-7
Blerick-Blauw Wit 11-7
Heren
Provinciale klasse
SVM-HVN 16-8
Swift 2-Quick 19-16
Noav-Alfa Schinnen 21-18
Afdeling 1A
Wittenhorst-manual 13-13
Loreal 3-DES '59 17-18
Grathem-VIOS 19-31
Zonnebloem-Megacles 14-8
Afdeling 1B
Kerkrade-Zwart Wit 23-10
Break Out-Sittardia 3 24-15
Born-Mosam 12-18
Afdeling 2A
Megacles 2-Be Fair 2 16-23
Bevo 2-Eksplosion 8-9
HBS Breeton Sport 18-19
Merefeldia-Ospel 12-8
Afdeling 2B
Be Fair-Blerick 2 10-9
Eksplosion 2-Heldia 17-14
Beatrix-Vesta 7-25
Popeye-Posterholt 13-16
Afdeling 2C
Maasbracht-Fortuna 2 15-14
V.+L. 3-Caesar 2 15-11
SVM 2-Noav 2 22-23
Haslou 2-Blauw Wit 3 7-9
Afdeling 2D
Voerendaal-Break Out 2 27-15
Olympia-Hoensbroek 17-13
Heerlen-SHV 13-19
Filarskis-DES Ub. 24-22
Afdeling 3A
Weert-Grathem 3 15-8
VIOS 2-Stramproy 26-4
HBS 2-DES '59 2 9-25
Merefeldia 2-Ospel 2 25-10
Afdeling 3B
HVN 2-Breeton Sport 2 18-7
Loreal 4-Manual 2 15-9
Quick 2-Wittenhorst 2 15-7
Afdeling 3C
HVN 3-VIOS 3 13-12
Quickly Hands 2-Alcides 18-25
Haelen-Hercules 7-18
Beatrix 2-Bevo 3 8-7
Afdeling 3D
Heel-Grathem 2 19-12
Linne 2-Swift 3 15-20
Roermond-Quickly H. 15-15
Afdeling 3E
SHV 2-Vesta 2 17-14
Wilskracht-Herten 2 22-18
Afdeling 3F
Zwart Wit 3-V.+L. 4 8-13
Sittardia 5-IVS 2 17-18
Afdeling 3G
ATSV-Kerkrade 2 12-24
Ingbergia-Marsna 2 11-18
Afdeling 3H
Selpa MVC-Mosam 2 11-13
Be Quick-Rodah 19-18
Junioren Provinciale klasse
Swift-Eksplosion 21-10
Sittardia-V.+L. 11-18
Ospel-Loreal 15-18
Blauw Wit-Bevo 16-13

Basketbal

HEREN
Rayon Hoofdklasse
Brreda Pion-Octopus 49-80
Condor-Kimbria 74-88
Eerste klasse Oost
Quo Vadis-Titanus 121-63
Reserve klasse
Breda Pion 2-Octopus 2 51-49
Tweede klasse
Coveco 3-Venlo Sp. 78-66
Kimbria 4-Bumpers 42-99
Derde klasse
Landgraaf 2-M'vogels 2 61-58
Coveco 4-Bumpers 2 69-65
Vierde klasse A
Springf.-Braggarts 3 54-44
Vierde klasse B
Aetern. 2-Timson St. 101-37
DAMES
Eerste divisie B
Cangeroes-Dragons 82-67
DAS-Midland 50-49
Rayon Hoofdklasse
Erp'70-Braggarts 63-51
Eerste klasse Oost
Quo Vadis-Kepu Stars 48-37
Tweede klasse
Patrick-Sophianum 43-66
Dunatos-Courtplayers 54-22

Heren
Rayon hoofdklasse
Kimbria 8-16
JRX Boxtel 7-10
OBC Oss 7-10
Rush 7-10
Volharding 6-8
Breda Pion. 8-8
Braggarts 6-6
Octupus 8-6
Akros 6-4
Bladel 7-4
Buoyancy 7-2
Concor 7-0
1e klasse Oost
Springield 7-14
Nepomuk 7-12
Qua Vadis 7-10
Gennep C. 7-8
Giants 7-8
Maasvogels 7-8
Tantalus 7-8
Hoppers 8-6
Brunssum E. 7-4
Titanus 6-2
Super Shot 7-0
Reserve klasse
Kimbria 2 7-14
Octopus 2 8-10
Coveco 2 6-8
Hertogallers 2 6-8
Flash 3 7-8
JRC Boxtel 2 6-6
Paulus 2 7-6
Flash 2 7-6
Black E. 2 7-6
Breda Pion. 2. 8-6
Braggarts 2 7-2
OBC Oss 2 6-0
2e klasse
Boemerang 6-12
Landgraaf 7-12
Aeternitas 8-12
Coveco 3 5-10
Kimbria 3 6-8
Venlo Sport 6-4
Brunssum E. 2 6-4
Kepu Stars 6-2
Bumpers 5-2
Kimbria 4 6-0
Hoppers 2 7-0
3e klasse
Landgraaf 2 7-12
Kimbria 5 6-10
Coveco 4 6-8
Giants 2 5-6
Nepomuk 3 5-6
Nepomuk 2 6-6
Bumpers 2 6-4
Maasvogels 2 6-4
Boemerang 2 6-4
Super Shot 2 6-2
Bumpers 3 3-0
4e klasse A
Nepomuk 4 6-12
Sophianum 7-12
Dunatos 6-10
Braggarts 3 7-10
Olympic 6-8
Springfield 7-6
Dunatos 2 6-4
Archers 6-2
Sophianum 2 6-2
Giants 3 5-0
Landgraaf 3 6-0
4e klasse B
Hoppers 3 5-10
Aeternitas 2 5-8
Coveco 6 5-8
Matic 5-6
Venlo Sport 2 6-4
Jumping Giants 6-2
Super Shot 3 6-0

Dames
1e divisie B
Flash 8-14
Cangeroes 8-14
D.A.S. 10-8
Midland 8-6
JRC Boxtel 7-6
LUSV 8-6
Kimbria 8-6
Dragons 7-4
Rayon hoofdklasse
Braggarts 8-12
Dynamo 7-12
Erp '70 9-12
Black E. 7-10
Eastwood T. 7-10
Souburg 7-8
PSV/Almonte 7-6
Attacus 7-6
Virtus 7-4
SVH 7-4
Tantalus 7-2
Springfield 8-2
1e klasse Oost
Quo Vadis 8-16
Landgraaf 7-10
Akros 7-10
Hoppers 7-8
Kepu Stars 8-8
Break 7-8
Giants 5-6
Boemerang 7-6
Bladel 6-4
Coveco 6-2
Jumpers 7-2
OBC Oss 7-0
2e klasse A
Sophianum 7-14
'Patrick 7-12
Dunatos 7-12
Aeternitas 7-10
Super Shot 7-8
Kepu Stars 2 7-8
Braggarts 2 6-6
Maasvogels 6-6
Archers 7-4
Bumpers 7-2
Courtplayers 7-0
Olympic 7-0

Hockey

DAMES
Hoofdklasse
Forward-HGC 0-3
MOP-EMHC 2-3
Hilversum-Union 3-1
Oranje Zwart-GHBS 0-0
HDM-Were Di 1-1
Upward-Amsterdam 0-2
Overgangsklasse A
HOD-Bloemendaal 3-3
Groningen-Pinoké 3-0
Kampong-Ede 4-0
Wageningen-Zwolle 3-0
Rotterdam-Rapidity 5-2
HBS-Venlo 3-1
Eerste klasse C
Heerlen-Maastricht 1-0
Uden-Geel Zwart 5-1
MEP-Weert 1-1
Son-Hopbel 1-0
Tilburg-HMHC 0-1
Tweede klasse F
Tegelen-DVS 3-0
Groen Wit-Horst 1-0
Blerick-Gemert 1-0
Racing-HUAC 1-0
Derde klasse F
Boxmeer-Nuenen 1-1
Deurne-Bakel 2-0
Concordia-Civicum 1-0
Venray-Geleen 1-0
Vierde klasse H
Hockeer-Sittard 1-
Cranendonck-Heeze 0-5
Kerkrade-Mierlo 1-0
Helden-HCAS 2-2
Vierde klasse J
Molenhoek-Beuningen 2-0
Wijchen-HDL 2-0
Bergen-Grave 1-1
HEREN
Hoofdklasse
Leiden-Bloemendaal 2-3
Tilburg-Laren 1-2
Kl. Zw'land-HGC 5-0
Hattem-HDM 1-1
Amsterdam-Geel Zwart 3-0
Oranje Wit-Kampong 1-4
Overgangsklasse B
Den Bosch-MOP 4-0
HIC-Nijmegen 0-1
Hudito-Rotterdam 1-1
Victoria-Gron. Studs 3-
Wageningen-Gooische 2-3
Venlo-Rapidity 4-2
Eerste klasse C
HMHC-Son 2-5
EMHC-Concordia 2-3
Geleen-Uden 1-3
Tegenbosch-Racing 0-0
Union-Best 0-0
Tweede klasse F
Nuenen-Deurne 3-5
Weert-Venray 0-2
Horst-Gemert 3-1
Geldrop-Blerick 3-1
Derde klasse E
Heeze-Hockeer 1-1
Groen Wit-Heerlen 0-2
Oirschot-Eersel 0-1
Sittard-DVS 0-1
Vierde klasse G
Kerkrade-Helden 1-0
Cranendonck-Bergen 1-1
Mierlo-Bakel 1-2
Molenhoek-HCAS 0-3

Schieten

Hoofdklasse pluim
Lambertus-Juliana 809-834
Fortuna-S.V.T. 815-815
't Centrum-Willem T. 826-809
R.W.B.-'t Pallet 802-832
S.V.T. 2-Kerkrade 821-830
Eerste klasse A
Kerkrade 2-Trefpunt 811-814
Juliana 2-De Leeuw 822-805
S.V.K.-D'r Sjeet 817-812
S.V.H. 2-'t Hofke 804-805
De Prins-S.V.E. 805-816
Sparta-Hattrick 809-809
Eerste klasse B
Gluck Auf-S.V.B.N. 808-810
Brigid-Robin Hood 805-799
RKWBCM-Op de K. 800-824
Hubertus-De Missers 2 803-806
Haanrade-Reunie 807-816
Lee Enf.-Fransiscus 818-816
Eerste klasse C
't Pluimke-Winchester 808-804
't Hitje-S.V.T. 3 799-815
Laurentius-Trianon 779-809
Revanche-Vizier 821-815
Sjeet 2-'t Centrum 2 801-801
Tjoba-Lambertus 2 816-804
Tweede klasse A
Kerkrade 3-De Prins 2 796-792
Oud Römpe-Sparta 2 797-786
't Palet 2-R.W.B. 2 824-812
S.V.H. 3-'t Raadhuis 805-796
John W.-De Treffers 795-794
Tweede klasse B
Hattrick 2-Juliana 3 798-803
Sport-De Schutters 788-788
Sparta 3-D'r Sjeet 3 779-797
't Höfke 2-Hubertus 2 756-801
Diana-R.K.W.B.C.M. 2 794-781
Olympic-Fransiscus 2 800-788
Tweede klasse C
't Palet 3-De Prins 3 806-777
Hubert.3-Winchest. 2 789-758
Op de Kamp 2-S.V.K. 2 774-768
S.V.T. 4-Tjoba 2 786-794
Derde klasse A
Brunssum-De Smidse 785-758
Willem T.2-Meuser 797-804
S.C.A.-S.V.N.L. 776-793
O.T.H.-De Valk 790-789
De Baandert-Inferno 783-782
Treffers 2-Haanrade 2 796-779
Derde klassse B
EMPS-Oud Römpe 2 804-764
Juliana 4.-Merklb. 4 801-774
't Centrum 3-Phoenix 805-779
Robin H.2-Glück Auf 2 781-769
Derde klasse C
SVE 2-Prins Hend. 783-745
Raadh. 2-Reanche 2 779-791
Sjeet 4-RKWBCM 785-777
De Leeuw 3-Hoensb 782-795

Dameskorfbal

Hoofdklasse
VVO-Vessem 1-1
Never Down-Concordia 2-3
Rosolo-Klimroos 3-3
Geko-Klimop 5-2
Overangsklasse A
Vriendschap-Oranje Wit 4-6
Bio-Vitesse 3-2
Bladella-Gazelle 3-6
Olympia-De Zwaluw 3-3
1e klasse B
Peelkorf-Swift 2 3-4
De Treffers-De Merels 0-2
Roka-Erica 4-5
Wittenhorst-Vonckel Girls 4-3
2e klasse C
Steensel 2-Klimroos 2 2-6
Kraanvogels-VVO 2 3-2
EVS-De Krekels 3-6
3e klasse D
Spaurakkers-Paalr. 12-0
EKC-Elsene 2-8
Amby's Korfke-Gazelle 2 4-2
DKR '82-Vitesse 2 1-12
4e klasse Zuid A
Almania-Amby's Korfke 8-0
Spaurakkers-Vitesse 0-18
St.-Brigida-Gazelle 3-2
Aspirantenklasse A
K.V. Scharn-Vitesse 3-1
Gazelle-Spaurakkers 3-0
DKR '28-EKC 8-0
Almania-St.-Brigida 4-0
Aspirantenklasse B
Paalrakkers-Elsene 0-2
DKR '82 2-Amby's K. 3 3-1
DKR '82 3-Korfmikkers 0-2
Spaurakkers 2-Vitesse 2 1-4
Viod 2-Amby's Korfke 2 0-2

Rugby

Zuid-Oost 1
Bartok-Grasshoppers 38-14
EMCR-Wallaby's 27-0
Octopus-The Vets 0-10
4-Stand:
Heerlen Rugby 7-14
EMCR Maastricht 7-12
Bartok Born 8-8
Helmond 6-6
Wallaby's 7-6
Octopus 7-6
The Vets 6-4
Grasshoppers 8-0

Jeugdvoetbal

Groep 3
Sittard-L'heuvel 2-0
VCL-Suster. 6-0
Ster-Schuttersv. 2-1
OVCS-Bunde 1-1
SVM-Meerss. 4-3
BSV-EVV 1-0
Stand:
Sittard 9-17
VCL 8-15
L'heuvel 9-12
SVM 8-8
Bunde 9-8
OVCS 9-8
Schuttersv. 9-8
Suster. 9-7
Meerss. 9-6
BSV 9-6
Ster 9-6
EVV 9-5

Tafeltennis

Eredivisie
Scylla-Avanti 6-1
Tweede divisie A
Luto-JCV 1-9
Maastricht-Phoenix 5-5
Tempo Team 3-Scylla 2 1-9
Derde divisie B
Blue Star-Iduna 7-3
Gispen-Nikon 2 9-1
De Kroon-Kluis 4-6
Vierde divisie B
Kluis 2-Irene 2-8
Sibbe-PSV/Cathrien 2 7-3
Falco-ATC 7-3
Vijfde divisie E
ATC 2-Swift 2 7-3
Elsloo-Renata 4-6
Nikon 3-Megacles 6-4
Vijfde divisie F
Rhenus-Swift 4-6
Iduna 2-Tielse TC 10-0
De Meppers-Indukan 4-6
Eerste klas
Kluis 4-Falco 2 2-8
Linne-Meppers 2 10-0
Destatec-Kluis 3 7-3
Tweede klasse A
Matatec-Maasmeppers 8-2
KEV-bartok 2 8-2
Maastricht 2-Kerkrade 9-1
Tweede klasse B
Kolleberg-Elsloo 2 6-4
Swift 3-Megacles 2 6-4
Coriovallum-Heksenberg 3-7
Derde klasse A
Destatec 2-Swift 4 4-6
TTCN-Kolleberg 2 7-3
Elsloo 3-Kluis 5 9-1
Derde klasse B
Megacles 3-Schimmert 6-4
Bartok 3-Elsloo 4 3-7
Linne 2-Stiftmeppers 4-6
Derde klasse C
Kluis 6-Falco 3 0-10
Eysden-Ready 6-4
Vijlen 2-Brunssum 7-3
Derde klasse D
KEV 2-Ritske 2-8
Vijlen-Nieuwenhagen 7-3
Coriovall. 2-S. Avanti 4-6
Vierde klasse A
Stiftmepp. 3-Brunssum 2 3-7
KEV 6-Succes 6-4
Nieuwh. 4-S. Avanti 3-7
Vierde klasse B
Stiftmepp. 2-Sport&Spel 2 8-2
Brunssum 3-Heksenberg 3 6-4
Maastricht 4-Schimmert 3 9-1
Vierde klasse C
Coriovall. 3-Kerkrade 2 3-7
Minor-Maastricht 3 3-7
Elsloo 5-KEV 3 6-4
Vierde klasse D
Kerkrade 4-Bartok 4 3-7
Kolleberg 3-Sport en Spel 5-5
Vierde klasse E
Kluis 7-Schimmert 2 2-8
Matatec 3-Kolleberg 5 7-3
Vierde klasse F
Espéde-Sibbe 2 8-2
Kerkrade 3-Nieuwenh. 3 9-1
SVS-KEV 5 9-1
Vierde klasse G
Kolleberg 4-Smash '72 3-7
Bartok 5-Megacles 4 2-8
Leeuwen 2-Matatec 2 3-7
Vierde klasse H
Heksenberg 2-Sport&Sp. 2 8-2
VTV-Meppers 3 3-7
Nieuwenhagen 2-KEV 4 8-2

CIJFERS EN STANDEN

Zaalvoetbal

Eerste klasse A
Victori-Notenbalk 1-1
Gulpen-Kollefit 8-11
Crocodero-Caberg 8-3
Niel Auto-Kanaries 6-1
Stap In-Billy Billy's 9-4
Mutiara-Maasvogels 0-13
Eerste klasse B
Tristar-SHC 0-2
Sportclub-Bipades 3-5
ZVVH-Eendracht 3-3
Le Soleil-Oratorium 2-4
Marathon-Watertoren 2-3
EHZVC-Stampede 2-0
Eerste klasse C
Heremiet-Cross Pass 1-4
Marebos-FCBN 2-3
Egor-Heremiet 4-2
Brunssum-Teddyberen 0-8
Cross Pass-AGC 2-3
LHB-Groen Wit 1-8
Kampong 2-SHC 2 2-1
Euveko-Montfort 5-1
Tweede klasse A
Dickhaut 2-Hemelke 3-9
Rapid-Mutiara 2 4-5
Stadion-Coumans 5-3
Nautica 2-Rapid 2-1
Avanceur-Heremiet 2 6-0
Mutiara 2-AVVC 6-4
Stap In 3-Haantjes 3 3-3
Tweede klasse B
Victorie 2-Notenbalk 2 3-0
Gulpen 2-Bosserveld 5-4
Orchidee-Mattinni B. 2-4
Mutiara 3-Engelbert 6-3
Tweede klasse C
Terwaerden-DWS Boys 1-0
Terwaerden 3-SHC 3 3-7
Varenbeuk 2-Groene St. 7-3
Soleil 2-Oratorium 2 5-8
Krakers-Marathon 2 2-1
Brunssum 2-Stampede 2 1-2
Rood Wit-Marathon 4 3-1
Tweede klasse D
Terwaerden 2-Cosmos 2 0-0
Keelkamers 2-Marathon 3 2-2
Palet-Marktzicht 6-2
Tweede klasse E
Luifeltje-Sanukat 5-4
Trepke-LHB 2 6-3
Meyers-Luifeltje 3-2
Euveko 2-Trepke 6-4
Sanukat-Hofke 7-9
Olympia B.-Teddyb. 2 3-2
Puth. Boys-Heidebloem 4-2
Tweede klasse F
Montfort 2-DVS 3-8
Queis-Adveo 4-7
Brunssum 3-Teddyberen 3 4-2
Holtum-Queis 3-2
Bartok-Pancho 4-3
Egor 2-Puth. Boys 2 2-3
Adveo-Zwarte Schaap 2-2
Derde klasse A
Victorie 3-T1874 0-6
Gulpen 4-Bosserv. 3 4-5
Stadion 2-Wiegert 2 3-1
Stap In 4-Kroetoren 5-3
Op de Bosch-Sjefke 1-2
Notenbalk 3-AVVC 2 2-4
Niel Auto 2-Kanaries 2 2-3
Derde klasse B
Rapid 2-Notenbalk 4 6-5
Casino-Rapid 2 4-3
Gulpen 3-Hiltonneke 3-2
Stadion 3-Peeters 8-4
Stap In 5-Kroeto. 2 7-2
Up Quelle 2-Sjefke 2 9-1
Notenbalk 4-AVVC 3 4-3
Stadssleutel-Dickh. 4 3-3
Derde klasse C
Mutiara 4-Pottemen. 1-6
Casino 2-Mutiara 4 5-7
Oase-Peeters 2 6-1
Pottemen.-Maasvog. 2 8-2
Rousseau 3-Billy B. 2 2-2
Stadssl. 2-Kroetor. 3 7-2
Derde klasse D
ZVVE 2-Caberg 2 1-7
Mutiara 5-Crocodero 2 3-9
Maasvog. 3-Mutiara 5 7-4
Crocodero 2-Kimbria 2-5
Druk. Cortj.-Pottemen. 2 2-3
Verhoef-Bosserv. 2 2-9
Nautica 3-ZVVE 2 3-1
Caberg 2-Stadssl. 3 14-3
Derde klasse E
Stampede 5-Palet 2 3-4
Terwaerden 4-Fortuna 2 5-6
Anker Gal. 2-RWT 4-3
SHC 4-Krakers 2 2-0
SCC 2-Krakers 2 2-0
Holz-Cuypertje 2 5-10
Derde klasse F
SCC 3-Vaals 4-5
Vaals-Cosmos 3 7-1
Garuda 2-Kerkrade W. 2 2-5
Keelkamers 5-Terwaer. 5 8-2
Cuypertje-Holz 2 10-2
SCC 3-Palet 3 5-6
Derde klasse G
Sportclub 2-Bipades 3 3-6
Tristar 3-Nooitgedacht 3-8
ZVVH 2-Vaals 2 4-2
EKZVC 2-Stampede 4 4-3
Keelkamers 3-Watert. 3 3-4
Soleil 3-Gr. Wit 2 3-2
Derde klasse H
Tristar 2-Nooitged. 2 2-1
EHZVC 3-Stampede 3 2-2
Keelkamers 4-Watert. 2 1-9
Meyers 2-DWS Boys 2 2-2
Derde klasse I
Bouwfonds 2-Puth. Boys 3 3-5
Sante 2-Brunssum 4 6-2
Scheeren-Bouwfonds 2 2-1
Brunssum 4-Platsch 2 3-8
Zwaluw-Merpati 2 3-3
Puth. Boys 3-Sante 2 3-3
Derde klasse J
Bouwfonds 3-bartok 2 3-3
Sante-Brunssum 5 3-0
Sjuffelke-Scheeren 4 6-3
Holtum 3-Sjuffelke 1-1
Bartok 2-Puth. Boys 4 6-1
Scheeren 2-Queis 2 2-11
Brunssum 5-Platsch 3-3
Sjuffelke-Trepke 2 9-3
Merpati 4-Holtum 3 3-3
Kampong 3-Sante 0-8
Derde klasse K
Cross Pass 2-Scheeren 2 2-3
Merpati 3-Tilly Boys 2 8-2
Tilly Boys 2-Adveo 2 5-4
Egor 3-Puth. Boys 5 6-1
Adveo 2-Haantjes 4 2-3
Marebos 3-FCBN 4 10-2
Derde klasse L
Brikske 3-Phymasa B. 4-4
Brikske 4-Heremiet 3 4-5
Adveo 3-Cross Pass 3 0-3
Marebos 2-FCBN 3 3-2
Cross Pass 3-Brikske 3 3-2
Scheeren 4-Haantjes 5 7-2
Egor 4-Adveo 3 3-1
Vierde klasse A
DBSV-Stap In 7 5-2
Kimbria 2-Stap In 6 6-5
Dickhaut 5-Stap In 8 1-5
Stap In 9-Willem 1 0-6
v. Haaster 2-Willem 1 2 9-2
Bosserv. 4-RKHSV 2-8
Vierde klasse B
Teddyberen 5-Gr. Wit 3 1-3
Marebos 4-Bipades 4 5-7
Puth. Boys 7-Puth. Boys 6 5-1

Waterpolo

Bondscompetitie
Dames 2e klasse B
DSZ 2-MZPC 6-2
Heren 2e klasse B
PSV-MZPC 9-6
Heren 3e klasse D
Glana-BZV Solar 6-9
de Rog-Treffers 6-5
Heren res. 1e kl. B
PSV 2-MZPC 2 9-4

Districtscompetitie
Dames 2e klasse
Eszet-Njord 3-7
Nautilus-Glana 4-4
Heren 1e klasse
HZPC-DZT 8-9
Hieronymus-ZEPS 7-8
ZON-Warande 8-10
TZV-Mosa-R 12-8
heren 2e kl. A
Aegir 3-Eszet 7-8
HZPC 2-KZPC 2 8-3
RZ-PSV 4 10-6
Hellas-Solar 2 10-5
MZPC 3-Glana 2 8-2

Kringcompetitie
Heren II A
MZPC 5-Hellas 2 3-1
ZON 3-ZVB 6-8
Hellas 2-Nimo 5-11
ZVB-MZPC 5-10
Nimo-ZON 7-7

Wielrennen

Uitslagen Coupe d'Hiver
Winnaar a-categorie: 1. Paul Cuypers Beek, 2. J. Alberts Geleen, 3. T. Ras Maastricht, 4. W. Cuypers Urmond, 5. G. Kranenburg Eisden.

Winnaar senioren: 1. E. Frissen Heerlen, 2. T. Himbergen Buchten, 3. J. v. Lijf Sittard, 4. J. Derks Munstergeleen, 5. N. Kloosterman Valkenburg.
Winnaar a-categorie: 1. P. Cuypers Beek, 2. T. Ras Maastricht, 3. E. Frissen, 4. M. Visschers Amstenrade, 5. P. Heyen Geleen.

Senioren: 1. J. Schreurs Limbricht, 2. P. Hindriks Geleen, 3. C. Habets Valkenburg, 4. N. Kloosterman Valkenburg, 5. J. Delsing Susteren.

Biljarten

Driebanden afd. A
Apollo-Modern 7-0
Born-de Vink 5-2
Meers-ABC 0-7
Modern-H'heide 7-0
DDK-Zwaantje 7-0
H'heide-Volkshuis 0-7
afd. B
Voerend.-OHVZ 2 4-3
W.rade-Voerendaal 7-0
de Vink 2-DDK 2 4-3
Luip-Weustenrade 5-2
Waubach-Apollo 2 2-5
Zwaantje 2-Kantje 2-5
ABC 2-Zwaantje 2 2-5
1e A
Baandert-Schinnen 5-2
Societeit-Heukske 7-0
Holtum-Baandert 5-2
Benelux-Societeit 1-6
BVG-Benelux 7-0
1e B
Volkshuis 2-TIP 5-2
Molenbron-Zwaantje 7-0
Wilhelm.-Schaesberg 4 0-7
BBC 3-Wilhelmina 3-4
TIP-Molenbron 5-2
Schaesb. 4-Volksh. 2 0-7
Zwaantje-H'heide 2 2-5
1e C
Schaesb.-H'heide 2-5
Klimmen-ABC 7-0
Waubach-N. Klossen 7-0
BBC-Brunssum 2-5
H'heide-Carambool 7-0
1e D
Juliana-Vaals 2-5
BBC 2-DJB 5-2
Juliana-Voerend. 1-6
Vaals-DJB 5-2
BBC 2-Vr.kring 5-2
Academie-Schaesb. 2 2-5
Voerend.-Schaesb. 3 0-7
2e A
HGK 2-TIP 2 5-2
Born-GONA 5-2
Schinnen 2-Benelux 3 3-4
Nationaal-Molenbr. 2 5-2
Nationaal-Born 2-5
Molenbr. 2-TIP 2 7-0
2e B
Maasband-Sanderb. 0-7
Holtum 2-O. Ons 4-3
Quick-Klosje 4-3
Benelux 2-Tjoba 6-1
O. Ons-Maasband 5-2
2e C
ABC 3-St.-Hoger 2-5
BBC 4-L. Band 0-7
Apollo-Eendracht 2 0-7
St.-Hoger-Schaesb. 5 2-5
Caramb. 2-Treffers 5-2
2e D
ABC 2-Nuth 0-7
DJB 3-St.-Hoger 2 0-7
W. v. Hoensbr. 2-Sch'berg 6 6-1
DDK 2-Klimmen 2 4-3
BCHH-ABC 2 5-2
Klimmen 2-BCHH 2-5
Keizer 3-DDK 2 2-5
Schaesb. 6-Butting 5-2
2e E
DJB 4-L. Band 3 7-0
Kantje 2-Centrum 7-0
L. Band 3-Irene 5-2
Wilhelmina-DJB 4 7-0
Hoefijzer-Wilhelm. 7-0
Concordia-de Ster 5-2
2e F
Juliana 2-BCV 7-0
3e A
Modern-Volksh. 4 9-0
GONA 2-Sanderb. 2 2-7
Eikeboom 2-Wilhelm. 2 9-0
Elsloo 2-Klosje 2 7-2
HGK 3-GONA 2 3-6
Baandert 2-Elsloo 2 5-4
Wilhelm. 2-BVG 2 7-2
3e B
Eikeboom-Volksh. 5 5-4
Benelux 4-Volksh. 5 1-8
3e C
Schaesb. 7-Academie 2 9-0
ABC 4-W.rade 4-5
BCV 3-DDK 3 9-0
3e D
de Ster 2-Nuth 2 2-7
OHVZ 2-KOT 4-5
BCHH 2-de Ster 2 9-0
KOT-Beatrix 5-4
BCV 2-Schaesb. 8 7-2
Treffers 2-BCHH 2 2-7
4e A
Quick 2-GONA 3 2-7
Wolfrath 3-O.Ons 2 4-5
Klosje 3-Tjoba 2 2-7
GONA-Wolfrath 3 3-6
4e C
W. v. H'broek. 3-DJB 5 5-4
Eendr. 4-Zwaantje 2 7-2
St.-Hoger 3-ABC 6 4-5
Carambool 4-BCHH 3 5-4
DJB 5-BBC 5 4-5
ABC 6-Carambool 4 2-7
ABP-St.-Hoger 3 2-7
W. v. H'broek 3-L. Band 4 7-2
4e D
Butting 2-BCHH 4 2-7
DDK 5-Butting 2 9-0
BCHH 3-Treffers 3 5-4
Klimmen 3-Keizer 5 7-2
KOT 3-Cebusta 2-7
ABC 5-ABP 2 2-7
ABP 2-KOT 2 5-4
Cebusta-Klimmen 3 7-2
4e E
Keizer 4-Hoefijz. 3 5-4
BCHH 5-N. Klossen 3 2-7
Waubach 3-Schaesb. 9 4-5
H'heide 5-Keizer 4 4-5
Concordia 3-BCHH 5 5-4
4e F
Academie 3-Centrum 2 7-2
Touche 2-Beatrix 2 7-2
5e A
TIP 4-Volksh. 7 5-4
Wolfrath 5-Volksh. 8 5-4
Tjoba 4-GONA 4 7-2
BVG 3-Lindenheuvel 2-7
Eikeboom 3-Lilou 2 4-5
Lindenheuv.-Wolfrath 5 7-2
5e B
Keizer 6-Centrum 3 5-4
Sch'berg 10-Vr.kring 3 2-7
ABC 7-DDK 6 4-5
Juliana 3-Irene 3 7-2
Butting 3-Keizer 6 0-9
Vr.kring 3-NBC 3 1-8
5e C
KOT 3-Beatrix 3 3-6
W.rade 3-Beatrix 3 5-4
Schinnen 4-de Ster 3 7-2
Treffers 4-de Ster 3 9-0
Waubach 5-Academie 4 9-0

Bridge

BRIDGE VIERTALLENCOMPETITIE TWEEDE EN DERDE KLAS
Uitslagen 6e ronde. Tweede klasse. Groep A: Sitt. 8-Geleen 6 20-0; VM 8-TAM 2 14-6; Mijnstr. 8-Geleen 4 min 2-20; Brök 5-Mijnstr. 10 1-19.
Groep B: Mijnstr. 6-TAM 3 18-2; Sitt. 9-Br.beek 1 12-8; Geleen 5-Cor. 9 17-3; VM 9-Geleen 8 20-min 3.
Groep C: Brök 4-Mijnstr. 7 16-4; Geleen 7-Cor. 8 20-0; Sitt. 10-VM 7 0-20; TAM 4-Sitt. 13 11-9.
Groep D: Geleen 3-Sitt. 11 18-2; Mijnstr. 9-Br.beek 2 12-8; VM 10-Sitt. 12 15-5; Cor. 7-TAM 1 17-3.
Derde klasse. Groep A: Brök 9-Mijnstr. 12 14-6; TAM 7-Geleen 18 5-15; VM 18-Sitt. 18 20-min 4; VM 19-Cor. 15 0-20.
Groep B: Mijnstr. 11-Geleen 14 16-4; Geleen 19-Sitt. 17 4-16; VM 20-Cor. 14 19-1; VM 17-Brök 8 6-14.
Groep C: Cor. 13-TAM 5 2-18, Brök 7-Limbr.veld 1 13-7; Geleen 13-VM 21 6-14; Geleen 20-VM 16 1-19.
Groep D: ODS 2-Brök 6 4-16; Sitt. 15-TAM 13 9-11; Geleen 12-VM 22 20-0.
Groep E: Molenbr. 1-Sitt. 14 8-12; Cor. 11-VM 14 18-2; TAM 14-Geleen 11 2-18; TAM 11-Mijnstr. 14 niet gesp.
Groep F: Molenbr. 2-Cor. 10 14-6; TAM 10-Geleen 21 20-0; VM 24-Mijnstr. 13 min. 3-20, VM 13-Br.beek 3 11-9.
Groep G: Geleen 9-TAM 9 16-4, VM 12-Br.beek 5 10-10; Acol 1-Cor. 17 11-9.
Groep H: VM 11-Geleen 16 20-min 4; Brök 10-Br.beek 4 15-5; Cor. 16-Geleen 17 13-7; Sitt. 19-TAM 8 14-6.

Paardensport

Dressuurwedstrijden Beek
B2 ring 1: 1. R. Leeuwenburg, 2. mevr. Goessens, 3. A. Römers, 4. L. Eussen, 5. L. Raeven, 6. A. Ichenroth.
B2 ring 2: 1. P. Maas, 2. K. Alverey, 3. de Vos, 4. K. Speetjens, 5. C. Vanhommerig en 6. M. Schrijen.
Li: 1. K. le Haen, 2. P. Zenden, 3. J. Rensen, 4. W. v. Doorn, 5. W. Lucassen en 6. R. Beckers.
L2: 1. J. Klinkers, 2. Y. Schumans, 3. J. Janssen, 4. H. v.d. Linden, 5. M. Rutjens en 6. M. Hornesch.
M1: 1. R. Simon, 2. P. Heuts, 3. R. Smeets.
M2: 1. W. Voncken, 2. J. Laarallers en 3. P. v. Cleef.

Volleybal

DAMES
Eerste klasse
Pancr.bank 4-Fiscus 3-2
Furos-SVC 1-3
Artemis 2-Sittardia 1-3
SEC-B&S 2 2-3
Pancr.bank 5-Sjoahn 3-0
Artemis 3-VCV 0-3

Stand
VCV 6-17
B&S 2 6-15
SVC 6-12
Sittardia 6-11
Furos 6-10
Pancratiusbank 4 7-10
Sjoahn 6-9
SEC 6-8
Artemis R 2 6-6
Fiscus 6-5
Aretemis R 3 6-2

Tweede klasse A
Muvoc 2-Pancr.bank 6 3-2
Pancr.bank 6-EPV 1-3
Geevers 3-SDO 2 3-2
Spartak-Sittardia 2 0-3
SEC 3-Sp. en Sp. 0-3
AMVJ-Sjoahn 2 3-0
BSV 2-Muvoc 2 0-3
Stand
AMVJ 6-18
Muvoc 2 6-14
Pancratiusbank 6 6-13
BSV 2 5-12
EPV 6-12
Sjoahn 2 6-8
Sp. en Spel 5-7
SDO 2 6-7
Sittardia 2 5-6
Geevers 3 5-5
SEC 3 6-0
Spartak A 6-0

Tweede klasse B
Jokers-Fiscus 2 3-0
EPV 2-Malberg 3-0
Elsloo-Avanti 3-0
SEC 2-B&S 3 1-3
EPV 3-VCN 2 3-0
Grovoc 2-Muvoc 3-1
Stand
Jokers 6-18
EPV 3 7-16
B&S 3 6-14
Grovoc 2 6-13
EPV 2 7-12
SEC 6-11
Elsloo 6-10
Malberg 6-7
Avanti 6-6
Fiscus 6-2
Muvoc 6-1
VCN 2 6-1

Derde klasse A
BSV 4-VVS 3-0
SEC 4-BSV 5 0-3
AMVJ 4-Sjoahn 3 1-3
Geevers 4-VCV 3 3-1
Stand
BSV 5 6-16
BSV 4 6-15
SEC 4 5-11
Sjoahn 3 5-11
Geevers P&P 4 6-10
AMVJ 4 5-6
Taveno 5-3
Furos 2 3-2
VVS 5-1
VCV 3 4-0

Derde klasse B
Pancr.bank 7-Furos 3 0-3
Spartak 2-Dovoc 0-3
SEC 5-Sp. en Spel 2 3-0
AMVJ 2-Vlam 3-0
BSV 3-VCV 2 3-1
Stand
Furos 3 6-16
BSV 3 5-14
Dovoc 5-13
VCV 2 5-10
SEC 5 5-8
AMVJ 2 5-6
Pancratiusbank 7 4-5
Sp. en Spel 2 5-3
Spartak 2 5-0
Vlam 5-0

Derde klasse C
Carna-Luckraeck 3-1
Elsloo 2-Sittardia 3 3-0
Muvoc 3-B&S 4 0-3
AMVK 3-Blok 3-1
Stand
Carna 5-15
B&S 4 5-14
Luckraeck 5-10
Nivoc 4-9
SVC 2 5-9
Elsloo 2 4-6
Sittardia 3 5-6
AMVJ 3 6-3
Muvoco 3 6-3
Blok 5-0

Derde klasse D
Jokers 2-ADO 0-3
Berg*-Keer n.o.t.
Artemis 5-Margraten 2 3-0
Halco 2-Volharding 3-0
Avoc-Elan 3-0
Stand
ADO 5-15
Keer 6-14
Jokers 2 5-10
Halco 2 4-9
Avoc 5-9
Berg 4-6
Volharding 4-6
Artemis R 5 4-3
Elan 5-0
Margraten 2 6-0

Derde klasse E
Jokers 3-ADO 2 3-0
EPV 4-Jokers 4 3-1
Artemis R 4-Margraten 3-1
Halco 3-Volharding 2 n.o.s.
Stand
Jokers 5-15
Artemis R 4 5-12
Volharding 2 4-11
EPV 4 5-9
Halco 3 3-6
Jokers 4 5-5
Margraten 6-5
Moetiara 4-3
Avoc 2 4-3
ADO 2 5-0

HEREN
Eerste klasse
Pancr.bank 2-Luckraeck 3-0
Geevers 3-Jokers 2-3
Artemis-Avanti 3-2
Halco 2-Volharding 3-1
AMVJ-VCN 3-0
Grovoc 2-Muvoc 3-2
Stand
Pancratiusbank 2 6-17
Muvoc 6-13
Grovoc 2 6-13
Halco 2 6-11
Artemis 6-9
AMVJ 6-9
Volharding 6-9
VCN 6-8
Avanti 6-7
Jokers 6-6
Luckraeck 6-5
Geevers 3 6-1

Tweede klasse A
BSV 2-Geevers 4 3-2
Furos 2-VCV 3-1
Pancr.bank 3-Vlam 3-0
Furos 2-SDO 2 0-3
Elsloo 2-Sittardia 0-3
SEC 2-Jaco 3-0
Geevers 4-VCV 2-3
Stand
SDO 2 5-15
Furos 2 5-12
Vlam 5-12
Pancratiusbank 3 6-12
Sittardia 4-9
BSV 2 5-8
VCV 5-8
Geevers 4 6-4
Jaco 6-3
SEC 2 6-3
Elsloo 2 5-1

Tweede klasse B
Pancr.bank 4-Furos 3 2-3
EPV-SVC 2-3
Elsloo-Nivoc 3-0
Halco 3-Artemis 2 2-3
Helpoort-Fiscus 3-0
Grovoc 3-VCV 2 1-3
Stand
Elsloo 6-18
Artemis 2 6-15
SVC 5-13
EPV 6-13
Furos 3 6-8
VCV 2 6-8
Halco 3 6-7
Nivoc 6-7
Pancratiusbank 4 5-6
Grovoc 6-5
Helpoort 6-5
Fiscus* 6-0

Derde klasse A
Pancr.bank 5-Furos 4 0-3
Geevers 5-SDO 3 3-0
Muvoc 2-Avanti 3 3-2
SEC 4-Sjoahn 2 1-3
SVC 2-BSV 3 3-1
VVS-VCV 3 3-1
Stand
Geevers 5 6-18
Furos 4 6-16
Muvoc 2 6-15
SDO 3 6-11
SVC 6-11
VVS 6-11
Sjoahn 2 6-8
Avanti 3 6-7
Pancratiusbank 5 6-5
BSV 3 6-3
VCV 3 6-3
SEC 4 6-0

Derde klasse B
Carna-Luckraeck 2 3-0
Jogeha-SDO 4 3-0
Sp. en Spel-Avanti 2 1-3
Spartak-B&S 0-3
AMVJ 2-Sjoahn 3-1
EPV 3-Sittardia 2 3-0
Stand
AMVJ 2 6-17
Spartak 2 6-13
B&S 4 6-14
EPV 3 6-13
Jogeha 6-12
Avanti 2 6-10
Sjoahn 6-9
Carna 6-7
SDO 4 6-5
Sittardia 2 6-4
Sp. en Spel 6-4
Luckraeck 2 6-0

Derde klasse C
Jokers 3-ADO 0-3
Berg-Jokers 2 n.o.s.
Artemis 3-Margraten 3-1
SEC 3-Helpoort 2 3-2
Avoc-VCN 2 3-2
EPV 2-Malberg 3-1
Stand
ADO 6-18
Berg 5-14
Avoc 6-12
Jokers 2 5-12
Jokers 3 6-11
Artemis 3 6-9
VCN 2 6-9
EPV 2 6-7
SEC 3 6-5
Margraten 6-5
Helpoort 2 6-2
Malberg 6-1

Vierde klasse A
Pancr.bank 6-Furos 5 n.o.s.
Geevers 6-SDO 5 0-3
Sp. en Spel 3-ATSV 0-3
SEC 5-Elan 3-1
ATSV 2-Vlam 2 1-3
BSV 4-Dovoc 2 3-1
Stand
ATSV 6-18
Vlam 2 6-17
Sp. en Spel 3 6-12
Furos 5 5-11
BSV 4 6-11
Pancratiusbank 6 5-10
SDO 5 6-9
ATSV 2 6-5
Dovoc 2 6-5
SEC 5 6-4
Elan 6-3
Geevers 6 6-0

Vierde klasse B
Phoenix-Halco 4 3-0
Sp. en Spel 2-Sitt. 3 3-2
Elsloo 3-Avanti 4 3-0
Dovoc-Volharding 2 1-3
Blok-Muvoc 3 1-3
Stand
Volharding 2 6-18
Phoenix 6-16
Sp. en Spel 2 6-15
Dovoc 6-14
Blok 82 6-8
Muvoc 3 5-7
Elsloo 3 5-5
Sittardia 3 5-4
Halco 4 5-3
Avanti 4 5-0
Spartak 2 5-0

Vierde klasse C
Phoenix 2-VCN 3 0-3
Berg 2-Jokers 4 3-2
Artemis 4-Malberg 2 3-1
Moetiara-Volharding 3 1-3
Avoc 2-Fiscus 2 0-3
Grovoc 4-Muvoc 4 3-0
Stand
Volharding 6-18
Berg 2 6-17
Moetiara M 6-14
Artemis 4 6-12
Jokers 6-11
VCN 3 6-11
Phoenix 2 6-9
Grovoc 4 6-6
Fiscus 2 6-4
Malberg 2 6-3
Avoc 2 6-2
Muvoc 4 6-1

Badminton

UITSLAGEN LIMBURGSE BADMINTONTEAMS
Hoofdklasse
Carlton'80-Vaessen/Sm 7-4
Zijderveld-Yonex 10-1
Arnhem-Duinwijck 3-8
Duinwijck-Velo 3-8
Vaessen/Sm-Zijderveld 1-10
Yonex-Carlton'80 3-8
Overgangsklasse A
Drop S-Assen 7-4
Vlietwijk-Zijderveld 2 6-5
Metro-Victoria 7-4
Duinwijck 2-Velo 2 7-4
Eerste klasse afd. 4
Zwaluwen-Weert 3-8
United-Brunssum 1-10
Geldrop-Victoria 2 9-2
Yonex 2-Arnhem 4 9-2
Tweede klasse afd. 8
HBC'57-Challangers 7-1
KBC'57-Alouette 5-3
Yonex 4-Vaessen/Smash 2 2-6
Derde klasse afd. 8
United 3-Geldrop 2 4-4
Derde klasse afd. 9
United 2-Geldrop 3 5-3
Whippet-VIN 6-2
Stein-Roermond 0-8
Vierde klasse afd. 8
Oss 2-Trim 3 8-0
Vierde klasse afd. 12
Carperion-Someren 8-0
HBC'57 2-KBC'67 2 4-4
Whippet 2-Alouette 3 4-4
Weert 2-Roermond 2 3-5

Worstelen

Hoofdklasse senioren
Simson-de Halter 17-23
Hercules A'dam-Achilles 22½-13½
SSS-Simson KDO 9½-30
Simson KDO-Olympia 25½-12
De stand
De Halter 7-4
Simson 7-11
Olympia 8-10
Simson KDO 8-10
Hercules A'dam 8-9
KDO Dev. 7-4
S.S.S. 7-2
Achilles 8-0
Eerste klasse senioren
SDZ-Prins Hendrik 15-21
Sandow-Excelsior 36-4
De stand
De Halter 2 7-12
Sandow 8-12
De Halter Zaandam 7-9
S.D.Z. 7-8
De Nelson 6-6
Prins Hendrik 7-5
Hercules Dordr. 7-4
Excelsior 8-0

Tweede klasse senioren
De Halter 3-Atilla 24-8
Olympia R'dam-KDO Venlo 17-11
De stand
De Halter 3 5-10
Atilla 5-8
Olympia R'dam 6-6
Hercules Dev. 5-4
KDO 6-4
Spartacus 5-2

Reserve klasse senioren
Simson 2-de Nelson 2 32-0
SSS 2-Simson KDO 2 9-15
Simson KDO 2-Olympia 2 9-19
De stand
Simson 2 6-12
Olympia 2 7-10
Hercules 2 A'dam 6-9
De Nelson 2 7-8
KDO 2 Dev. 6-4
Simson KDO 2 7-3
SSS 2 7-0

Hoofdklasse junioren
Simson-de Halter 11-33
SSS-Simson KDO 24-16
Hercules A'dam-Achilles 20-24
Hercules Dordr.-Olympia 12-28
Simson KDO-Olympia 16-24

Dammen

Persoonlijk kampioenschap van Limburg
Junioren
R. v.d. Poll-R. Quadackers 0-2 (regl.)
B. Roes-M. Raes 1-1
M. Karsing-P. Nitsch 0-2
E. Budé-D. v.d. Meer 2-0
B. Witjes-D. Joosten 1-1
Adspiranten
M. Hofstra-R. Degener 1-1
T. Eshuis-R. Schlijper 0-2 (regl.)
M. Karaz-B. Schreurs 2-0
T. Elzinga-H. Koppe 0-2
R. Caubo-B. Pirey 2-0
KNDB 1e klasse A
Bennekom-Schiedam 10-10
Excelsior-D.I.O. 6-14
Constant-Katwijk 11-9
Dordrecht-T.D.V. 11-9
Philips-Schaesberg 10-10
KNDB 2e klasse B
N.O.A.D. 2-Ons Genoegen 4-16
De Ridder-Huissen 2 13-7
Philips 2-V.A.D. 3 7-13
Eureka-Excelsior 2 12-8
Lent-D.I.O.S. 11-9
Stand 2e klasse B KNDB
Ons Genoegen 7-14 (97)
Lent 7-13 (86)
N.O.A.D. 2 7-9 (67)
Eureka 7-7 (71)
Huissen 2 7-7 (70)
D.I.O.S. 7-6 (65)
Excelsior 2 7-5 (67)
De Ridder 7-5 (60)
V.A.D. 3 7-3 (61)
Philips 2 7-1 (56) gedegr.
Stand 1e klasse A KNDB
Dordrecht 7-10 (75)
Excelsior 7-9 (72)
T.D.V. 7-8 (72)
Philips 7-8 (71)
Schaesberg 7-8 (70)
Katwijk 7-7 (76)
Constant 7-7 (73)
Schiedam 7-5 (64)
D.I.O. 7-4 (64)
Bennekom 7-4 (63)

Jeugdvoetbal

Groep 4
Chevrem.-Simpelv. 3-0
Hrln. Sp.-Kolonia 2-0
Miranda-ONS 1-5
Bekkerv.-Minor 2-0
KEV-HBS 1-2
Stand:
SVN 7-13
Bekkerv. 9-13
Hrln. Sp. 8-12
ONS 8-10
Simpelv. 8-10
Kolonia 8-8
Chevrem. 8-8
Minor 9-7
KEV 8-3
HBS 8-3
Miranda 9-1

Damesvoetbal

Derde Klasse A
Sportcl.-Hrln. Sp. 1-0
Sylvia-Klimman. 6-0
Nijswill. 2-Mariar. 2 1-1
Vaesr.-Haanr. 0-5
Stand:
Vaesr. 8-14
Haanr. 7-12
Helios 7-12
Sylvia 7-11
Sportcl. 8-7
Weltan. 8-6
Nijswill. 2 8-5
Hrln.Sp. 7-3
Klimman. 7-3
Mariar. 2 7-1

Poolbiljart

Hoofdklasse
Stupke A-Trefpunt 8-12
Edelw. A-Gebr. Höfke B 5-15
G. Höfke A-Brouwersh. A 8-12
Neerlandia B-Tunnel B 6-14
1e klasse
Brouwersh. B-G. Höfke C 8-12
O. Bergh A-Pluympje A 15-5
G. Aar-Brunssum A 7-13
Stupke C-Hermans A 9-11
2e klasse A
Koetshoes A-Stupke D 8-12
Willem Tell A-Touche 11-9
Brunssum B-Rolduc A 5-15
Edelweisz B-Juliana 9-11
2e klasse C
Trepke-brouwershuis C 12-8
W. v. Brunss.-Vrijb. 8-12
O. Bergh B-Pluympje B 10-10
Neerlandia D-Hermans B 5-15

Tafelvoetbal

Tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek
Hoofdklasse
Sch. Vör-Schöp 4-4
Panhuis-Stupke 2-6
Paerdsjt.-Maxim B. 6-2
Nieuwenh.-Cartouche 3-5
Blue Ang.-Oriënt B. 4-4
Blauw/W.-Mepp. 4-4
Stand
Oriënt Boys 10-18
Blue Angels 10-16
De Meppers 10-14
Cartouche 10-13
Nieuwenhagen 10-12
Panhuis 10-9
Blauw Wit 10-9
Scherp Vör 10-7
Paerdsjtal 10-6
't Stupke 10-6
De Schöp 10-5
Maxim Boys 10-5
1e klasse A
Leeuw 80-Blue Ang. 2 2-6
Der Eck-Oud Schaesb. 8-0
Der Kickereck-Treff. 8-0
Graefke-Pipo B. 4-4
Petit B.-Bergz. B. 2-6
Stand
Petit Boys '68 10-16
Bergzicht Boys 10-16
De Zoetjes 10-14
't Graefke 10-13
Pipo Boys 10-12
Blue Angels 2 10-10
Der Eck '70 10-9
Der Kickereck 10-9
Torero 10-9
Oud Schaesberg 10-7
De Leeuw '80 10-5
De Treffers 10-0
1e klasse B
Bergz. B. 2-Bacardy B. 2-6
A g. Baan-Nieuwenh. 2 6-2
Vogelz.-Galouppe 4-4
Brugske-Striegiezer 2-6
Kl. Zoll-Petit B. 2 2-6
Oriënt B. 2-Trapped. 2-6
Stand
Bacardy Boys 10-17
't Striegiezer 10-16
A gen Baan 10-15
Galouppe 10-14
Vogelzank 10-13
Nieuwenhagen 2 10-12
Petit Boys 2 10-10
Trappedoellies 10-7
't Brugske 10-7
Bergzicht Boys 10-5
Klenge Zoll 10-4
Oriënt Boys 10-0
2e klassen
Klasse A
Top '78 9-18
't Zinkviülle 9-16
A gen Baan 2 9-13
Scherp Vör 2 9-11
Heuvelland Boys 9-10
De Kroon 9-8
't Graefke 9-6
Bergschot 9-6
De Zoetjes 9-2
Galouppe 2 9-0
Klasse B
Blauw Wit 8-15
't Stalletje 8-13
Der Eck '79 2 8-12
Sjorsie Boys 8-12
Bergschot 2 8-7
Pipo Boys 3 8-5
Orchidee 8-3
Bokkerijders 8-3
Brugske 2 8-0
Klasse C
Lapaloma 8-15
Paerdsjtal 8-11
Bacardy 2 8-9
Egelzerhöfke 8-9
Maxim Boys 2 8-9
't Striegiezer 8-8
Hopel 8-7
't Schuurtje 8-2
Pipo Boys 3 8-0
Klasse D
Donko Boys 8-15
Paraquayo Boys 8-15
Kokkie Boys 8-13
't Kantje 8-10
Blauw Wit 3 8-9
Apollo Boys 8-9
Heidscherhöfke 8-5
Oud Hulsberg 8-3
Lapaloma 3 8-0

Biljarten

Biljartfederatie Kerkrade en Omstreken.
Klasse A: Chèvremont B-Haanrade B 4-3; Haanrade-Bocholtz 2-5, BCaB B-Nijswiller 7-0; 't Peutske BCaB 5-2.
Stand:
Nijswiller 5-21
Chèvremont B 5-21
't Peutske
Hanarade
Haanrade B
Chèvremont
BCaB B
Bocholtz
BCaB
Klasse C: BCaB-'t Pe[...] 0-7; Bocholtz-BCab 2 2-5
Stand:
't Peutske
Bocholtz
BCaB 2
BCaB

Tennis

Tussenstanden rekre[...] ploegenuitwisseling:
Kategorie B, poule 2, [...] 11-'83 na 2 ontmoetingen:
Heerlen
Dentgenbach 2
Vivu
Tempo
Kategorie C, poule 6, dd. [...] '83 na 2 ontmoetingen:
Brunssum 2
Bocholtz
Heerlen 4
Groeselt 3
Kategorie D, poule 9, dd. [...] '83 na 2 ontmoetingen:
Dentgenbach 6
Schinveld 2
Losse Flodders
Wittem
Tussenstand winter[...] kompetitie:
Kategorie B, poule 3, dd. [...] '83 na 2 ontmoetingen:
Tempo
Nieuwenhagen 2
Heerlen 3
Simpelveld 2
Rapid 2
Heerlen 4
Kategorie C, poule 4, dd. [...] '83 na 2 ontmoetingen:
Tempo
Nieuwenhagen 3
Rapid 6
Dentgenbach 2
Kerkrade 2
Wittem
Kategorie C, poule 6, dd. [...] '83 na 2 ontmoetingen:
Schinveld 5
TVON
Rapid 5
Nieuwenhagen 5
Kerkrade 4
Nieuwenhagen 5
Kategorie C, poule 7, dd. [...] '83 na 2 ontmoetingen:
Heerlen 5
TVON 2
Eygelshoven
Simbo
Nieuwenhagen 7
Dentgenbach

Kegelen

KEGELBOND BKB HERENCOMPETITIE
A-klasse: 1. J. Volders 72[...] G. Klein 715, 3. F. Beckers [...]
B-klasse: 1. S. Noppers 6[...] H. Linckens 668, 3. J. Pal[...] 666.
C-klasse: 1. P. Starmans 6[...] W. Hendriks 644, 3. Jup [...] driks 638.
Heren boven 60 jaar: 1. [...] Beckers 687, 2. B. Franken [...] 3. W. Quaedvlieg.
Hoogste series: A-klas J. [...] ders, H. Vanhommerig e[...] Naglé 78, B-klas W. Quad[...] 74 en C-klas P. Starmans [...] hout.
Standen herenclubs: 1. [...] Um 1705 + 1775 = 3480 3 + [...] 7 pt.; 2. Val Um 1755 + 16[...] 3450 4 + 1 = 5 pt.; 3. Voul P[...] 1677 + 3401 2 + 3 = 5 pt.; [...] Oud Bocholtz 1625 + 171[...] 3337 1 + 2 = 3 pt.
Standen gemengde clubs: Glavertje 1680 + 1698 = 33[...] + 4 = 7 pt.; 2. Poedelvrien[...] 1686 + 1682 = 3368 4 + 2 [...] pt.; 3. OLA 1588 + 1686 = [...] 2 + 3 = 5 pt.; 4. Franse Ze[...] 1535 + 1636 = 3171 1 + 1 = [...]

Bowlen

Maandagavond kwartet[...] HCP: 1. Hodaar II 271½; 2. [...] lar-Bears 26; 3. Whisky [...] 26; 4. Hodaar I 25½; 5. Ka[...] leon 25; 6. Vishandel v.d. T[...] 24; 7. Racoons 22; 8. Hodaa[...] 21; 9. Paranoia's 20½; 10. S[...] ling-Bears 19; 11. Fortuna [...] 12. Armas 16; 13. Hodaar [...] 11½;
Maandagavond dou[...] scratch: 1. De Krukken 35[...] D.D. 28; 3. Stalmeier Music[...] 4. Nobo 24½; 5. Abacada[...] 22½; 6. café Oud-Spekh[...] 22½; 7. Bluf 22; 8. Kamel[...] 20; 9. De Teuntjes 18½; [...] Mika 7; 11. Azet 6
Dinsdagavond double-HC[...] 1. Debru I 29; 2. Debru II 2[...] 3. Kameleon I 23; 4. Mare 23[...] Kepu Stars 22½; 6. Hodaar [...] 7. Madrugara 21; 8. Split [...] ters 21; 9. Koga Cycle 20; [...] Alpha 13; 11. Kameleon II [...] 12. Eurosteen 8
Donderdagavond trio-HCP: [...] Hodaar 30; 2. Sharks 25; [...] Kepu Stars 25; 4. Koala's 2[...] 5. Grizzlies 22; 6. Kameleon [...] 21½; 7. Kameleon I 21; 8. El[...] tronic-Bears 20; 9. Panda's [...] 10. The Yellow Boys 19; 11. [...] Vöskes 18½; 12. S'84 18; [...] Kodiaks 17½; 14. Tedd[...] 14½; 15. Bojada's 14½; [...] Brown-Bears 10
Stand na twee wedstrij[...] nationale jeugdleague [...] Limburg:
1. Maastricht I 12; 2. Heer[...] 10; 3. Menhirs Horst 9; 4. Ve[...] 8; 5. Nieuwenborg Horst 5½[...] Maastricht II 4; 7. Venray I 3[...] De Rier Horst 2½; 9. Venray [...] 0

Skiën

Heren A1: 1. John Koeli[...] 29.482, 2. Max Marschal 29.8[...] 3. Peter v.d. Mark 30.770.
Heren A2: 1. Peter Robb[...] 30.886, 2. Rob v.d. Leek 31.2[...] 3. Leon v.d. Leek 31.696.
Dames B: 1. Cissij de V[...] 34.898, 2. Paula Janssen 35.9[...] 3. Corry Duchateau 36.755.
Heren B: 1. Theo kick[...] 34.341, 2. Wim v. Es 34.871, [...] Frans Soeren 34.884.
Dames C: 1. José Brouwe[...] 39.420, 2. Will Vroomen 40.3[...] 3. Karin Ruiten 40.563.
Heren C: 1. Jo Bro[...] wers 36.697, 2. Bert Ar[...] 36.999, 3. Rob v.d. Laar 37.0[...]

Sjoelen

Sjoelclub De Tikkers Schae[...] berg
Stand na 9 ronden competi[...] senioren (resp. totaal, gem[...] delde)
Hoofdklasse: 1. J Storma[...] 11.866 131,84, 2. Piet Hendri[...] 11.787 130,97, 3. Hennie He[...] driks 11.631 129,23, 4. Leo F[...] wels 11.505 127,83, 5. Robb[...] Blacha 11.367 126,30.
1e klasse: 1. Hein Gootz[...] 9.473 (uit 8) 118,4, 2. Lei Ju[...] 10.412 115,69, 3. M. v. Zalin[...] 10.403 115,59, 4. Joep Ju[...] 10.395 105,50, 5. Hans Bla[...] 10.360 115,11.
2e klasse: 1. Annie Jung 9.[...] 108,88, 2. Steffie Blacha 9.[...] 108,48, 3. Mia Scheyen 9.[...] 105,52, 4. Hub Scheyen 9.[...] 105.30, 5. Ilse v. Wiggen 8.[...] (uit 8) 100,48, 6. Els Qua[...] 8.886 98,73.

Derwall beslist: vandaag Schumacher, zondag Burdenski

Keepersrel in Mannschaft

door jo gerards

HEERLEN/HAMBURG – Jupp Derwall, de Duitse bondscoach, zit vlak voor de belangrijke wedstrijd tegen Noord-Ierland met een knetterende rel opgescheept. Dieter Burdenski, de eeuwige tweede achter Toni Schumacher, neemt niet langer genoegen met een plaats op de bank. Burdenski heeft Derwall duidelijk te verstaan gegeven, dat hij ook wel eens onder de lat wil staan. Derwall zwichtte voor de argumenten van de Werderdoelman en beloofde hem, dat hij zondag tegen Albanië in het doel van de Mannschaft staat.

Vierentwintig uur voor de wedstrijd tegen Noord-Ierland treedt Burdenski plotseling uit de anonimiteit. Hij uit in het openbaar zijn grieven, is zelfs bereid om aan de telefoon te komen in het Quickbornhotel in Hamburg. „Schumacher speelt in het nationale elftal altijd een goede partij", aldus Burdenski. „Bij zijn club is hij echter niet zo best bezig. Ik keep al maanden vlekkeloos, heb geen vormverlies, maar kom internationaal niet aan de bak. Dat hangt me de keel uit. Met twee interlandwedstrijden voor de boeg, vond ik het nodig aan de bel te trekken. Ik heb een gesprek met Derwall gehad en die beloofde mij dat Schumacher tegen Noord-Ierland en ik tegen Albanië in doel sta".

De rebellie wordt hem niet in dank afgenomen. Derwall heeft hem vriendelijk verzocht de mond te houden. „Maar ik houd mijn mond niet meer. Ik ben drieëndertig en slik niet meer alles. Anderen praten zich ook in het elftal".

Burdenski vreest geen moeilijkheden. „Het enige wat ik vraag, is de mogelijkheid om een sportieve strijd aan te gaan met Schumacher. Ik ben even goed, of zelfs beter dan Schumacher. Die verklaart wel tegen iedereen dat hij nog steeds Duitslands nummer één is, maar dat betwijfel ik", aldus 'Budde', zoals hij bij Werder Bremen wordt genoemd.

Verrassing

Jupp Derwall heeft ook voor de wedstrijd van vandaag tegen Noord-Ierland, waarin de Hongaarse scheidsrechter Palotai zijn internationale loopbaan beëindigt, een verrassing in petto. Klaus Augenthaler neemt de libero-positie in en Uli Stielike speelt op het middenveld.

De Duitse bondscoach zegt er wel direct bij, dat die twee spelers mogelijk ook van plaats kunnen verwisselen. Het opstellen van Herbert Waas van Bayer Leverkusen als vervanger van de geblesseerde Rudi Völler, lag in de lijn der verwachtingen. Opvallende afwezigen in Hamburg zijn vanmiddag de twee spelers van FC Köln: Littbarski en Strack.

Opstelling Duitsland: Schumacher, Dremmler, Augenthaler, K.H. Förster, Briegel, Matthäus, Stielike, Rolff, Meier, Rummenigge, Waas.



● *Dieter Burdenski en Jupp Derwall, een vredig onderonsje. De Duitse coach heeft de 'rebel' beloofd dat hij zondag tegen Albanië onder de lat staat.*

Beste skiërs

MAASTRICHT – Pieter Coenraadts bij de heren en Chantal Peeters bij de dames hebben een wedstrijd van de Skiclub Maastricht gewonnen. Op de kunstskipiste in Genk (B.) waren zij een deelnemersveld van tachtig personen te snel af. Bij de jeugd gingen de eerste prijzen naar Tatjana en Igor Martin. Bij de dames-veteranen waren Marion Lammer en Riet Dix succesvol en bij de heren-veteranen Piet Wijkma.

Swift-Niloc

ROERMOND – Omdat beide teams zondag Europacup-verplichtingen hebben, vindt de competitiewedstrijd Enzico Swift-AMC Niloc hedenavond plaats. Deze ontmoeting in de eredivisie dames-zaalhandbal begint om 20.45 uur in de sporthal aan de Koninginnelaan, Roermond. AMC Niloc staat met 10 punten uit 5 wedstrijden bovenaan; Swift is zevende met 3 punten.

Thurau in Gent

GENT – Didi Thurau heeft niet alleen de Zesdaagse van Maastricht (15-20 december) voor het eerst op zijn programma. Ook zal hij zijn eerste optreden in de six-jours van Gent maken, die volgende week dinsdag begint. Albert Fritz is zijn ploegmakker. Zoals bekend, zal Ad Wijnands in Gent en Maastricht eveneens van de partij zijn. Wie zijn koppelgenoot wordt in de Eurohal, staat nog niet vast. In Gent start Wijnands aan de zijde van de Belg Govaerts. René Pijnen en Martin Venix vormen eveneens met een Belgische renner een koppel, respectievelijk met Etienne de Wilde en Willy Debosscher. Tot de twaalf duo's behoren voorts Freuler-Kaenel, Frank-Tourné en Schütz-Colijn.

Atleten op stap

HEERLEN – Bondscoach Wim Verhoorn heeft in samenspraak met de nationale marathonselecties van dames en heren het winterprogramma gepresenteerd. Een agenda met diverse grote marathons, waarin met name ook Limburgse atleten moeten bewijzen rijp te zijn voor de Olympische Spelen volgend jaar in Los Angeles. Zo zal de Limburgse damestop present zijn in Japan bij de marathon van Osaka (Carla Beurskens) en Nagoya (Wilma Rusman). Voorts prijken beide lange afstandsloopsters op de deelnemerslijst van de 10 kilometer-loop te San Diego (4 december). Cor Lambregts zal proberen de limiet voor de marathon, die ligt op 2 uur 13 minuten, te halen tijdens de marathon van Tokio op 12 februari.

Wéér remise

HEERENVEEN – De achttiende partij in de damtweekamp om de wereldtitel tussen Harm Wiersma en Jannes van der Wal eindigde na 65 zetten in remise. De stand is nu 19-17 in het voordeel van uitdager Wiersma. Er staan nog twee partijen op het programma.

Renners voor L.A.

EINDHOVEN – Wielercoach Piet Liebregts heeft veertien amateurs aangewezen voor de Olympische wegwedstrijden van Los Angeles. De groep, waaruit de drie renners voor de individuele wegwedstrijd en het viertal voor de ploegentijdrit zullen worden gekozen, bestaat uit: Maarten Ducrot, Nico Verhoeven, Gert Jakobs, Henk Boeve, Marco van der Hulst, Jos Alberts, Teun van Vliet, Henk van Weers, Jean-Paul van Poppel, Twan Poels, Erwin Nijboer, Peter Hofland, Hans Daams en Jack van der Poel. Er komt in het gezelschap geen Limburgse renner voor.

OEFENVOETBAL

● Limburgia-Heer 3–2
DONDERDAG:
● EHC-RKONS 19.30 uur.

Gregor Tsinos zeven maanden op (straf)bank

ATHENE – Ex-Roda JC'er Gregor Tsinos, die anderhalf jaar geleden terugkeerde naar zijn vaderland, heeft het bijzonder moeilijk bij de Griekse koploper Panathinaikos.

De middenvelder en centrumverdediger is door meningsverschillen uit de gratie geraakt bij zijn werkgever. Hij zit nu al zeven maanden op de (straf)bank. Panathinaikos aast op Hansi Müller van Inter Milan. De Griekse club heeft een bod gedaan van 360.000 gulden.

Het is nog niet bekend, of Inter bereid is mee te werken aan de transfer.

Rob Martens: „We waren gewend te verliezen"

Smoke Eaters: het ijs is gebroken!

door wiel verheesen

GELEEN – Dat men nooit moet wanhopen, ook al lijkt verliezen een gewoonte te zijn geworden, heeft Smoke Eaters bewezen. In twee opeenvolgende competitiewedstrijden werden door de ijshockeyploeg uit Geleen evenveel punten veroverd als in de veertien voorgaande confrontaties samen.

„Natuurlijk was de vreugde groot", zegt secretaris Harry Keulen. „Anderzijds moet je niet vergeten dat het inmiddels al weer een paar dagen geleden is. Het seizoen gaat voort. Je kunt niet blijven stilstaan bij een paar successen. Mooi was het wél".

Warming-up

„Niemand minder dan koploper Flyers verslaan; daarna de altijd moeilijke uitwedstrijd tegen Panasonic Den Bosch in winst omzetten. Vooral de Flyers keken op hun neus. Ze hadden het amper nodig gevonden om een warming-up te houden. Zo onder het motto: we fiksen het eventjes".

Zaterdag staat de uitwedstrijd tegen Groningen op het programma; zondagavond komt Amsterdam op visite.
„Hopelijk hebben de recente overwinningen een gunstige invloed op de publieke belangstelling", aldus Keulen. „Indien we net zoveel toeschouwers trekken als vrijdag tegen Flyers Heerenveen, mogen we in de handen klappen. Tweeduizend man op de tribunes. Is het niet prachtig?".

In de periode dat Smoke Eaters de ene nederlaag na de andere te incasseren kreeg, daalde het zelfvertrouwen. Enerzijds begrijpelijk, maar niet goed te praten.

Harry Keulen: „Het bestuur zei meermalen: jongens, denk nu niet dat jullie tegen supermensen moeten spelen. De ploeg van de tegenstander bestaat uit gewone kerels, net als jullie. Het zijn geen machines".

De twee overwinningen (na 4 gelijke spelen en 10 nederlagen) werden door Smoke Eaters behaald met Rob Martens weer terug in de ploeg.

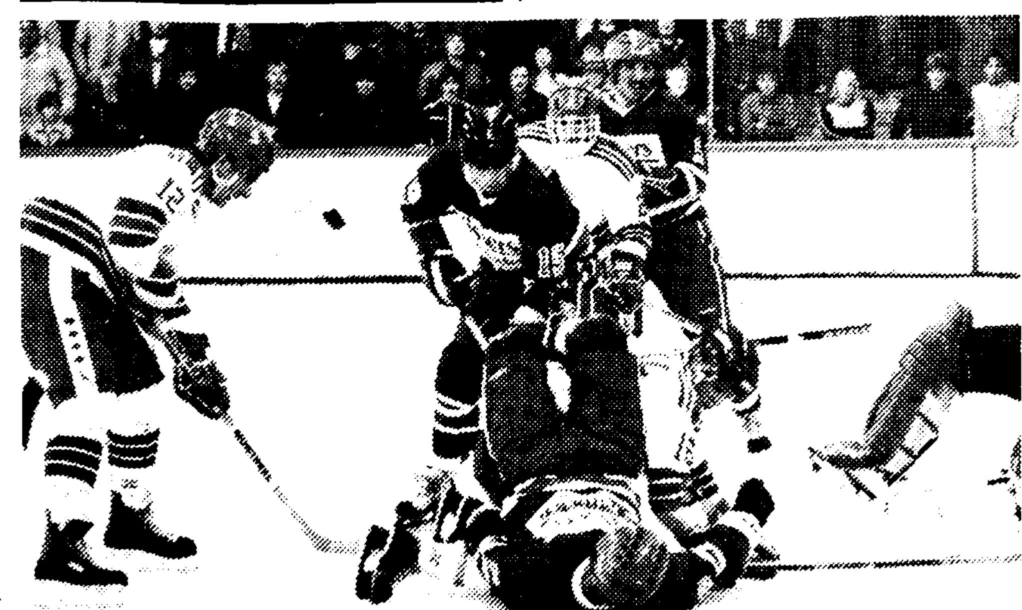
„Concludeer daar vooral niet uit dat mijn come-back van beslissende betekenis is geweest", vertelt hij. „Ik denk dat het eerder te maken had met de komst van Steve Murphy. Hij heeft zijn medespelers het nodige zelfvertrouwen gegeven. We waren als het ware gewend te verliezen. Vind je het gek dat dan een stuk motivatie verdwijnt?"

Rob Martens benadrukt dat het woord come-back in zekere zin overtrokken is.

„Ik was welgeteld één weekeinde buiten de ploeg. Twee wedstrijden dus. Waarom? Mijn aanwezigheid werd door het bestuur blijkbaar niet meer op prijs gesteld. Naderhand heeft men met het team hierover gepraat. Ik blijf er bij dat men zoiets beter te voren kan doen. Goed, de afwezigheid was van korte duur. Belangrijkste is dat we niet meer de rode lantaarn dragen. Den Bosch staat in onze buurt. Groningen ook. Winst op deze ploeg is vrijdag derhalve van extra-betekenis".

Overigens zal Rob Martens binnenkort de Smoke Eaters tóch de rug toekeren. De speler uit Geleen („ik heb de detailhandelsschool doorlopen en word met ingang van 2 januari stagiair in Zürich") denkt allereerst aan zijn maatschappelijke toekomst. Daarna aan Smoke Eaters, ofschoon hij inclusief reizen en trainen wekelijks circa 20 uur aan deze club besteedt.

„Het wil niet zeggen dat ik stop met ijshockey", aldus Martens. „Er zijn reeds contacten met enkele verenigingen in Zwitserland. Een dezer dagen wordt de keuze gemaakt. In Zürich heeft men diverse clubs die in de hoogste of een-na-hoogste klasse uitkomen".


● *Beeld uit een competitiewedstrijd enkele weken geleden, toen Smoke Eaters vergeefs voor een overwinning streed. Dit doelpunt van Andy Tenbult (geheel links) tegen Nijmegen, kon hieraan niets veranderen.*
Foto: PETER ROOZEN.

Vandaag volop EK-voetbal

HEERLEN – Behalve Nederland-Spanje in groep 7 (zie LD van gisteren) wordt vandaag ook in andere kwalificatiegroepen voor de eindronden van het EK voetbal een aantal belangrijke wedstrijden afgewerkt. Het programma en de standen luiden (de vet gedrukte clubs hebben zich al geplaatst):

Groep 1:
Oost-Duitsland-Schotland

België	**6**	**4**	**1**	**1**	**9**	**12–8**
Zwitserland	6	2	2	2	6	7–9
Schotland	5	1	2	2	4	7–8
Oost-Duitsland	5	1	1	3	3	5–6

Groep 2:

Portugal	**6**	**5**	**0**	**1**	**10**	**11– 6**
Sovjet-Unie	6	4	1	1	9	11– 2
Polen	6	1	2	3	4	6– 9
Finland	6	0	1	5	1	3–14

Groep 3:
Griekenland-Denemarken
Luxemburg-Engeland

Denemarken	7	5	1	1	11	15– 5
Engeland	7	4	2	1	10	19– 3
Hongarije	7	3	0	4	6	16–15
Griekenland	5	2	1	2	5	5– 6
Luxemburg	6	0	0	6	0	5–31

Resterende wedstrijden:
3 december:
Griekenland-Hongarije
14 december:
Griekenland-Luxemburg

Groep 4:
Bulgarije-Wales

Wales	4	2	2	0	6	6–4
Joegoslavië	4	2	1	1	5	8–8
Noorwegen	6	1	2	3	4	7–8
Bulgarije	4	1	1	2	3	4–5

Resterende wedstrijden:
14 december:
Wales-Joegoslavië
21 december:
Joegoslavië-Bulgarije

Groep 5:
Tsjechoslowakije-Italië

Roemenië	7	5	1	1	11	8– 2
Zweden	8	5	1	2	11	14– 5
Tsjechosl.	6	2	3	1	7	12– 6
Italië	6	0	3	3	3	3– 9
Cyprus	7	0	2	5	2	3–18

Resterende wedstrijden:
30 november:
Tsjechoslowakije-Roemenië
22 december:
Italië-Cyprus

Groep 6:
West-Duitsland-Noord-Ierland
Turkije-Oostenrijk

West-Duitsland	6	4	1	1	9	13– 3
Oostenrijk	7	4	1	2	9	14– 7
Noord-Ierland	7	4	1	2	9	7– 5
Turkije	7	2	1	4	4	5–15
Albanië	7	0	2	5	2	3–12

Resterende wedstrijd:
20 november:
West-Duitsland-Albanië

Vossen-Theunissen, met dank aan de crew

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

MAYSCHOSS — Navigator Pie Theunissen, die samen met Henk Vossen tijdens de Keulen-Ahrweilerrally beslag legde op het internationaal Nederlands rallykampioenschap, reageert nuchter op de gave prestatie in de Eifel. „Leuk meegenomen, maar rijker worden we er niet van. De KNAC zal straks ons kampioenschap met een beker belonen. Dan hebben we dat ook weer gehad. Toch is het aardig dat de titel bij Limburgers terecht is gekomen".

Vorig jaar mengde de equipe Vossen-Theunissen zich niet in de titelstrijd. Het duo reed buiten mededinging mee, maar finishte met zijn krakkemikkige Ford toch in de bovenste helft van het eindklassement. Hun tweede en derde plaatsten waren voor de concurrentie een waarschuwing. „Wij hebben toen gezegd dat we dit jaar een serieuze gooi naar het internationale kampioenschap zouden doen. Dat is gelukt. We gaan nu een drie maanden rusten. In februari start het nieuwe seizoen alweer".
Henk Vossen, terugblikkend op de Eifelrally: „Het was een van de mooiste wedstrijden. Je moest je de hele dag volledig concentreren. Vooral de haarspeldbochten en de verraderlijke klimmetjes eisten een massa uitvallers."

Henk Vossen loofde na afloop de begeleiderscrew. „Wat deze jongens voor ons tijdens een rally doen, grenst aan het ongelooflijke. Die mensen zijn onmisbaar. Zonder hen rijd je geen rally uit."

SVCB gaat stug door

Van onze medewerker

ROERMOND – In de hoofdklasse zaalvoetbal van Midden- en Noord-Limburg won ZVV Venrode verrassend, maar verdiend met 5-3 van Perey Verzekeringen. SVCB versloeg FC Wierts met 4-0, de achtste zege van SVCB in successie.

De Treffers-Sp. Leeuwen (4-4) was een matige vertoning, waarin de thuisclub een 2-0 voorsprong uit handen gaf. Jac Laumen (2x), A. Nelissen en Fedde Oostwoud scoorden voor de thuisclub. Jac Lormans (2x), Van Herten en Frans Gommans schoten voor Sp. Leeuwen raak. Fermonia Boys behaalde een verdiende 4-2 zege op FC Hento. Uitblinker Bert Fermont schoot drie keer raak. Simon Sarkol zorgde voor de vierde Roermondse treffer.

Overige uitslagen: GFC-Grashoek 8-7; IVO-Raadhuisplein 4–3.
Stand: SVCB 8–16; Perey Verz. 7–11; Fermonia Boys 7–10; De Treffers 8–10; Heel 7–9; Sp. Leeuwen 7–7; Venrode 8–7; GFC 7–6; Grashoek 8–6; FC Wierts 7–5; IVO 7–5; Hento 8–4; Raadhuisplein 7–0.

● PARIJS – Frans competitievoetbal: Laval-Brest 2-1; Lens-Toulon 5-1.

'Marathon' te lang voor VCH

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

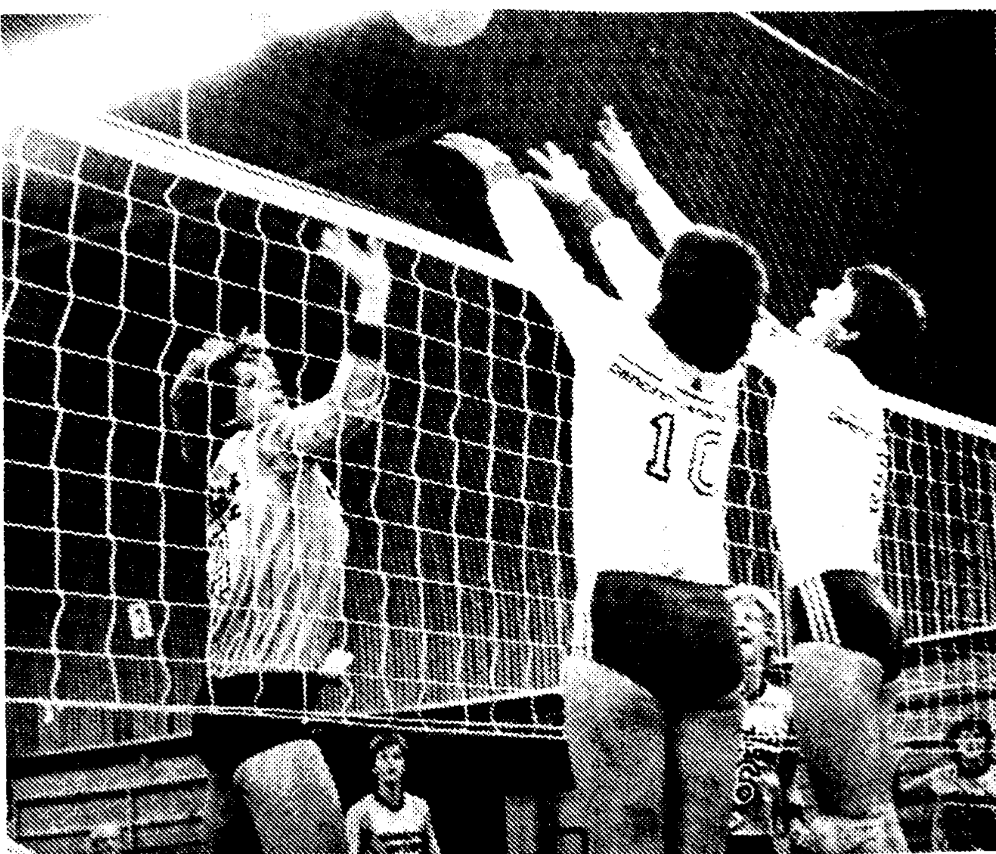
HEERLEN – Hoewel de ploeg nog aan het EC-volleybalavontuur als gevolg van de finaleplaats in het laatste bekertoernooi moet beginnen, heeft Pancratiusbank/VCH de achtste finale van de huidige nationale editie niet overleefd. Na een meer dan tweeëneenhalf uur durende uitputtingsslag won Ubbink/Orion met het kleinst denkbare verschil: 2–3 (4–15, 15–13, 14–16, 17–15, 14–16).

Het inzetten van de nog niet geheel fitte Truus Gielen in de loop van de laatste vier sets bracht weliswaar telkens de spanning terug in deze marathon, maar bleek niet de doorslaggevende factor te zijn. Dat was veel meer de Doetinchemse aanvalster Ina Gerrits die aan het net het falen van international Bianca Hooymans volledig compenseerde en bovendien met een aantal schitterende saves in de beslissende set bij 11–8 aan de basis van de uiteindelijke winst stond.

Kansen om een ronde verder te komen had Pancratiusbank overigens aan het eind van de derde set. Na kansloos verlies in de openingsronde, waarin pass en opbouw weinig voorstelden, knokte Pancratiusbank/VCH zich terug in de wedstrijd bij 9–13. Truus Gielen speelde haar aanvalsters keer op keer vrij en de 15–13 leek bij 14–10 in de derde periode een vervolg te krijgen. Liefst zes maal stond de thuisploeg op setpoint, maar juist in die fase hielden de Heerlense volleybalsters hun zenuwen niet in bedwang: 14–16.

Ubbink/Orion zag bij 2–5 Carla Manschot uitvallen met een enkelblessure. Pancratiusbank/VCH kreeg bijgevolg weer greep op het strijdverloop en dwong in de toenemende hektiek, waaraan de veel te tolerante leiding mede debet was, na winst in een aantal spectaculaire rallies met 17–15 een vijfde set af.

Een bedrijf met dramatische hoogtepunten. Verwarring rond twee opstellingsfouten legde bij 5–6 de partij bijna een kwartier lang stop. Pancratiusbank/VCH kwam het beste uit de chaotische taferelen te voorschijn: 11–6, doch kon het hoofd niet lang genoeg koel houden. Onder leiding van spelverdeelster Jacqueline Schimmel die een puike wedstrijd speelde, profiteerde Ubbink/Orion van enige Heerlense fouten op rij. Truus Gielen kwam deze keer iets te laat (11–12) tussen de lijnen: 14–16.



● *Jacqueline Schimmel (links) passeert het Pancratiusbank/VCH-blok Germa Poels (nummer 10) en Henny Uyterschout met een plaatsbal.* **FOTO: DRIES LINSSEN**

(ADVERTENTIE)
LAMPENPALEIS-BEEK
MAASTRICHTERLAAN 53
VERLICHTINGSGROOTHANDEL VOOR PARTICULIEREN, GEEN PASJE NODIG
Openingstijden: ma. 13.00-18.00 uur; di. t/m vr. 9.00-18.00 uur,
do. koopavond tot 21.00 uur; za. 9.00-17.00 uur.

(ADVERTENTIE)
LAMPENPALEIS-BEEK
MAASTRICHTERLAAN 53
VERLICHTINGSGROOTHANDEL VOOR PARTICULIEREN, GEEN PASJE NODIG
Openingstijden: ma. 13.00-18.00 uur; di. t/m vr. 9.00-18.00 uur,
do. koopavond tot 21.00 uur; za. 9.00-17.00 uur.

...en de kwaliteit is geheid goed!

De Prijs is het Bewijs!

C&A is tóch voordeliger!

DE C&A GARANTIE
De kwaliteit van al onze artikelen staat onder de deskundige controle van onze kwaliteitsdienst en is gegarandeerd goed. Vragen hierover zijn altijd welkom bij de Klantenservice in elk filiaal.



Spencer in de modekleuren. Acryl. 38-48 Prijsbewijs: 15,-

Glansjersey overhemdblouse. Polyester. 42-52 Prijsbewijs: 18,-

Imitatie suède vleermuisblouse. Nieuwste kleuren. 38-46 Prijsbewijs: 25,-

Angora-achtige pullover. Acryl/polyamide. 38-48 Prijsbewijs: 15,-

Jeans van zuiver katoenen corduroy. 36-44 Prijsbewijs: 20,-

Flannel rok met ceintuur. Gevoerd. Polyester/wol. 42-50 Prijsbewijs: 42,-

Flannel kokerrok met ceintuur. 40-48 Prijsbewijs: 35,-

Bandplooibroek van flannel met wol. Incl. ceintuur. 38-46 Prijsbewijs: 48,-

Prima tricot pyjama. Katoen/viscose. 128-182 Prijsbewijs: 16,-



Grofbrei trui, goeie kombi-kleuren. Acryl. 128-152 Prijsbewijs: 12,-

Lief streepjurkje met plooitjes en strik. Zachtgeruwde katoen. 86-122 Prijsbewijs: 18,-

Chintz winterjack, 3-kleurig, duosluiting. Polyester/katoen. 86-122 Prijsbewijs: 39,-

Jacquard pullover, winters goed acryl. 158-182 Prijsbewijs: 14,-

Bandplooibroek, warmgewatteerde chintz. Pol./katoen. 128-152 Prijsbewijs: 35,-

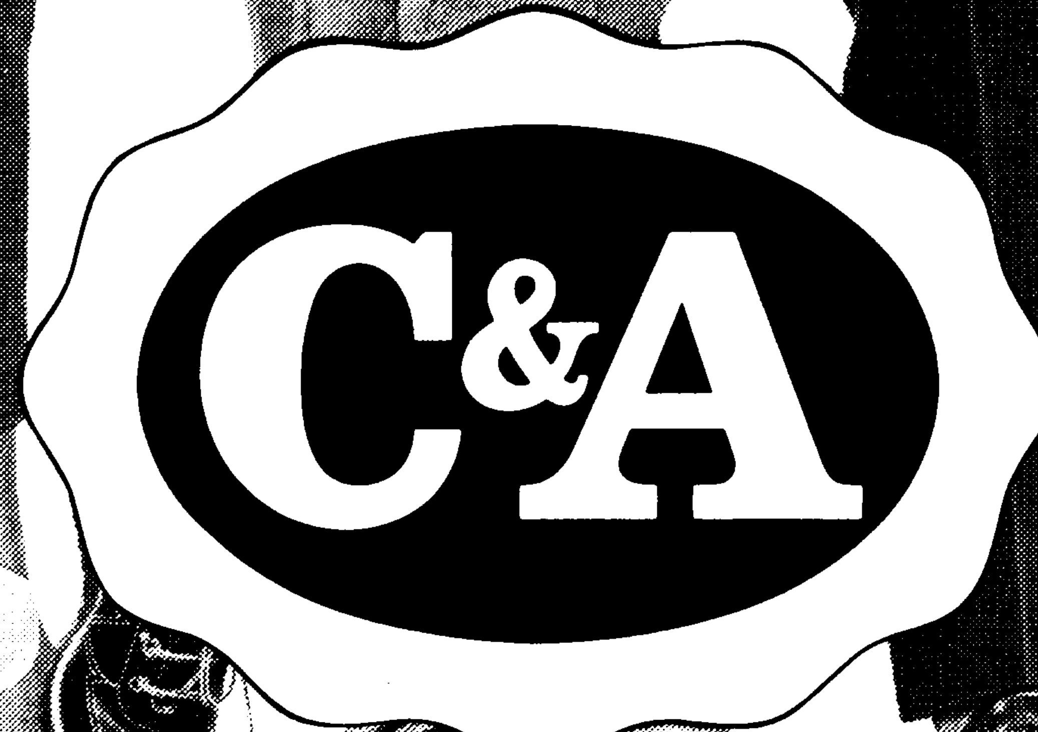
Corduroy broek. Rimpelband achter. Katoen/pol. 86-122 Prijsbewijs: 19,-

Western jeans van fijnrib corduroy. Katoen. 158-182 Prijsbewijs: 12,-



Fluweelzachte velours pyjama. Katoen/polyamide. 62-80 Prijsbewijs: 22,-





aanbiedingen onder de gele parasols!

Sportief pilotenshirt. Polyester/katoen. Prijsbewijs: 19,-

Flannel button-down shirt, ingeweven streepdessin. 100% Katoen. Prijsbewijs: 24,-

Spencer in diverse kleuren. Acryl. Prijsbewijs: 13,-

Jacquard vest met ritssluiting. Acryl. Prijsbewijs: 25,-

Zachte strikpullover, angora-achtig acryl/nylon. 40-48 Prijsbewijs: 25,-

Dikgewatteerd chintz capuchon jack. Polyester/katoen. 128-152 Prijsbewijs: 39,-

Schipperstrui in 'n vijftal kleuren. Acryl. Prijsbewijs: 16,-

M 97

Stijlvol uni overhemd. Polyester/ Prijsbewijs: 9,-

Gedessineerd flannel shirt. Katoen. Prijsbewijs: 12,-

Pantalon met riem. Polyester/wol, wasbaar. Prijsbewijs: 45,-

Stretch corduroy broek met riem. Goed wasbaar. Prijsbewijs: 50,-

Enkellange rimpelbroek plus riem. Flannel met wol. 36-44 Prijsbewijs: 50,-

Stoere corduroy western jeans. Puur katoen. 128-152 Prijsbewijs: 29,-

Voorgewassen blue denim jeans. Katoen. Prijsbewijs: 40,-